Versión Oficial de la Cámara (Páginas 12 a 14)

LA NACION

AÑO XLIII — VIERNES 6 DE NOVIEMBRE DE 1959 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 50.— N.o 15.311

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO, ALGO NUBOSO

TEMPERATURA máxima de ayer: 19,4 grados C a las 15 horas 30 minutos; temperatura mínima: 9,5 grados C a las 4 horas 10 minutos.
APRECIACION GENERAL: Continuarán los nublados a través del territorio esperándose que disipen durante la mañana, especialmente en la zona central. Prevalecerán los fuertes vientos del oeste en extremo austral; asociados a chubascos y nublados ocasionales. La cordillera permanecerá nublada con chubascos y la Antártida acusará nubosidad parcial.

EDICION DE 22 PAGINAS

CRONICA	Págs. 1, 5 y 6	BANCO ARABE	Págs. 10 y 11
ECONOMIA	2	CAMARA	12, 13 y 14
REDACCION	2	DEPORTES	15 y 17
POLITICA	4	ECONOMICOS	16
VIDA SOCIAL	6	HIPICA	18 y 19
ARTE	7	PROVINCIAS	20
GREMIOS	8	TEATROS	21
CABLES	9	MAGAZINE	22

LEA HOY:

CONTRIBUCIONES: El Gobierno no acepta el financiamiento de obras de adelanto municipal con aumento de contribuciones. Declaración del Subsecretario de Interior .... (Pág. 5)

MODIFICARAN: El Presidente Alessandri propuso la modificación del actual sistema estadístico para determinar variaciones del índice del costo de la vida .... (Pág. 5)

ANTARTIDA: Con una velada en la Biblioteca Municipal se conmemora hoy el décimonoveno año de la promulgación del decreto supremo que ratificó los límites del Territorio Antártico chileno. (Pág. 6)

ESTADIOS: En el Ministerio de Obras Públicas se anunció ayer que los fondos que se consultan para la ampliación de los estadios para el Mundial de Fútbol de 1962, alcanzan a 2.800 millones de pesos. (Pág. 15)

PASCUAL PEREZ: El campeón mundial de peso mosca retuvo el título al derrotar ayer por nocaut, en el 13.o round, al japonés Sadao Yaoita (Pág. 17)

RADICALES: El CEN dio respuesta a la declaración conservadora sobre la designación de Superintendente de Educación Pública. Estima que los acuerdos de la Convención Conservadora han restado el clima de paz que necesita el país, y que las luchas religiosas no deben distraer al Estado de sus funciones específicas .... (Pág. 4)

BERLIN: El Alcalde de Berlín occidental declaró en un discurso ante el Bundestag que "a lo que parece", los alemanes orientales no intentarán nuevamente esta semana izar sus banderas en el sector aliado de la ciudad .... (Pág. 9)

CUBA: Los diarios fidelistas, encabezados por "Revolución", culpan a Trujillo de la falsa información sobre el hallazgo del comandante Camilo Cienfuegos .... (Pág. 9)

ACUERDO: La conferencia "de los 12", en la que Chile toma parte, anunció para la próxima semana un acuerdo sobre desmilitarización de la Antártida. (Pág. 9)

PANAMA: Estados Unidos rechazó la "imputación de responsabilidad" formulada a Washington por la Cancillería panameña, en relación con los incidentes de la Zona del Canal .... (Pág. 9)

DURAN: El senador Julio Durán señala el camino que le corresponde seguir a la juventud radical, ante la convención que se inicia mañana en Rancagua .... (Pág. 4)

Comunistas arrastran a la CUT contra la libertad de prensa

Impulsan a la Central Obrera a cerrar sus puertas a periodistas

ACTITUD CONTRADICTORIA: MIENTRAS POR UN LADO EXIGEN LIBRE ACCESO A LAS FUENTES DE INFORMACION, EN TODAS SUS PROCLAMAS Y CONSIGNAS, DAN CON LAS PUERTAS EN LAS NARICES A LOS PERIODISTAS PROFESIONALES.— CLOTARIO BLEST CAPITULA ANTE LOS COMUNISTAS.— (Amplias informaciones en página 4)

Próxima semana darán a conocer el nuevo precio del trigo

En el curso de la próxima semana habrá novedades sobre esto, declaró ayer a LA NACION, el Ministro de Agricultura, Jorge Saelzer, cuando fue interrogado acerca de la fijación del nuevo precio del trigo.

Dijo que los estudios se encuentran ya bastante avanzados, de tal manera que espera estar en condiciones de hacer un anuncio sobre la materia, en aquella fecha.

BASQUETBOL

Luis Marambio, puntero absoluto del Torneo

Al ganar anoche 68-56 a Famae

Por la 8a. rueda del Campeonato Metropolitano de Básquetbol de 1959, se registraron anoche, en el Gimnasio FAMAE, los siguientes resultados:

Preliminar: Sirio (74) Tecnología (28). Semi-fondo: Físico (56) Economía (54). Match de fondo: Marambio (68) FAMAE (56).

Con estos resultados, Marambio avanzó sólo como puntero absoluto del torneo, con 15 puntos, seguido de Palestino y Sirio, con 14 y Colo Colo, Normal y Medicina, con 13 puntos.



ULTIMA "NOVIA" DEL SHAH.— PARIS.— En un teatro de la capital francesa, en que se representaba "Beckett" —uno de los éxitos de la temporada—, una espectadora no resiste la curiosidad de echar un vistazo a la beldad persa Farah Diba, juvenil morena a quien se califica como la última "novia" del Shah, después de numerosas otras bellas candidatas desechadas. Si Farah es la escogida, será un triunfo sobre el recuerdo de la atrayente Soraya, la ex esposa que aún mantiene al emperador iranio inconsolable. (Foto UPI)

Destinarán al Plan Habitacional producto de venta de edificios de las Cajas de Previsión

Dentro de dos semanas se dictará el decreto con fuerza de ley que ordena la venta de los edificios de renta de las cajas previsionales, dijo ayer el Subsecretario de Previsión Social, Arturo Undurraga. Agregó que estos fondos se dedicarán a la aplicación práctica del Plan Habitacional del Gobierno.

Undurraga expresó que en esta forma se beneficiará en forma directa a los imponentes y que éstos tendrán más opción a poseer una vivienda confortable, que la que tienen ahora para ocupar un departamento perteneciente a esos organismos. "Por otra parte, —añadió— los actualmente ocupantes de estos apartamento tendrán prioridad para comprarlos, con lo cual también resultarán beneficiados."

DICE EL INTENDENTE-ALCALDE:

Deben trabajarse las 24 horas para reposición del pavimento

Así lo plantea a las empresas y servicios de utilidad pública

La rápida reposición del pavimento que las empresas y servicios de utilidad pública rompen para realizar sus trabajos, solicita el Intendente-Alcalde en un oficio circular dirigido a esos organismos.

La comunicación fue enviada a los directores de Pavimentación, Alcantarillado, Compañía de Teléfonos, Compañía de Electricidad, Empresa de Agua Potable y a todos los servicios dependientes de la Municipalidad.

Señala que en sus diarias visitas por la ciudad ha podido observar la lentitud con que marchan los trabajos de reposición de pavimentos y estima que, cuando se trata de sectores céntricos y de mucho tránsito, esas faenas deben ser atendidas con un trabajo continuado que abarque las 24 horas del día, sin respetar domingos ni festivos, como se hace en las grandes capitales, y sin escatimar el mayor gasto que esto significa, ya que ello va en beneficio de todos los habitantes de la comuna.

Finalmente, pide el Intendente-Alcalde que los servicios y empresas citados estudien la forma para que, en lo futuro, las reposiciones del pavimento se hagan por turnos continuados durante las 24 horas del día.

CENTROS PEDAGOGICOS NO PUEDEN REUNIRSE EN HORAS DE TRABAJO

"La Dirección General de Educación Secundaria no se opone, en momento alguno, al normal desarrollo de las actividades de los Centros Pedagógicos, pero no puede aceptar que estas reuniones se hagan en un clima de agitación, con el fin de oponerse al servicio".

Esta declaración fue formulada por el Director General de Educación Secundaria, señor Hugo Meléndez, en respuesta a una petición de la Asociación Nacional de Profesores.

Baja producción de papas incidió en costo de la vida

Si su precio hubiera sido normal, el índice habría bajado

El alza desmedida experimentada por un sólo producto agrícola, esencialmente reemplazable en la alimentación popular, como la papa, determinó en octubre pasado, que el índice de precios al consumidor se elevara en un 2,55 por ciento, en relación a septiembre.

Si el precio de ese producto no hubiera variado, el índice del costo de la vida habría descendido en un 1,1 por ciento en relación a septiembre, y no aumentado, como ocurrió en razón del fenómeno que señalamos.

El cuadro siguiente explica suficientemente la situación producida en torno a este problema.

INDICE COSTO DE VIDA

	Sin variación de la papa		Incluyendo la variación de la papa	
	Indice	% Variación	Indice	% Variación
Alimentación	147,1	0,3	158,8	4,8
Vivienda	142,7	0,0	142,7	0,0
Vestuario	158,2	1,2	158,2	1,2
Varios	145,5	0,2	145,5	0,2
General	148,0	1,1	153,5	2,5

DECLARACION DEL MINISTRO

El Ministro de Finanzas, Roberto Vergara, entregó ayer, personalmente, a los reporteros, la siguiente declaración:

"La Dirección de Estadística ha entregado al Gobierno, los resultados del índice de precios al consumidor en el mes pasado. El hecho sobresaliente de octubre, comparado con septiembre, es que el precio de la papa subió de $ 70.41 a $ 138.12. Como es de conocimiento público, esta variación desmedida se debió a factores estacionales extraordinarios y circunstanciales. Esta diferencia habría sido mayor si el público no hubiera colaborado reduciendo su consumo y muchos productores no hubieran entregado generosamente su producto a precio rebajado.

El alza del índice, tomando en cuenta el precio de la papa, fue de 2,55 por ciento, pero si el precio de este producto no hubiera variado, el índice general habría bajado en 1,1 por ciento.

Se acompaña un gráfico —ver página 2— que muestra las variaciones de precios de los últimos años de la cebolla y la papa, y que refleja cómo esas variaciones distorsionan el índice del costo de la vida. Este año ha sido el de la papa, y el año 1957, fue el de la cebolla.

Como se ha explicado tantas veces el alza del precio de la papa, se ha debido a un invierno crudo y a una primavera tardía. Por consiguiente, para favorecer a las personas para las cuales este alimento es esencial, el Gobierno espera que continúe la colaboración de los que pueden reducir o eliminar su consumo.

A juicio del Ministro de Hacienda, los resultados del índice de precios al consumidor del mes de octubre muestran que la política del Gobierno está conduciendo a la estabilización prevista, tendencia que se ha notado en estos últimos meses.

Como no se ha logrado con el ítem de vestuario los mismos resultados que con el de alimentos, el Gobierno dirigirá especialmente su preocupación a este rubro.

La campaña de estabilización y de baja del costo de la vida será continuada en forma inflexible, no sólo en lo que queda de este año, sino que, en el próximo. Para ello esperamos seguir contando, como ha pasado ahora último, con la cooperación del público consumidor, de productores, comerciantes y en especial, del Comité de Defensa del Consumidor, que ha hecho hasta ahora un esfuerzo generoso y patriótico.

El mejor regalo que el Gobierno puede ofrecerle al pueblo consumidor y a los productores, como ya lo ha dicho reiteradamente el Ministro, es la estabilidad."

NO PASO LA "JALEA REAL"

Santa Gemita no fue recibida por Ministro de Finanzas

Deberán solicitar audiencia a Impuestos Internos, institución encargada de investigar esta sociedad

La gerencia de la Compañía Minera Santa Gemita solicitó ayer audiencia al Ministro de Finanzas, Roberto Vergara, quien había entregado con anterioridad una declaración anunciando que sería investigada esta empresa a raíz de algunas denuncias recibidas en su contra.

El Ministro Vergara se negó a recibir a sus representantes y les manifestó, a través de sus secretarios, que solicitaran audiencia con Eduardo Urzúa Merino, Director General de Impuestos Internos, institución que tendrá a su cargo esta investigación.

NI AMENAZAS NI INJURIAS ACALLARAN PREGUNTA DE LOS MINEROS:

¿Dónde está la plata recolectada para los obreros de "El Teniente"?

Fondos reunidos por comunistas para ayudar a los trabajadores durante la huelga aún no llegan al mineral.— "El Siglo", vocero de la colecta, emborracha la perdiz.— Expectación en los campamentos del cobre

N. DE LA R.— Ni las amenazas ni los insultos de la prensa comunista acallarán la pregunta de los mineros, hecha suya por LA NACION, sobre dónde se encuentran en estos momentos los fondos recolectados a través de "El Siglo" con el pretexto de ayudar a los trabajadores en huelga.

Sobre la opinión que este oscuro negocio comunista les merece a los trabajadores del cobre, insertamos otra correspondencia de nuestro Enviado Especial, quien visitó ayer, nuevamente, los campamentos de Sewell, Caletones y Coya y, posteriormente, Rancagua.

RANCAGUA (Enviado Especial).— ¿Dónde se encuentra la plata reunida por los comunistas para ayudar a los obreros durante su huelga? Esto es lo que se preguntan los mineros desde mediados de octubre. Hoy es la pregunta que circula de boca en boca, en las faenas del molino, en los piques y galerías del mineral, en la fundición de Caletones, en la fábrica de ladrillos, en las plantas de Coya, entre los obreros que atienden el ferrocarril y en las distintas labores de Coya y Pangal.

¿Dónde se encuentran estos pesos reunidos por el Partido Comunista al margen de la Confederación del Cobre con el pretexto de ayudar a las familias de los mineros durante su solucionado conflicto? A los campamentos no han llegado. Aquí sólo se han recibido los aportes de los comerciantes en vega —un camión con verdura—; 10 mil pesos de los pensionados del Servicio de Seguro Social; donaciones del gremio de panaderos y de los obreros de la construcción. Pero los pesos, que según "El Siglo" donaron sus bases como la Galo González, el Comité Barrancas, etc., esas platas no sólo no han llegado sino nadie sabe dónde se encuentran en estos momentos.

Luis Guzmán Cuevas, presidente del Sindicato Braden-Rancagua, interrogado ayer por este Enviado Especial, manifestó su conformidad con la campaña. "Se trata —le dijimos— de que Uds. sepan a dónde han ido a parar los pesos recolectados con el pretexto de ayudarlos".

Guzmán Cuevas dijo:

—Para los obreros sería muy conveniente que se publiquen las listas de los donantes. Que se haga un balance público de los fondos recolectados. Así no saldrían engañados los que aportaron su ayuda generosa como los trabajadores a quienes estaba destinada esta plata.

Cuando este Enviado Especial le preguntó si habían recibido alguna suma de las que aparecían como recolectadas por personas ajenas a su central gremial, manifestó que no.

Agregó:

—Sobre esto llamen por teléfono a la Confederación del Cobre. Ahí deben saber algo sobre estos pesos.

(Un periodista llamó ayer, a las 19 horas, a dichas oficinas, pero se le informó que el presidente de la Confederación del Cobre, Olivares, regresaba en la mañana de hoy.)

Otros trabajadores, con quienes conversó LA NACION ayer en los distintos campamentos, manifestaron:

"Sumadas las cifras dadas por "El Siglo", la ayuda económica con que concurrieron los obreros de otras actividades —cobre, carbón, portuarios, etc.— pasaría de los 50 millones de pesos. Esta es una cantidad muy importante, extraída de bolsillos proletarios que no puede extraviarse de la noche a la mañana".

Mientras tanto, ayer en los campamentos ocurrió un fenómeno. Las colecciones del diario "El Siglo" donde venía el detalle completo de los aportes para ayudar a los mineros y sus familiares, desaparecieron de los locales sindicales. Misteriosas manos las hicieron desaparecer para evitar mayores comentarios y comparaciones difíciles.

Igualmente en las bases del Partido Comunista, según se informó desde Santiago, existe profundo malestar porque sus dirigentes no han dado cuenta de estos pesos. Este criterio lo comparten también los comunistas rancagüinos, que como obreros de la Braden, sufrieron graves consecuencias económicas de su conflicto gremial.



TEORIA Y PRACTICA DEMOSTRATIVA.— Con una conferencia de prensa y un almuerzo, las alumnas de la Escuela de Alimentación y Educación para el Hogar demostraron, ayer, su asimilación teórica y práctica. Con ocasión de cumplir sus bodas de oro, dicho plantel, que dirige Luis Bisquert, ha desarrollado un variado programa que culminará hoy a las 18 horas, cuando en su local de Morandé 750, actúe el Coro del Instituto, que dirige Mario Baeza, y hablen la señora Frances Mackinnon, funcionaria de la FAO, y Juan Galecio, del Ministerio de Agricultura. Finalmente, las alumnas presentarán números del folklore nacional. En la conferencia de prensa de ayer, las profesoras Ana Prekher, Lidia Contreras, Natividad Segovia, Luisa Sobrino y Zulema Valdivieso, expusieron los aspectos de esta nueva carrera profesional y el porvenir que tiene en la enseñanza primaria y secundaria, tanto fiscal como particular. En el grabado, fueron sorprendidas en plena labor de preparar la entrada, de la que se dio cuenta luego, en el almuerzo ofrecido a los asistentes a la conferencia de prensa. Trabajan las alumnas del Primer Año. Elsa Beiza, María Laura Guzmán y Yolanda Escobar.

Abastecimiento de papas en Santiago es normal

El abastecimiento de papas de Santiago ha mejorado sustancialmente, según informaciones proporcionadas por la Subsecretaría de Economía, ha llegado, prácticamente, a la normalidad.

En La Vega Central, se ha registrado la llegada de 3.400 sacos el miércoles y de 3.800 sacos ayer. Este volumen se acerca al normal. Se espera que en la próxima semana, el abastecimiento sea total. Por otra parte, como el público consumidor ha restringido la compra de este artículo, se encuentran equilibrada la oferta y la demanda en la comercialización de este tubérculo.

Se reanudaron negociaciones sobre empréstito de Alemania a Chile

BONN, 5. (UPI). — Funcionarios de Chile y Alemania occidental reanudaron hoy las negociaciones para resolver los obstáculos que se oponen a un crédito de 300 millones de marcos (71.428.000 dólares), concedidos a Chile por Alemania occidental.

El inconveniente principal es el desacuerdo sobre si el crédito incluye el veinte por ciento de la garantía de los exportadores, como sostiene Alemania occidental.

La posición chilena es que los 300 millones de marcos son el 80 por ciento del crédito que será garantizado por el Gobierno de Alemania occidental, y que el veinte por ciento de los exportadores es una suma adicional.

El acuerdo fue suscrito hace algún tiempo, y entrará en vigor cuando las diferencias queden resueltas.

INFORMACIONES COMERCIALES

PROPORCIONADAS POR JARAS Y SOTTA Y CIA., CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO, NUEVA YORK 61, FONOS 82995-98, CASILLA 1610

EL MERCADO BURSATIL

El Mercado de Valores en el día de ayer, estuvo un poco más activo que en el día anterior, y sus precios en general sostenidos. El oro casi no se transó y su precio subió en 50 puntos.

Se transaron 200 oro, 6.950.000 bonos, y 751.051 acciones.

Los mejores conformes se obtuvieron en: Banco de Chile, Fuego, Electromatt, Insa, Muelles, Cartones, Renta Urbana, Sanitas y Fensa.

Al cierre la tendencia era sostenida.

PRECIOS AL CIERRE

EN SANTIAGO

Oro Físico, 22.750 c

BONOS

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 7-1, 40 t
Caja 6-3|4, 47 t
Hip. Ch. 10-6, 75 c
Bco. Est. 10-6, 75 t
Tarapacá GR|N, 355 v

BANCARIAS

Crédito, 300 v
Curicó, 155 v
Chile, 3.740 t
Español, 995 t
Israelita, 380 t
Italiano, 195 c
Nac. del Trab., 114 t
Osorno, 233 t
Panamericano, 82 v
S. Americano, 545 t
Talca, 200 c

MINERAS

Andacollo, 3 c
Aucanquilcha, 78 t
Carmen, 1 3|4 c
Condoriaco, 5 v
Del. Punitaqui, 105 t
Disputada, 390 t
Lota, 92 t
Merceditas, 23 t
Ocurí, 800 t
Oruro, 700 t
Schwager, 680 t
Tamaya, 100 t
Totoral, 270 c

AGRICOLAS Y GANADERAS

Colcura, 165 v
Formio Chileno, 52 t
L. Blanca, 2.550 t
Sofruco, 81 t
T. del Fuego, 880 t
V. C. Blanca, 30 n
V. C. y Toro, 140 v

SALITRERAS

A. Lautaro, 840
Iquique P., 170

TEXTILES

Caupolicán, 44 t
Rayonhil, 21 3|4 c
Sedylán "A", 17 tr
Sedylán "B", 18 c
Tejidos Salto, 53 t
Yarur, 385 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Carozzi, 178 c
C. Melón, 837 t
Cervecerías, 605 c
C. de Polo, 40.000 v
Codina, 1.350 c
Cía. Indus., 58 c
Copec, 340 t
Cristalerías, 83 t
Chiprodal, 96 c
Elect. Indus., 122 t
Electromat., 100 t
Farmo Química, 66 t
Fertilizantes, 65 t
Gas de Stgo., 170 v
Hucke Hnos., 300 c
Implatex, 125 v
Ind. Bellavista, 70 v
INSA, 375 t
Interamericana, 46 t
Interoceánica, 62 t
Loza de Penco, 53 t
Lucchetti, 50 t
Mac Kay, 155 t
M. El Globo, 75 t
M. P. Verg., 29 1|2 t
P. y Cartones, 682 t
P. Iquique, 12 1|2 t
Philco Chile, 30 tr
Pizarreño, 520 t
Polpaico, 425 t
P. Fernández, 36 c
R. de Viña, 565 t
Renta Urbana, 228 t
Saavedra B., 185 t
Sanitas, 100 c
Tattersall, 142 c
Teléfonos, 170 v
Universo, 105 t
Vapores, 620 c
V. Planos, 220 t
V. de Nice, 40 t
Volcán, 120 t
Zig-Zag, X|DV., 41 c

METALURGICAS

CAP, 350 t
CIC, 115 t
FENSA, 23 1|2
Indac, 81 c
Indura, 23 t
Madeco, 172 t
Mademsa, 115 t

SEGUROS

Antártida, 100 c
Ch. Cons. Grles, 180 c
Ch. Cons. Vida, 750 v
Ins. Asg. Industriales, 105 c
Lloyd de Chile "A" 360 c

EN VALPARAISO

Oro, 22.800 t
Chile, 3.720 t
Edwards, 525 v
Español, 290 t

Hip. Chile, 620 v
Italiano, 193
Nac. Trabajo, 113 t
Sudamericano, 540 t
Andacollo, 3 v
Aucanquilcha, 7|
Merceditas, 23
Chañaral, 16 v
Huanillos, 22 v
Ocurí, 730 t
Presidenta, 24 v
P. de Lobos, 63
Tamaya, 100 v
Lota, 91 t
Schwager, 680 t
Cic, 116 c
Envases, 20 c
Fensa, 22 1|2 c
Indac, 81 v
Indesa, 21 v
Indura, 23 v
Madeco, 173 c
Mecánica, 55 c
Arauco, 90 t
Coronel, 360 c
Interoceánica, 61 c
Muelles, 29 c
Vapores, 615 c
Agencias G., 76 t
Carozzi, 178 t
Cem. Melón, 835 v
Cer. Unidas, 605 t
Copec, 345 t
Cristales, 83 c
Elect. Ind., 122 t
Copec, 345 t
Cristales, 83 c
Elect. Indus., 122 t
Farmo Química, 67 v
Fertilizantes, 63 1|2 t
Fósforos, 150 c
Gas Valparaíso, 75 v
Hucke, 290 c
Industrial, 59 c
L. de Penco, 54 c
Lucchetti, 50 v
Papeles y C., 685 t
Perlina, 50 v
Pesquera, 12 3|4 c
Pizarreño, 530 c
Polpaico, 425 c
Ref. Viña, 575 v
Saavedra B., 190 t
Teléfonos, 160 c
Sporting, 525.000 c
Tabacos, 140 t
Zig-Zag, 42 t
Caupolicán, 43 c
Rayonhil, 21 c
Tex. Viña, 37 c
Colcura, 170 v
Fuego, 875 t
Laguna B., 2.550 t
Ch. Cons. Gls., 170 c
Consorc. Esp., 300 c
Españols, 1.100 c
Vasconia, 550 c
Anglo L., 850 v
Iquique Port., 168 c
Tarapacá, 170 v

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Ton. Largas		
PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
£ 259. 0.0 Comp.	Disponible	£ 258. 0.0 Comp.
" 260. 0.0 Vend.		" 259. 0.0 Vend.
" 4. 0.0 ALZA	Fluctuación	" 1. 0.0 BAJA.
" 247.10.0 Comp.	A 90 días	" 247.10.0 Comp.
" 248. 0.0 Vend.		" 248. 0.0 Vend.
" 1.15.0 ALZA	Fluctuación	NO VARIO.
FIRME	Tendencia	SOSTENIDA.
1.100 Ton. Largas	Ventas	1.050 Ton. Largas.

SOCIEDADES ANONIMAS

Electromat (Div. N.o 18), noviembre 9 a noviembre 14, neto $ 6, noviembre 16 en Huérfanos 1189; Paños de Tomé (Div. final N.o 121), noviembre 7 a noviembre 25, neto $ 3.69, noviembre 25 en Banco de Chile; Textil Andina (Dif. V. Accs., y B. Raíces), noviembre 9 a noviembre 12, neto $ 0.80 en sus oficinas; Insa, noviembre 12 a noviembre 26, juntas ordinaria y extraordinaria, noviembre 26 para tratar aumento de capital; Fensa, noviembre 6 a noviembre 27, junta ordinaria, noviembre 27 por memoria y balance; Textil Andina, noviembre 9 a noviembre 12, junta extraordinaria, noviembre 12 para tratar canje accs., antiguas de $ 20 por una nueva de un escudo.

AGENCIA GRAHAM: noviembre 9 a noviembre 23. Emisión de 2.800.000 accs. 1x2,571.428, liberada de $ 50 v|n.

ELECTRO METALURGICA: noviembre 7 a noviembre 11. Eleva el v|n. de $ 55 a $ 125 (con cargo a Fondos ociales). Este aumento regirá a contar del 11 del presente.

CAMBIOS

Moneda	Comp.	Vend.
Dólar cheque	1.049.—	1.053.—
Dólar billete	1.054.—	1.060.—
Nacional billete	12.80	13.10
Soles peruanos	37.—	39.—
Bolivianos	0.07	0.10
Uruguayos	95.—	105.—
Cruzeiros	5.70	6.70
Libras esterlinas	2.940.—	2.970.—
Francos suizos	242.—	244.—
Liras		1.72
Francos franceses		2.20
Pesetas		18.—

DEFUNCIONES.—

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa madre y abuelita, señora

MERCEDES ESTER RIOS DE CORREA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Población Mus, calle Tomás Campanella 5365, a las 16 horas.

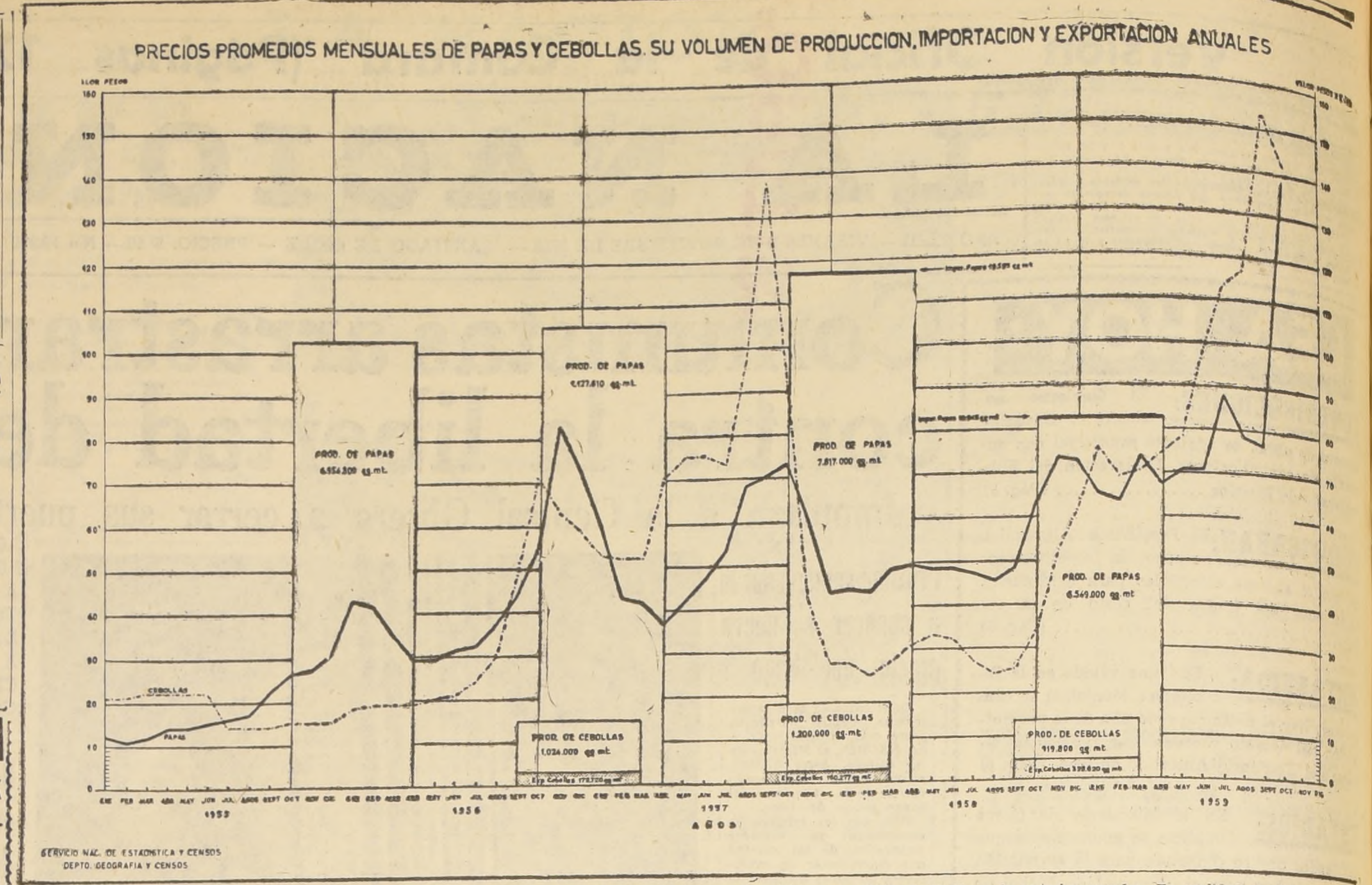
La Familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora,

ELENA SAAVEDRA GONZALEZ VDA. DE O.
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, Lomas de Macul, con dirección al Cementerio General.

La Familia.



LA PAPA Y EL COSTO DE LA VIDA.— El índice de precios al consumidor debió haber descendido en octubre último en un 1.1%, en relación a septiembre. No obstante, marcó un aumento de un 2,55%. La razón de esa alteración profunda de una estadística de tal modo importante en la vida nacional, como la del costo de la vida, se debió al alza estacional y transitoria que sufrió el precio de dos productos agrícolas: la papa y la cebolla, pero fundamentalmente, del primero de éstos. La papa aumentó su precio en un 96,7% en un sólo mes, y eso produjo el resultado que anotamos. El gráfico que exhibimos en estas columnas y que es complementario de la declaración oficial emitida ayer por el Ministro de Finanzas sobre este problema, es absolutamente categórico en demostrar dos hechos: 1.o) Que el alza de la papa es tradicionalmente estacional en estos meses, y, 2.o) Que influyó decisivamente en el incremento de precios, la menor producción habida durante la cosecha pasada. Factores climáticos y de otra índole, redujeron esa producción en más de 2.000.000 de toneladas en relación a la anterior cosecha. En realidad, la última cosecha de papas fue inferior incluso a la de 1956, o sea, la peor cosecha papera en los últimos cuatro años. En cuanto al precio de la cebolla, que guarda cierto paralelo con el alza de la papa, ese incremento también se originó en una menor producción y en un aumento de la exportación del producto, lo que limitó su oferta en el mercado a niveles inferiores a los de años precedentes, pese al aumento de la población consumidora.

RESPUESTA A UNA INSERCION:

Director General de Agricultura refuta cargos sobre supuestas irregularidades

El señor Mario Astorga señala que ellos no reflejan sino la "odiosidad de parte de un ex funcionario para con un Jefe que ha preferido no ser simpático"

En respuesta a una inserción aparecida en nuestro diario, el Director General de Agricultura y Pesca, señor Mario Astorga Cartes, nos ha enviado la siguiente aclaración:

Señor
Marcos Chamudes,
Director del diario LA NACION.
Presente.
Estimado Sr. Director:

Me permito hacer un llamado a su amable y permanente gentileza, para que dé la oportunidad al suscrito, a través del diario de su digna dirección, que se publique lo que a continuación expreso, como respuesta a la alusión que se hace directamente a mi persona y al cargo que desempeño, de Director General de Agricultura y Pesca, en una inserción pagada, del 3 del mes en curso, intitulada "Carta abierta a S. E. el Presidente de la República, referente a la situación del Ministerio de Agricultura", y firmada por un señor O. Salinas T.

Se ha hecho habitual, según parece, de parte de "cierta gente", como sistema destinado a producir escándalo y descrédito de las personas que ocupan altos cargos en oficinas gubernamentales, el dirigirse, por intermedio de la prensa, radiodifusoras y otros medios al alcance de la opinión pública, a Su Excelencia el Presidente de la República, tal como se ha podido comprobar desde hace un tiempo a esta parte.

Cada Jefe de Servicio, con grandes responsabilidades sobre sus hombros, tiene su vida pública y privada sujeta permanentemente a la observación y crítica del público y, muy principalmente, de los funcionarios de su dependencia, por razones obvias de explicar. Creo que solamente otros Jefes de Servicio o funcionarios de alta categoría, y quienes directamente conocen a uno, comprenderán la sinceridad de estas palabras.

El suscrito, funcionario de carrera, con 16 años de labor en el Ministerio, donde se ha formado y le debe gratitud, ha desempeñado el cargo de Director General por más de 5 años. Comprendo, pues, que después de este lapso, en que la labor ha sido ardua, fatigadora, de sacrificio e incomprendida por aquellas personas que no lograron torcer los principios de rectitud del Director General, ni lograron hacerlo desfallecer en su perseverante propósito de impulsar la labor técnica del Ministerio de Agricultura y su colaboración estrecha con los agricultores, en bien de la agricultura, lo asedien con malévola crítica, por los más variados medios a la mano.

Al Director General, en toda su gestión administrativa, le han correspondido los papeles más ingratos: aplicar sanciones a muchos de sus funcionarios, por incumplimiento de sus obligaciones; exigir eficiencia en el trabajo; controlar la rectitud en los procedimientos; prontitud y exactitud en los informes, etc., todo lo cual, naturalmente, con el transcurso del tiempo, va creando hiel en aquellos que han sido desplazados por sus malas calificaciones, o eliminados por las mismas razones, del Servicio, conforme a las normas administrativas vigentes.

La inserción a que me refiero no es sino otra de las tantas publicadas en numerosas oportunidades sobre asuntos similares. Para quien la lea y desconozca los Servicios Públicos y sus normas administrativas que los regulan, el articulista ha hecho esta publicación a fin de impresionar desfavorablemente acerca de la persona contra quien va dirigida. Sus puntos de vista personales, como ha ocurrido en otras oportunidades por otras personas, redactados en forma tendenciosa, a través de una serie de materias que cualquiera que conozca los controles administrativos y personales que se ejercen sobre un Jefe de Servicio, en forma permanente, no podría sino que concluir que el artículo proviene de una persona con desconocimiento de las más mínimas normas administrativas vigentes sobre la materia y con un mero propósito de crear un ambiente hostil al suscrito, por animosidad personal de la persona que se dice perseguida, y que, después de todo, el perseguido es el Director General.

El señor Salinas, ex funcionario del Servicio, calificado en Lista N.o 2 y con una precalificación para el presente año que le habría obligado a retirarse del Servicio dentro de algún tiempo más, presentó su renuncia por iniciativa personal, según lo manifiesta, por escrito, en su solicitud de retiro. Se incorporó al Servicio a mediados de 1955, hasta octubre del presente año, plazo de 4 años en el cual fue cambiado de Departamento, a requerimiento de sus Jefes inmediatos, tres veces.

Durante este tiempo, la indicada persona debió de haber conocido las disposiciones vigentes y, en especial, la del Estatuto Administrativo, en el cual se manifiesta que todo funcionario que conozca de otro funcionario, incluidos sus jefes, cualquier acto delictuoso o "irregularidades", "arbitrariedades", "incorrecciones", que son los términos que usa la persona indicada, no debió haber actuado como encubridor del suscrito, sino que haber procedido a enviar sus "denuncios" al Organismo Contralor de los Servicios Públicos y de los actos de sus funcionarios, es decir, la Contraloría General de la República. Este debió de haber sido el camino escogido por el señor del artículo, si sinceramente hubiese querido proceder a rectificar actitudes de su superior jerárquico. Al no proceder en esta forma, no cabe sino que la interpretación que, con todo derecho, el suscrito puede deducir: "animosidad evidente", basada en sus "denuncios", que califico de improcedentes.

Es posible que esta persona, como consecuencia del accidente automovilístico que tuvo tiempo atrás, haya quedado afectada al extremo que lo indujera a firmar tal artículo, sin pesar las consecuencias que le acarreará para su propia persona.

En cuanto al prestigio, capacidad y actitudes del suscrito en el ejercicio de su cargo, creo que es a otros, ni siquiera al suscrito mismo, pero en ningún caso al señor Salinas, a quienes les corresponde juzgarlos.

Señor Director, autorizado por el señor Ministro de Agricultura, mi superior jerárquico, y en conocimiento de quien he puesto, desde el primer momento, los antecedentes relacionados con dicha publicación, haciéndole ver su improcedencia y la falta absoluta de seriedad, al imputarse cargos al suscrito que no existen, paso a demostrar la efectividad de lo que aseguro.

Con respecto al primer punto, "que en el Ministerio de Agricultura existen cuatro personas emparentadas con el suscrito", basta señalar que, dependientes de la Dirección General de Agricultura, existen 1.260 funcionarios, y mi familia no es tan larga como para ocupar todos los cargos que se indican. El nombramiento de personal de la Dirección General de Agricultura, como lo señala el propio firmante, se hace por Decreto Supremo, firmado por el señor Ministro de Agricultura y el Presidente de la República, refrendado por el señor Ministro de Hacienda y tomado de razón por la Contraloría General de la República. Por consiguiente, si existiera alguna incompatibilidad de parentesco entre el suscrito y alguno de sus 4 parientes, o la inconveniencia moral de ello, esto habría sido representado, tanto por el propio Ministerio de Agricultura como por la Contraloría General de la República, y éste no ha sido el caso. Tampoco conozco ninguna resolución legal que prohiba a personas emparentadas trabajar en un mismo Ministerio, salvo los casos específicos que señala el Estatuto Administrativo, puesto que en Chile la Constitución Política del Estado a todos nos da igual derecho a optar al trabajo en las oficinas públicas, cumpliendo los requisitos estatuídos en la legislación vigente.

En cuanto a la increíble opinión del firmante, que señala "abuso de autoridad y atropello que significa mantener en el Departamento de Fomento de Pesca y Caza a varios funcionarios con más de 10 ó 20 años de servicio, quienes en su mayor parte son técnicos capacitados y de experiencias, incluso, con varios cursos internacionales sobre la especialidad, postergados con grados 9.o, 10.o y 12o", no puedo comprender qué irregularidad, cargo o incorrección es ésa, que pueda ser achacada al suscrito o a otra persona. En todo caso, como ahí mismo se indica, estos funcionarios son de la planta permanente del Departamento de Fomento de Pesca y Caza, y sólo una ley de la República puede modificarla, si el Ejecutivo le interesa promover un cambio en ella. El suscrito no tiene dichos poderes para hacer tales cambios.

Debo advertir, además, que el Departamento de Pesca y Caza se incorporó a la Dirección General de Agricultura solamente en el año 1957.

En cuanto a los ascensos del personal, ellos no pueden ser sino regidos conforme al Estatuto Administrativo y de acuerdo con el Escalafón de Méritos, en que sólo pueden ser ascendidos, con preferencia, los que están calificados en Lista N.o 1 de Mérito, que no era el caso del firmante. De no cumplirse estas disposiciones, la Contraloría General de la República no toma razón de ningún decreto de ascenso.

En cuanto al Punto 2 del "denuncio", de las diferentes oportunidades "que el suscrito viajó a Arica", entre 1957 y 1958, el suscrito concurrió únicamente dos veces en dicho período, que no es mucho decir para un Jefe de Servicio que tenía que responsabilizarse de un programa cooperativo a realizar en el Valle de Lluta, con la Caja de Colonización Agrícola y la Corporación de Fomento, para hacer los estudios de drenajes e investigación agrícola destinados a incorporar dicho Valle a la agricultura. Por consiguiente, nada tienen que ver los viajes obligados que debe hacer el Jefe de Servicio a los diferentes puntos del territorio, con las materias privadas que a él le competen, si éstas no se contraponen, conforme al Estatuto Administrativo, a las funciones que ejerce. Sería risible que mañana se achaque al suscrito que ha viajado exclusivamente a Valdivia, Osorno, Temuco, o Los Angeles, con el mero propósito de adquirir una propiedad u otro bien.

Especialísimo cuidado ha tenido el suscrito, cuando le ha tocado viajar, no solamente a Arica, en tan pocas oportunidades, sino que también a Punta Arenas y Aisén, de hacer inspeccionar cuidadosamente su maleta en Aduana, por ser zonas de puerto libre. Sin embargo, el firmante, en una de dichas oportunidades, se sintió molesto con el suscrito por no haber accedido a traerle a Santiago, desde Arica, en su nombre, una radio, creyendo que el suscrito se prestaba para tal operación sin que fuera inspeccionada su valija por el Servicio de Aduana. Como este rechazo de mi parte le valió una amonestación verbal en presencia de otros funcionarios, la persona indicada, naturalmente, quedó resentida con el suscrito.

En cuanto a que el infrascrito haya sido agraciado por el Consejo de la Caja de Colonización Agrícola con la venta de una parcela, me parece infantil ver la irregularidad del caso, puesto que no existe ninguna disposición legal vigente que me impidiera postular a ser colono de la Caja, en donde estaba inscrito como tal durante muchos años. Y la Caja de Colonización Agrícola, conforme a sus reglamentaciones, da preferencia a los ingenieros agrónomos para optar a dichas parcelas y, asimismo, no les exige residencia en ellas. El firmante señala que la parcela está "abandonada y en condiciones de trabajarla, por el hecho de estar drenada". Lo primero es efectivo, pero no es culpa del suscrito que la parcela aún no le haya sido transferida a su dominio, ni se le haya permitido tomar aún posesión de ella, por cuanto la Caja de Colonización Agrícola, con muy buen criterio, ha preferido no dar este último paso mientras no proceda a efectuar el drenaje de todas las parcelas y hacer su entrega posterior a los colonos. Este es el caso del que suscribe, y en cuanto a lo segundo, es falso que esté drenada; la Caja de Colonización Agrícola puede atestiguarlo.

Referente al Punto 3, de que el Director General ha cometido "irregularidades en la concesión de remuneraciones denominadas convenios", es una materia ya trillada por el firmante y muchos otros, pero hasta la fecha nadie ha podido demostrar dónde está la irregularidad cometida por el Director General en materias que no le competen.

En cuanto al Punto 4, que dice que el Director General no ha cumplido con las disposiciones legales sobre uso de vehículos fiscales, el firmante, más bien, les hace cargos a los Directores de Departamento y demás funcionarios que utilizan vehículos del Servicio, que casi en su totalidad no son fiscales, para el desempeño de sus labores. Le corresponde a cada Director de Departamento hacer cumplir estrictamente las disposiciones vigentes sobre el uso de vehículos en el Servicio, y al suscrito le ha tocado impartir instrucciones sobre esta materia numerosísimas veces durante toda su administración, y en cada oportunidad en que ha habido un denuncio formal y concreto, bajo firma responsable, ha hecho instruir el sumario correspondiente. El firmante, como muchas otras personas, enloda el prestigio de los funcionarios del Ministerio de Agricultura que tienen responsabilidad sobre el uso de vehículos, suponiendo que se hace un mal uso de ellos.

Por lo demás, poco tiempo atrás, inspectores de la Contraloría General de la República hicieron una revisión completa de todos los vehículos usados en el Ministerio de Agricultura, y no hicieron reparos sobre el uso de ellos, ni sobre discos de vehículos fiscales, ni de mal uso de estos vehículos, incluido el que usa el suscrito. Dejo constancia de que el derecho a usar vehículo, por parte del Director General, lo establece la Ley N.o 13.285, la que faculta solamente al señor Ministro de Agricultura, al Director del Departamento de Capacitación Agrícola y al Director General de Agricultura, para utilizar un vehículo, para su uso exclusivo, en la atención de sus labores.

Además, el mencionado vehículo no es ni fiscal, ni semifiscal, y, por consiguiente, sería contravenir las disposiciones vigentes el pintarle un disco fiscal.

En cuanto al Punto 5, y último, en que la mencionada persona dice que existe persecución personal de parte del Director General, solamente puedo calificarla como alucinación o delirio de persecución. Y en lo que se refiere a que los funcionarios profesionales que abandonan el Ministerio de Agricultura, lo hacen huyendo de este afán del infrascrito de perseguirlos, puedo comunicarle al señor Director que en el año 1958 abandonaron el Ministerio de Agricultura solamente 12 profesionales, y en 1959, 14 profesionales, todos ellos bien calificados y muchos antiguos compañeros y amigos de trabajo del suscrito, y cuyo alejamiento ha sido sensible para el Servicio. Pero, como reza en sus solicitudes, pidieron su retiro por convenirles a sus intereses.

La cantidad de funcionarios señalados corresponde al número de ellos que anualmente se retira del Ministerio de Agricultura en forma normal, siendo reemplazados por nuevos.

Ruego al señor Director excusarme por esta larga exposición, pero que revela con hechos, no palabras, la falta de consistencia absoluta de las supuestas "irregularidades", "cargos", "procedimientos arbitrarios" o "incorrecciones" del que suscribe, y que no reflejan sino que odiosidad de parte de un ex funcionario para con un Jefe que ha preferido no ser simpático con su personal subalterno, sino que más bien "dictatorial", como lo expresa el mencionado señor, al tratar de hacer funcionar un Servicio grande, complejo y difícil, manteniendo la autoridad y disciplina e imprimiéndole un acentuado trabajo técnico, en beneficio de la agricultura.

Saluda muy atentamente a Ud., Mario Astorga Cartes, Director General de Producción Agraria y Pesquera."

Dividendo de US$ 3,12 por acción pagará la Phelps Dodge en EE. UU.

NUEVA YORK, 5.— (UPI).— La Phelps Dodge Corporation, que es la tercera empresa productora de cobre de Estados Unidos, informó hoy de un fuerte mejoramiento de sus ventas y sus ganancias durante los nueve meses de 1959 terminados el 30 de septiembre último.

En efecto, los ingresos correspondientes a ese período totalizaron, después de los castigos, 31.693.291 dólares, lo cual da 3,12 dólares por acción, contra 20.799.572 dólares, o 2,05 dólares por acción, en el período correspondiente del año pasado.

Las ventas en los respectivos períodos fueron de 232 millones 354 mil 401 y 172 millones 975 mil 821 dólares.

La compañía informó haber logrado tal mejoramiento en sus ingresos a pesar de una fuerte disminución en las ganancias durante el tercer trimestre del año, en el cual la mayoría de las plantas estuvieron cerradas por una huelga en toda la industria del cobre.

Los ingresos de la Phelps Dodge Corporation para ese tercer trimestre del año fueron de 5.189.237 dólares, o 51 centavos por acción, contra 14.406.877 dólares o 1,42 dólares por acción, en el segundo trimestre, y 13.106.370 dólares o 1,29 dólar por acción en el primer trimestre.

Agricultores de los EE. UU. visitaron al Ministro Saelzer y SNA.

Al Ministro Jorge Saelzer y a la Sociedad Nacional de Agricultura visita un grupo de agricultores de la Georgia Livestock Association, del Estado de Georgia, Estados Unidos.

Con el Ministro indicado cambiaron ideas respecto del desarrollo y fomento de la agricultura y posteriormente, conocieron los puntos de vista de los personeros del agro nacional, cuando fueron recibidos por varios consejeros de la Sociedad Nacional de Agricultura, encabezados por Domingo Godoy Matte, presidente de la Estación Experimental.

Por la tarde, visitaron la Hacienda Curacaví, de Guillermo Barros Hurtado. Hoy continuarán viaje a Buenos Aires.

ALZAS Y BAJAS MARCO EL COBRE EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 5. (UPI).— Con alzas de hasta diez y baja de hasta quince puntos, cerró hoy el mercado a término del cobre de esta ciudad, afectando la declinación a las posiciones distantes.

Se vendieron en el día 585 contratos.

Cotizaciones al cierre: diciembre 34,25 centavos de dólar por libra, alza de siete puntos.

Enero 33,10, alza de diez.
Marzo 31,85, sin cambio.
Mayo, 31,10, baja de ocho.
Julio 30,70, baja de quince.
Septiembre 30,55, baja de quince.
Octubre y diciembre 30,50.

Notable alza en el precio del cobre acordó la Anaconda

Desde hoy rige el nuevo precio de 33 centavos de dólar por libra

El Presidente de la República y su Ministro de Hacienda fueron informados ayer, en forma oficial, por personeros de la Anaconda Mining Copper Co., que la empresa había subido en un centavo y medio de dólar por libra el precio del cobre, quedando así la cotización del metal rojo a 33 centavos de dólar la libra.

El señor Rodolfo Mitchels, vicepresidente de la Anaconda y director de la Cía. en Chile, visitó ayer con tal objeto al Jefe del Estado, a quien dio a conocer la decisión que señalamos.

Posteriormente, se dirigió al despacho del Ministro de Hacienda, Roberto Vergara, con igual objeto.

El alza del precio empezará a regir desde hoy.

El Ministro no formuló declaraciones al respecto.

Si el alza se mantuviera durante un año y el nuevo precio se hiciera extensivo a la Braden Copper Co., el mayor ingreso de divisas que él significaría para el país sería del orden de los 9 millones de dólares, sobre la base de un nivel normal de producción.

N.o 13.311

AÑO XLIII

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas
DIRECTOR: Marcos Chamudes
SUBDIRECTOR: Daniel Prieto Arrate.
JEFE DE INFORMACIONES: Mario Garfias P.

Santiago de Chile, viernes 6 de noviembre de 1959

Los obreros y sus amigos

CHILE se distingue por muchas y nobles virtudes; pero acaso ninguna de ellas sobresalga tanto como la condición de su elemento trabajador.

Abnegado, consciente, eficaz e inteligente ante su responsabilidad laboral. Frente a sus patrones hace gala de una limpia lealtad, que no le ha impedido, por supuesto, defender sus intereses en batallas sociales memorables.

En el actual momento histórico, en que la autoridad lucha con energía y resolución por superar las abrumadoras dificultades que heredara del pasado, el trabajador chileno ha mostrado, una vez más, su extraordinaria fibra patriótica, aguardando con enorme espíritu de sacrificio, con disciplina y con confianza, que cambien los tiempos para todos, y para ellos especialmente.

Necesita y merece escapar de la desesperada situación económica donde lo arrinconaron el desgobierno pretérito y la demagogia sindical. Estamos resueltamente a su lado.

Más de una vez, desde estas mismas columnas, hemos llamado a los que tienen más, a sacrificar también más, para hacer menos dura la carga popular. Y creemos, asimismo, que, lograda la estabilización y aseguradas las bases para el desarrollo económico, de los primeros frutos que resulten del sacrificio colectivo de hoy, el más alto porcentaje corresponde legítimamente al trabajador.

La diferencia entre nuestra posición y la de los comunistas y sus comparsas políticas estriba, entre otras cosas, en que mientras nosotros creemos que es necesario producir la riqueza antes de repartirla, éstos pretenden distribuirla antes de crearla, es decir, forjar la ilusión del reparto, simular el servicio a los necesitados, y, en el fondo, no atender sino a la satisfacción de sus intereses políticos.

Inútiles son los esfuerzos de los comunistas por presentarnos como enemigos de la clase obrera. Es una táctica vieja ya y desprestigiada, la que, cada vez que denunciamos a los malos dirigentes, los afectados se defienden alegando que agredimos a la clase obrera.

Cuando atacamos al comunismo, queremos liberar a los trabajadores de la influencia de aquellos que bregan no por el bien del país ni de sus obreros, sino que exclusivamente al servicio de una potencia extranjera imperialista. Cuando denunciamos las actividades de un Isidoro Godoy, una especie de Hoffa chileno, no combatimos a los obreros panificadores, sino que queremos defender a éstos de una odiosa dictadura sindical que, mancomunada con el monopolio patronal, ha explotado a los obreros y encarecido el pan. Cuando preguntamos a los comunistas "¿Dónde está la plata?", no atacamos a los obreros de "El Teniente", sino que queremos que el dinero recolectado por los comunistas en nombre de la solidaridad con ellos, llegue al destino que le quisieron dar sus donantes, y no vaya a engrosar la caja electoral del Partido Comunista.

Cuando observamos la exasperación de los soviéticos de Chile por nuestra firme y realista línea de defensa de los trabajadores, comprendemos, con satisfacción y orgullo, que estamos en el buen camino, y que están perdiendo los últimos jirones de su mal habida influencia los auténticos enemigos de la clase obrera.

La escuela orienta al consumidor

LA SERIA labor de educación pública que inició el Comité de Defensa del Consumidor, está conquistando terreno día a día y recibiendo la adhesión espontánea de los grupos organizados de la colectividad.

Los mismos opositores al Gobierno, que tanta pasión emplean para desmerecer su acción en beneficio de las clases populares, han reconocido que la educación del consumidor en las reglas de la defensa de sus intereses es conveniente y necesaria.

Los dirigentes del Comité, que han cargado sobre sus hombros la responsabilidad de instruír a la ciudadanía en las técnicas de la oferta y la demanda y en la selección de los establecimientos comerciales que venden más barato productos de buena calidad, han logrado ahora el apoyo decidido de las autoridades educacionales.

En reciente circular de la Dirección General de Educación Primaria y Normal, se instruye al profesorado sobre la manera de colaborar en la campaña nacional de los precios bajos, enseñando a sus alumnos, a los padres, apoderados y vecinos, todo lo concerniente al conocimiento de los precios, al aprovechamiento correcto de sueldos y salarios, al valor de los alimentos y la formación de hábitos favorables en el cuidado del presupuesto hogareño.

La educación chilena tiene como objetivo principal, entre otros, preparar al buen consumidor desde los primeros años de su vida escolar. Y preparar al buen consumidor no significa otra cosa que defender su presupuesto utilizándolo en forma racional.

La incorporación de las escuelas a la campaña nacional de los precios bajos, ayudará a robustecer la conciencia colectiva y la acción solidaria en las proyecciones de una noble tarea: cuidar el fruto de su trabajo para que el país avance.

150 años de vida independiente

EL 18 de septiembre del año próximo, nuestra larga y angosta faja, que "limita al norte con el Perú y al sur con la unión de los dos Océanos", cumplirá 150 años de vida libre. Se celebrarán dignamente.

En un siglo y medio de existencia, apenas la niñez de un país, Chile ha labrado, con vigor e inteligencia, un camino de granito en la historia de América.

Sobre las miserias circunstanciales, y remontando el vuelo como las grandes aves andinas, aparece nuestra nación amplia y acogedora, fuerte en su nacionalidad y audaz en su lucha contra una naturaleza inhóspita, dura y enérgica. Pero el valor espiritual de su pueblo y sus manos siempre dispuestas para el trabajo creador y fecundo, han sabido abrir los surcos necesarios para asegurarle el destino a la generación joven.

¡Cuánta historia en tan breve tiempo, en el aire, en el mar y en la tierra! Los sueños e ideales de los Padres de la Patria han fructificado en la conciencia colectiva y se les ha dado forma, en arcilla y roca, en letra y en espíritu, en obras imperecederas.

Se podrán palpar angustias, no hay duda, angustias de momento; sinsabores y ocasionales escepticismos, como en la vida de todos los pueblos. Sin embargo, mirando hacia atrás, y enseguida, dirigiendo los ojos a las nuevas metas que nos invitan a la lucha diaria por la existencia, Chile resplandece como una nación entera y decidida, con sereno coraje para arrancarle a la materia su riqueza y sus filones de arte al espíritu.

El Mensaje del Presidente de la República al Congreso Nacional, cuya tramitación deberá ser breve, contiene las líneas generales de la trascendencia de este evento y las proposiciones concretas para darle brillo. Desde él, como punto de partida, deben desparramarse los anchos caminos del espíritu nacional, sin regateo ni interés utilitario, porque será nuestra patria la que estará esperando.

Aspirantes a economistas de bolsillo

Por ESPECTADOR

UN VIEJO adagio de la sabiduría popular dice que "para mentir y comer pescado hay que tener mucho cuidado".

Y para manejar los números también.

Es lo que parecen ignorar los aspirantes a economistas de bolsillo del diario "La Libertad", que, a condición de combatir al Gobierno, barajan cifras, números y estadísticas a su entero amaño.

Si hay una materia de suyo compleja e instrumentos difíciles de manejar, son, precisamente, los que dicen relación con la interpretación de las estadísticas y mucho más aún la comparación de datos estadísticos.

Efectivamente, se requiere un mínimo de conocimientos y de experiencia para poder utilizar correctamente los datos que la estadística proporciona, apreciándolos con la directa observación de la realidad nacional.

Cuando esto no ocurre —y en esta omisión cae frecuentemente "La Libertad"—, se corre el riesgo de cometer toda clase de desaguisados y de hacer operaciones y comparaciones, con lo que, lejos de ilustrar al lector acerca de la tesis que se pretende demostrar, lo único que se consigue es revelar la ignorancia de quién no sabe utilizar la estadística, acumulando datos heterogéneos.

Algo así como sumar manzanas, peras y zapatos.

Esto, que sería explicable en un colegial que aprende las primeras letras —o los primeros números— es imperdonable en un editorialista.

Pero eso es lo que sucede con el redactor que escribió anteayer en "La Libertad" un editorial en que se pregunta: "¿Qué se ha hecho con la mayor producción?". Empieza por señalar que la cesantía ha disminuído en nuestro país en un 5%, o sea, que la masa de trabajadores se ha incrementado apenas en menos de un 1%.

Pero el editorialista olvida que es una proporción considerable la de los obreros que antes sólo trabajaban 4 días en la semana, y ahora trabajan 6, lo cual significa una mayor participación de los ingresos a la clase asalariada.

Manejando los números a su arbitrio, como quien manipula las cartas de un mazo, el redactor afirma, muy suelto de cuerpo, que en Chile el 5% de la población recibe la tercera parte de los ingresos.

Esto es enteramente falso y antojadizo, y no constituye sino una invención más, fabricada a base de estadísticas confeccionadas por técnicos teóricos. En este tipo de estadísticas sólo creen los supuestos estadistas que no tienen un conocimiento personal de estas materias y los que están empeñados en cambiar el régimen económico de libertad de que hoy disfruta nuestro país.

Finalmente, la aparente objetividad con que el editorialista pretende encubrir su verdadera intención política, que no es otra que la de atacar al Gobierno, queda de manifiesto en forma clara y palmaria al atribuir a actos de la anterior Administración el incremento que ha experimentado la producción durante el primer año de Gobierno del Presidente Alessandri, y que no puede desconocerse.

Silencia también el articulista lo que en este Gobierno se ha realizado en materia de obras públicas.

En este año se ha hecho la pavimentación total del camino de Santiago a Los Vilos, como asimismo, las variantes del camino a Valparaíso y Viña del Mar. El ensanche y pavimentación de la Cuesta de Lo Barriga. La pavimentación del camino de Los Vilos a La Serena y a Ovalle y todos los sectores comprendidos entre Llay-Llay, San Felipe, Los Andes, Chacabuco y Santiago.

En los primeros meses de 1960 se dará término a la pavimentación del camino de Santiago a Concepción y a Los Angeles, como también del camino de Arica a Iquique, y la ampliación de los servicios de agua potable de estas dos últimas ciudades y de Antofagasta.

La construcción de hospitales durante este primer año de Gobierno ha superado la tradicional política de colocación de primeras piedras, que nunca pasaron de tales.

En cuanto a construcción de viviendas populares, basta decir que el año pasado se construyeron 3.115 casas, con 231.229 metros cuadrados, contra 16.093 casas con 808.610 metros cuadrados en los seis primeros meses del presente año.

Aunque le pese y le duela a "La Libertad", durante el primer año de Gobierno del señor Alessandri se ha logrado un ordenamiento de las finanzas públicas; se ha incrementado efectivamente la producción, especialmente la exportable, mediante estímulos adecuados; se ha reglamentado el sistema bancario y crediticio, para evitar una desmedida expansión de los medios de pago y el consiguiente impacto inflacionista.

Y, lo que es más importante, se ha restablecido el prestigio y autoridad moral de que debe estar revestido todo gobernante.

En este Gobierno no hay escándalos, excepto los que representa la acción de cierta prensa que falsea los hechos mediante el repudiable sistema de dar noticias falsas o hipócritamente imparciales y objetivas, escudándose en datos estadísticos que no entiende o que tergiversa deliberadamente.

DESDE MADRID

Importancia del juego en la salud infantil

Por el doctor FERNAN PEREZ

(Exclusivo para LA NACION)

EL juego es la primera etapa de la vida social del niño de hoy y hombre del mañana. Las condiciones apropiadas en que se desenvuelva su juego, ejercerán evidente influencia sobre la salud del niño. Queremos decir que debe existir una armonía perfectamente regulada en el conjunto de los tiempos de recreo y juegos; un equilibrio conveniente entre los juegos que se practiquen al aire libre y los que hayan de llevarse a cabo en el interior de su domicilio o del colegio, períodos que deben ser compensados con tiempos de actividad y de reposo, considerando conveniente el ofrecer al niño el conocimiento de cierto grado de responsabilidad, de acuerdo con su capacidad, su propia salud y los hábitos normales de la higiene.

Se ha escrito mucho acerca del valor que para el niño tiene la actividad física y sobre el desarrollo de su destreza, mediante la práctica de diversos juegos. Se sabe que los niños satisfacen esas necesidades de un modo natural, mediante los varios juegos que practiquen, siendo por ello conveniente facilitarles ambiente, juguetes y las posibles oportunidades para que se desenvuelvan libremente.

Los juegos ofrecen al niño los medios de ampliar sus experiencias, encontrando nuevos motivos para desarrollar sus aptitudes y para evitar que se impacienten o se aburran. Bueno será facilitarles materiales diversos, sin olvidar que la sala de juego es el verdadero taller del niño.

Bastará con observar la conducta de un grupo de niños que juegan para darse cuenta de los hábitos y mañas adquiridos por cada uno de ellos. Los padres deben prestar alguna atención para adquirir una clara conciencia de las características emocionales de su hijo. El niño, cuando juega, tiene absoluta necesidad de sentirse muy seguro. Durante su juego, el mundo queda para él exclusivamente reducido al campo de su actividad infantil, donde él se considera el amo. Y va adquiriendo conciencia de la vida en sociedad, como consecuencia de la seriedad con que practica sus juegos.

Las experiencias de juego en común han demostrado que bien pronto se compenetran unos con otros, y rara vez se muestran retraídos, huraños o demasiado impulsivos. Hemos leído notas recogidas por algunas niñeras o guardadores de niños que, por su interés, consideramos oportuno transcribir a continuación:

"Anita ha experimentado una gran mejoría en el trato mutuo; se la ve mucho más sosegada, más dispuesta; juega con grupos más numerosos y da muestras de un interés creciente en todas sus actividades. Es indudable que necesita el juego, que le sirve de válvula de escape para evadir la responsabilidad del hogar, así como para hacer ruido, libre del temor de despertar al hermanito o de que constantemente se le prohiba hacer esto o aquello".

"Inesita aparenta ser una criatura muy confiada en sí misma, pero no hay más que hurgarla un poquito para percatarse de que se encuentra dominada por el temor y la desorientación. Es absolutamente preciso infundirle nueva fe. En el juego es fácil interesar a Inesita. Le encanta pintar, y lo lleva a cabo en un plano imaginativo. Le agrada mucho el rincón de las muñecas y le apasionan mucho las casitas de juguete. Tiene mucha facilidad para el baile, y disfruta luciendo ante los demás los pasos de danza de su invención. La niña —continúa diciendo la "nurse"— pertenece a una familia numerosa, y continuamente trata de llamar la atención sobre sí misma, quedando muy satisfecha cuando se oye calificar de niña buena, y, por el contrario, muy impresionada cuando la califican de niña mala."

Un factor básico para la formación social y afectiva de los grupos infantiles lo constituyen la dirección y el consejo que se les brinda.

La persona encargada de esta misión debe lograr un ambiente de sosiego y percatarse de que la actividad de los pequeños requiere su organización. Debe tener conciencia de que siempre hay un motivo que explica plenamente los actos del niño, y esta forma de juego en comunidad brinda a la persona inteligente y perspicaz oportunidades excelentes para comprender la conducta infantil.

Un problema educacional

TODOS los maestros, sobre todo los profesores de la enseñanza secundaria, están en pleno contacto con uno de los que, a nuestro juicio, constituyen uno de los más graves —si no el más— de los muchos problemas que afectan a la enseñanza: el provocado por la falta de honestidad escolar de los jóvenes y niños que concurren a los liceos o institutos de enseñanza media.

Nadie que tenga contacto con las tareas educacionales: profesores, padres de familia y, por cierto, los mismos alumnos, ignora que se ha ido extendiendo poco a poco, hasta alcanzar límites ya intolerables, la mala práctica de los estudiantes de realizar fraudes a fin de reducir al mínimo su esfuerzo escolar. Entre esos fraudes, los más comunes son el copiar las "pruebas" o trabajos escritos y el de falsificar la firma del padre o apoderado en los "justificativos" y aun en otros documentos de mayor importancia.

Cualquier profesor podrá ratificar lo que decimos. Es muy difícil que en una "prueba" escrita no sean sorprendidos uno o más alumnos flagrantemente en el momento en que consultan furtivamente el texto de estudio o algún apunte o resumen de la materia, preparado ad hoc, para copiarlo, que los alumnos conocen con el curioso nombre de "torpedo", y cuya preparación les demanda muchas veces más esfuerzo que el que les significaría el estudiar honradamente su materia.

El grave vicio a que nos referimos se ha ido infiltrando en tal forma entre el alumnado, que ya los niños y jóvenes no hacen secreto de dicha práctica ilícita, y llegan a considerar, como los antiguos espartanos, que lo vergonzoso no está en copiar, sino que en ser sorprendido en ello.

La extensión de dicho fraude ha hecho disminuir notoriamente la aplicación y el rendimiento de los estudiantes chilenos, al punto de que hoy puede anotarse el gravísimo hecho de que, de un año escolar a otro, los alumnos bajan considerablemente en su capacidad y rendimiento escolar. Confiados en que podrán reemplazar el estudio honesto por el fraude, que quedará casi siempre impune, optan por no esforzarse en sus deberes escolares.

El análisis de las causas que han producido esta delicada situación es sin duda difícil y complejo. Podría hasta vincularse con consideraciones de orden social, psicológico y político; pero es evidente que, sean cuales fueren las causas del mal, el fraude escolar no puede en forma alguna justificarse y debe realizarse un esfuerzo serio para arrancarlo de raíz.

Pero, si no nos es posible señalar en esta oportunidad la totalidad de las causas del fraude escolar, hay una que vale le pena adelantar. Ella es la excesiva condescendencia con que, en general, los padres de familia acogen las quejas de los profesores sobre el hecho de que sus hijos han sido sorprendidos "copiando" una prueba. La inmensa mayoría de los niños no temen cometer fraude, por cuanto saben que, en primer lugar, puede que no sean sorprendidos, y, en segundo, si lo fueren, nada grave les ocurrirá.

Por lo dicho, es de absoluta urgencia que maestros y padres de familia lleven a cabo, cuanto antes, una acción concertada y enérgica para acabar con el fraude entre los escolares, vicio que está contribuyendo a la desmoralización de nuestra juventud, con las graves consecuencias que de ello pueden colegirse.

A. S. F.

Un conflicto ingrato

NUESTRO diario, dentro de su línea de información objetiva, ha estado entregando a sus lectores todos los antecedentes relacionados con el largo conflicto entre los profesores de la Orquesta Sinfónica y las autoridades del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile.

Ambas partes han dado a conocer sus puntos de vista. Fue imposible buscar una solución que contemplara el respeto y acatamiento a la autoridad, sin los cuales toda labor se hace infructuosa, y la doctrina de los profesores ejecutantes en relación con su trabajo profesional.

El problema, en lo jurídico y administrativo, fue resuelto por el Consejo Universitario. Se decretó la reorganización de la Orquesta Sinfónica y el llamado a concurso para proveer los cargos. Medida impuesta por las circunstancias.

La Orquesta Sinfónica no ha podido constituirse. Situación lamentable, ya que su bien ganado prestigio, en el país y en el continente, experimenta un descenso grave y perjudica a todo el sistema artístico que el Instituto de Extensión Musical ha creado con tantos esfuerzos.

El Consejo Universitario, en su última sesión, ratificó en forma invariable las resoluciones legales ya adoptadas, en resguardo del principio de autoridad y en la convicción de estar sirviendo los valores superiores de la música, de la ética y del profesionalismo.

Ahora, en un gesto de elevada responsabilidad artística, el señor Juan Orrego Salas, Director del Instituto de Extensión Musical, entrega la renuncia de su cargo, a fin de facilitar la solución de la crisis.

El alejamiento del señor Juan Orrego Salas, músico y profesor de brillante trayectoria, sería profundamente lamentado por la opinión pública, en un momento en que pone todos sus esfuerzos y talento por la superación de la vida musical chilena.

N.

PINCELADAS

Grupo "Temporal" en Santiago

"EL GRUPO Temporal de Valparaíso, de artistas y escritores, aspira a impulsar, mediante su acción, una conciencia sobre el arte y las letras, sus razones de ser, su expresión y su destino".

Si se analizan estas frases del Grupo Temporal, que encabezan el catálogo del Segundo Salón de Arte, que mañana se inaugura en el Círculo de Periodistas de Santiago, no dicen nada nuevo.

Convendría, mejor, decir que en Valparaíso la condición artística significa un amable sufrir y un permanente luchar. Si el puerto, en sí, es un poema que se aferra a la geografía de Chile, como una mariposa sobre la roca, la ruda prosa suele ser límite o barrera entre el espíritu y la inasible realidad que persiguen sus artistas.

Los poetas andan en nerviosos trajines comerciales.

Los pintores padecen la escasez de adquirentes de sus obras.

Recuerdo aquellos días, ya lejanos, de nuestros salones libres. Allí estaban Zoilo Escobar, Jim Mendoza, Roko Matjasic, Macho Vásquez, Leucotón Devia Román, Pedro Plonka, Rafael Coronel, Manuel Véliz, Augusto D'Halmar, Alejandro Galaz, Genaro Winet, Moisés Moreno, Quiñonez Alvear y otros, no muchos otros.

Solos, en un gran salón, nos reuniamos, una vez al año, a mirar las obras, a sufrir la ausencia de los amigos del arte, a soñar. Diez o quince personas en una conferencia.

Terminado todo eso, que era fiesta para nosotros, descolgábamos los cuadros, ¡y otra vez a nuestros zarandeados destinos! Unos eran carpinteros; otros, pintores de brocha gorda u oficinistas. Pero nuestros marineros tatuados, viajeros de todos los mundos, ebrios en la locura de un amor de paso, cantaban en los versos:

"Capitán, padre mío,
capitán de navío,
¿dónde están las ciudades azules
y los puertos sombríos?".

Afuera, el viento rugía, gritaba, aullaba. Alguna sirena bronca señalando su enorme sombra viajera. Trenes siempre en fuga. Carbón. Rechinar de máquinas. ¡Temporal!

Así se nos ha ido el tiempo.

Unos partieron, quién sabe con qué rumbos. Otros allí han muerto, junto a las viejas anclas.

¡Bellos recuerdos!

O. Cabrera Leyva

Tribuna Libre

Congelación de rentas de arrendamiento

EL ANUNCIO de congelar en forma efectiva la renta de arrendamientos urbanos es trascendental. En Chile, el empleado y el obrero deben destinar, por lo general, la mitad de sus entradas a solventar ese gasto. En consecuencia, si se logra estabilizar el precio de los arrendamientos, se habrá equilibrado el cincuenta por ciento del presupuesto familiar.

El intervencionismo de la ley en materia de arrendamientos es muy viejo, y bajo toda clase de regímenes políticos y económicos. Así, por ejemplo, Carlos IV, a fines del siglo XVIII, dictó un completo ordenamiento jurídico para los arrendamientos de habitaciones en la ciudad de Madrid. Todas las normas promulgadas a partir de 1792, por ese rey español, son mucho más avanzadas que las que hoy en Chile podrían soñarse. Basta pensar que estableció la inamovilidad de los arrendatarios y la congelación de las rentas por un lapso de diez años; prohibió que dentro de la ciudad una misma persona pudiera tener a su disposición más de una casa; los propietarios que salían de la Corte por largo tiempo, no podían retener sus habitaciones, ni con pretexto de dejar en ellas parte de su familia; el dueño que desahuciaba a su arrendatario alegando necesitar la casa para sí, debía prestar caución de habitarla por sí mismo, y no arrendarla hasta pasados cuatro años, etc.

En Francia, Inglaterra, España, Bélgica, Italia, en todo el mundo, los arrendamientos están fiscalizados en una u otra forma. En Inglaterra, una ley de 1954 ("Rent Act" o "Restriction Act") reglamenta el arrendamiento de casas o departamentos no amoblados; previene aumentos injustificados de la renta y da gran seguridad al arrendatario. Una ley del año 1946 se refiere a las habitaciones amobladas y limita el alquiler a una suma razonable. Italia tiene el Decreto-Ley de 27 de febrero de 1947, que establece el límite máximo en que pueden aumentarse las rentas de arrendamiento de viviendas; en un contrato de arrendamiento no hay siquiera necesidad de pactar el monto del canon: se subentiende que es el legal. En Francia, es digno de subrayarse que el arrendatario tiene derecho, sin limitación alguna, a permanecer en la casa arrendada mientras cumpla con sus obligaciones; es lo que se llama en ese país "le droit de maintien dans les lieux". También preciso es poner de relieve la ley de 1.o de septiembre de 1948, que castiga con prisión o multa al propietario que se niega a arrendar a una persona por el número de hijos que ésta tiene. España ostenta una completa y ejemplar legislación sobre arrendamientos; incluso prevé la cesantía o muerte del arrendatario, y establece un sistema, fundado en la solidaridad, que permite al cesante continuar en la misma morada, como también al cónyuge e hijos del muerto.

En todos los países mencionados, al revés de lo que sucede en Chile, las leyes de arrendamiento están planeadas para ser cumplidas; no son fáciles de burlar y las sanciones para los dueños y corredores de propiedades son drásticas.

El proyecto del Gobierno merece aplausos. Y fuerza es que comprendan todos los propietarios— inclusive aquellos de la Ley Pereira que suben las rentas dos o tres veces al año— que el abuso a nadie conviene que subsista porque su rebote puede dar en muchas cabezas. — **Antonio Vodanovic.**

Rebaja de salarios en Polonia

Es raro el día en que "El Siglo" no hable de los "grandes éxitos de las democracias populares", del "progresivo desarrollo del bienestar de los trabajadores", etcétera. Sin embargo, las cosas no son tan brillantes en el campo "socialista".

Recientemente se realizó el pleno del Comité Central del Partido Comunista de Polonia. El discurso principal, a cargo de V. Gomulka, pinta crudamente la verdadera situación en el país (citamos según "Pravda", de Moscú, 20-octubre-1959):

"Entre nosotros, declaró Gomulka, todavía hay gente que censura al socialismo por la insuficiencia de carne en el mercado". Y estas críticas no son sin fundamento.

"Analizando el crecimiento del poder comprador de la población, las causas del descenso de la cantidad de cerdos y el déficit en la economía de la carne, V. Gomulka señaló que estos hechos plantean ante el país la necesidad de elevar, en un 25 por ciento por término medio, los precios de la carne, de la grasa animal y de los productos de la carne. La situación exige que los precios sean elevados inmediatamente".

Además:

"Debemos plantear la cuestión en forma franca y clara: nosotros debemos reducir, aunque no en gran escala, el poder de compra de la población... la rebaja del salario real es indispensable y no se puede eludir".

I. K.

Alonso y Youskevitch en "Giselle"

Por HANS EHRMANN

HACE cinco años escribí en estas mismas páginas que "Giselle" por Alicia Alonso no sólo constituía un gran acontecimiento dancístico, sino también una valiosa vivencia emocional y estética. Su interpretación de anoche en el Teatro Municipal permite mantener este juicio en toda su plenitud.

Ballet esencialmente romántico, "Giselle" fue creado en la Opera de París en 1841, por los coreógrafos Coralli y Perrot. El libretista fue Theophile Gauthier, quien se inspiró en textos de Heine. Al año siguiente se bailó en Londres y San Petersburgo. En 1843, se interpretó en Italia; en 1846, en EE. UU. Y ahora, 118 años después de su estreno, sigue dando la vuelta al mundo.

Es una síntesis de diversas facetas del movimiento romántico. Se encuentran en esta obra tanto su apego al colorido local (primer acto), como la tendencia de explotar elementos sobrenaturales (2.o acto). La intérprete, del papel protagónico se ve exigida al máximo en lo dramático (primer acto) y dancístico (segundo acto).

DOS ANGULOS CONTEMPORANEOS

Desde un punto de vista contemporáneo, este ballet es susceptible de un análisis en lo social y clasista con su tema de la campesina amada por el guardabosque y enamorada de Albrecht, el noble a quien ella creía de su misma extracción social.

Más interesante aún resulta el análisis psicológico de la obra: las sobrenaturales Wilis del segundo acto son doncellas que murieron antes de consumar su matrimonio. Durante la noche, estas criaturas obligan a los hombres que crucen su bosque a danzar con ellas hasta perecer de cansancio. Este tema de la mujer que destruye al hombre —una de las constantes de la temática del ballet—, ha sido atribuído al homosexualismo, reprimido o efectivo, de algunos coreógrafos.

ALONSO Y YOUSKEVITCH

En el primer acto, Giselle, muere enloquecida y de un ataque al corazón, al descubrir que su pretendiente no era lo que pretendía, sino el duque Albrecht de Silesia, quien, más aún, ya estaba comprometido. En lo cardíaco, se entremezclan lo fisiológico con el símbolo. No olvidemos que los románticos morían de amor.

Alicia Alonso presentó en el primer acto a una muchacha delicada y dulce; una adolescente en la cual está a punto de florecer la mujer. Es un personaje que despierta todas las gamas de la ternura en el espectador. Una muchacha frágil, que no está hecha para resistir emociones fuertes. Esto va lo marcó claramente la bailarina en la primera riña entre el guardabosque Hilarión y Albrecht. Juguetona y alegre al comienzo, el papel exige a la bailarina una serie de transiciones que pondrían en aprietos a la mejor actriz. Bailada e interpretada por Alicia Alonso, Giselle, es en todo momento una caracterización completa en que todo fluye en forma natural hacia el fatal desenlace.

En el segundo acto, ya convertida en Wili, la Giselle de Alicia Alonso se transforma. Etérea e inmaterial, es en verdad un ser de otro mundo. Superó, demás está decir, todas las serias dificultades técnicas.

Igor Youskevitch está reconocido en un plano mundial como uno de los mejores intérpretes de Albrecht y anoche justificó su reputación. Este personaje a veces se enfoca como un seductor irresponsable, que no se da cuenta cabal de lo que hace. Youskevitch, lo interpreta como un sincero y romántico enamorado. Su Albrecht quiere a Giselle con todo el corazón y hasta parece dispuesto a romper las barreras sociales que lo separan de ella. El entendimiento entre ambos intérpretes fue perfecto.

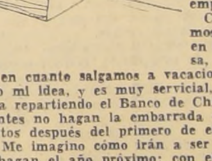
Addy Addor brindó una Reina de las Wilis bastante satisfactoria.

El cuerpo de baile del "Ballet de Cuba" mejoró en relación con las funciones anteriores. También se superó la Orquesta Filarmónica.

APUNTES DE UN ESCOLAR

Los problemas del escudo

COMO MI PAPA no ha querido reajustarme la mesada, porque le ha dado con que hay que combatir la inflación, yo voy a tener que rebuscármelas para no terminar el año con déficit presupuestario.



Se me ha ocurrido un negocio para salvar mis finanzas. Así como en mayo me hice unos buenos pesos ayudando a la gente del barrio a llenar las hojas verdes y las hojas rosadas para los Impuestos, creo que ahora sería muy útil enseñar a la gente a usar el escudo, o sea, el nuevo peso que viene a reemplazar al peso.

Con mi hermano chico vamos a montar una academia en el patio de atrás de la casa, y empezaremos las clases en cuanto salgamos a vacaciones. Mi tío Anásforo que supo mi idea, y es muy servicial, me trajo un affiche que anda repartiendo el Banco de Chile, que sirve para que los clientes no hagan la embarrada con los cheques y los depósitos después del primero de enero.

Me imagino cómo irán a ser los primeros cheques que se hagan el año próximo; con el enredo de los escudos y con el cuerpo malo después del Año Nuevo, van a tener más errores que un discurso de Carlos Vial.

Yo ya me estoy entrenando. Por ejemplo, si uno paga el micro con un décimo de escudo, el chofer tiene que devolverle medio décimo y cuatro vigésimos. Si paga con un escudo, los garabatos se van a oír hasta en Melipilla; pero no tiene nada que ver con el nuevo sistema monetario.

Creo que me puede ir bien con mi academia, y ya tengo bastantes alumnos matriculados. El más aplicado es don Lenin González, el vecino del frente, que es más comunista que Neruda. Resulta que este caballero trabaja en la tesorería del partido, y se les ha armado un enredo con una plata que tienen para los obreros de "El Teniente", que estuvieron en huelga.

Parece que como pensaban entregarla el próximo año, ya no la pueden entregar en pesos, sino que en escudos, y ahí es donde se les ha armado el lío con los centésimos y los vigésimos, además que tienen que llevar la contabilidad en rublos.

Ojalá los comunistas sigan teniendo estos enredos con los escudos, porque así voy a tener clientes todo el año en la academia.

Creo que hasta de la Municipalidad me van a venir a ver, porque también tienen problemas con un escudo.

La matrícula está abierta.

Bigote

RESPUESTA DEL PARTIDO RADICAL AL CONSERVADOR:

LUCHAS RELIGIOSAS NO DEBEN DISTRAER AL ESTADO DE SUS FUNCIONES ESPECIFICAS

Defensa de la educación laica y del Estado Docente.— Los acuerdos sobre educación de la Convención conservadora restan al país el clima de paz que necesita.— En este terreno el radicalismo no rehuirá la lucha

Una serena y enérgica respuesta a las declaraciones formuladas por la Junta Ejecutiva del Partido Conservador, con respecto al radicalismo, y en relación con el nombramiento del futuro Superintendente de Educación Pública, acordó anoche el CEN en una reunión que fue presidida por don Carlos Martínez Sotomayor, presidente subrogante. En esa sesión se conoció la carta del presidente en propiedad, senador Humberto Aguirre Doolan, que insertamos en estas columnas, y después de un debate se aprobó la declaración siguiente:

"Frente a las declaraciones públicas que la Junta Ejecutiva del Partido Conservador ha formulado con respecto a nuestro Partido, y en relación con el nombramiento del futuro Superintendente de Educación Pública, el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical, declara:

1.o) Es de conocimiento público que entre los Partidos Radical y Conservador existen claros antagonismos doctrinarios, especialmente en el orden educacional. Toda nuestra historia está jalonada de hechos que comprueban dicha manera contraria de enfocar la orientación programas y control de la educación nacional. Y en el propio nacimiento del radicalismo chileno se encuentran, como causas que le dieron origen, precisamente una reacción de importantes sectores de la ciudadanía en contra del oscurantismo y la instrucción sectaria. Mientras el conservantismo propugna por una educación dogmática, el radicalismo defiende la educación laica y el principio rector del Estado Docente.

2.o) Al iniciarse el Gobierno del Excmo. señor Alessandri, el Jefe del Estado expresó a nuestro Partido que durante su Gobierno no permitiría, por motivos alguno, que se revivieran en nuestra patria las luchas religiosas, a la vez que garantizó al Partido Radical que no sería menoscabado dentro de la estructura educacional del Estado, respetando nuestras ideas como las de los otros sectores que sobre esta materia sustentan puntos de vista distintos. En la práctica, y en virtud de este encomiable gesto del Presidente de la República, se produjo un acuerdo tácito entre los partidos, y explícito entre cada Partido y el Presidente de la República, para lograr una tregua en la pugna por el control de la educación fiscal.

3.o) Empeñado el Partido Conservador en una acción de penetración en la educación fiscal chilena, inspirado en normas reñidas con la evolución y progreso científicos experimentados en la época que vivimos, lesiona la armonía que el Gobierno necesita para la ejecución de planes que den solución al problema económico y social de Chile, de primordial importancia para todos los sectores de la nacionalidad.

Los acuerdos e instrucciones sobre materia educacional adoptados en la última Convención Conservadora demuestran nuestra aseveración y constituyen un reto violento a nuestro Partido y a los sectores tolerantes del país.

El Partido Radical, hoy como siempre, estima que el problema de la divinidad, o mejor dicho, del origen del mundo y de sus fenómenos, pertenecen a lo íntimo de la conciencia de cada cual, que nadie tiene derecho a violentar.

El Estado pertenece a todos, incrédulos o creyentes. Sus organismos no pueden ser entregados en concesión exclusiva a secta alguna, sin atropellar la inalienable libertad de pensamiento que dignifica al hombre.

La neutralidad religiosa del Estado es requisito y garantía de esta libertad.,

4.o) El Partido Radical reafirma, por ello, su permanente defensa de los principios de la educación laica y del Estado Docente, la primera como condición de la libertad, y el segundo como aval de una educación democrática, científica, igualitaria y de alto nivel cultural.

5.o) El Comité Ejecutivo Nacional estima que Chile precisa de un esfuerzo sostenido para su estabilización económica, la solución del problema habitacional, la elevación del nivel de vida de sus habitantes.

Para estas actividades, de orden temporal, existen los organismos del Estado.

Para los asuntos de orden metafísico, cada iglesia tiene sus templos.

6.o) El CEN declara su concordancia con los propósitos de S. E. el Presidente de la República en orden a no permitir que luchas religiosas distraigan al Estado de sus funciones específicas y denuncia la actitud del Partido Conservador de revivir una lucha religiosa, que se creía superada. En este terreno, el Partido Radical no rehuirá la lucha, aunque debe lamentar que los acuerdos de la convención conservadora resten al país el clima de paz que necesita para dedicarse a una actividad constructora en el orden económico y social.

(Fdos.): Carlos Martínez Sotomayor, presidente subrogante; Raúl Morales Adriasola, secretario general."



Carlos Martínez Sotomayor

Acuerdos conservadores rompieron la tregua planteada, dice Aguirre Doolan

Texto de la carta dirigida al CEN por el senador Aguirre.— Hechos relacionados con la designación de Superintendente de Educación Pública

La carta del senador Aguirre Doolan, que conoció anoche el CEN del Partido Radical, es del tenor siguiente:

"Señor
Carlos Martínez Sotomayor,
presidente subrogante del
Partido Radical.
Presente.

Estimado amigo:

Después de haber hecho entrega a Ud. de la carta por la que pedí al CEN permiso hasta la fecha del próximo Consejo Nacional, documento cuyo texto conocieron la Directiva de nuestro Partido y la opinión pública, me alejé de Santiago, tanto para los fines expresados en dicha carta, como por diversas razones de índole personal.

Durante este tiempo, la prensa ha estado informando profusamente de las persistentes actitudes y declaraciones del Partido Conservador, tendientes a señalar la ruptura de un compromiso existente entre ambos jefes de Partido, atribuída luego a los Partidos mismos, en orden a promover y aceptar la designación del Sr. Guillermo Varas Contreras en el cargo de Superintendente de Educación Pública.

He guardado silencio, mientras estas declaraciones afectaban exclusivamente a mi persona, en el deseo de facilitar con mi actitud un acuerdo que no distrajera la atención del Gobierno de los importantes problemas que permanentemente debe encarar y resolver.

Mi silencio no ha sido comprendido, y la actitud Conservadora, de agresión hacia nuestro Partido, me mueven a dirigirle la presente, para poner los hechos en su lugar.

Ud. recordará, como lo recordarán los señores Miembros del CEN, que, en conversaciones con la Mesa del Partido y diversos parlamentarios radicales, nuestra colectividad concordó con la manifestación de propósitos de Su Excelencia el Presidente de la República, en orden a mantener una tregua en el Ministerio de Educación por el período de su Gobierno, con el objeto de no crear obstáculos de esta índole a la labor que debía encarar para sacar al país de la postración en que lo dejó la pasada Administración.

En ese entendido, di mi aquiescencia al presidente conservador para la designación del Sr. Varas como Superintendente de Educación, ya que, en virtud de esta tregua solicitada por S. E., la actitud del Superintendente debía ser, naturalmente, ecuánime.

Con posterioridad se celebró la Convención Conservadora, en que se alzaron banderas de intolerancia y se llamó a la conquista integral de la educación pública para el catolicismo, lo que, junto con romper la tregua planteada por S. E. el Presidente de la República, y aparte de constituir un desafío abierto a la doctrina radical del Estado docente, laico y libertario, sacaba al Sr. Varas de una actitud de ecuanimidad y lo convertía en un Superintendente en abierta posición combativa.

Nuestro Partido rechazó la dictación de un DFL que modificara la legislación vigente en beneficio de determinada persona.

Asumiendo las responsabilidades que me corresponden, he querido decirle lo anterior, y por su intermedio al CEN, para que nuestra Directiva máxima adopte la actitud que estime conveniente, con pleno conocimiento de los hechos.

Lo saluda afectuosamente su amigo.— (Fdo.): Humberto Aguirre Doolan."



Senador Aguirre Doolan

Fracasó sesión de Subcomisión Mixta de Cálculo de Entradas

Proyectos aprobados por Comisión del Senado

Por falta de número fracasó la sesión de la Sub Comisión Mixta que debe estudiar el Cálculo de entradas del Presupuesto para 1960, que había sido citada para las 10.30 horas de ayer. Sólo concurrieron el senador Angel Faivovich y el diputado Salvador Correa. Además asistieron el Superintendente de Aduanas, Mario Saldes, el Director del Departamento del Cobre, Fernando Varas, el Director de Impuestos Internos, Eduardo Urzúa Merino, el Jefe de la Oficina de Presupuestos, Sergio Molina y la funcionaria de esa repartición, Jeannette Mihovilovic, que había sido especialmente invitados.

La subcomisión fue citada nuevamente para el próximo lunes, a las 10.30 horas.

COMISION DE GOBIERNO

La Comisión de Gobierno del Senado despachó ayer con algunas modificaciones, el proyecto aprobado por la Cámara de Diputados, que modifica la ley que autorizó para vender un inmueble fiscal ocupado por la Escuela de Infantería a la Municipalidad de San Bernardo.

También despachó el veto del Ejecutivo, al proyecto que crea la Cuenta de Fondos de Previsión en el Banco del Estado, el que fue aprobado.



Senador Julio Durán

S. E. acelerará la construcción de caminos en el Norte

Los diputados radicales por Antofagasta, Jonás Gómez y Eduardo Clavel, se entrevistaron en la tarde de ayer con el Presidente de la República para darle a conocer los acuerdos tomados por el reciente 2.o Congreso del Norte, celebrado en Antofagasta.

El diputado, Jonás Gómez nos expresó que la entrevista había sido muy cordial, y que en ella el Presidente había manifestado su decidido propósito de acelerar la construcción definitiva de la carretera panamericana, para unir las provincias del norte con el centro y sur del país. Para esto el Presidente, nos agregó el diputado Gómez, aplicará a esas obras fondos de los mayores ingresos que produzca el cobre de la gran minería.

Otro punto sobre el cual versó la entrevista fue el del funcionamiento de la Comisión del Norte, para cuya mejor marcha se procederá a designar un Secretario General que coordine sus labores.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA DE LA CISTERNA, cita a sesión general ordinaria para el próximo domingo, a las 11.30 horas, en Gran Avenida 8643. Se fijará fecha para la sesión en que se elegirán los candidatos a regidores.

ASAMBLEA DE LA OCTAVA comuna del Primer Distrito de Santiago,, acordó un voto de aplauso para la gestión gubernativa del señor Alessandri, y a la directiva y parlamentarios liberales por la leal cooperación que le han prestado.

PARTIDO SOCIALISTA DEMOCRATICO

La Directiva Nacional de este partido sesionará hoy, a las 21 horas, en Avenida Bernardo O'Higgins 767, para tratar problemas políticos y electorales, en especial las candidaturas a regidores. En el mismo local, a las 20 horas, el Dr. Juan Garafulic dará una charla de carácter social-doctrinario; y el presidente, diputado Florencio Galleguillos, informará sobre las actividades de la colectividad.

PARTIDO DEMOCRATICO

La Junta Ejecutiva aprobó las reincorporaciones de Domingo Orlando Osses, regidor de Temuco; y Hernán Gutiérrez Klenner, de Valdivia. También envió una circular a todas las agrupaciones del país, con instrucciones para las elecciones de regidores.

DICE EL SENADOR JULIO DURAN:

La Juventud Radical no debe sumarse a la grita, sino estudiar y buscar soluciones

La Juventud ante la Convención de Rancagua.— El deber de los jóvenes.— La violencia se estrella contra la madurez de la democracia.— Los acuerdos de Talca.— La falta de información honesta y veraz.— Buscar la Justicia y decir la Verdad

"Más allá del proceso de organización del torneo, lo que más tiene que inquietarnos es el pensamiento espiritual de la juventud", nos dijo el senador Julio Durán al referirse a la Novena Convención de la Juventud Radical que se efectuará en Rancagua y que inaugura sus labores a las 10.30 horas de mañana en un teatro de esa ciudad.

Julio Durán tiene justos títulos para abordar los problemas relacionados con la Juventud. Fue presidente nacional de la J. R. en los años 1943 y 1944; vicepresidente de la Federación de Estudiantes de Chile, para en seguida ser diputado por tres períodos; presidente nacional del radicalismo en 1952, y senador de la República desde 1957.

Durán recuerda lo que era la Juventud de su Partido en la época en que ingresó a ella. "Una noche vi en un barrio gente que llegaba a una casa en que había un letrero que decía "Escuela Nocturna". Con curiosidad entré y hasta ahora recuerdo la palabra tranquila de un joven que hacía clases a decenas de personas que lo escuchaban con fervor y gratitud. Luego supe que era una escuela nocturna de la Juventud Radical. Ese hecho hizo que de inmediato me enrolara en las filas de la organización del que después sería mi Partido". "¿Y qué es hoy la Juventud Radical?", se pregunta luego, para contestarse casi con pena: "No debe olvidarse que así como el Partido es hoy lo que fue ayer su Juventud, será mañana lo que su Juventud es en la actualidad."

"Hoy se desea desatar una carrera desenfrenada en búsqueda del triunfo en una competencia para determinar quiénes son los que mejor interpretan los anhelos populares", prosigue el senador Durán. "Eso, además de precipitar el desenvolvimiento de los juventudes en un recorrido de demagogias, no las coloca en su papel de servir de guía espiritual. El deber de un político no es sumarse a la grita, que expresa las necesidades primarias: es buscar la solución de los hechos, de los problemas que motivan el descontento y para ello no es el camino más adecuado ni la violencia, ni la injuria. Para ello, para servir al pueblo, se necesitan dedicación, estudio, conocimiento, preparación. Esos son los deberes de una juventud que anhela servir honestamente los intereses populares."

EL CAMINO DE LA JUVENTUD

El senador Durán sigue hablándonos de la Juventud Radical que desearía ver, que necesita su Partido y el país, y agrega: "Pero como, además, en la generosidad de las almas jóvenes debe haber con más fuerza que en las de los mayores un espíritu de solidaridad humana; como a los ojos de la Juventud debe golpear con más fuerza el dolor de los humildes, sus almas generosas debieran buscar el camino solidario y entregar su esfuerzo fecundo en búsqueda de fórmulas que produzcan concreciones reales, como escuelas nocturnas, bibliotecas ambulantes, policlínicas, etc.

"Sumarse a la algazara del descontento o especular pretendiendo agravar el dolor, la miseria, aumentando la amargura, no es ser grande ni generoso, sin un traficante o especulador de dolores."

"Sostengo por eso que el primer deber de un joven, no de un niño, porque yo justifico la actitud irracional en los que inician su adolescencia, es cumplir las tareas que le corresponden. Si el joven es un estudiante universitario, dedicarse a sus libros, comprender sus materias para llegar a ser un eficiente profesional; si es un empleado, un trabajador o un obrero, junto a su espíritu de superación, realizar su trabajo, aquél que eligió, en la mejor forma, con la mayor dedicación."

Recuerda el senador Durán que aprendió de su padre, don Domingo Durán Morales, una enseñanza cuando hacía trabajos manuales: "las cosas que un hombre hace debe dejarlas de una manera tal que al término de ellas pueda decir "muchos otros pueden hacer este trabajo tan bueno como el mío, pero mejor, nadie." "Esta norma— nos dice Julio Durán— debe regir todos los actos de la vida, en los distintos niveles, que no por ser distintos son menos dignos: para el estudiante, para el carpintero, para el pintor de rejas, para el empleado de molino o el trabajador de carnicería. Al citar todas estas funciones por la vía enumerativa, he querido nombrar las que yo conozco porque en todas éllas he trabajado".

EJEMPLOS QUE NO SE OLVIDAN

Y en tren de fijar actitudes ante la vida, Julio Durán evocó el recuerdo de su abuelo Calixto Durán, colono del sur, que a los 45 años aprendió a leer cuando tomó un profesor para sus hijos Domingo y Juan Antonio. Y junto con aprender a leer don Calixto don Domingo Durán Morales inició el camino que lo llevaría después a ser Ingeniero Civil, parlamentario, presidente de la Cámara de Diputados, Vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares y Ministro de Estado. "Los casos de los Domingo Durán no serán muchos, pero el problema reside en abrir el camino, las posibilidades para que se multipliquen, y a la inversa, cerrar el camino para terminar con los "jóvenes coléricos", con los que sólo saben odiar."

LA VIOLENCIA Y LA JUVENTUD

Después Julio Durán habla sobre las actitudes de violencia como supremo argumento de los que no tienen nunca la razón. "Es verdad que yo he hecho deportes, que he boxeado, que he sido tirador de pistola, todo esto en la actitud limpia del deporte. Jamás he ocupado la violencia para agredir a nadie, porque siento desprecio por los matones. ¿Qué se prueba con la acción violenta? Los laques y las manoplas, ¿qué han demostrado en algunas de las etapas políticas que el país ha tenido oportunidad de conocerlos? A la larga, toda esa violenlia se hizo pedazo contra la madurez de nuestra democracia. A la salida del CEN fuimos asaltados un día por jóvenes indignos de llamarse radicales, ¿qué ganaron los que así tan cobardemente procedieron? Nada". Después de recordar estos hechos que han ocurrido en la juventud, Durán agrega: "Pero siento especial alegría al expresar que estas acciones han sido excepcionales".

Nos habla enseguida el senador Durán de la conducta política que debe seguir la Juventud de su Partido. "Yo comprendo —nos dice— que la gente se inquiete con los problemas públicos, porque el porvenir de un país tiene que preocupar a cualquier ciudadano que le ame; comprendo que la pasión puede llegar a ser constructiva cuando se pone al servicio de una causa justa, pero caeran en el desprestigio si observan una conducta negativa o cuando llevados por demagogia infecunda se destruye apasionadamente, en lugar de buscar líneas rectificadoras, soluciones nuevas, planeamientos constructivos. Así, por ejemplo, no basta con observar la tragedia del fenómeno agrícola y con acerado lenguaje despertar las pasiones negativas de los que con justicia se sienten postergados. Es necesario decir algo más, señalar un sendero y junto con hablar de la reforma agraria, plantear la solución, como lo ha hecho el Partido Radical en el proyecto de ley que tiene esta línea constructiva que señalo."

LOS ACUERDOS DE TALCA

Preguntamos después al senador Durán su opinión sobre los acuerdos tomados por la reunión interprovincial celebrada en Talca, y nos dice:

"Ellos son el reflejo de un estado de desorientación, de falta de información honesta y veraz. Bases partidarias constituidas por buenos elementos que han sido torcidamente informadas y mañosamente dirigidas, son pasto fácil a los choques emocionales. Ha sido una vieja práctica, gravemente lesiva para la democracia, el no dar a las informaciones una base honesta y exacta. Uno de los más agudos problemas que vive Chile es precisamente la mañosa manera de informar. No niego que hay informadores justos y muy honorables; pero nadie puede negar que el maquiavelismo, la intención torcida, el recurso populachero, la afirmación encanallada, afloran en mucho material que sirva para orientar al pueblo. Bastaría preguntar una sola cosa para observar el absurdo en que se cae: ¿Qué es la "oposición constructiva" que se propició en Talca? Es votar que sí lo bueno y no lo malo. ¿Y qué es "independencia política", que aprobó el Consejo Nacional? Es aprobar lo bueno y rechazar lo malo. Pero el espíritu girondino cree que "viste" más ser opositor".

BUSCAR LA JUSTICIA Y DECIR LA VERDAD

"Yo desearía decir por último —expresa Julio Durán— que un deber esencial es pretender ser justo. Y en este sentido resulta curioso observar que los análisis que parcialmente se han formulado en la línea crítica no tocan nunca las definiciones o actuaciones útiles del Gobierno. Yo creo que es un deber de hombre honesto decir que la contabilidad agrícola implantada es la concreción de las aspiraciones que el Partido Radical tuvo siempre; que el Plan Habitacional es una solución de avanzada social que satisface las aspiraciones del radicalismo; que la política de radicación de colonos y la ley antimonopolio son otros actos del Gobierno que satisfacen nuestras inquietudes de justicia social.

"Yo me he preguntado muchas veces si es honesto examinar sólo un lado de los problemas y silenciar otros. Me he preguntado también si puede ser también una actitud moral la de buscar una línea política de inspiración puramente electorera, sin estudiar las líneas grandes que puedan beneficiar al país, y porque mi respuesta ha sido siempre negativa quiero pensar que la Juventud Radical, en su Congreso, inspirará su acción en anhelos de "buscar la justicia y de decir la verdad."

INFORMACIONES GENERALES

Ayer-Hoy-Mañana

Asamblea de alumnos nocturnos

El Comité Ejecutivo de la Confederación de Estudiantes Vespertinos y Nocturnos de Chile, cita a los delegados a asamblea para hoy, a las 20 horas, en el local de la FECH. Se considerarán las repercusiones de un posible cierre de establecimientos.

Televisión en U. Católica

En el local de la Universidad se exhibirán hoy, de 19.30 a 20.30 horas "Las Callampas", documental del R. P. R. Sánchez, y "Crin Blanco".

Homenaje a educador Vibert

Con motivo de cumplir 20 años de labor docente y cultural, hoy, a las 19 horas, en el Colegio Latinoamericano, de San Isidro 625, se rendirá homenaje al educador Carlos Vibert Díaz. Usarán de la palabra el diputado Humberto Pinto Díaz, Roberto Meza Fuentes y David Perry Barnes.

Documentales italianos

Hoy, a las 19 horas, en la Sala del Instituto Chileno-Italiano de Cultura, Huérfanos 1828, se proyectarán los documentales italianos "Umbria", "Gente nostra", "Come el vede il mondo", "Lombardia", "Trionfo della morte". La entrada es libre.

Pobladores de La Palmilla

Los compradores de sitios de 'La Palmilla" están citados a asamblea para mañana a las 18 horas, en calle Vascongados 5321, para escuchar la cuenta del directorio de la Asociación de Propietarios y Pobladores.

Comisiones Examinadoras

La Dirección General de Educación Secundaria, envió ayer una circular a los profesores que se inscribieron en las Comisiones Examinadoras de los Colegios Particulares, para que ratifiquen su participación en ellas, o comuniquen si por alguna razón no pueden integrarlas.

General Izurieta a Concepción

Con el objeto de revistar las unidades militares de la guarnición de Concepción, ayer viajó a esa ciudad el Comandante en Jefe del Ejército, general Oscar Izurieta Molina. Le acompaña su ayudante, mayor Rafael Asenjo.

Traslado de Subsecretaría

Desde el lunes comenzará a ser trasladada la Subsecretaría de Salud Pública, a sus nuevas oficinas ubicadas en el quinto piso de Monjitas 689. Así lo informó el Subsecretario, Jorge González, quien agregó que espera poder normalizar el funcionamiento y atención de las oficinas a su cargo, el miércoles. En el actual local de la calle Huérfanos, quedará funcionando la Subsecretaría de Previsión Social.

Recepción a bibliotecarias

La Asociación de Bibliotecarios Profesionales de Chile recibirá hoy, a las 17.30 horas, en Santa Lucía 240, a María Delson, jefa de la Biblioteca de la CEPAL, y a María Teresa Sanz, jefa de la Biblioteca Central de la Universidad Católica quienes han regresado recientemente de Estados Unidos, donde siguieron un curso de perfeccionamiento.

Nombramiento de Subsecretario

Ayer quedó completamente tramitado en la Contraloría General de la República el decreto de nombramiento del Subsecretario de Previsión Social, Arturo Undurraga, a contar del 29 de octubre recién pasado. Anteriormente, Undurraga ocupaba el cargo de gerente general de la Caja de Empleados Particulares.

UNICEF agradece ayuda

Aníbal Valdés Larraín, representante de la UNICEF, en Chile, dirigió una carta al Ministro del Trabajo y Previsión Social, Eduardo Gomien, en la cual le agradece la ayuda prestada para resolver problemas del Fondo de Ayuda Internacional para la Infancia.

Ministro de Agricultura a Osorno

Hoy viajará a Osorno el Ministro de Agricultura, Jorge Saelzer, con el objeto de inaugurar la Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial, que organiza la Sociedad Agrícola de aquella ciudad.

El sábado viajará a Puerto Varas, con el objeto de asistir a la ceremonia con que comenzará a funcionar una planta cooperativa seleccionadora de semillas de papas importadas.

Comunistas arrojan sobre la clase obrera un baldón que no se merece

Arrastran a la CUT a atropellar la libertad de prensa

La libertad de prensa y uno de sus principales fundamentos, el libre acceso a las fuentes de información, han sido expresamente desconocidos en Chile por la Central Unica de Trabajadores (CUT). El atentado de que se trata consta del siguiente acuerdo entregado oficialmente para su publicación:

"El Consejo Directivo Nacional de la Central Unica de Trabajadores de Chile, frente a la campaña de difamación y calumnias y de tergiversación de las actuaciones y declaraciones de sus dirigentes, emprendida por el diario de Gobierno, LA NACION,

ACUERDA:

1.o Protestar enérgicamente por la absoluta carencia de ética profesional de los directores y redactores sindicales del diario LA NACION, que no trepidan en urdir las más extravagantes intrigas y calumnias en contra de la CUT y sus dirigentes, en su afán morboso por complacer y halagar al actual Gobierno reaccionario del país y así poder conservar sus suculentos cargos.

2.o Responsabilizar directamente por esta campaña, indigna, al Director de este diario, Marcos Chamudes.

3.o Ningún organismo de la CUT, ni dirigente proporcionará antecedentes o informaciones oficiales a los reporteros de este diario, y

4.o Comunicar este voto a todos los organismos de la CUT y al Colegio de Periodistas.

EL CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL DE LA CUT".

NUNCA ANTES HABIA OCURRIDO COSA SEMEJANTE

Hasta ahora, siempre se había respetado en Chile el libre acceso de los reporteros a las fuentes de información. Nadie jam;s hizo discriminaciones respecto de ellos, fueran de publicaciones de oposición o de gobierno. Eran periodistas, profesionales de una función de la más alta significación ciudadana, y eso bastaba.

IGUALDAD DE TRATO

En la Moneda, en los Ministerios, en el Parlamento, en las reparticiones públicas, todos los reporteros, sin excepción alguna reciben idéntico trato, sea que trabajen para los diarios que secundan la acción del Gobierno o para los que ejercen el derecho de crítica con serenidad o en términos destemplados o injustos.

SE INTERRUMPE UNA HONROSA TRADICION

Esta tradicional práctica democrática ha sido interrumpida por la CUT, mediante el acuerdo transcrito que, según se dice, habría sido adoptado por la unanimidad de los miembros del Consejo de la organización máxima de los trabajadores chilenos.

FRANCAMENTE DUDOSO

Esta afirmación de la "unanimidad" de dicho acuerdo parece dudosa. La duda se justifica al conocer la composición de tal Consejo, que es la siguiente:

Clotario Blest, presidente; Santiago Pereira, Héctor Galaz, Eleodoro Díaz Muñoz, Carlos Bustos, Baudilio Casanova, Camilo Casanova, Julio Benítez, Livia Videla, Celestino Portugal, Joel Cáceres, Guillermo Pedrero, Luis Varela, Oscar Núñez, Miguel Pradenas, Bernardo Araya (vicepresidente), Juan Vargas Puebla, Roberto Lara, Luis Figueroa, Graciela Trujillo, Domiciano Soto, L. Cerda, Oscar Alvarez, Salvador Yáñez, (de Valparaíso), Raúl Rojas V., Carlos Grebe, Carlos Novoa y Luis Duarte.

Si se hace excepción de los elementos totalitarios, todos ellos burócratas del Partido Comunista, que figuran incrustados en el Consejo de la CUT, es posible advertir la presencia de elementos de mentalidad democrática que no pueden haber concurrido a ese acuerdo con sus votos.

FALSOS FUNDAMENTOS

Se invoca como fundamentos de la medida inconcebible de que se trata el hecho de que LA NACION estaría empeñada en una campaña de difamación y calumnias y de tergiversación de las actuaciones de los dirigentes de la CUT.

Esto es absolutamente inexacto.

En lo que a la CUT se refiere, LA NACION se ha limitado a informar y, en ocasiones, comentar, la situación interna producida con motivo del informe de Bernardo Araya al reciente Congreso del Partido Comunista. Hizo, al respecto, lo que era su deber.

LA ACTITUD DE DON CLOTARIO BLEST

No obstante que fue el mismo señor Blest quien abrió debate público sobre esta materia, ahora es quien hace el papel de angel anunciador del acuerdo que nos preocupa, desde las páginas de "El Siglo". En efecto, en la edición de anteayer, dice lo que sigue:

"Ya estoy cansado con las sandeces que escribe "La Nación". Sé bien quién las hace. Pero sucede que este individuo no sólo tergiversa lo que yo digo o se dice en el seno de la Central Unica, sino que miente e inventa sin ningún miramiento por la ética profesional que debe caracterizar a los periodistas.

Hoy plantearé esta situación en el seno del Consejo Directivo de la CUT, porque "La Nación" y lo que dice están colmando la medida. No se puede tolerar más infamias.

Por los antecedentes que tenemos —terminó Blest—, sabemos que "La Nación" habría contratado especialmente a un individuo para utilizarlo en estos fines contra la unidad de la CUT y demás organizaciones de lucha de los trabajadores".

¿POR QUE CAMBIA DE OPINION?

Por lo mismo que critica y condena en sus colegas del Consejo de la CUT. Por política. Porque necesita los votos comunistas para su reelección.

Don Clotario Blest es un hombre honesto, iluso, e equivocado, imbuído de la idea de una misión mesiánica respecto de los trabajadores.

Por estas razones, no podemos atribuir ningún otro móvil a su cambio de actitud.

TIENE LA PALABRA EL COLEGIO DE PERIODISTAS

El director de LA NACION, se ha dirigido al presidente del Consejo Regional del Colegio de Periodistas, y después de darle a conocer el acuerdo de la CUT, expresa en su carta lo siguiente:

"Este hecho significa negar a determinados periodistas el acceso a las fuentes de información. Significa, asimismo, un atentado a la libertad de información.

Nos parece obvia su gravedad y trascendencia, dada la naturaleza de la CUT, que es un organismo público de evidente gravitación en la vida nacional.

Rogamos a Ud. y por su intermedio al Consejo de su digna presidencia, que se sirva adoptar, con la urgencia que el caso requiere, un pronunciamiento sobre estos particulares, y además, las providencias que estime oportunas y necesarias para el debido resguardo de las libertades amagadas. Hacemos presente, desde luego, que son falsos los fundamentos que se invocan en el acuerdo de que se trata".

NO NOS ACALLARAN

Si LA NACION ha calumniado, tergiversado o atentado contra la ética periodística, allí están los Tribunales de Justicia, o el Colegio de Periodistas, donde pueden denunciar los hechos y pedir la aplicación de las penas que contempla la ley, pero ni la CUT, ni nadie —esto que lo oigan bien los comunistas que han empujado a la Central Unica de Trabajadores a adoptar un acuerdo que significa un baldón que no se merece la clase obrera chilena— tiene derecho a atropellar la sacrosanta libertad de prensa. Chile no es la Unión Soviética.

Modificación del sistema estadístico propuso Alessandri al Gabinete

EL ACTUAL NO REFLEJA EXACTAMENTE LA VARIACION DEL INDICE DEL COSTO DE LA VIDA.— EL CASO DE LA PAPA

La modificación del sistema estadístico para que refleje el verdadero índice de variación del costo de la vida, propuso el Presidente Alessandri al Consejo de Gabinete. Formuló esta declaración, después de escuchar una exposición del Ministro de Finanzas. Este dio a conocer el informe de la Dirección de Estadísticas acerca de dicho índice, que señaló para octubre último un aumento en relación con septiembre.

Roberto Vergara hizo presente que la incidencia en el aumento del precio de la papa, ocasionada por factores climatéricos no controlables, era de tal manera influyente que, sino hubiese operado ese factor y el precio de la papa se hubiera mantenido en el mismo nivel del mes anterior, se habría logrado una disminución de un 1,1 por ciento en el costo de la vida.

El Presidente de la República manifestó que estimaba absurdo que el precio de un producto no esencial, como es la papa, perfectamente sustituible, influyese en forma tan determinante en el índice de variación del costo de la vida. Expresó que indicaba, sin lugar a dudas, que el sistema estadístico para calcular ese índice tenía defectos que aconsejaban una modificación tendiente a evitar situaciones tan ilógicas como la señalada.

OTRAS MATERIAS

Sobre las materias tratadas, la Secretaría General de Gobierno informó lo siguiente:

"El Ministro de Justicia y Tierras, señor Philippi, dió cuenta al Consejo, del estado en que se encontraba la tramitación del proyecto de ley sobre tierras magallánicas, recientemente despachado por el Senado en el tercer trámite constitucional y que en virtud de algunas insistencias acordadas por esa Corporación irá en cuarto trámite a la Cámara de Diputados. Informó asimismo el señor Philippi que el proyecto de ley que crea nuevos Juzgados de Indios había sido aprobado por la Subcomisión parlamentaria que conoció de él, de manera que pronto comenzará a ser tratado por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados. También señaló que se encontraba avanzada la tramitación de los proyectos de ley, de iniciativa del Ejecutivo, que crean la Corte de Apelaciones en Punta Arenas y el que modifica los Códigos Civil y del Trabajo en lo relativo a la prelación de créditos e inembargabilidad de sueldos y salarios de los empleados y obreros.

El Ministro de Agricultura, señor Saelzer, manifestó que había concurrido en representación del Gobierno a la Exposición Agrícola y Ganadera de Temuco la que se había desarrollado con singular éxito, destacando la calidad de la masa ganadera expuesta así como también el resultado de los remates. Expresó que en diversos círculos de esa zona se le hizo presente la inquietud que provocaba cierta estrechez en materia crediticia, originada en gran parte porque la reglamentación a que debe sujetarse el Banco del Estado en sus operaciones impedía en algunos casos otorgar mayores créditos a la clientela de ese Banco.

El Presidente de la República dió instrucciones al Ministro de Hacienda para que conjuntamente con el presidente del Banco del Estado estudiará esta situación y buscará solucionarla en forma favorable.



EXPOSICION FOTOGRAFICA EN SEMANA ANTARTICA.— Como otro de los actos consultados en el programa de la Semana Antártica Chilena, ayer, a las 11.30 horas, fue inaugurada una exposición fotográfica con vistas del territorio polar nacional, en el local de Teatinos 220. A ese acto, que es una colaboración de la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro, asistieron el presidente del Círculo Antártico, Salvador Reyes; el tesorero del mismo, general Gregorio Rodríguez Tascon; los directores, comandante de Aviación, Germán Stuardo y teniente coronel de Ejército, Alfonso Reyes. Por su parte,, hoy habrá una velada, a las 18.30 horas, en el salón auditorium de la Biblioteca Nacional, en conmemoración del 19.o aniversario de la promulgación del decreto supremo que fijó los límites del territorio chileno en esa región, que alcanzan a más o menos 1.250.000 kilómetros cuadrados. En el grabado, observan la exposición fotográfica, Jorge Lezaeta, Audilio Fernández y el cabo de Aviación, Ernesto Cienfuegos

EN LA MONEDA.-

GOBIERNO NO ACEPTA AUMENTO DE CONTRIBUCIONES

Rechazará todos los proyectos que financien obras de adelanto de carácter municipal con este sistema de financiamiento.— Estudian convenio aéreo con Suiza.— Fondos para caminos en Curicó.— Parlamentarios con S.E.

El Ejecutivo no propiciará ningún proyecto de ley que beneficie a los Municipios y que sustente su financiamiento en el aumento de las contribuciones. Así lo hizo saber el Subsecretario del Interior al senador liberal Carlos Acharán Arce. Este parlamentario deseaba conocer el criterio del Gobierno al respecto.

Manifestó Jaime Silva que se podrá dar acogida a los proyectos cuyo financiamiento esté basado en la prórroga del impuesto transitorio actualmente vigente, pero no sobre la base de uno nuevo.

Agregó que la Municipalidad de Santiago tiene un proyecto para obras de ornato basado en el aumento de las contribuciones. Este se encuentra en consulta en el Ministerio de Hacienda. De acuerdo con la política del Ejecutivo este proyecto sería desestimado mientras no ofrezca otro sistema de financiamiento.

Audiencias

Los dirigentes de la Asociación Unica de Trabajadores de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado fueron recibidos por el Presidente Alessandri. Le expusieron problemas de orden funcionario.

También fueron recibidos por el Jefe del Estado, los diputados Jonás Gómez y Eduardo Clavel, quienes conversaron, según se informó, sobre asuntos relacionados con las zonas que representan en el Congreso.

Antártida

La Cancillería ha seguido con interés el desarrollo de la Conferencia Antártica que se está realizando en Washington. Tanto el Embajador Walter Müller como el jefe de la delegación chilena a la reunión, senador Marcial Mora, han estado en contacto permanente con el Ministro, informándolo en detalle.

Nuestro país en esta materia coincide en muchos aspectos con la posición argentina de no admitir acuerdos que puedan significar menoscabo a la legítima soberanía sobre los territorios nacionales.

Relaciones

Para fines de semana se espera que de término a sus labores la Comisión que estudia la reestructuración del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Curicó

Doscientos veinte millones obtuvo para el mejoramiento de los caminos de su provincia el Intendente de Curicó, Guillermo Porcile, según lo informado por este funcionario al Subsecretario del Interior, Jaime Silva.

También consiguió del Ministerio de Obras Públicas la promesa de llamar a propuestas públicas para la terminación del edificio del Liceo de Niñas y, finalmente, la apertura de una oficina del Banco del Estado en Licantén, departamento de Mataquito.

Convenio

Los estudios para un convenio aéreo entre Chile y Suiza, se iniciaron ayer en la Subsecretaría de Transportes. Por nuestro país participan en las conversaciones representantes del Ministerio de Relaciones, de la Subsecretaría de Transportes, de la Línea Aérea Nacional y de la Junta de Aeronáutica. La delegación suiza la preside el Embajador de ese país en Chile René Naville y la integran expertos que viajaron especialmente a Santiago.

Cañete

Gustavo Sanfuentes, Gobernador de Cañete solicitó la colaboración del Ministerio del Interior para obtener la construcción de una población de 110 viviendas y de un hospital en los terrenos cedidos por la Municipalidad local.

Presupuestos

El Ejecutivo estudiará los presupuestos municipales del país para informarse, especialmente, de los porcentajes destinados a nuevas obras y de los gastos de administración.

En este sentido el Ministerio del Interior pidió a los Intendentes el envío de copias de los presupuestos de los Municipios de sus respectivas jurisdicciones.

Regresa

Para mediados del próximo mes se espera el regreso a Santiago de Enrique Berstein, Embajador de Chile en Austria y Ministro Plenipotenciario en Yugoslavia.

En círculos de la Cancillería se informó que Berstein ha pedido su regreso al país por motivos de salud.

Nuevo desmentido a "Las Noticias de Ultima Hora"

La siguiente comunicación fue enviada por el Secretario General de la Caja de Empleados Particulares, al Director del Diario "Las Noticias de Ultima Hora", a raíz de informaciones en ese órgano publicitario:

Muy señor mío:

En relación con la información publicada por el diario de su dirección, con fecha de ayer, sobre un supuesto escándalo en la Caja de Previsión de Empleados Particulares, debo manifestar que esta institución tiene embargado el avión DC-4, matrícula CC|CAJ, de la Sociedad de Transporte ALA Ltda., en los juicios N.os 45, 145 del 5.o Juzgado del Trabajo y N.os 32, 514 del 6.o Juzgado del Trabajo. Esto, sin perjuicio de los embargos que afectan a otros aviones y a otros bienes de las Cías. ALACINTA.

En consecuencia, le ruego rectificar la aludida información".

Saluda atentamente a Ud., Jorge Campos T., Secretario General.

PESAR DE CHILE POR TRAGEDIA QUE ENLUTO A MEXICO

Cablegrama envió Alessandri

El Presidente de la República expresó, en nombre del país y del Gobierno, los sentimientos de pesar por los daños y desgracias causados por el reciente temporal que azotó los Estados occidentales de México.

El cablegrama dirigido al Presidente Adolfo López Mateos, el Jefe del Estado expresa:

"Acepte Vuestra Excelencia expresión mi sincero pesar con motivo sensibles pérdidas de vidas y cuantiosos daños materiales causados en Estados Occidentales ese país hermano por reciente huracán. Cúmpleme manifestar Vuestra Excelencia que el Gobierno de Chile, guiado por propósitos de fraternal solidaridad, desearía prestar su colaboración en forma más conveniente para mitigar difícil situación creada a habitantes esa región. Válgome oportunidad para reiterarle testimonio mi consideración más distinguida. Jorge Alessandri Rodríguez, Presidente de la República de Chile."

QUINTO SORTEO DE TURISMO GRATUITO

Ayer se efectuó en nuestras oficinas, el 5.o de los sorteos semanales de cupones con opción a pasar un grato fin de semana en el balneario de Cartagena.

Estos sorteos son organizados por LA NACION, en combinación con el Comité de Vecinos pro Adelanto de Cartagena y seis de los establecimientos que gozan de más sólido prestigio en el citado balneario, los hoteles Continental, Alcázar, Mar Azul y Palace, y las residenciales García Moreno y San Ramón.

De acuerdo con las condiciones del concurso, cada cupón favorecido en el sorteo da derecho a dos personas a pasar el "week-end", de la semana siguiente —entre las 14 horas del sábado y las 18 horas del domingo—, en la residencial u hotel que, también por sorteo, les corresponda. Premiadas con una estada en el vecino balneario los días 14 y 15 del actual, han sido las siguientes personas, con indicación de los establecimientos que les brindarán su más amable hospitalidad:

Héctor Ortiz, residente en Rancagua, (Hotel Alcázar); Sergio Castro Jackson, (Hotel Continental); Arturo Contreras Contreras, (Residencial García Moreno); Lilly Bogavist Atoles, (Hotel Mar Azul); Elena Madariaga, residente en Puente Alto, (Hotel Palace); Filomena Osses R., (Residencial San Ramón).

Estas personas pueden pasar por nuestra Sección Provincias, tercer piso, cualquier día, entre las 11 y 13 horas, o entre las 16 y 20 horas, a retirar su correspondiente carta de presentación.

Mejorará alumbrado en la Vega Central

Con una inversión de cuatro millones y medio de pesos, será considerablemente mejorado el alumbrado en la Vega Central.

Los trabajos se efectuarán por propuesta privada. Anteriormente se había calculado un gasto de un millón 400 mil pesos, pero ésta suma resultaba insuficiente para dar a la Feria un adecuado servicio eléctrico.

Panificadores cesantes claman por trabajo firme: no más "redondilla"

Pero los dirigentes que ellos encumbraron a altas representaciones, como la que tienen en el Departamento de Indemnizaciones, los han olvidado.— El grotesco sorteo nocturno es una amenaza para su previsión.— Anoche hubo una dramática lotería en el Sindicato N.o 3, el más fuerte de Santiago

La pavorosa situación de miseria de los obreros panificadores cesantes, que captamos antenoche en el Sindicato N.o 5, es más aguda aún en la más fuerte organización de este gremio, el N.o 3, que tiene personalidad jurídica y que hace cabeza de los seis sindicatos de la comuna de Santiago.

En este local la dramática tarea del sorteo para salir a trabajar, comienza a medianoche y se prolonga hasta el amanecer. El frío hacía temblar a los ancianos, algunos de los cuales dormitaban en los escaños en que cada noche esperan su turno.

Conversando con estos hombres, que ya no tienen cuero que estirar, sin trabajo desde hace dos meses, unos y diez o veinte días los otros, sin ayuda económica alguna, todos se quejan, reclaman y cuando se les pregunta ¿Y qué ha hecho por ustedes Isidoro Godoy?, se encogen de hombros. Nos hablaron en voz baja de dirigentes blandos, que cierran toda posibilidad de reivindicación.

Durante mucho tiempo dominado este conglomerado de trabajadores por verdaderos "dueños" de su destino, débiles para pelear contra el industrial, pero severísimos cuando se trataba de recoger erogaciones para "El Siglo" o las "Cajas de Huelga", se han acostumbrado a vivir una existencia sindical cohibida, temerosos de ser demasiado locuaces para opinar sobre directivas, porque ello, les puede significar una eterna cesantía.

Un letrero, debajo de un viejo reloj de colgar, dice textualmente: "El compañero desocupado que venga en estado de ebriedad no se dejará meter la mano. Es orden estricta del directorio". Esto de meter la mano se refiere a la bolsa que guarda las fichas del sorteo. Este sorteo es efectuado por el mayordomo Santana. Una alcancía espera la contribución que debe dejar el hombre que sale al trabajo. Es para comprar jarros para el agua. El número 100 se dio muy seguido anoche. Francisco Trabol sacó el 100, y estaba feliz. Hacía un mes que no le "salía" la pega. Pero arrugó el ceño cuando le indicaron donde tenía que ir. Fue destinado a la panadería "San Andrés", de Las Barrancas. El encargado le pasó 50 pesos para el bus. Trabol, salió a las cero veinte hora, con su saquito blanco bajo el brazo.

Francisco Díaz Pizarro, de 64 años de edad, medio siglo trabajando como panificador, nos dijo: "Soy un hombre liquidado, tengo infarto y asma. No puedo trabajar. Y tampoco puedo recibir la indemnización, porque he perdido 12 años de imposiciones. Los industriales estiman que no tienen obligación de imponer por los suplentes". Interrogado acerca de qué ha hecho Godoy, representante de los obreros en el Departamento de Indemnizaciones, el anciano calla un instante, pero luego, silabeando expresa: "Nadie puede hacer nada".

Entretanto, se canta otro número mayor. Pedro García, ganó con el 75 y partió destinado a la pandería "La Esmeralda", en Carrascal. Estaba sin trabajo desde hacía dos meses. Instantes más tarde, José Sepúlveda, ganó con el 100, y el sorteo indicó la panadería "Buenos Aires", que anoche se llevó a varios.

Hoy todos ellos amanecerán cesantes, de nuevo. Y volverá a repetirse el grotesco juego de los desocupados en la noche.



LA REDONDILLA, UN JUEGO TRISTE.— Esta triste escena se repite noche a noche, hasta el amanecer, en los sindicatos de panificadores. Son inútiles las reclamaciones y las quejas por la cesantía permanente, que anula toda posibilidad de indemnización por años de servicios para hombres que envejecen en el pesado trabajo. La "redondilla" y el sorteo de los desocupados resulta, sobre todo en invierno, un lacerante juego con el hambre y la miseria de un gremio que tiene que defenderse de industriales que burlan la ley y de malos dirigentes. En el grabado, con la angustia retratada en los rostros, participan en el sorteo. Sólo uno tuvo suerte.

P O L I C I A

DEBERA PAGAR MAS DE 50 MILLONES

El Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia perdió juicio con Fisco

Más de cincuenta millones de pesos deberá pagar por concepto de impuestos la Empresa Explotadora del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia a la Dirección de Impuestos Internos. Así lo resolvió ayer la Segunda Sala de la Corte Suprema, al omitir su fallo en el juicio que el Fisco mantuvo durante varios años con la referida compañía.

Este Tribunal, rechazó el recurso de casación en la forma, interpuesto por la Empresa del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, contra el fallo de la Corte de Apelaciones de Iquique, en el que determina que la citada empresa debe cancelar una suma superior a los cincuenta millones de pesos a Impuestos Internos.

En el recurso de casación presentado por la Compañía se había solicitado dejar sin efecto las liquidaciones efectuadas por Impuestos Internos, relativas al pago de impuestos de tercera categoría adicional y beneficios excesivos de los años tributarios correspondientes de 1953 a 1955.

La resolución de la Segunda Sala de la Corte Suprema, establece que las liquidaciones tendrá que hacerlas la Compañía Explotadora del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, a razón de la diferencia que arrojan la conversión de monedas extranjeras a nacionales, a un tipo de cambio superior a setenta y ocho pesos por libra esterlina. Esta moneda es utilizada por la empresa en su contabilidad, y su equivalente será cancelado en dólares, debido a que la libra esterlina tenía un valor mayor durante los años tributarios de 1953 a 1955.

Detenido en Alemania posible autor del robo a Joyería París

Patrick Wiechman, Prefecto Jefe de la Policía Internacional informó en la tarde de ayer que en Alemania fue detenido un delincuente internacional de quien se sospecha que sea uno de los autores del robo de la Joyería París, hecho ocurrido en 1956 en pleno corazón de Santiago. Explicó que la detención de Alberto Müller Benz, delincuente de 50 años, alemán, fue hecha por la policía de Frankfort, cuando se aprestaba a huir con un suculento botín.

Alberto Müller Benz, el delincuente de los "mil nombres" entró al país el día cinco de mayo de 1955, con un pasaporte falso. Durante algun tiempo se dedicó a trabajar en distintas actividades. Sin embargo, abandonó el territorio nacional en forma repentina el día 15 de abril de 1957. En Argentina vendió valiosas joyas robadas, de las cuales jamás nadie supo su procedencia.

La policía chilena, al conocer estos antecedentes, envio radios a la Interpol, encargando la detención de Müller. Más, nunca las policías de cinco países pudieron probarle delito alguno que lo obligara a permanecer por mucho tiempo detenido.

En Argentina, Bélgica, Alemania, Francia y Suiza fue acusado de robo, contrabando, extorsión y falsificación de dólares cheques y monedas.

Wiechman envió ayer un nuevo radio a la Interpol, solicitando que la policía alemana interrogue a fondo a Müller sobre el robo de la Joyería París.

SINTESIS POLICIAL

MUERTE EN ACCIDENTE CASUAL

El carabinero David Espinoza Vega, de dotación de la Tercera Comisaría, dio muerte en forma casual a su esposa Luz Castro Avendaño, 30 años, al escapársele un tiro de un revólver que examinaba en el interior de su domicilio ubicado en calle Correa Errázuriz 2030. La víctima recibió el impacto en el abdómen y falleció posteriormente en la Posta dos. El carabinero Espinoza, se encuentra detenido en su unidad.

SUICIDIO

La empleada doméstica, Sara Almonacid Cárdenas, 25 años, se suicidó a las 11.25 horas de ayer lanzándose al espacio desde el quinto piso del edificio de Miguel Cruchaga 920. Sara Almonacid adoptó tan trágica determinación debido a que se encontraba aquejada de una enfermedad incurable. Dejó una carta escrita a lápiz y dirigida a la Justicia en la cual pide que no se culpe a nadie de su muerte.

MENOR MURIO EN ATROPELLAMIENTO

En el lugar denominado "El Laurel", distante escasos kilómetros de Valdivia, el camión patente P-A-724, conducido por Juan Garay Sánchez, atropelló y dio muerte al menor de seis años Nelson Aguayo Paredo. El conductor del vehículo fue detenido por carabineros.

SUICIDIO EN LOS ANDES

Luego de sostener una violenta discusión con su esposa, el jornalero Angel Gaete Astorga, 33 años, se disparó un tiro de carabina en la boca, en el interior de su domicilio ubicado en el lugar denominado "Las Juntas". Gaete falleció instantáneamente.

ESTA SEMANA HABRA FALLO EN PROCESO POR JUEGO ILEGAL

Es posible que hoy o mañana se dicte fallo en el proceso instruido por la Segunda Fiscalía Militar por el juego ilegal, en el cual se encuentran comprometidos ex funcionarios públicos. Así lo expresó ayer en rueda de periodistas el Fiscal Militar, que instruye el sumario, Carlos Leyton.

Todas las diligencias del caso se encuentran terminadas y sólo se espera el veredicto final.

Por este proceso fue encargado reo hace algún tiempo el general de Carabineros en retiro y ex Prefecto Jefe de Santiago, Luis Santoni Pérez, quien se encuentra actualmente en libertad bajo fianza.

Renunció Director del Instituto de Extensión Musical, Juan Orrego S.

Decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, Alfonso Letelier, cumple su período el 9, fecha en que se hará la nueva elección

El Director del Instituto de Extensión Musical, señor Juan Orrego Salas, presentó ayer al Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas, la renuncia de su cargo.

La renuncia, fundamentada en lo que el señor Orrego Salas califica de "razones determinadasa, por la gravedad del momento que afecta, a la vida musical chilena", fue presentada verbalmente, primero, y luego ratificada en la siguiente comunicación, sobre la que deberá resolver el Consejo Universitario en su próxima reunión:

Santiago, 5 de noviembre de 1959.

Señor Rector:

Razones determinadas por la gravedad del momento que afecta a la vida musical chilena y el deber que me asiste de no interponer mi persona ante las soluciones que pudiesen plantearse a la Universidad, para superar esta crisis con métodos diferentes a los propiciados durante el desempeño de mi cargo de director del Instituto de Extensión Musical, me obligan a solicitar de Ud., tenga a bien aceptar mi renuncia a éste.

"Aprovecho la oportunidad para agradecer al señor Rector y a los miembros del H. Consejo Universitario, la confianza que en mí depositaron y la colaboración prestada durante mi gestión. Al mismo tiempo, hago votos, para que los caminos que puedan abrirse a la solución del serio conflicto que hoy afecta a los servicios musicales universitarios, consulten las necesarias exigencias de calidad profesional y responsabilidad funcionaria, únicos medios para alcanzar las bases de una sólida y bien entendida superación artística".

Lo saluda atentamente. Juan Orrego Salas. Director".

RENUNCIA DEL DECANO

Oficialmente desmintió ayer la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, las erróneas informaciones sobre la renuncia del Decano de dicha Facultad, señor Alfonso Letelier Llona.

El señor Letelier cumple su período legal de tres años el 9 de noviembre en curso, fecha en que se efectuará la elección del nuevo Decano.

De acuerdo con informaciones proporcionadas a LA NACION en círculos musicales, la renuncia del señor Orgero Salas, nació de una violenta sesión de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, en que el ex director del Instituto de Extensión Musical, señor Salas Viu, hizo fuertes ataques a las actuales autoridades musicales.

Los candidatos al Decanato en la elección del próximo lunes son Alfonso Letelier, quien postula a un tercer período en el cargo y el compositor Gustavo Becerra. Los círculos musicales ya mencionados consideran que la actitud del señor Salas Viu obedece a un deseo de este funcionario de reocupar el cargo de director del Instituto de Extensión Musical.

El Reglamento de Exámenes no será modificado

El Ministro de Educación, Francisco Cereceda, notificó ayer a la directiva de la Asociación Nacional de Profesores, que el actual reglamento de exámenes y promociones no será modificado en el curso del presente año.

La directiva de la Asociación Nacional de Profesores, visitó al Ministro Cereceda, para pedirle que fuera revisado, y, de ser posible, modificado dicho reglamento.

"No habrá modificación, dijo el Ministro, mientras no se conozcan los resultados del año escolar 1959. Sería prematuro hacer cambios en el actual período, especialmente cuando se está experimentando su aplicación.

MESA REDONDA PANAMERICANA DE MUJERES NO ACEPTA EL COMUNISMO

Nos ha visitado la señora Sara Prats de Meza Fuentes, secretaria de la Mesa Redonda Panamericana de las Mujeres de Chile, para hacernos entrega de una declaración de esta organización que preside la señora Amanda Briva de Lorca, la cual puntualiza que la institución es absolutamente apolítica y que especialmente no acepta en sus filas a militantes comunistas. La aclaración se hace a propósito de una comunicación enviada por la Sección Argentina de la Mesa Redonda, en la cual se le pidió al organismo chileno establecer su posición contraria al comunismo, por cuanto al desconocer éste los sentimientos de Dios y Patria, atenta contra los valores espirituales y, por consecuencia, anula cuanto se haga por la unidad y solidaridad de América.

La preocupación de la Sección Argentina se manifestó ante la próxima celebración en nuestra capital de un Congreso Latinoamericano de Mujeres, de inspiración y orientación comunista, cuyos manejos y camuflage han estado quedando al descubierto ante numerosos repudios similares a éste.

"Libre convicción" de los jueces proponen en Congreso de Abogados

MAÑANA SE CLAUSURA ESTE TORNEO PROFESIONAL

Mañana será clausurado el Tercer Congreso Nacional de Abogados, con un acto que se efectuará, a las 9 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Hoy terminan los debates del temario. En las sesiones plenarias que quedan, se aprobarán o rechazarán los informes presentados por las siete comisiones de trabajo, que terminaron su labor ayer. Esta labor se efectuará a las 9 horas en el Salón de Honor de la Universidad Católica y, a las 17 horas, en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile.

El Intendente-Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, y los regidores metropolitanos ofrecieron un coctel a las delegaciones que asisten a este torneo, ayer tarde en el Palacio Cousiño.

Entre las mociones aprobadas ayer, destaca una que conoció la Cuarta Comisión, que estudió el tema "La Función Judicial", y que se refiere a la apreciación de la prueba en juicios penales. La indicación recomienda la adopción del sistema llamado "De la libre convicción", según el cual, el Magistrado declara la existencia de la responsabilidad penal del procesado, o lo absuelve de ella, cuando ha logrado convencerse, en conciencia, de lo uno u lo otro, apoyado siempre en las pruebas producidas en los autos. La garantía de este sistema radica en que el juez debe tomar personalmente la prueba oyendo a los testigos y procesados en un juicio público, oral y concentrado, y en el hecho que el Magistrado tiene el deber de tomar personalmente la prueba oyendo a los testigos y procesados en un juicio público, oral y concentrado, y en el hecho que el Magistrado tiene el deber de demostrar en su sentencia, a través de razonamientos pertinentes, de qué manera se produjo su convicción.

No existe el peligro de arbitrariedades por parte del juez, ya que si éste no funda su fallo o lo hace arbitrariamente sobre antecedentes que no obran en el progreso, el recurso de casación en la forma, por falta o insuficiencia de motivación, y el recurso de queja pasarán a ser el remedio adecuado.

La propia personalidad

Desde muy temprano, una niña debería cultivar su personalidad de manera que más tarde, en su hogar y en el trato con los demás, supiera conducirse en forma acertada, tener una opinión clara y consciente de las cosas, saber decidir por su cuenta, sin necesidad del parecer ajeno. La capacidad para poseer opiniones propias, gusto certero, equilibrio, se desarrolla con la práctica, con la observación metódica y cotidiana de todas las situaciones en las que le toca actuar. Por ejemplo, donde una jovencita se adiestra más en el secreto de saber decidir por su propia cuenta es cuando se le empieza a permitir salir de compras sola. Entonces aprende a no dejarse seducir ni por la dialéctica de un vendedor ni por su primera impresión de deslumbramiento ante algo muy bonito. Poco a poco, formado ya un juicio que se irá haciendo certero con el tiempo, sabrá elegir lo que le conviene, las cosas que está en condiciones de adquirir sin desequilibrar su presupuesto, lo que es útil aunque no sea demasiado hermoso. Así podrá librarse del peligro de caer en las redes de comerciantes hábiles o de requerir el consejo de una vendedora. Después la jovencita se va convirtiendo en mujer y serán muchos los problemas que se verá obligada a enfrentar. Para que sepa resolverlos es preciso que cultive su capacidad de discernimiento. Un viejo refrán dice que no sólo hay que mirar sino también saber ver. Es decir que es necesario poseer una difícil virtud: la de saber discernir con habilidad en todo momento y ocasión. Esto se consigue gracias a la observación constante, a la lectura y a la reflexión.



VESTIDO de dos piezas en tela gruesa estampada, con un gran cuello fruncido. Un ancho cinturón marca el talle y se cierra en la espalda.



TRAJE de dos piezas combinado en dos tonos con un simpático echarpe abotonado.

MODA Y ECONOMIA.—

Las obreras también pueden ser elegantes

Lugar común es decir que vivimos una época de grandes cambios. Pues uno de los mayores que es dable observar lo ofrece la mujer santiaguina de nuestro pueblo. No hace mucho un diario de la tarde quiso reírse de las concurrentes a una reunión del Comité de Defensa del Consumidor llamándolas "Domitilas con pieles". O sea, ricachonas que posaban de humildes dueñas de casa. Pues bien, nos quedamos pensando que "Domitilas con pieles" se podría también llamar a veces a las Domitilas auténticas que posan de ricas, porque si bien lo de las pieles puede tildarse de exagerado (aunque más justo será decir prematuro), lo absolutamente cierto es que tienen gustos adquiridos de todo orden, tanto materiales como pseudo-espirituales, que no les corresponden.

No es que estemos pensando que pertenecen a una clase inferior, ni nada semejante. No, mil veces no; es que simplemente nos duele no encontrar en ellas autenticidad. Una clase obrera que se avergüenza de serlo, tiene menos posibilidades de mejorar su condición social que aquella que trata de subir con los pies bien puestos en la tierra.

Las enaguas de nylon, las medias ultra-transparentes y las historias de la Princesa Margarita pueden también ser un buen opio para el pueblo.

La mujer trabajadora, en los países en que tiene orgullo de clase, se viste como tal. En los días de la semana usa ropa cómoda y barata. Si hace, por ejemplo, labor doméstica no cae en la molestia y pérdida de tiempo de la chilena que para ir a la esquina se acicala y se cambia los zapatos. En Francia, la vemos corriendo en pantuflas de franela a la panadería y al almacén. En cambio, el día domingo luce ropa de buena calidad, que le dura de un año a otro gracias a sus cuidados. La ha adquirido a conciencia.

Entre nosotros el afán va por lo vistoso y estrambótico, por la última novedad, por lo comprado a crédito, pues su precio, por ser artículo de moda, es de imposible cancelación inmediata para un sueldo modesto. Se adquiere en el centro, adonde llegan las cosas lindas que compran "las ricas". Sabemos de muchachas pobrísimas, muchachas que no tienen absolutamente nada, ni un colchón, ni un catre, ni ropa de cama y que, sin embargo, se han hecho clientes de las señoras que traen mercaderías de Arica, Argentina o Estados Unidos. Esto, aunque parezca fantasía, es la verdad. Donde estas damas han adquirido pantaloncitos y otras monerías sumamente adecuadas.

Los miriñaques se adquieren en Estados Unidos en la tienda del cinco y diez. Cuando las muchachas se ven emperifolladas, en realidad lo que han gastado ha sido mínimo. Si no dura no importa porque se ha adquirido como ilusión barata.

Pero aquí, las ilusiones de nuestras muchachas de la clase obrera son tan pesadas que les rompen el bolsillo y tan malsanas que las envenenan.

La "Domitila con pieles" de ese tipo, no nos parece nada cómico. Por el contrario, algo muy dramático.

MARIA CANALES.

EN HONOR DEL INSTITUTO DEL TEATRO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE.— Con motivo del éxito de la presentación de "Macbeth" de Shakespeare, en el Teatro Antonio Varas, la Sociedad Anglo-Chilena, que preside el ex Embajador de Chile en Londres, señor Manuel Bianchi Gundián, ofrecerá una recepción en el Phoenix Club el próximo lunes 9 de noviembre, a las 7 de la tarde, en honor de los directores y artistas del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile.

Pueden adherir a esta manifestación todos los socios de la Sociedad Anglo-Chilena y sus familiares, para lo cual se les ruega telefonear al Banco de Londres y América del Sud (63153), Compañía Inglesa de Vapores (83013) o directamente al Phoenix Club (32519).

LUZ LARRAIN GANA. — Ha fallecido en esta capital la distinguida dama Luz Larraín Gana, después de soportar una larga enfermedad.

Alma privilegiada la suya, no tuvo otra preocupación en la vida que la de ser útil a sus semejantes, repartir con generosidad los tesoros inagotables a su corazón, hacer el bien, predicar la virtud como si obedeciera a un misterioso dictado de la voluntad de Dios.

Luz Larraín formada en las disciplinas y moral de nuestros viejos hogares, fue un ejemplo permanente de sus hermosas virtudes.

ALMUERZO.— Mañana celebrará sesión-almuerzo el Grupo Fuego de la Poesía, que preside Carlos René Correa en el Centro Argentino, en la calle Miraflores 285, a las 13.30 horas.

El directorio invita a todos los poetas para que concurran a esta sesión-almuerzo.

Hija del Embajador de Chile en Guatemala contrae nupcias.-



El 24 de octubre pasado se celebró en la residencia particular del Embajador de Chile en Guatemala, don Edmundo Fuenzalida Faivovich, el matrimonio por poder de su hija Mónica con don Mario Vergara Rodríguez.

La ceremonia se celebró ante el Alcalde de Guatemala, doctor Luis Fernando Galich, y sirvieron de testigos el Ministro de Relaciones Exteriores, Licenciado don Jesús Unda Murillo, y señora Miriam Toriello de Unda Murillo; el Embajador del Ecuador, señor don Alejandro Drouet, y señora María Luisa de Drouet; el Embajador de los Estados Unidos de Norteamérica, señor don Lester Dewitt Mallory, y señora Eleonor M. de Mallory; el Embajador de Bélgica, señor Jean Cuvelier, y señora Jeanne Brenta de Cuvelier; el Adicto Civil a la Embajada de Chile, señor Matías Tirado Barros, y señora Margot Bauer de Tirado, y el Licenciado Edmundo Fuenzalida Faivovich, padre de la novia.

Mónica se dirigirá próximamente a Chile, en donde se celebrará el matrimonio religioso.



A LA HORA DEL APERITIVO BAILABLE EN EL CARRERA, nuestro reportero gráfico, captó una de las mesas más animadas. De izquierda a derecha: Alberto Decombe Villalobos, Isabel Margarita Browne Covarrubias, Rodolfo Armas Merino y Antonia Errázuriz Velasco.

COLECTA PATRONATO DE SAN RAMON.— Hoy viernes 6, se llevará a efecto la Colecta Nacional pro Obras Sociales, del Patronato de San Ramón.

Esta obra fue fundada y organizada por el Rvdo. Pde. Pedro A. Undurraga, de la Orden Mercedaria.

En el Patronato se fundó la Parroquia de Ntra. Señora de la Merced del Salto, y funcionan consultorios médicos y jurídicos gratuitos, clases de catecismo, escuelas, y ayuda en general para la gente necesitada.

Al contribuir con vuestro óbolo, hoy estaréis vinculando vuestro nombre a una obra cristiana de positivo beneficio para la comunidad.

BAUTIZO: Francisco Javier, hijo de don David Húmeres y de la señora Rosario Sau de Húmeres. Fueron sus padrinos don Julio Bermudes y la señorita Carmen Sau Vásquez.

CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD CHILE

Muchos accidentes del trabajo ocurren a los obreros que van a otro taller o sección y hacen un trabajo que no conocen. Señor industrial, evite que ésto ocurra; reglamente en forma clara el trabajo de su empresa. Coopere al Consejo Nacional de Seguridad.

En casa de don Carlos Hoerning Doll y señora.-

Don Carlos Hoerning Doll recibió el día de su santo las congratulaciones de todos sus amigos que acudieron con fidelidad y desde hace muchos años a la calle Ejército el 4 de noviembre "San Carlos" a desearle felicidades, a uno de nuestros eminentes ingenieros, que ha ocupado siempre los cargos más importantes en su técnica carrera.

AIDA ESTHER DE HOERNING, su esposa, recibía a las personalidades que acudían a su elegante residencia, en un novedoso vestido francés color burdeos de línea recta y escote cuadrado y como complemento valiosas alhajas.

Entre las personas que en un momento de la reunión anotamos, recordamos a las siguientes:

Luis Varas Gómez, Loreto Rivera de Varas, senador Enrique Curti Cannobio, Manuel Barahona Vargas, Manuel Moure, Laura Navarrete de Moure, Dr. Leonidas Corona y señora, Dr. Alejandro Garretón Silva, Chichi Torres de Garretón, Dr. Teodoro Gebauer y señora, Reinaldo Harnecker y señora, Arturo Bacheler, Erna Stehr de Bacheler, Lucianne Despouy de Heiremans, Eugenio Concha Venegas, María del Carmen Rencoret de Concha, Luis Ramírez Sanz, Meche Vial de Ramírez, Santiago Aldunate Morel, Anita Carvallo de Aldunate, Paulina Puga de Figueroa, Dr. Fernando Bravo Escobar, Josefina Silva de Bravo, María Bustos de Rencoret, Héctor Zañartu Urrutia, Gabriela Figueroa de Zañartu, Rosita Carvallo de García, Jorge Cisternas Larenas, Paulina Zañartu de Cisternas, Tencha Mellet de Barros Ortiz; Hugo Bordalí, María García de Bordalí, Leopoldo Infante, María Rencoret de Infante, Gral. Ochoa y señora; Beatris Armengoll de Hamel; Enzo Fantinati y señora, Emilio Magalai y Sra., Alberto Vergara Salas, Adela Silva de Vergara, Rafael Soza y señora; Guillermo Schneider, y otros.

MISA.— Mañana, a las 12 horas, con motivo del día onomástico del señor Leonardo Albónico M., se oficiará una misa en la Parroquia de la Anunciación. Se invita a sus familiares y amigos.

DIPLOMATICAS.— El Encargado de Negocios del Brasil, Ministro Renato de Mendonca y el Jefe del Escritorio Comercial del Brasil, señor Alfonso de Assumpcao Vianna presiden la presentación de dos documentales en colores sobre Brasil: "Brasilia" y "Aquarelas do Brasil", que se exhibirán mañana, a las 11 horas, en el cine San Martín.

De Buenos Aires, la señora María Rosas Frías de Nores, esposa del Embajador de Argentina.

RESIDENCIA.— La señora María Bustos de Rencoret y el señor Eugenio Concha Venegas y señora María del Carmen Rencoret de Concha, han fijado su residencia en la calle Hamburgo 1655.

BAUTIZO.— En la Iglesia San Lázaro, Juan de Dios Sergio Orellana Lisperguer, hijo de don Jaime Orellana Torres y señora Aurita Lisperguer Haydn. Fueron sus padrinos, don Gustavo A. Silva Infante y la señorita Luisa Quiroz López.

Fallecimientos

Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias Azócar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, Fátima, La Buenos Aires, La Humanitaria, La Nacional, La Popular, La San Francisco, La San Vicente, La Nueva York, La Valparaíso y Lourdes.

Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas hoy en los siguientes cementerios que se indican:

BEATRIZ DEL CARMEN CASTRO DE FUENTES. Iglesia San Gerardo, 16.30 horas, Católico.

MARIA NICOLICH NICOLICH, Campamento Gitano de Blanqueado, a San Bernardo.

JAIME GUINEZ ESCOBAR, Rosales 4599, Lo Franco, 16.30 horas, General.

GRICELDA JOFRE CAÑAS, Iglesia Gratitud Nacional, 10 horas, Católico.

ELENA LOPEZ DE MOLINA, Carlos Antúnez 2370, 16 horas, General.

ZOILA SERRANO MIRANDA, Iglesia San Miguel, 10 horas, General.

ESTELA VERGARA VIUDA DE LARENAS, Alicante 1773, 17 horas, General.

MARCOS OLAVE, Garibaldi 615, 16 horas, General.

FRANCISCO SANTIAGO AGUILERA, Gladiolo 3034, 9 horas, General.

GRACIELA BOZAN DE BALCK, Iglesia Don Bosco de Avenida Apoquindo, 11 horas, Católico.

TOMAS IYANIS, Sexta Avenida 1610, 11 horas, General.

ALBERTO ERRAZURIZ LARRAIN, Iglesia San Miguel, 15 horas, General.

ANA CARRASCO VIUDA DE FUENZALIDA, a Temuco.

RODOLFO LARTIGAS OLIVARES, Camino Santa Inés 2860, Vivaceta, 16 horas, General.

DOMINGO MUNE FLORENZA, San Pablo 5124, 15 horas, General.

OSCAR HUMBERTO ORELLANA GROSSI, Nancú 6431, 16.30 horas, General.



Señorita ISABEL MARGARITA ROCUANT LORCA, ofreció un té en su residencia de Las Ma[...] que han sido invitadas las siguientes señoritas: Carmen [...]rre Villalón, María del Pilar Aguirre Bascuñán, Carolina [...]rros Urzúa, Susana Braun Brunet, Ximena Barros [...] Maruja Barros Pérez Cotapos, María Piedad Bunster [...] María Patricia Bunster Ovalle, M. Mónica Barros [...] María Elvira Braithwaite Errázuriz, Patricia Cerda [...] Francisca Cerda Ramírez, Astrid Campos Pérez, Lorraine [...]llew Vergara, Cristina Kohen Picó, María Luisa Gri[...] Gallo, Ada Luz Correa Demarchi, María Cristina Con[...]cabarren, María Mercedes Concha Gazmuri, Marcela [...] Palacios, Carmen Luz Díaz Bascuñán, María Angélica [...] Bascuñán, Ximena Eguiguren Ortúzar, Rosa Elena [...] Santelices, María Catalina Errázuriz Santelices, María [...] Gross Achondo, Rosita Gayangos Araya, Violeta Gut[...] Canto, Ana María Gutiérrez Stevenson, Carmen Luz G[...] Infante, Julita Greene Undurraga, María de la Luz G[...] Ghoeler, Ana María Behn Undurraga, Ada Goycoolea [...] María Cristina Hederra Tirado, María Eliana Huido[...]denflicht, María Elsie Helfmann Wilmans, María C[...] León Bustos, Mónica Lira Vergara, Solange Loyer [...]des, Viviane Loyer Benavides, María Elba León Bustos [...] María Molina Achondo, Mary Rose Mac Pherson Frías, [...]bara Miller Illanes, María Cecilia Opazo Infante, Mónica [...]do Dittborn, María Cristina Rocuant Lorca, María [...] Opazo Infante, María Isabel Ríos Ruiz-Tagle, María Laura [...]setti Moreno, María Carolina Rossetti Moreno, María [...] Saavedra Edwards, Verónica Schaeffer Forbes Lacker, [...] Loreto Saavedra Stevenson, María Cecilia Villalobos [...] Ana María Vildósola Fuenzalida.

Informaciones generales

Conmemoran promulgación del decreto que reafirmó derechos chilenos en la Antártica

Mensaje del Ministro de Defensa a las bases en el casquete polar.— Velada y exposición alusiva en la Biblioteca Nacional

El décimonoveno aniversario de la promulgación del decreto supremo que, firmado por el Presidente de la República, Pedro Aguirre Cerda (Q. E. P. D.) y el Ministro de Relaciones Exteriores, Marcial Mora Miranda, fijó los límites del territorio antártico chileno.

Con tal motivo, se efectuará uno de los actos culminantes de la Semana Antártica Chilena. Consiste en una velada que se iniciará a las 18.30 horas en el salón auditórium de la Biblioteca [...]pal, con asistencia de personeros de Gobierno [...]ridades, etc., invitados por el Círculo Antártico [...] organiza esta conmemoración. Por su parte, el [...]tro de Defensa Nacional, Carlos Vial Infante, [...]rá por radio, a las 21.30 horas, un mensaje [...]cial dedicado al personal a cargo de las [...] nes chilenas en el casquete polar.

Durante la indicada velada hablará el presidente del Círculo Antártico, Salvador Reyes; el senador Eduardo Moore, el profesor Jaime Eyzaguirre. Finalmente, a las 20 horas, será inaugurada una exposición de estampillas, sobres y matasellos sobre la antártica chilena.

EL DECRETO SUPREMO.— El decreto cuya promulgación se hiciera el 6 de noviembre de 1940, luego de considerar que en 1906 se dejó constancia públicamente, de los derechos geográficos, jurídicos y diplomáticos del dominio chileno sobre "la parte que se prolonga hacia la región polar denominada Antártica Americana", dispone:

"Forman la Antártica chilena o territorio chileno antártico, todas las tierras, islas, islotes, arrecifes, glaciares (pack-ice) y demás, conocidos y por conocerse, y el mar territorial respectivo, existentes dentro de los límites del casquete constituido por los meridianos [...] grados longitud oeste de [...]wich y 90 grados longitud [...] Greenwich. Tómese razón, [...]níquese, publíquese e insértese [...] el Boletín de las Leyes y [...] del Gobierno." En enero de [...] reinició Chile la ocupación [...] territorio antártico, [...] principios del siglo por [...]neros de Andersen.

El decreto ya mencionado [...] a conocer el mismo día [...] país como a los Gobiernos [...]jeros. Precisó de una vez [...]nitivamente los límites de [...]tártida chilena, sector polar [...] 1.250.000 kilómetros [...] aproximadamente.

Helicópteros para la detección de submarinos tendrá Armada Nacional

La Armada Nacional ha sido autorizada para disponer de helicópteros antisubmarinos, según informaciones que se dieron a conocer en fuentes dignas de crédito.

En la actualidad, la Armada cuenta con seis de esas máquinas para trabajos de exploración y auxilio. Algunas de ellas serán dotadas de los implementos necesarios para detectar submarinos y se reacondicionarán para el mejor desempeño de sus nuevas funciones. También se ha admitido la posibilidad de adquirir helicópteros especialmente construídos para esas labores.

305 MILLONES PARA LOCALES ESCOLARES SE DESTINARON

Presupuestos y especificaciones para construcciones escolares por un monto de 305 millones 948 mil 558 pesos, fueron aprobados por decretos cursados ayer en el Ministerio de Educación.

Las obras, a cargo de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, son las siguientes:

$ 30.331.310 para la Escuela Mixta N.o 18, en la localidad de Crucero, Río Bueno.

$ 42.557.632 para la Escuela Mixta N.o 3 en Los Queñes, provincia de Curicó.

$ 39.952.030 para ampliación del Grupo Escolar de Paillaco, departamento La Unión.

$ 29.487.958 para la construcción de un local para la Escuela Mixta N.o 29, de Curicó.

$ 34.106.252 para la Escuela Mixta N.o 127, de la localidad El Quisco, en Valparaíso.

$ 34.106.25 2para la Escuela Mixta N.o 4, de Curicó.

$ 30.675.536 para la Escuela Mixta N.o 40 de Monterilla, en Curicó.

$ 31.267.349 para la Escuela Mixta N.o 10, de Rauco, provincia de Curicó.

$ 32.648.442 para la Escuela Mixta N.o 13, de Teno, provincia de Curicó.

CHOFERES SE ENTREVISTARON CON QUEIROLO

Problemas sobre el tránsito y la locomoción, expuso al Director del Cuerpo de Carabineros, general Arturo Queirolo, la directiva de la Federación Nacional de Choferes de la Locomoción Colectiva Particular.

La entrevista se efectuó en la tarde de ayer en el despacho del Director de Carabineros. El general Queirolo explicó a la directiva de los choferes, que en la actualidad el general Carlos Carvajal y el coronel Etiel Villablanca se encuentran estudiando la solución a los problemas ya expuestos. Agregó, además, que se perfeccionarán los contactos que permitirán tanto a la policía uniformada como al gremio de choferes, desarrollar una mejor labor.

LLEGAN DELEGADOS A LA REUNION DE FACULTADES DE ARQUITECTURA

Se encuentran en Santiago los delegados de tres de los 10 países concurrentes al Primer Congreso de Facultades de Arquitectura de Latinoamérica, que se inicia el domingo al mediodía en la sede de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica.

Ayer llegaron: el delegado de la Universidad del Atlántico, de Barranquilla, Colombia, profesor Ricardo González Ripoll; y la delegación de la Universidad de Tucumán, formada por los arquitectos, catedráticos Rodolfo G. Mitrovich que la preside, Adolfo J. B. Cavancha, Diego Díaz Puertas, Jorge E. Vivanco y Guillermo M. C. Torres Pose.

Antes lo había hecho el representante de Panamá, arquitecto René Brenes, profesor de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de su país.

Entre hoy y mañana son esperadas las siguientes delegaciones:

Universidad del Valle, de Colombia, Decano Jaime Cruz; Universidad Católica Bolivariana, d eMedillín, Colombia, Decano Antonio Mesa Jaramillo; Universidad Nacional, de Córdoba, Argentina, profesores Marina K. de Weisman, Luis A. Rébora, y alumnos, Teresa Domínguez y Justo Páez Molina; Universidad Nacional de Buenos Aires, profesor César V. Janello, graduado Alberto Ricur, y alumno, Javier Sánchez Gómez; Universidad Mayor de San Andrés, Bolivia, Decano Guillermo Wilde del Carpio; Universidad de Brasil, profesores José Cotaciclio de Saboya Ribeiro y Néstor de Oliveira Junior; Universidad de Montevideo, Uruguay, profesores Raúl Sichero y Carlos Reverdito, y el bachiller Gerónimo de Sierra; Universidad Central de Caracas, Venezuela, profesores Luis Ramírez y Víctor [...]

Las universidades de La Habana, Cuba; Nacional Autónoma de México; Iberoamericana de México; y Nacional de Ingenieros de Perú, confirmarán hoy el número de los delegados que enviarán.

La Comisión de recepción de las delegaciones, está formada por los señores Hernán [...]barca, Fernando [...] Arturo Urzúa Ahumada, [...]nacio Santa María; y la Comisión organizadora de la Conferencia de Latinoamérica está presidida por el Decano de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica Sergio Larraín García [...] no e integrada por el profesor Oscar Zacarelli [...] como vicepresidente. Actúa como secretario, el arquitecto Sergio del Fierro, y la integran como vocales, los arquitectos, Jaime Besa [...] Mario Valdivieso Bañados [...]mael Echeverría Carvallo [...]lando Maturana Cartagena, el alumno Edgar Pfenniger [...]

CAPITALES PARA EXPORTACION DE MINERALES DE FIERRO

Recibimos en Avío Minero, moneda nacional o extranjera, [...]ra en grandes y pequeñas partidas para realizar por Huasco la exportación bajo contrato de 150.000 toneladas de minerales de fierro, por valor de 1.132.500.000 pesos, de nuestra mina "Dos Amigos", situada a [...] kilómetros de dicho puerto. Damos el más alto interés autorizado legalmente por nuestro Código de Minería, garantizamos el capital.

SOCIEDAD MINERA SANTA GEMITA DE 4 A 8 P. M.
VICUÑA MACKENNA N.o 85 —



150 MILLONES

EL BILLETE ENTERO CON IMPUESTO VALE $12.000.

EL VIGESIMO CON IMPUESTO VALE $600.

LOTERIA DE CONCEPCION

SERAN SUYOS EL 8 DE NOVIEMBRE

?????

Conferencias, Exposiciones, Música.-

ENRIQUE SWINBURN KIRK.— Retrospectiva. Palacio de la Alhambra, Compañía 1340.

JOSE DE ROKHA.— Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile (Alameda esquina Arturo Prat, altos Librería Universitaria).

FERNANDO TORTERO LO.— Sala de Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327, subsuelo. Horario: 11 a 13.30 y 18 a 24 horas.

LICENCIADOS DEL TALLER PLASTICO DE INSTITUTO PEDAGOGICO TECNICO.— Pinturas y collages. Sala de Exposiciones de Sociedad Nacional de Profesores, Catedral 1139.

ALUMNOS DE ARTES PLASTICAS DE ESCUELA DE PEDAGOGIA DE UNIVERSIDAD CATOLICA.— Pinturas, dibujos, esculturas, acuarelas, afiches técnicos artísticos, grabados, monocopias y metodología. Dieciocho N.o 102.

ROBERTO MUNIZAGA. — 19 horas. Sala Andrés Bello, Huérfanos 1117, tercer piso, N.o 308. Tercera sesión seminario de lectura comentada sobre, "Educación y democracia", de John Dewey. Centenario del educador norteamericano.

SALON OFICIAL.— Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal, entrada por Catedral.

DOCTOR HUGO BEL... — 11 horas. Cátedra del profesor Croxatto, Universidad Católica. Tema: "Nuevos aportes en la investigación experimental de la hipertensión". Segunda charla del profesor de Fisiología de la Universidad de Basilea.

PANEL DISCUSSION. — 18 horas. Sala Andrés Bello, Huérfanos 1117, tercer piso, N.o 308. Tercera sesión de lectura, comentada de "Mi credo pedagógico", de John Dewey. Centenario John Dewey.

ORESTE PLATH. — 19 horas. Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso. Tema: "Condiciones actuales del arte popular en Chile". Primera de dos charlas folklóricas auspiciadas por el Instituto Chileno-Yugoslavo de Cultura.

MAÑANA

GRUPO TEMPORAL DE VALPARAISO.— Círculo de Periodistas, Amunátegui 31. Exponen: Enrique Melcherts, Aníbal Ponce de León, René Quevedo, Ciro Silva y Praxiteles Vásquez.

PICCADILLY

Ofrece ahora... y como antes

Los precios más bajos en plaza.

NESCAFE grande	$ 1.400.—
RINSO grande	$ 200.—
GRINGUITO grande	$ 195.—
JABON GRINGO	$ 90.—
DURAZNOS AMARILLOS, tarro grande	$ 260.—
ARVEJAS corrientes, 1 kilo ...	$ 455.—
AZUCAR granulada	$ 195.—
FOSFOROS, 1 paquete	$ 105.—
TE FORMOSA, 1 kilo	$ 1.000.—
ARROZ Super Extra, 5 kilos...	$ 1.450.—
LACON, paquete	$ 190.—

PICCADILLY

AUTOS SERVICIOS

N.o 1 Bandera esquina Rosas

N.o 2 Agustinas N.o 717

(Casi esq. Mac Iver)



INTERESANTE PROYECTO.— El arquitecto Imre Carvali, la pintora Dinora Duchitzky, Jacqueline de Gasman, y nuestro crítico Daniel Quiroga, durante la reunión celebrada en la residencia de Germán Gasman, para dar forma definitiva al interesante proyecto del anfitrión, de efectuar una Feria de Arte a orillas del Mapocho, a semejanza de actividades culturales parecidas en las grandes capitales europeas.

FERIA DEL ARTE ABRIRA NUEVO CAMINO A PINTORES CHILENOS

Funcionará el mes próximo a orillas del Mapocho, frente al Forestal.— Exposición y venta permanente.— Participación de conjuntos musicales y teatrales

"Cerca de cuatro meses anduve de sección en sección en la Municipalidad de Santiago, sin que mi solicitud pudiera ser informada para bien o para mal. Finalmente, el Alcalde se interesó personalmente, y este asunto —que por lo demás era nuevo en la vida municipal— se convirtió en un decreto, y ahora vamos andando con él de la mano." Esto es lo primero que contó a LA NACION Germán Gasman, abogado, casado y padre de tres resplandecientes hijas, y que se autodefine como "enamorado perpetuo de las cosas artísticas" (su bien decorada casa lo demuestra), al dar cuenta de los primeros pasos de la próxima Feria Artística, la primera realizada al aire libre en nuestra capital.

"Todos los chilenos que viajan a Europa o Estados Unidos relatan entre cientos de cosas de muy escasa importancia, la presencia corriente de exposiciones artísticas abiertas a todo el público en calles y plazas", dijo Germán Gasman. "Son célebres estas "exposiciones" callejeras en Florencia, París, Londres y el famoso barrio "Greenwich Village", de Nueva York."

¿POR QUE NO EN CHILE?

"En todas esas partes los artistas están presentes en la exposición, realizando sus obras y vendiéndolas simultáneamente. El público conocedor pasa, mira y se interesa. El que no, sólo lo recuerda como cosa curiosa. Pero lo importante es que el público siempre está rodeando al artista, y éste deja de pensar y vivir entre las cuatro paredes de su taller. Cuando regresé a Chile después de mi reciente viaje a Europa, conversando de estas experiencias con dos o tres amigos, de repente dijimos: ¿por qué no en Chile?"

"No soy pintor y es mejor que no lo sea el que organice estas cosas", dijo Germán Gasman respondiendo a la pregunta de, ¿por qué inició él las gestiones y no algún pintor? "Además —agrega—, si bien no pinto, conozco bastante el ambiente como para saber que el impulso es mejor que venga de afuera, de alguien como los muchos profesionales que aman el arte, y que les gustaría dar su experiencia profesional y técnica en otros ramos para que los artistas nacionales tengan nuevos campos de acción."

"Nació así la idea de una Feria Artística al aire libre. En un sitio de amplia circulación y en una época que permitiera usar las libres horas de la noche para visitarla. El lugar más a propósito nos pareció ser el Parque Forestal, y el sitio preciso el espacio que queda a orillas del Mapocho, entre los Puentes Purísima y Loreto. La época mejor nos pareció la primavera. Con todos estos datos redactamos una solicitud a la Municipalidad pidiendo la concesión temporal de ese sector, para instalar una Feria de Arte. La cosa era nueva y tomó de sorpresa a los funcionarios. Pasaron así varios meses y la fecha debió postergarse de octubre hasta diciembre. Menos mal, porque en octubre nos habría llovido, precisamente en la fecha solicitada..."

LA FERIA EN MARCHA

Antenoche se realizó en casa de Germán Gasman, en la tranquila calle Huelén que mira hacia el Parque Gran Bretaña, y a unas diez cuadras de lo que será "el sitio del suceso", la primera reunión organizativa para la puesta en marcha de esta Feria. Los dueños de casa recibieron más de diez personas entre periodistas, pintores, escritores y gente amiga del arte. Estaban allí, entre otros, la pintora Ida González, el pintor Manuel Carmona, la grabadora Dinora Duchitzky, en representación del conocido "Taller 99", que dirige Antúnez; la escritora Marta Vergara, los arquitectos Imre Carvali y Horacio Acevedo, el periodista Edwin Harrington, el escultor Luis Reyes Vivanco, en representación de la Escuela de Bellas Artes, y varias otras personas de auténtico y realizador "amor al arte". Se hicieron planes, se anunció la buena acogida que ha tenido la idea en los círculos de artistas pintores y escultores (en dos días ya hay treinta pintores inscritos), y el apoyo ofrecido por importantes firmas comerciales y la cooperación ofrecida por autoridades y personalidades que facilitarán los pasos de esta idea que surge a la realidad artística chilena por primera vez.

EL ARTISTA ANTE EL PUBLICO

"Pensamos que uno de los puntos de mayor atractivo en esta Feria será la presencia del artista trabajando frente al público", dijo el arquitecto Horacio Acevedo, presidente de la Comisión Técnica y de Instalación de la Feria. "Por esto nos preocuparemos de estimular su presencia, mediante el establecimiento de un concurso y premios a los artistas participantes. Hay para esto, hasta ahora, cuatrocientos cincuenta mil pesos, con un premio mayor de trescientos mil. Eso sí, la obra tendrá que ser realizada en los días de la Feria, y en el sitio mismo de ella. Pensamos, también, que esta será una buena oportunidad para que, junto a los pintores, escultores y grabadores, vengan los músicos, los artistas de teatro, los grupos folklóricos, etc., y muestren su trabajo al público que visitará la Feria. Nuestras instalaciones, por fuerza muy sencillas, tendrán un espacio reservado para ofrecer estos números y también las películas artísticas y educativas, que nos han sido ofrecidas por varios institutos culturales."

SE ESPERAN NUEVAS IDEAS

Mientras tanto la Feria tiene ya un Comité Ejecutivo, formado por Germán Gasman, Pablo Llona y Arturo Edwards, junto a él quedaron formadas las Comisiones de Instalación, de Relaciones Públicas, de Concurso y de Organización. Personeros de las sociedades artísticas y autoridades universitarias de las Artes Plásticas anunciaron su visto bueno para cooperar en la realización de este esfuerzo que traerá nueva dimensión a la vida artística santiaguina. "Pero seguimos esperando ideas —dijo el dinámico joven escultor Luis Reyes—, ya que nosotros pondremos telas, esculturas y nuestro mejor impulso creador, pero esta Feria debe resultar lo que merece ser: el más optimista mensaje de amistad y mutuo conocimiento entre los artistas y el público amante del arte, sin distinción de ninguna especie." La Secretaría de la Feria atenderá provisoriamente en Huérfanos 979, oficina 426, y allí se reciben tanto las adhesiones de artistas como las sugerencias para la marcha de esta realmente novedosa idea.

Sr. PADRE...
Sr. ESTUDIANTE:

¿Terminó su hijo sus Humanidades?

Hágase profesional Taquígrafo en tiempo record con ENSEÑANZA GARANTIDA, en 30 horas de clases.

JUAN H. ABBA P.

Oficinas: Huérfanos 1235, Of. 33, teléfono 66275. Resid. Maq. Escobar 2861, fono 91670

Ravena, un milagro de riqueza artística

"Guarda Italia para el mundo entero un patrimonio increíble de riquezas, a pesar de haber cedido en el curso de los siglos parte considerable de sus tesoros, repartidos en todos los museos de la tierra", manifestó en conferencia sobre mosaicos de Ravena el arquitecto Gustavo Casali, en el Ministerio de Obras Públicas.

Durante este acto, organizado recientemente por el Instituto Chileno-Italiano de Cultura, el orador se refirió en detalle al proceso histórico que convirtió a la ciudad de Ravena en uno de los sitios de mayor riqueza arquitectónica y monumental. Refiriéndose a sus monumentos, detalló los valores artísticos encerrados en San Apolinar in Clase, San Vital, la tumba de Galla Placidia, el Batisterio de los Ortodoxos, la Capilla Palatina, etc. Hizo observar cómo el artista decorador de la tumba de Galla Placidia trató la figura de Cristo "única y sin igual en el mundo cristiano, pues Cristo deja de ser el simple pastor con su cayado. Aquí lleva túnica de oro y manto de púrpura reservado sólo para el Emperador; esta vez Cristo va vestido como el Príncipe del Paraíso".

"Muchos de estos monumentos existían ya mil años antes del descubrimiento de América", dijo al referirse a la Basílica de San Vital, donde están los mosaicos que corresponden al ceremonial de la Emperatriz Teodora y Justiniano. "Las imágenes resplandecen en la más increíble sinfonía de colores. Todos sus personajes dejan la impresión de ser auténticos retratos, tal como los que pintara a veces Van Gogh."

Refutó el orador la afirmación de Spengler, acerca de que "un mosaico de Ravena no puede siquiera por su técnica incluirse en la especie pintura". Analizó para esto el inmenso friso de San Apolinar ejecutado en el siglo V, y la Santa Cena colocada en los ventanales de la nave Central. Finalizó su examen el señor Casali diciendo: "creíamos que el genio de la Sixtina había sido el creador de esta tendencia o escuela, pero hemos comprobado que en Ravena lo distintivo del arte barroco ya está aplicado a los trajes de los Apóstoles, en el siglo VI".

PREMIOS EN CONCURSO PICTORICO DE LA SNA

El alumno de la Escuela Experimental de Educación Artística, Eduardo Valdés, con su obra "Composición", obtuvo el primer premio en el concurso de Pintura, organizado por la Sociedad Nacional de Agricultura, con motivo de la 89.o Exposición de Animales. El premio fue acordado por unanimidad.

El segundo puesto lo obtuvo Pedro Bernal Troncoso, de la Escuela de Bellas Artes, con su obra "Paisaje". Se acordaron menciones honrosas para Andrés Pavez, de Bellas Artes y Pedro Herrera, de Educación Artística.

El jurado lo integraron los señores Camilo Mori, Premio Nacional de Arte; Carlos Humeres, Director de la Escuela de Bellas Artes; Alberto Piwonka, Profesor de Plástica y Técnicas Visuales de la Universidad Católica y Fernando Marcos, Director de la Escuela Experimental de Educación Artística.

El lunes, en una ceremonia, a la que concurrirá el Consejo pleno de la Sociedad Nacional de Agricultura, tendrá lugar la entrega de los premios a los vencedores, tanto de este concurso como de la especialidad de fotografía, que será discernido en la mañana de hoy, por una comisión integrada por la Srta. Rebeca Yáñez y los señores Antonio Quintana y Mario Vargas Rozas.

Semana de Arte del Abogado

Se realizará el próximo mes

Entre el 14 y el 21 de diciembre, se realizará la Tercera Semana de Arte del Abogado, organizada por la Asociación de Abogados. Figuran entre los actos, una exposición de pintura, escultura y fotografías de arte, dos veladas literario-musicales y un concurso literario.

Las obras para este último se reciben hasta el 2 de diciembre, en la Secretaría de la Asociación, Palacio de los Tribunales. Deberán ser firmadas con seudónimo y en sobre aparte, indicar el nombre y domicilio y su número de inscripción en el Registro de la Orden. Cada obra debe ir en triplicado.

Abarca tres temas: Poesía, con un mínimo de tres poemas, tema y extensión libres; cuento, de tema y extensión libres, y teatro. Este último comprende una obra para función completa, de dos o más actos, o una obra en un acto, de ambiente jurídico, sketch o comedia.

Los trabajos para la Exposición Plástica, se recibirán hasta el 9 de diciembre, en la misma Secretaría.

Escaparate

VIDA SERAFICA, para el Convento de San Francisco, Osorno. Boletín de ocho páginas, con pequeños artículos de religión y pensamiento cristiano.

—000—

PFIZER IN FOCUS, veinte páginas, en inglés, que contiene el balance anual de las operaciones de esta compañía en el mundo.

—000—

BOLETIN CULTURAL PERUANO. 28 páginas, publicado por la Dirección de Relaciones Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú. Revista de alto valor cultural, con firmas tan conocidas como las de José de la Riva-Agüero, Raúl Porras Barrenechea, José Luis Bustamante y Rivero y otros. Destacamos un gran artículo: Biografía de Vallejo, escrita por la mujer del poeta, Georgette de Vallejo, y un hermoso poema de Alejandro Romualdo.

—000—

PLANA, número 64, junio de 1959. Publicación quincenal servicio informativo aéreo de la Oficina de Educación Iberoamericana. Ciudad Universitaria, Madrid. Noticiero sobre los problemas de la educación.

—000—

REVISTA DE LAS NACIONES UNIDAS. 10 años de asistencia técnica y la economía mundial en 1958. Número 288 de julio del año en curso. 72 páginas. Actualidad internacional; Estudio de la economía mundial; Proyectos del Fondo Especial; Progreso de la salud mundial; Desarrollo económico; Diez años de intercambio multilateral de conocimientos; Resultados del VIII período de sesiones de la CEPAL, etc.

—000—

INTERNATIONAL OILMAN, número 8, agosto, publicada en Texas. Artículos económicos sobre la materia.

Exámenes en la Escuela de Derecho

La Escuela de Derecho de la Universidad de Chile fijó las siguientes fechas de exámenes, del primero al quinto año:

PRIMER AÑO

Derecho Romano, 10 de noviembre; Derecho Constitucional, 24 de noviembre; Economía Política, 7 de diciembre; Introducción al estudio de las Ciencias Jurídicas y Sociales, 18 de diciembre; Historia Constitucional de Chile, 26 de diciembre.

SEGUNDO AÑO

Derecho Civil I Año, 10 de noviembre; Derecho Procesal I Año, 23 de noviembre; Derecho Internacional Público, 2 de diciembre; Historia del Derecho, 14 de diciembre; Economía Económica, 26 de diciembre.

TERCER AÑO

Derecho Penal I Año, 10 de noviembre; Derecho Civil II Año, 25 de noviembre; Derecho Procesal II Año, 5 de diciembre; Derecho del Trabajo, 17 de diciembre; Derecho Financiero, 28 de diciembre.

CUARTO AÑO

Derecho Civil III Año, 12 de noviembre; Derecho Industrial y Agrícola, 20 de noviembre; Derecho Comercial I Año, 5 de diciembre; Derecho Procesal III Año, 17 de diciembre; Derecho Penal I IAño, 29 de diciembre; Medicina Legal, 7 de enero de 1960.





MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección de Obras Sanitarias

Llámase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en el Registro Especial de Defensas Fluviales de esta Dirección, para la ejecución de las siguientes obras:

DEFENSAS RIOS ANCOA Y ACHIBUENO, sector confluencia-provincia de Linares.
Presupuesto: $ 9.980.698.

DEFENSAS RIO CACHAPOAL, sectores La Cruz, Coltauco, El Almendro y Monte Grande, comuna de Coltauco, provincia de O'Higgins.
Presupuesto: $ 9.634.560.

Los antecedentes pueden retirarse desde el viernes 6 del presente. Las propuestas se abrirán el 16 del presente, a las 11 horas, en la Oficina del Director.

Llámase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en el Registro de Defensas Fluviales para la ejecución de:

DEFENSAS DEL RIO TINGUIRIRICA, sector Fundo Viña Apalta, comuna de Palmilla, provincia de Colchagua.
Presupuesto: $ 3.161.340.

Los antecedentes están a disposición de los interesados desde el lunes 9 de noviembre. Las propuestas se abrirán el lunes 16, a las 11.30 horas, en la Oficina del Director, Morandé 71, cuarto piso.

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras ALCANTARILLADO DE ANTOFAGASTA — POBLACION FAVORECEDORA, con presupuesto oficial de $ 45.018.663, y DESAGÜE DE EMERGENCIA, COLECTOR TOCOPILLA, con presupuesto oficial de $ 3.500.000.

Sólo podrán retirar antecedentes aquellas firmas inscritas en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Obras Sanitarias, que acrediten en el momento de retirar estos antecedentes que han realizado la instalación de 2.000 metros de colectores, por lo menos, con estricto cumplimiento de los plazos consultados y recibida satisfactoriamente.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en la Oficina de Partes de la Dirección desde el 10 de noviembre.

Las propuestas se abrirán el 18 de noviembre, a las 11.30 horas, en la Oficina del Director.

Llámase a propuestas para la construcción de las obras de AGUA POTABLE DE VILLA ALEMANA Y PEÑABLANCA, arranques desde el acueducto Las Vegas, de Valparaíso.
Presupuesto: $ 10.310.086.

Los antecedentes estarán a disposición de los contratistas inscritos en los Registros de la Dirección de Obras Sanitarias, que acrediten en el momento de retirar los antecedentes haber ejecutado la instalación de 1.500 metros de matrices, con estricto cumplimiento de los plazos consultados y haber sido recibidos satisfactoriamente, desde el 14 de noviembre.

Las propuestas se abrirán el 20 de noviembre, a las 11.30 horas en la Oficina del Director.

Dirección de Arquitectura

Propuestas públicas para la ejecución de las terminaciones de la ampliación del LICEO MIXTO DE CONSTITUCION.
Presupuesto oficial: $ 28.547.553.
Contratistas Primera y Segunda Categorías del Registro de Arquitectura.
Apertura propuestas, Salas de Despacho Intendente de Maule y Oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 20 del presente mes, a las 11 horas.
Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Propuestas públicas para Adaptación y Ampliación de la ADUANA DE CARACOLES.
Presupuesto oficial: $ 60.590.372.
Contratistas de Primera Categoría del Registro de Arquitectura.
Apertura propuestas, Salas de Despacho Intendente de la Provincia de Aconcagua y Oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 19 del presente mes, a las 11 horas.
Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Dirección de Vialidad

Llámase a inscripción especial de contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción y mejoramiento del camino de Villarrica a LONCOCHE, kilómetro 0 al kilómetro 32.400, en la provincia de Cautín, con un presupuesto aproximado de $ 330.000.000.

Esta inscripción especial se cerrará el día miércoles 18 del presente, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes de esta inscripción pueden solicitarse diariamente de 10.30 a 12.30 horas, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, a partir del 7 del presente.

PROVINCIA DE ATACAMA.— Solicítanse propuestas públicas para los trabajos de prolongación FOSOS desagües del Camino desde Salado a Chañaral, sector kilómetro 12.300 hacia Chañaral, con un presupuesto oficial de $ 1.342.500.
Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Oficina Provincial de Vialidad de Copiapó.
Las propuestas se abrirán el día 10 de noviembre en curso, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, y podrán presentarse a ella todos los contratistas inscritos.

PROVINCIA DE VALDIVIA.— Solicítanse propuestas públicas para los trabajos de reparación y relleno acceso Puente Pedro de Valdivia, lado ISLA TEJAS, con un presupuesto oficial de $ 1.015.240.
Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Oficina Provincial de Vialidad de Valdivia.
Las propuestas se abrirán el día 10 de noviembre en curso, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Valdivia.

PROVINCIA DE SANTIAGO.— Se solicitan propuestas públicas para ejecutar la construcción de accesos al Puente EL MONTE, en el camino de Santiago a Melipilla, las que se abrirán el día 16 de noviembre de 1959, a las 12 horas. Se podrán presentar los contratistas inscritos en las Categorías "A", "B" y "C".
Bases y antecedentes, consultar en la Secretaría, Santo Domingo 1386. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 9 de noviembre de 1959.

PROVINCIA DE TALCA.— Solicítanse propuestas públicas para los trabajos de mejoramiento del camino de MOLINA-Cumpeo, sector Río Claro Estero Los Robles, con un presupuesto oficial de $ 9.709.556.
Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Oficina Provincial de Vialidad de Talca.
Las propuestas se abrirán el día 17 de noviembre en curso, a las 11.30 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia.

PROVINCIA DE OSORNO.— Solicítanse propuestas públicas para ejecutar trabajos en los siguientes caminos:
1) Construcción Camino de TRINIDAD a Molino de Oro, kilómetros 57.115 al 58.140, con un presupuesto oficial de $ 27.516.360;
2) Construcción Camino de Piedras Negras a Río Gaviotas, kilómetro 60 al 60.640, con un presupuesto oficial de $ 25.242.215.
Bases y demás antecedentes pueden consultarse en la Secretaría de la Dirección de Vialidad de Osorno.
Las propuestas se abrirán el día 9 de noviembre del año en curso, a las 10 y 10.30 horas, respectivamente, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Osorno, y podrán presentarse a ellas los contratistas inscritos en Primera Categoría y Especiales del Registro.

PROVINCIA DE LLANQUIHUE.— Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de conservación de los caminos que se indican, a base de precios unitarios:

Propuesta N.o	Camino	Km. a Km.	Presupuesto oficial	Petición	hora
45	Línea-MICHAY	0.000- 3.300	$ 702.900.—	1.o	14.30
46	Tegualda San Pedro hasta límite provincia	0.000- 6.600	1.746.360.—	1.o	14.40
47	Las Quemas-Nueva Braunau	0.000-10.5	2.449.020.—	1.o	14.50
48	Longitudinal, Sector Totoral Frutillar, por el Lago Llanquihue-Loncotoro	39.700-48.400	5.459.760.—	1.o	15.00
49	Llanquihue-Pellines, por Pichi Laguna	0.0 -19	5.770.500.—	1.o	15.10
50	Tegualda-Fresia	31,4 -41,4	7.155.000.—	1.o	15.20
51	Colegual-Fresia, sector Colegual Río Cañal	0,9 -15,3	7.242.600.—	1.o	15.30
52	Longitudinal, sector Pellines-Frutillar Alto, y sector Frutillar al límite de la provincia	6.000-26.000	8.292.000.—	1.o	15.40
53		41.400-69.200	15.791.760.—	1.o	15.50

Las propuestas se abrirán en la Oficina Provincial de Vialidad de Puerto Montt, el día 5 de noviembre del año en curso.
Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría del Ingeniero de la Provincia de Llanquihue.



CONGRESO DE EMPLEADOS TELEFONICOS.— Un aspecto del congreso de los trabajadores telefónicos, inaugurado ayer en la capital, en la sede de la Federación respectiva, Manuel Rodríguez 85. De izquierda a derecha: Rosalía Figueroa, representante de la CEPCH; Clotario Blest, presidente de la CUT; Otilio Olivares, presidente del Sindicato de Empleados Telefónicos, en los instantes en que hace uso de la palabra: Federico Mujica, presidente de la Federación Telefónica; Hugo Ricardi, dirigente del Sindicato de Empleados, y Manuel Gil, dirigente de Antofagasta.

PROBLEMAS DE EMPLEADOS TELEFONICOS DEBATEN EN CONGRESO INAUGURADO AYER

Piden escalafón del personal por contrato colectivo

A las 19.30 horas de ayer inauguraron su Noveno Congreso Nacional los empleados de la Compañía Chilena de Teléfonos, en Manuel Rodríguez 85, para tratar diversos asuntos de interés para este gremio. El torneo fue convocado por la Federación de Sindicatos Telefónicos, que preside Federico Mujica. Al acto inaugural asistió especialmente invitado el presidente de la CUT, Clotario Blest, y otros dirigentes de gremios de Santiago.

El congreso finalizará mañana a mediodía y los temas que se debatirán tienen relación con los siguientes puntos: Organización, escalafón, pliego de peticiones, problemas generales de los telefónicos, relaciones con otros gremios del país y del exterior y personalidad jurídica de los sindicatos de obreros de esta empresa.

Dieron la bienvenida a los delegados de provincias, el presidente de la Federación, Federico Mujica, y el presidente del Sindicato de Empleados de Santiago, Otilio Olivares.

Asisten delegados de Antofagasta, Valparaíso, Curicó, Talca, Concepción, Temuco y Punta Arenas.

El presidente nacional de la Federación, Federico Mujica, declaró:

"Los telefónicos aspiramos a que el escalafón de estos empleados sea considerado como un contrato colectivo de trabajo, donde quede estipulado un estricto cumplimiento de la carrera administrativa del funcionario. Sobre pliego de peticiones, elaboraremos uno que nos otorgue un reajuste de sueldos y salarios que esté acorde con las verdaderas necesidades de estos trabajadores. En lo relativo a la previsión, deseamos que los actuales beneficios nos sean ampliados. Para ellos solicitamos al señor Jorge Prat que nos reciba en fecha próxima para hacerle entrega de un memorándum al respecto.

Confederación Nac. de Trabajadores prepara un Congreso Regional

Se realizará en Santiago, entre el 6 y el 8 de diciembre

La Confederación Nacional de Trabajadores está elaborando —full time— su Congreso Regional que se efectuará en Santiago, entre los días 6, 7 y 8 de diciembre próximo. Asistirán delegados de las provincias de Santiago y O'Higgins.

Según informaciones que obran en nuestro poder, ya son muchas las organizaciones sindicales que han comprometido su asistencia. Además de los temas relativos a la situación económica de la clase trabajadora, se adoptarían transcendentales acuerdos de repudio a la intromisión política existente en muchas organizaciones sindicales del país, especialmente en lo que se refiere a la acción, en este sentido, llevada a cabo por el Partido Comunista.

¿Sucursal del Congreso Comunista de la Mujer?

Muchachas agrupadas en "Clubes de Amigas" preparan un torneo

"El Encuentro de Primavera de la Joven Chilena" sería un Congreso para tratar problemas de la mujer

Alrededor de 1.500 muchachas organizan "El encuentro de Primavedra" de la Joven Chilena", torneo que tiene por objetivo plantear los problemas que inquietan a este sector de la población, y cuales son sus aspiraciones, sean ellas de estudiantes, obreras o empleadas, nos informó Semiramis Llanos, 17 años, secretaria de prensa del torneo. Niñas de todas las tendencias que se han agrupado en Clubes de Amigas, que existen en Santiago, Concepción, Valparaíso y Talca. Propician esta iniciativa el Comité auspiciador del encuentro que está integrado por representantes de la Juventud Obrera Católica, la Juventud Radical, la Juventud Comunista, el Departamento Juvenil de la CUT, la Federación Nacional Textil, la Confederación Nacional de Estudiantes Nocturnos, y otras más.

Este torneo cuenta con el apoyo de las diputadas: Ana Ugalde e Inés Enríquez; las regidoras por Santiago, María Rodríguez de Parada, Margarita Solar y María Pardo; personalidades femeninas de otras actividades también le prestan su apoyo como la escritora, Juana Flores; la actriz, Mirella Latorre; la deportista, Marlen Ahrens, etc.

El encuentro se inaugurará el viernes 13 del presente, con un acto público, y terminará con un carnaval, el domingo 15, el que se efectuará en el Parque Forestal. El día 14, realizarán paseos a museos y bibliotecas, las muchachas de la capital acompañarán a las delegaciones de provincias. En mesa redonda se debatirán los problemas de las muchachas, de acuerdo con un informe que elaboran las jóvenes Gladys Marín, del Comité organizador; Lidia Bravo, por las jóvenes radicales, y Carmen Pinto, por la Juventud Obrera Católica.

Curso de Contabilidad Agrícola se dictará para profesionales

Bajo los auspicios de la Sociedad Nacional de Contadores, Asociación Provincial de Santiago, el jueves 12 del presente, don Alberto Aguilera Castillo, Contador Resolutor de la Dirección General de Impuestos Internos, iniciará un breve curso teórico-práctico, para contadores, sobre Contabilidad Agrícola.

En este ciclo de divulgación profesional, el autor del "Manual de Contabilidad Agrícola", abordará las normas legales, técnicas y administrativas de dicha materia, y en especial las disposiciones pertinentes de la Ley 13.305.

Las inscripciones para este curso, de matrícula limitada, se reciben, hasta el día 10 del presente, en la secretaría de la Sociedad Nacional de Contadores, Alameda 1592 (Casa del Contador), tercer piso, de 15 a 19 horas.

La "ANES" conversará con Ministro del Trabajo sobre sus aspiraciones

Le presentará un memorándum con sus puntos de vista

Dirigentes de la Agrupación de Empleados Semifiscales (ANES) sostendrán, en fecha próxima, una entrevista con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Eduardo Gomien. Le harán entrega de un memorándum que consigna las aspiraciones de este sector de funcionarios.

Entre ellos figuran el deseo de estar representados en la Comisión de Nuevo Estatuto Administrativo, para Instituciones Semifiscales. Integrar, asimismo, la Comisión que elaborará la reestructuración de las Cajas de Previsión, y la Comisión sobre Reformas a la Previsión Social.

El vicepresidente de la ANES, Luis Martínez, declaró:

"Le representaremos, además, al Ministro Gomien, el deseo de los semifiscales que se dejen nulos los decretos N.os 5 y 23, que derogan las disposiciones del artículo 58 de la ley 7.295, que otorga una indemnización extraordinaria para estos funcionarios.

Pediremos —continuó— que se haga realidad a la brevedad posible, aunque sabemos que el Gobierno ya aceptó nuestra petición. Deseamos que cristalice lo más pronto posible para tranquilidad de miles de funcionarios de las Cajas de Previsión y de organismos autónomos.

PASE PARA LA HUELGA SOLICITAN EMPLEADOS DE CAFE SAO PAULO

No se produjo arreglo en el conflicto colectivo del trabajo suscitado entre la gerencia del Café Sao Paulo y su personal en el día de ayer. La última gestión sobre el particular tuvo lugar ayer en la mañana en la Junta de Conciliación y Arbitraje, pero sin resultados positivos. Los dirigentes sindicales pidieron pase para la huelga.

En esta oportunidad, los dirigentes gremiales ofrecieron reducir el petitorio con el fin de solucionar el pliego de peticiones presentado hace dos meses. Pero no hubo acuerdo al finalizar la sesión de la Junta.

Ante el fracaso de esta última audiencia de la Junta, los representantes de los empleados del citado establecimiento comercial solicitaron el pase para la huelga legal.

La Junta deberá, por lo tanto, designar los vocales para la votación del movimiento huelguístico. En caso de producirse un empate, será rechazada la petición, de acuerdo a las disposiciones del Código del Trabajo. Mientras tanto, se reiniciarán las conversaciones directas entre las partes con el fin de lograr un entendimiento sobre el pliego de peticiones de estos trabajadores.

Personal de la ENDESA pide gratificación de 2 sueldos y medio

Los empleados de ENDESA aspiran a una gratificación de dos meses y medio de sueldo a fines del presente año, y se está movilizando la directiva del Sindicato de Empleados, presidida por Fortunato Zúñiga, con el objeto de obtenerla. Esta tarde sostendrá una entrevista con el jefe del personal de ENDESA, Samuel del Canto.

El dirigente sindical expresó ayer a LA NACION que existía cierta inquietud entre los empleados, porque el directorio de la empresa habría acordado otorgar sólo un mes y medio de gratificación. Agregó:

"Ahora bien, la directiva del Sindicato Profesional de Empleados, frente a esta situación y después de consultar con el resto de las organizaciones, tales como la Asociación de Ingenieros, Centro de Técnicos, Asociación de Constructores Civiles, Asociación de Contadores y Delegado del Personal de Santiago, que suscribieron nuestra presentación original, y con las instrucciones de nuestros asociados, expresadas en una asamblea general, ha resuelto lo siguiente:

1.— Hacer las gestiones tendientes a que no se nos rebaje la gratificación de dos meses y medio de sueldo, por significar una reducción de nuestros sueldos.

2.— Reiterar la petición con las firmas de todos los empleados en este sentido.

3.— De acuerdo con las citadas organizaciones, presentar nuevamente este petitorio, conjuntamente con la planta de obreros, los que están en idéntica situación.

Por su parte, el Sindicato de Obreros celebrará esta tarde una asamblea para tratar el mismo asunto.



SEMIRAMIS LLANOS, de 17 años, secretaria de prensa para el "Encuentro Primaveral de la Joven Chilena".

Vecinos de la Población Dávila piden cierre de basurales

35 MIL HABITANTES EXPUESTOS A INFECCIONES POR BOTADEROS DE LOS ALREDEDORES DE ESTE SECTOR

Con diversas manifestaciones públicas, los vecinos del primer sector de la Población Dávila, están dispuestos a exigir la clausura de los basurales y la higienización de este populoso barrio, integrado por más de tres mil familias.

En el curso de la semana los dirigentes del Movimiento Pro-Saneamiento de la Población Dávila Oriente, se entrevistarán con autoridades sanitarias y Municipales para solicitar la higienización de esta población, que cobija a alrededor de unos 35 mil habitantes con un 78 por ciento de niños de corta edad.

Entre otro de los actos en pro del saneamiento a efectuar por la directiva citada, figura la convocación a una concentración, que tendrá lugar el domingo próximo, a las 11 horas, en el local del Club Pistono, calle Carelmapu esquina de Borea. Posteriormente, por la tarde, se pasarán cortos cinematográficos, relativos a urbanización en el mismo local.

Empleados particulares tendrán concentración en el Teatro Baquedano

Una concentración efectuarán los empleados particulares de la provincia de Santiago, el domingo próximo, en el Teatro Baquedano, acto que comenzará, a las 10 horas. En ella se debatirán problemas relativos a los empleados particulares del país, como son los casos de la fijación del futuro sueldo vital, aumento de sueldos en general, etc.

Dirigentes de la Confederación de Empleados Particulares de Chile (CEPCH), entre ellos Federico Mujica, nos expresaron que este sector de empleados insistirá en pedir que el Supremo Gobierno patrocine la aplicación de las disposiciones de la ley 7.295 sobre fijación del sueldo vital.

Al respecto, dijeron:

"Los empleados particulares estimamos que este sistema —el de las encuestas— es el más positivo para este tipo de operaciones. Con la realización de encuestas se llega a obtener, casi fielmente, la verdadera necesidad mínima de un empleado para poder desenvolverse mejor en la vida".

Se nos informó por otra parte, que al acto de los empleados particulares han adheridos representantes de la CUT; la ANES, la ANEF, Federación de Empleados Bancarios, etc.

Harán uso de la palabra, Federico Mujica, a nombre de la CEPCH; Clotario Blest, a nombre de la CUT; un representante de los obreros y un representante de organismos fiscales y otros de los semifiscales.

PANORAMA GREMIAL

OBREROS de la firma "Bucke Hnos.", de Valparaíso, suscribieron un acta de avenimiento con la gerencia, recientemente. En ella se estipulan aumentos legales de sus actuales salarios, más regalías de tipo social.

QUEDO totalmente resuelto el diferendo planteado entre los obreros de la Compañía Minera Disputada de Las Condes, de esta ciudad, de los minerales El Soldado y El Cobre. El laudo establece reajustes en los actuales jornales y otros beneficios.

OBREROS del cotton, de la firma Abud y Orfeli, dieron término a sus discusiones sobre el pliego de peticiones presentado hace poco. Firmaron anteayer el convenio respectivo, obteniendo aumento en los salarios de un 28 por ciento.

VARIOS pliegos de peticiones se han presentado en estos últimos días en la industria molinera del país. Ya hay pliegos en 43 industrias y afectan a 2.641 trabajadores.

LA SOCIEDAD de Artesanos "La Unión" efectuará un acto literario-musical el próximo domingo, a las 10 horas, en el Teatro Municipal, con motivo de celebrarse el "Día del Mutualista".

Por qué huyó a la India el Dalai Lama

Los ojos del mundo se han vuelto hacia un exótico país torturado por la guerra, que se llama a sí mismo el "tejado del mundo".

En SELECCIONES de septiembre usted encontrará la historia de una nación regida por los monjes de sombrero amarillo, situada en el corazón del continente asiático, y hoy víctima de las tropas invasoras de la China roja. Lea, además, un gran libro condensado y muchos otros artículos de interés. ¡Compre hoy mismo SELECCIONES!

Hoy tienen concentración los EE. de Seguros

Los empleados de las Compañías de Seguros de Santiago se concentrarán hoy, a las 19 horas, en su local social de Catedral 1355, para oír la cuenta de sus dirigentes sindicales sobre un pliego de peticiones presentado a estas Compañías.

Asistirán a dicho acto, especialmente invitados varios agentes de seguros de Compañías del vecino puerto de Valparaíso que se encuentran en idéntica situación, ya que sus petitorios aún no han sido resueltos.

Dictados los 2 primeros decretos de Subsecretaría de Previsión Social

Los dos primeros decretos de la Subsecretaría de Previsión Social, fueron dictados ayer. Tienen los números 780 y 790, y corresponden a los Reglamentos para los Departamentos de Bienestar de la Corporación de la Vivienda, y de la Caja de Previsión de los Empleados Municipales de la República, respectivamente.

Salvador Hasard cumple 5 años como secretario de prensa del M. del Trabajo

Hoy cumple 5 años como secretario de prensa del Ministerio del Trabajo y secretario de los titulares de esta Cartera, Salvador Hasard Cuadrón, egresado de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile. Actualmente prepara su memoria sobre "La Aurora de Chile y el medio", para optar al título de periodista.

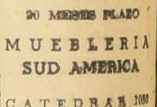
Primero, se abocó al estudio de Leyes, pero ingresado al Ministerio del Trabajo como funcionario, y al ser encargado de las relaciones con la prensa, se interesó en la profesión de periodista, e ingresó a la escuela respectiva.

Ha servido como secretario a los Ministros Eduardo Yáñez, Ignacio Cousiño, René Vidal, Raúl Barrios Ortiz y actualmente a Eduardo Gomien. Lo que es un verdadero "record como funcionario de confianza" o "Subsecretaría", para servir a Ministros de Estado.

DINERO

Tenemos partidas de dinero desde $ 500.000 hasta $ 50.000.000 para agricultores, industriales y comerciantes. Se exigen excelentes informes bancarios. Comisión e interés legales. Consorcio Comercial de Chile
AHUMADA 370 - OFICINA 709

MUEBLES MAÑIO PINO
Livings - comedores - dormitorios - refrigeradores Humboldt - catres, colchones, "CIC" - radios - bicicletas
20 MESES PLAZO
MUEBLERIA SUD AMERICA
CATEDRAL 1080

DONATIVO DE SANGRE DONATIVO DE VIDA

CAMPAÑA CENTRAL DE TRANSFUSION DE LA CRUZ ROJA CHILENA
AV. SANTA MARIA 0150

EJERCITO DE CHILE
Dirección de los Servicios
Departamento de Sanidad
Medicina Preventiva
RECTIFICA FECHA DE APERTURA DE PROPUESTA
Rectifícase el aviso publicado en este diario con fechas 31 de octubre y 1.o de noviembre del año en curso, en el sentido de que la propuesta por Equipo Móvil de Rayos X del Departamento de Sanidad, se abrirá el lunes 16 de noviembre en vez del día 15, como se indicaba.

CAJA DE CREDITO POPULAR
SUCURSAL N.o 1
San Diego N.o 1418
HOY
De 9 adelante, REMATE DE ROPA, préstamos Suc. N.o 1 emitidos en marzo y vencidos en septiembre último.
PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA



CUPON DE TURISMO GRATUITO
Para optar a un week-end de dos personas en Cartagena
NOMBRE ....
....
DIRECCION Y CARNET ....
Todos los jueves se sortearán seis cupones que favorecerán en total a doce personas. El sorteo se efectuará a las 18 horas, en la Sección Provincias, tercer piso de LA NACION. Los resultados se publicarán los viernes.
Los siguientes establecimientos atenderán a los poseedores de los cupones premiados: Hotel Palace, Hotel Alcázar, Hotel Mar Azul, Hotel Continental, Residencial San Ramón y Residencial García Moreno.



BASE EDWARDS, DE LA FUERZA AEREA, (California).— El piloto Scott Crossfield se aleja del avión cohete "X-15", después de haber hecho aquí un aterrizaje de emergencia, el 5 de noviembre. La luz de advertencia en la cabina indicó que había fuego a bordo del avión cohete ultrasupersónico. El desastre se evitó en el preciso momento en que iba a probar la potencia de la nave aérea.— (Radiofoto UPI).

Un diputado laborista británico de 70 años obtuvo Premio Nóbel de la Paz

OSLO, 5.— (UPI).— Un político, estadista y fervoroso propulsor de la paz y el desarme, recibió hoy el Premio Nóbel de la Paz de 1959, culminando así más de treinta años de constante dedicación a la paz y cooperación internacionales.

El parlamentario laborista británico, Philip Nóel-Baker, de 70 años, recibió la distinción por acuerdo del Storting (Parlamento) Noruego, que no especificó las razones en que basó su decisión. Noel-Baker, es el séptimo ciudadano británico que recibe esta distinción, después de ser recomendado su nombre por una Comisión integrada por cinco personas:

Gunnar Jahn, que la preside, ex presidente del Banco Nacional noruego, y ex Ministro de Hacienda; Gusta Natvig Pedersen, ex presidente del Parlamento; Carl Joachim Hambro, ex presidente del Parlamento; Martin Tranmael, dirigente obrero y periodista; y señora Aase Wind Lionaes, miembro del Parlamento y de la delegación noruega ante las Naciones Unidas.

La Comisión celebró deliberaciones dentro del mayor secreto, y sólo hoy dio a conocer su recomendación, que fue ratificada por el Parlamento. El premio comprende además 42.602 dólares en efectivo.

Nóel-Baker, descendiente de una familia de tradiciones cuáqueras y pacifista, cooperó en la fundación de la Liga de las Naciones y de las Naciones Unidas, fue delegado británico a las primeras dos sesiones de la Asamblea General de ésta última, y ha tomado parte en numerosas conferencias internacionales en favor de la paz y el desarme.

En lo político ha sido presidente del Partido Laborista, miembro de su "gabinete" desde 1951, y miembro de la Cámara de los Comunes desde 1929.

SU VIDA. — El político y pacifista —que es también desde 1924, miembro del Comité de Juegos Olímpicos—, estudió en Haverford, institución cuáquera. Pasó de allí a la Sorbona, en París, y terminó su educación en Cambridge, donde se graduó con honores en asuntos económicos. Fue presidente de la Sociedad de Debates, obtuvo una beca para estudiar derecho internacional y se distinguió como atleta. En esto último, fue capitán de los equipos olímpicos británicos de 1920 y 1924, y representó a Gran Bretaña, como corredor en el equipo de 1912. Ayudó al renacimiento de la vieja rivalidad entre los equipos combinados de Oxford y Cambridge, y los combinados de Harvard y Yale de Estados Unidos, competencias que aún se mantienen.

DURANTE LA GUERRA. — Al estallar la Primera Guerra Mundial, Noel-Baker ayudó y organizar el servicio de ambulancias de la Sociedad de Amigos (cuaqueros), que sirvió con distinción en Francia, Bélgica e Italia.

En 1919, fue delegado a la Conferencia de Versalles, y después ayudó al establecimiento de la Liga de las Naciones, de cuya secretaría general fue miembro. Más adelante fue profesor de relaciones internacionales de la Escuela de Economía de Londres, y fue elegido miembro del Parlamento.

Ya en la Cámara de los Comunes inició la publicación de una serie de libros, el primero de ellos relacionado con el desarme: "La fabricación privada de armas", en el que describió lo que llamó "una poderosa causa contribuyente del proceso del cual resultan las guerras".

Fue uno de los primeros en abogar por el principio de la seguridad colectiva para garantizar la paz, y encarnizado opositor del apaciguamiento en todas sus formas.

Durante la Segunda Guerra Mundial, habló por la British Broadcasting Corporation a la Europa ocupada, utilizando los seis idiomas que domina a la perfección.



LONDRES.— Philip Noel-Baker (izquierda), es felicitado por su hijo Francis, después del anuncio sorpresivo que ha sido honrado con el Premio Nóbel de Paz, en Oslo, Noruega, el 5 de noviembre.— (Radiofoto UPI).

Philip Noel-Baker sólo dijo: "Es premio a una causa"

LONDRES, 5.— (UPI).— Philip Noel-Baker, agraciado con el Premio Nóbel de Paz 1959, por su cruzada de 30 años en favor del desarme, declaró a los periodistas que la adjudicación, "es premio a una causa: la causa del desarme internacional".

"He estado empeñado toda mi vida —añadió— en muchas formas de actividad internacional: la redacción del "Covenant" de la Liga de las Naciones, en 1919; en la obra de la Liga en favor de los prisioneros de guerra, en 1920; en favor de los refugiados y por la reconstrucción de Grecia, y otros países, en el año siguiente; en la Comisión preparatoria de las Naciones Unidas en 1945-46; en la creación de la Organización de Alimentación y Agricultura de las NU., en el establecimiento de la UNICEF., y, no "lo menos importante en mi opinión, en los Juegos Olímpicos.

"Pero durante 40 años, he estado asimismo muy interesado en los esfuerzos realizados para asegurar una reducción drástica de los armamentos bajo control internacional...

"Ahora hay una segunda, tal vez mejor, pero última oportunidad de desarme mundial. Si éste premio acordado a mí puede contribuir en el grado más pequeño al éxito de la más grande de todas las causas, consideraré que los esfuerzos que he realizado... no habrán sido en vano".

Por una ironía de la vida, el mismo día en que el estadista de 70 años, recibió el mejor homenaje a su empeñosa labor en favor del desarme, su Partido, el Laborista, lo separó del denominado "gabinete", vale decir del grupo de dirigentes que integrarían el Consejo de Ministros en caso de estar el partido en el Gobierno. Noel-Baker integraba el "gabinete", que asimismo gobierna el partido, desde 1951.

Noel-Baker aceptó la invitación para acudir a Oslo, el 10 de diciembre, a fin de recibir el premio, que va acompañado de 42.602 dólares en efectivo, y dar una conferencia.

Política de Occidente será consultada con todos los países de la OTAN

LONDRES, 5, (UPI).— (Por Joseph W. Grigg).— Gran Bretaña dió seguridades a las naciones más pequeñas de la Alianza del Atlántico Norte de que serán consultadas plenamente en la preparación de la política occidental en la Conferencia de Gobernantes con la Unión Soviética.

Al mismo tiempo, prometió su apoyo a los esfuerzos de Estados Unidos para que la OTAN asuma una parte mayor de la carga de la ayuda económica a los países subdesarrollados.

Los dos asuntos fueron discutidos por el Secretario de la OTAN, Paul-Henri Spaak, de Bélgica, en conversaciones con altos funcionarios británicos. El estadista belga almorzó con el Ministro de Relaciones Exteriores, Selwyn Lloyd, y un grupo de altos funcionarios, la mitad de ellos, por lo menos, expertos en cuestiones económicas. Por la noche, Spaak fue agasajado con una comida en el número 10 de la calle Downing por el Primer Ministro, Harold Macmillan. Lloyd, también estuvo en la comida.

Spaak llegó a Londres por la mañana, procedente de Dublin adonde fuera para dictar una conferencia y debe partir mañana para París de donde el sábado irá a Bonn para conversar con el Canciller germano Konrad Adenauer. Del 15 al 28 del actual estará en Estados Unidos.

Círculos británicos competentes manifestaron que los dos asuntos principales discutidos por Spaak y las autoridades de este país fueron el temor de las naciones pequeñas de la OTAN de que no se les consulte en cuanto a la estrategia aliada y los planes de Estados para que la OTAN asuma una parte mayor de la carga de prestar ayuda a los países subdesarrollados.

Los Cuatro Grandes de Occidente: Estados Unidos, Francia, Alemania Occidental y Gran Bretaña, se reunirán en París el 19 de Diciembre para concertar la estrategia a seguir en las deliberaciones que más adelante tendrán con la Unión Soviética. El Presidente francés, Charles de Gaulle, despachó las invitaciones al Presidente Eisenhower, el Canciller Konrad Adenauer y el Primer Ministro, Harold Macmillan, para la Conferencia de París, a partir del 19 del mes entrante, una vez que el Consejo de la OTAN dispuso sesionar del 15 al 17 de Diciembre.

Algunas de las naciones pequeñas de la OTAN, particularmente Italia, Bélgica, Holanda, Turquía, y Canadá, temieron que esta sucesión de fechas significaría que de hecho quedarían al margen en cuanto a voz y voto en los planes para la reunión de oriente y occidente. Fuentes diplomáticas manifestaron que Lloyd explicó a Spaak que Gran Bretaña hará todo lo que este en sus manos para asegurar que todos los miembros de la OTAN sean consultados.

Se dice que ambos discutieron la posibilidad de que el Consejo de la OTAN continúe en París después del 17 de Diciembre, a fin de que alguno de los gobernantes de las cuatro grandes potencias occidentales, tal vez el propio Eisenhower, le dirija la palabra.

Anunciaron otro antibiótico como "algo superior"

WASHINGTON, 5 (UPI).— Investigadores médicos informaron hoy sobre un nuevo antibiótico que consideran "superior" para curar enfermedades venéreas y un arma potente contra la neumonía y otras infecciones.

El antibiótico, llamado (Declomicina Demetilclorotetraciclina), puede ser ahora administrado por los médicos. Fue creado por los Laboratorios Lederle, de Pearl River, Nueva York.

En el séptimo simposium anual sobre antibióticos, celebrado aquí, se presentaron comunicaciones sobre su eficacia en el tratamiento de la brucelosis, meningitis, enfermedades del sistema urinario, infecciones de la piel y forúnculos.

Los investigadores informaron que la gran ventaja del DMCT sobre drogas similares es que se necesita dosis menores para administrarlo.

El Dr. Maxwell Finland, de la Universidad de Harvard, dijo que el DMCT permanece más tiempo en la sangre que otros antibióticos, con lo que se prolonga su acción bactericida.

Reunión "de los 12" anunció pronto pacto de desmilitarización antártica

WASHINGTON, 5 (UPI).— (Por Harry W. Frantz).— La Conferencia sobre la Antártida, en la cual toman parte doce naciones, expresó hoy en un comunicado sus esperanzas de que se llegue a un acuerdo general en principio a comienzos de la próxima semana, con respecto a las cláusulas del tratado de desmilitarización del Continente Antártico.

Estas palabras de esperanza constituyen el anuncio más optimista hecho hasta ahora.

El comunicado dice, que se esperaba que el acuerdo fuese presentado para su redacción final y referencia a los diversos Gobiernos.

Este comunicado, expedido después de una sesión de dos horas, celebrada hoy por los jefes de delegación, es el cuarto emitido en las tres semanas de labores que lleva la Conferencia. Es evidente que el objeto que se tuvo en cuenta al emitirlo fue revelar el progreso hecho y poner coto a las conjeturas de la presa sobre la situación real alcanzada por la Conferencia.

Las doce naciones asistentes a la Conferencia —Argentina, Chile, Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña, Francia, Nueva Zelandia, Australia, Noruega, Africa del Sur, Japón y Bélgica—, están gestionando un tratado por el cual se prohibirían las actividades militares en la Antártida, se mantendría fijo el statu quo jurídico y político en la misma y se alentaría en ella la cooperación científica.

EL COMUNICADO

El texto del comunicado dice así:

"La Conferencia sobre la Antártida, que se avecina al término de sus tres semanas de deliberaciones, ha entrado en una fase nueva.

"Las comisiones primera y segunda, que completaron la discusión de los asuntos que figuraban en su tabla de materias, se han combinado en una comisión general que ahora está considerando las diferentes posturas expresadas durante la Conferencia, los jefes de delegación han celebrado una serie de reuniones informales entre ellos para acelerar la discusión de los tópicos de peso del tratado que se está negociando.

"Hasta ahora ha habido once sesiones de la comisión primera y nueve de la comisión segunda. La comisión primera se ha ocupado de los asuntos científicos y técnicos y la segunda, de las cuestiones jurídicas y políticas.

A continuación se dan algunos de los tópicos que han sido motivo de discusiones de la Conferencia:

"Preámbulo.

"Uso de la Antártida con fines pacíficos.

"Libertad de investigación científica en la Antártida.

"Cooperación internacional en las investigaciones científicas en la Antártida.

"Cuestiones de derechos y reclamaciones en la Antártida.

Observación e inspección con el propósito de asegurar la observación y el uso pacíficos de las disposiciones del tratado.

rante las reuniones de las comisiones.

"Durante el curso de la

"Relación del tratado con los países no signatarios de él.

"Zona de aplicación del tratado.

"Arreglo de las disputas que surjan del tratado.

Disposiciones sobre consultas.

"Cuestiones relativas a la jurisdicción en la Antártida.

"Acuerdo preliminar a que se ha llegado sobre muchos de éstos tópicos, sujetos a la aprobación de las disposiciones en total.

"Se espera que para la semana próxima, las discusiones hayan llegado a un punto tal que permita un acuerdo general en principio entre las delegaciones, que se someterá a los Gobierno para su redacción final y referencia".

Los funcionarios que participan en la Conferencia no están todavía en situación de calcular la fecha probable de terminación de la reunión, pero United Pres International, ha sabido que existe fuerte presión para que ella esté terminada a fines de la semana próxima.

Ike permanecerá 4 días en India

WASHINGTON, 5.— (UPI).— Se informó hoy, que el Presidente Eisenhower subrayará tal vez los aspectos asiáticos de su jira sin precedentes por nueve países, el mes próximo al permanecer hasta cuatro días en la India.

Es seguro que toda prolongada permanencia del Primer Mandatario de Estados Unidos en la India, será acogida con alegría por esa nación asiática, hoy amenazada por China comunista. El simple anuncio presidencial del miércoles pasado, de que se propone visitar a Nueva Delhi durante su viaje de 10 días, motivó entusiastas y elogiosos editoriales de los diarios indios.

En Nueva Delhi el Primer Ministro, Jawaharlal Nehru expresó la esperanza de aprovechar la visita de Eisenhower, para conversar con él sobre las invasiones de la frontera india por los comunistas chinos; una prolongada visita de Eisenhower estaría enderezada a fortalecer la posición de Nehru frente a Pekin.

Compás de espera en la "atómica" de Ginebra

GINEBRA, 5 (UPI).— La Conferencia que estudia un posible tratado para prohibir las pruebas nucleares, suspendió sus deliberaciones hoy, a fin de dar tiempo a las delegaciones de Gran Bretaña y Estados Unidos para estudiar la proposición soviética para el sugerido estudio científico conjunto de las explosiones subterráneas.

La Conferencia volverá a reunirse mañana.

Ayer, Rusia presentó un plan de trabajo, que un vocero de Estados Unidos consideró limitado, al punto de que "sería inútil llamar a los expertos" a una reunión, aquí, del 16 al 30 de noviembre, para realizar ese estudio. El delegado soviético, Semyon Tuarapkin, había dicho el martes que su país aceptaba estudiar la nueva información de que dispone Estados Unidos para localizar explosiones subterráneas difíciles de detectar por los métodos conocidos. Durante diez meses la Unión Soviética se había negado a aceptar ese estudio.

En conversaciones privadas, las fuentes occidentales dicen que eventualmente Rusia aceptará un plan de trabajo para los científicos, mutuamente convenido por las dos partes. Recuerdan que los estudios científicos sobre detección de explosiones en el espacio sideral, a mediados del año, fueron precedidos de un similar "tira y afloja" entre Oriente y Occidente.

SINOPSIS del CABLE

Delegación boliviana a la FAO

ROMA.— La delegación boliviana a la Conferencia General de la Organización de Alimentación y Agricultura de las Naciones Unidas, se retiró de la sesión plenaria para protestar contra la suspensión de sus derechos de votación. Esta medida se tomó porque Bolivia adeuda a la Organización, 24.027 dólares de contribuciones atrasadas.

Aramburu con Eisenhower

WASHINGTON.— El ex Presidente de Argentina, general Pedro Eugenio Aramburu, sostuvo ayer una breve entrevista con el Presidente Eisenhower. Aramburu manifestó después de la entrevista que Eisenhower estaba "impresionado" por los esfuerzos realizados en Argentina para lograr su recuperación económica. Dijo que también se trató la necesidad urgente de ayudar a los países de economías subdesarrolladas.

Opinión sobre la visita de Mikoyan

MEXICO.— En un editorial publicado ayer, el vespertino "Universal Gráfico" advierte que la visita del Viceprimer Ministro soviético, Anastas Mikoyán, a México, es parte del plan comunista de penetración en Latinoamérica. Mikoyán inaugurará aquí una exposición soviética el II de noviembre.

Eugene Black a Sudamérica

WASHINGTON.— Eugene Black, presidente del Banco Mundial, visitará Colombia y Perú. Estará en estos países entre hoy y el 15, para estudiar sobre el terreno su fomento económico.

Segunda Universidad Católica arpentina

BUENOS AIRES.— El Gobierno aprobó la organización y planes de estudios de la Universidad Católica Santa María de Buenos Aires. Con anterioridad había logrado igual reconocimiento la Universidad Católica de Córdoba. Estas son las únicas universidades privadas del país.

Independencia del Congo belga

BRUSELAS.— La Cámara de Diputados dio ayer un voto de confianza al Gobierno por su plan de independencia del Congo. La moción fue aprobada por 116 votos contra 78 y una abstención. Los votos contrarios fueron de los socialistas, que actuaron así porque dijeron no haber sido consultados con anterioridad al discurso del Ministro para el Congo, Auguste de Schrijver, en que anunciaba los detalles del plan. Según éste, se ofrece la independencia del Congo para dentro de cinco años.

Villalba condecorado en Brasil

RIO DE JANEIRO.— El político venezolano Jóvito Villalba, jefe de la Unión Republicana Democrática, fue condecorado con la Orden Cruzeiro do Sul. La ceremonia se realizó en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

David Owen visita Latinoamérica

NACIONES UNIDAS.— David Owen, presidente de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, salió ayer hacia México, primer país que visitará en su jira por cinco repúblicas latinoamericanas. Además de México, visitará Perú, Chile, Argentina y Venezuela. Según el itinerario entregado a la prensa por su oficina, Owen deberá llegar a Santiago el viernes 13.

Dubois opina sobre Castro

COLUMBIA (Missouri).— Jules Dubois, corresponsal de "The Chicago Tribune" en América Latina, al inaugurar la conferencia sobre libertad de información en la Escuela de Periodismo de la Universidad de Missouri, dijo sobre Fidel Castro que es "o un cautivo del comunismo o está de pleno acuerdo con él". Afirmó, asimismo, que "no hay ley en Cuba. Cuba es lo que Castro decide".

No se comprobó agresión en Laos

NACIONES UNIDAS, 5 (UPI).— El grupo de las Naciones Unidas que fue a Laos para averiguar si ese país estaba siendo atacado por el Estado comunista del Vietnam septentrional informó, según se supo esta noche, que no halló ninguna prueba de que eso fuera cierto.

Brasil, vocero latinoamericano en el GATT

TOKIO.— Brasil, actuando como vocero del grupo latinoamericano, presentará posiblemente hoy el plan de integración económica de esta región, a la décimoquinta Conferencia del GATT (Acuerdo General de Aranceles y Comercio). Fuentes informadas dijeron que Brasil tendrá a su cargo la presentación del plan de "mercado común", en la sesión plenaria de la tarde.

Subcomisión Interamericana de Paz

WASHINGTON.— La Subcomisión Interamericana de Paz, que tiene la misión de estudiar las tensiones en la región del Caribe y la América Central, regresó a Washington, después de cumplida una visita de inspección a Honduras, Nicaragua y Costa Rica. Declararon que el viaje fue exitoso, pero declinaron entrar en detalles.

Dificultades de un diario argentino

BUENOS AIRES.— Grupos de empleados y obreros penetraron ayer noche en los talleres y redacción de "El Mundo", en la parte occidental de esta capital. El citado diario no se publica desde varios meses por dificultades económicas. Los editores desean reorganizar la empresa mediante el despido de 1.100 trabajadores de "El Mundo" y de las numerosas revistas pertenecientes a ella.

El 10 se inician gestiones para Gobierno de coalición en Israel

TEL AVIV, 5 (UPI).— (Por Eliav Simón).— El Partido Mapai (Laborista, de tendencia moderada), que en los comicios parlamentarios del martes logró una victoria que no se anticipaba, iniciará el día 10 las gestiones para formar un nuevo gobierno de coalición.

El Mapai recibió el 38,16 por ciento de los votos, 360.017, y elevó de 40 a 48 el número de sus representantes en el Parlamento.

"Esta gran victoria demuestra que no nos es imposible lograr la mayoría absoluta y gobernar sin la peligrosa fragmentación política", dijo el Primer Ministro Ben Gurión, quien presidirá el nuevo Gabiente que gobernará al país durante los próximos cuatro años. Faltan todavía los resultados de los votos emitidos por los miembros de las Fuerzas Armadas.

El segundo partido en importancia de Israel, el Nacionalista Herut (Libertad), ganó quizás sólo dos asientos más que los 15 que tenía en el Parlamento anterior, con un total de 13,37 por ciento del voto popular. Esto fue también una sorpresa, pues se creía que el Herut lograría algo más después de su intensa campaña.

El tercer lugar fue ocupado por el Partido del Frente Religioso Nacional (Mizrachi), con el 9,97 por ciento de los votos. El Partido Mapam recibió el 7,21 por ciento, y el Sionista General el 6,1 por ciento, para ocupar los lugares cuarto y quinto.

Los sionistas tienen ahora ocho asientos en lugar de trece, y los comunistas bajaron de seis a tres.

Se cree que el gobierno de coalición puede estar formado por el Mapai, los sionistas generales, los progresistas liberales y el bloque religioso nacional.

"Técnicos" se anotaron triunfo contra "burócratas" en la OEA

WASHINGTON, 5 (UPI).— El economista argentino doctor Cecilio Morales retiró hoy su renuncia como Director del Departamento Económico de la Unión Panamericana, después de recibir seguridades de que el Director de la Oficina Ejecutiva, Angel Palerm, no intervendrá en los asuntos de su sección.

En esta forma parece haberse evitado una grave crisis en la Unión, Secretaría de la Organización de Estados Americanos.

Morales presentó su dimisión el viernes pasado, como protesta por la "ingerencia" de Palerm en cuestiones técnicas del Departamento Económico.

Se informa que el Secretario General de la O. E. A., doctor José A. Mora, dio personalmente seguridades a Morales de que no se permitirá a ningún funcionario administrativo inmiscuirse con la labor del Departamento Económico. Actualmente éste prepara importantes proyectos de resolución para la Conferencia Panamericana de Quito.

Se tiene entendido que Mora también accedió a mantener a Philip Glaessner como Subdirector del Departamento Económico. La causa inmediata de la dimisión de Morales, según los informes de que se dispone, fue una recomendación de Palerm de que se rescindiera el contrato de Glaessner.

Morales anunció el retiro de su renuncia con la siguiente declaración:

"En conversaciones con el Secretario General, se ha llegado a un acuerdo general que me asegura una labor técnica efectiva sin ninguna interferencia externa."

APOYO DE "TECNICOS"

Otras fuentes, sin embargo, revelaron que antes de cambiar Morales de decisión se habían producido los siguientes sucesos:

—Ocho funcionarios del Departamento de Morales dijeron que renunciarán si Morales abandonaba el cargo.

—Los Directores de otros seis, por lo menos, Departamentos de la Unión, se reunieron dos veces con Mora para exhortarle a mantener una cooperación directa entre esos Departamentos y la Secretaría General, evitando así la ingerencia de la Oficina Ejecutiva.

La semana pasada, cuando Morales presentó su renuncia, un diplomático dijo a la United Press International que se trataba de "una definición entre la excesiva autoridad burocrática y la independencia que necesitan los profesionales de la O. E. A:"

Guinea denunció en NU "intrigas del colonialismo"

NACIONES UNIDAS, 5 (UPI).— Sekou Touré, presidente de Guinea, dijo hoy que los "colonialistas" de Francia, Gran Bretaña, Bélgica, Portugal y España estaban poniendo en práctica un "plan maquiavélico" para dividir a Africa y continuar mandando en el continente por medio de "títeres africanos".

El Presidente del último país que ha obtenido la independencia en el mundo, hizo esa declaración en un discurso que pronunció en la Asamblea General de las Naciones Unidas. Touré manifestó que debía establecerse un "Africa Unida" para luchar contra las intrigas de las potencias coloniales.

"Los colonialistas —dijo— están dispuestos a financiar tanta independencia como la que debemos... Pero continúan con su plan maquiavélico de dividir a los africanos con el objeto de continuar siendo los dueños del continente."

"La seguridad y la supervivencia de los países independientes de Africa —añadió— están vinculadas a la unidad social, económica, cultural y política de Africa."

Orientales ya no intentarán izar sus banderas en Berlín

BONN, 5 (UPI).— El alcalde de Berlín Occidental **Willy Brandt, declaró que los comunistas de Alemania Oriental parecen haber decidido no tratar de izar esta semana sus banderas sobre el territorio de Berlín Occidental.**

Brandt, que solicitó y obtuvo permiso para hablar aquí **ante el Parlamento de Alemania Occidental, citó declaraciones contenidas en la edición de esta mañana del órgano oficial del Partido Comunista de Alemania Oriental.**

Ese diario, añadió el alcalde, dice que "no se producirá una guerra civil." Eso significa que han decidido renunciar a nuevas tentativas de izar esta semana en Berlín Occidental sus símbolos de la división de Alemania.

Posteriormente los comunistas alemanes anunciaron en Berlín, en víspera de su celebración de 3 días del nuevo aniversario de la Revolución Bolchevique, que no tratarán de izar sus banderas en las estaciones del ferrocarril elevado de Berlín Occidental para evitar "una guerra civil."

Esa reconsideración de su actitud de los comunistas fue anunciada por el órgano oficial de su partido "Neues Deutschland" en dos diferentes editoriales.

En evidente referencia a la Unión Soviética Brandt manifestó: "Me complace sumamente que ciertas autoridades hayan dado un sano consejo a los funcionarios de la zona soviética."

Asimismo Brandt censuró a los comunistas por izar su bandera, que tiene los colores alemanes pero con el emblema de la hoz y el martillo en el centro, en la estación del elevado ferrocarril hace un mes "para tratar de demostrar su presunta soberanía sobre la ciudad."

Como jefe de uno de los once estados alemanes representados en el Bundesrat (Cámara Alta), Brandt tiene derecho a hablar en el Bundestag (Cámara Baja), lo que hizo hoy durante un largo debate sobre política exterior.

Tres victorias chilenas en el boxeo militar sudamericano

BUENOS AIRES, 5.— (UPI).— Argentina ganó esta noche, el Campeonato Sudamericano de Boxeo Militar, cuya segunda y última jornada se disputó esta noche en el Estadio Luna Park.

Los argentinos ganaron en cuatro categorías, y empataron en el segundo puesto con Chile, en tres categorías, y con Brasil en otras tres.

Los resultados fueron los siguientes:

(Todas las peleas, salvo la de peso pesado, se decidieron por puntos. El vencedor figura en el primer lugar):

MOSCA: Nelson Carrasco, Chile-Eduardo Ferreira, Brasil.

GALLO: Manuel Vera, Chile-Delfino Pérez, Argentina.

PLUMA: Alicio Ferreira, Brasil-Juan Díaz, Chile.

LIVIANO: Abel Laudonio, Argentina-Erotildo da Silva, Brasil.

MEDIOMEDIANO LIVIANO: Carlos Barrionuevo, Argentina-Antonio Ferreira, Brasil.

MEDIOMEDIANO: Pedro Gómez-Argentina-Rubén Loayza, Chile.

MEDIANOLIVIANO: José Lemos, Argentina-José Gajardo, Chile.

MEDIANO: Pedro Cancino, Chile-Mario Santos, Brasil.

MEDIOPESADO: José Carvalho, Brasil-Eulogio Cerezo, Chile.

PESADO: José Pedro Leite, Brasil, derrotó por abandono en el primer round al chileno, Manuel Trujillo.

Tiende a normalizarse la situación en Zona del Canal

PANAMA, 5 (UPI).— Las tropas del Ejército de Estados Unidos desmontaron sus ametralladoras y retiraron sus alambradas a las dos de la tarde de hoy, devolviendo la responsabilidad del control del sector pacífico de la zona del Canal y a la policía civil norteamericana. En el sector Atlántico de la zona del Canal, el Ejército continúa con el control hasta que finalicen las celebraciones de hoy en Colón, la segunda ciudad de la República panameña.

Colón se vio hoy colmada de ciudadanos que acudieron de distintas partes del país para las fiestas del 5 de noviembre.

Después que la policía norteamericana reasumió el control del sector Pacífico, se restableció el libre tránsito normal entre la zona del Canal y esta capital. Mientras el Ejército estuvo a cargo, toda persona que pretendía cruzar de un lado a otro tenía que mostrar documentos de identidad.

Entretanto, la Compañía del Canal de Panamá anunció la suspensión de las compras de comestibles panameños hasta que los inspectores de Sanidad de la Compañía puedan ir seguros a Panamá para realizar las inspecciones pertinentes de su elaboración.

Los hechos de violencia del martes se tradujeron en otro golpe de turismo, el "Bergensfjord", llegó a Cristóbal y poco después zarpaba hacia su próximo puerto de destino sin que sus centenares de pasajeros bajasen a tierra.

Las autoridades norteamericanas prohibieron a todo el personal civil y militar de la zona del Canal, así como a sus familias, pasar a Panamá. El Gobernador de la zona del Canal, William E. Potters, declaró hoy, en efecto: "Continúa en vigor el consejo para que los civiles empleados en la zona del Canal, no vayan a Panamá".

Aparte de la pérdida inmediata de los clientes de la zona del Canal de Panamá, los comerciantes de Panamá se muestran preocupados ante la posibilidad de que la pérdida se extienda la época de Navidad. Muchos de sus clientes norteamericanos de la zona del Canal están muy enconados por lo que consideraron "ataque físico a la zona del Canal".

USA rechazó cargo de responsabilidad por incidentes ocurridos en Panamá

WASHINGTON, 5 (UPI).— (Por Henry Raymont).— El Departamento de Estado rechazó hoy la afirmación hecha por el Gobierno de Panamá de que las autoridades norteamericanas son responsables de los desórdenes antinorteamericanos ocurridos el martes en Panamá.

Lincoln White, portavoz del Departamento de Estado, declaró lo siguiente:

"Estados Unidos no acepta la imputación de responsabilidad por los hechos ocurridos el tres de noviembre."

El Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Miguel Moreno, hijo, rechazó ayer una protesta de Estados Unidos en relación con los desórdenes antinorteamericanos que incluyeron la destrucción de una bandera de Estados Unidos en la Embajada de este país.

El Ministro panameño dijo que el Gobierno de su país "cuenta con información sobre ciertos actos injustificados, tales como los disparos contra grupos de panameños desarmados y el lanzamiento de gases lacrimógenos en varios sectores de la ciudad, todo lo cual causó un total de 40 ciudadanos panameños heridos por la acción de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos."

White declaró:

"Por cierto, nada hemos hecho para encender la situación, y, desde luego, nada deseamos hacer para encenderla."

White agregó que Estados Unidos espera que se llegue a una solución acorde con los lineamientos expuestos por el Presidente, Dwight D. Eisenhower, en su conferencia de prensa de ayer.

Eisenhower manifestó ayer que se sentía preocupado por los desórdenes de Panamá, y dijo que durante 50 años las relaciones entre los dos países "han sido un ejemplo".

Las autoridades norteamericanas admiten que los panameños están descontentos con la interpretación norteamericana del tratado y memorándum de 1955 entre los dos Gobiernos.

Las diferencias de interpretación se basan en asuntos como la cláusula del trabajo que asigna "igual sueldo por igual labor" a todos los empleados, y la compra, por Estados Unidos, de carne bovina en países como Nueva Zelandia, para el consumo en la zona del Canal de Panamá.

Los funcionarios sostienen que Estados Unidos cumple al pie de la letra los términos del tratado.



Durante la manifestación inaugural, los hombres de negocios asistentes intercambiaron ideas sobre la realidad económica del país y sus expectativas. En el grabado, el presidente del Banco es sorprendido charlando animadamente con destacados personeros de la banca y de las actividades industriales y comerciales.

Hoy inicia sus actividades en la capital el Banco Arabe de Chile

La nueva institución crediticia comienza con un capital de 1.400 millones de pesos, al servicio del comercio, agricultura y público en general. Asesorías técnicas para atender mejor al cliente. Líneas de créditos y corresponsalías en todos los países del mundo.— Sistemas mecanizados para una rápida y eficaz atención.

Un nuevo Banco, que ofrece promisorias expectativas por su sólida organización y la personalidad y experiencia de sus dirigentes, inicia hoy sus actividades en Santiago.

El Banco Arabe de Chile da comienzo a sus actividades con un capital de mil cuatrocientos millones de pesos, y, dentro de los objetivos básicos de esta naciente institución crediticia, destaca la de poner estos recursos, y los que irá incrementando el Banco en el curso de sus operaciones, al servicio de la industria, del comercio, agricultura y público en general.

IMPULSO A LA ECONOMIA

Mueve a los dirigentes del nuevo Banco, cuyas oficinas están ubicadas en Huérfanos N.o 1147, en pleno corazón de la capital, claros propósitos de contribuir al robustecimiento de la economía nacional, a través de una política inspirada en el fomento de todas las actividades que inciden en tal rubro, para lo cual siempre sus puertas estarán abiertas para los elementos de la producción, quienes dispondrán, preferentemente, de la mejor opción para intensificar sus industrias.

Contará el Banco Arabe con líneas de créditos y corresponsalías en todos los países con los cuales el Gobierno chileno mantenga intercambios comerciales. Proyecta también abrir sucursales a lo largo de todo el país.

SISTEMA MECANIZADOS

Con la instalación de sistemas mecanizados de la más moderna factura, para facilitar la rápida y eficaz atención, el Banco Arabe de Chile tendrá una sólida vinculación con sus clientes, quienes dispondrán de asesorías técnicas para sus negocios, confiadas a expertos de indiscutida capacidad y solvencia en las distintas actividades que se ajustan a su órbita de acción.

DIRIGENTES DEL BANCO

Como presidente del Banco fue elegido don Abraham Lama Lama, y su primer directorio lo forman don Isauro Torres Cereceda, vicepresidente, y los Srs. Serafín Adad Heresi, Juan Benedetto Laratro, Elías Deik Lamas, Antonio Maluje Maluje, Eduardo Matte Ossa, Sergio Sepúlveda Garcés y Salvador Yanine Paulo, directores.

Gerente del Banco fue designado don Santiago Gordon Lewis.



El señor Lama Lama da a conocer los objetivos precisos del Banco, en un medular discurso en el que puso énfasis para señalar que la nueva institución crediticia será un vigoroso estímulo para el robustecimiento de la economía nacional.



Los más representativos elementos de la industria y de la banca, el comercio y la agricultura, asistieron al coctel de inauguración del Banco Arabe de Chile. En el grabado, el gerente de la institución departe sobre problemas económicos con dos autoridades bancarias.

La mecanización dinamiza la labor de los Bancos y mejora atención del cliente

La adopción de las modernas técnicas contables permite no solamente un trabajo más expedito en los Bancos, sino un beneficio directo y permanente para la clientela, por cuanto la mecanización permite abreviar las más complicadas operaciones, con exactitud matemática y en un tiempo record.

Los modernos Bancos —como el que se inaugura hoy— están perfeccionando día a día, en todo el mundo, estos sistemas de trabajo, que alivian la tarea humana y dinamizan la actividad en toda forma.

Estos antecedentes explican por qué los organizadores del Banco Arabe de Chile no escatimaron esfuerzo para incorporar todo cuanto la ciencia y la técnica han creado para dar un ritmo acelerado y de mayor precisión al funcionamiento de la institución.

ESTACION SERVICIO PANZITA

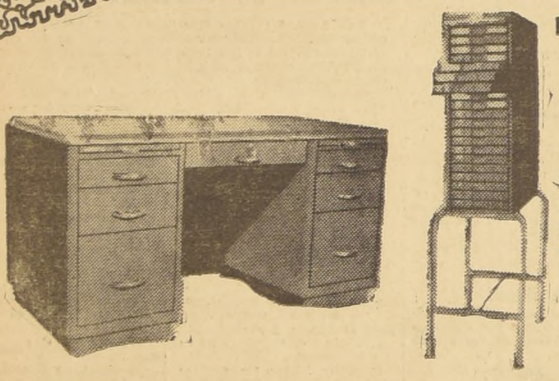
EDUARDO PANZA E HIJOS LTDA.
Arturo Prat 1939 - Fono 52861 SANTIAGO

SALUDA CORDIALMENTE AL
BANCO ARABE DE CHILE
EN EL DIA DE SU INAUGURACION

ADHESION AL
BANCO ARABE
de
NICOLAS DIBAN E HIJOS
Coronel Godoy Nº 0157 – Teléfono 90663 – Santiago

Sociedad Oscar Tala y Cía.
T & T
CONDOR 1030 - TELEF. 68503
SANTIAGO - CHILE
"FABRICA DE GUANTES TEJIDOS"
NYLON STRETCH - LANA - ALGODON

TODOS los muebles de OFICINA del
BANCO ARABE DE CHILE
son de
MANUFACTURAS
MADEMSA



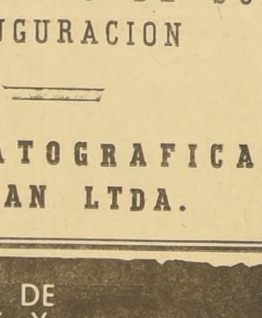
ZAMUR HNOS. LTDA.
INDUSTRIA TINTORERA
SALUDA CORDIALMENTE AL
BANCO ARABE DE CHILE
EN EL DIA DE SU INAUGURACION
Planta y maquinaria moderna al servicio de la industria textil
SANTA ROSA 5680 – FONO 53789 – SANTIAGO



Fábrica de Camisas
KIBER
OSCAR LAMA LAMA
Fabricantes e Importadores
SAN DIEGO 501 TELEFONO 81571

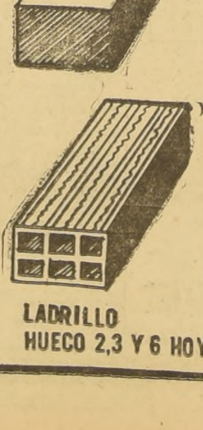
HOMENAJE AL
BANCO ARABE DE CHILE
CON MOTIVO DE SU INAUGURACION
CINEMATOGRAFICA SELMAN LTDA.

FABRICA DE CAMISAS Y BLUE-JEANS de



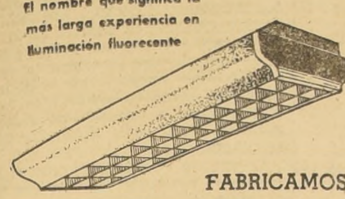
TALA HNOS LTDA.
General Velazquez 075 Telefono 95055

FABRICA DE LADRILLOS
RENCA
Limitada
CELOSIAS TODOS LOS TIPOS
LOS MEJORES EN PLAZA Y A LOS MAS BAJOS PRECIOS



PASTELON
LADRILLO HUECO 2,3 Y 6 HOYOS
TODOS NUESTROS LADRILLOS SON COCIDOS
Oficina
AHUMADA 278
SANTIAGO
Fabrica
MANUEL RODRIGUEZ 805
FONO 81529 RENCA

FABRICA
FLUORESCO
El nombre que significa la más larga experiencia en iluminación fluorecente



FABRICAMOS
MODERNAS
LAMPARAS
PLASTICAS
Apliqués y Lámparas Fluorescentes
para
- EL COMERCIO
- LA INDUSTRIA
- EL HOGAR
- BANCOS
- SALAS DE ESPECTACULOS

SOLICITE SU ESTUDIO DE ILUMINACION Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

JOAQUIN BIGAS SALGADO
INDUSTRIAL IMPORTADOR
MERCED 754
FONOS 33243 - 32108
CASILLA 1028
SANTIAGO

PROVEEDOR DEL BANCO ARABE

"AYUDA EFECTIVA PARA LOS HOMBRES DE TRABAJO SERA EL BANCO ARABE"

Así lo expresó en su discurso inaugural el presidente de la institución, señor Abraham Lama Lama.— "Esta casa se constituirá en un valioso factor del progreso nacional".— Crédito expedito, recto, conformado a modernas normas de organización.— La única meta: lograr el más alto grado de eficiencia.

El Banco Arabe de Chile fue inaugurado en la tarde da ayer con un coctel, en el que estuvieron presentes representantes de diversas instituciones crediticias, altos personeros de la banca, el comercio, la industria, de las actividades culturales y sociales, personalidades de la colonia árabe y periodistas de todos los diarios y agencias noticiosas de la capital.

Al declarar inaugurado el Banco, poniéndolo al servicio de todo lo que traduzca un factor de progreso para el país, como elocuentemente lo expresaran en este acto de apertura sus dirigentes, el presidente de la institución pronunció un vibrante discurso.

EL FRUTO DE MUCHOS DESVELOS

El señor Abraham Lama Lama, que fue calurosamente aplaudido y felicitado al término de su intervención, dijo:

"Señores:

Como primer presidente del Banco Arabe de Chile, cúmpleme el honor de entregar, en esta tarde, de íntimas satisfacciones en que culmina con élla una ardua etapa preparatoria, esta nueva institución bancaria, que abre sus puertas al servicio de las fuentes productoras y del comercio del país, con el más grande regocijo y la suprema tranquilidad del deber cumplido.

Nuestra dura tarea de formación ha terminado y, sin jactancias, exhibimos esta realidad que es el fruto de muchos desvelos, de largas jornadas de sacrificios, en la que el éxito alcanzado, se nutrió con la fe inquebrantable de quienes tomaron en sus manos la realización de concretar sueños y sentidas aspiraciones, en tan magna empresa, hasta obtener de la Superintendencia de Bancos y del Supremo Gobierno su existencia legal.

La industria, el comercio, la agricultura y las actividades profesionales y corporativas, encontrarán aquí una fuente para su engrandecimiento y desarrollo, porque éstas fueron las bases esenciales que inspiraron la creación de este Banco, como orientador de estas actividades.

Contaremos con líneas de créditos y corresponsalías con todos los países con quiénes el Gobierno chileno mantenga intercambios comerciales, para fomentar el incremento a la producción, como estímulo tonificante para su vasto desarrollo.

Del mismo modo, esperamos abrir nuestras sucursales a lo largo del país, para coordinar nuestras actividades de créditos con la constante de que esta casa se constituya en valioso factor del progreso nacional.

PERSONAL SELECCIONADO

En esta época, de difíciles recursos financieros y económicos en que se encuentran los muchos rubros de la producción, el Banco Arabe de Chile, será una ayuda efectiva para los hombres de trabajo, marcándoles una especial y recta política crediticia, fácil y expedita, conformada a modernas concepciones de organización, sin otra meta que el lograr el más alto grado de eficiencia.

Este Banco puso especial cuidado en la celosa selección de su personal, para que cada cargo esté servido por funcionarios idóneos y acreditados por intachables antecedentes, quienes contarán con la instalación de sistemas mecanizados de la más moderna factura, para facilitar la rápida y eficaz atención de nuestra clientela, como lo exige la técnica de un Banco moderno.

OPERARA SIN DISCRIMINACIONES

El Banco Arabe de Chile operará sin discriminaciones, iniciando la ruta, dispuesto a servir en la mejor forma, para que exista un clima de sólida vinculación con sus clientes, que dispondrán de asesorías técnicas para sus negocios, confiadas a expertos de indiscutida capacidad y solvencia, en las distintas actividades que se ajustan a su órbita de acción.

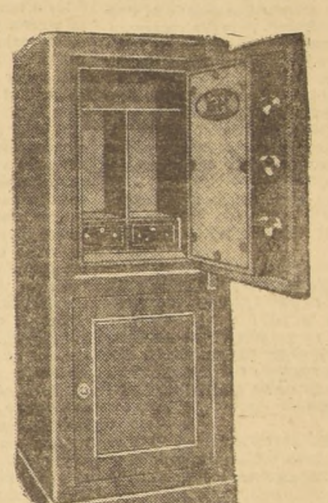
Frente a esta realidad objetiva, estamos seguros del éxito de esta naciente institución, que bajo el signo del esfuerzo y de la capacidad de la Colectividad Arabe, será posible constituirnos, cumpliendo nuestra máxima aspiración de saber servir en esta noble tierra chilena, bella y generosa, a la que nos encontramos ligados por indestructibles lazos del más puro afecto.

Aquí están nuestros hogares, aquí nacieron nuestros hijos y aquí hemos hecho realidad este Banco, para completar la entrega de nuestros más preciados sentimientos.



Un aspecto de la reunión inaugural. El presi dente del Banco Arabe hace uso de la palabra. Fue muy aplaudido y felicitado p or los numerosos asistentes al acto.

INSTALACIONES de SEGURIDAD
PUERTAS PARA BOVEDAS



CAJAS DE FONDOS

EH M.R.
E. HINZE
S.A.C. e I.
CASILLA 2420 SANTIAGO CABLES: HINZE
MUESTRARIO Y VENTA: BANDERA 569

NOS COMPLACEMOS EN SALUDAR AL
BANCO ARABE DE CHILE
EN SU DIA DE INAUGURACION

National
Marca Registrada

Cajas Registradoras National S. A. C.

Máquinas Registradoras — Máquinas de Contabilidad — Máquinas de Sumar — Toda clase de equipos, material y accesorios para oficinas

OFICINAS Y TALLERES PRINCIPALES EN
Valparaíso — SANTIAGO — Concepción

AGENTES Y SERVICIO MECANICO ESTABLECIDO EN
Arica — Iquique — Antofagasta — La Serena — Coquimbo — Curicó — Talca — Chillán — Temuco — Valdivia — Osorno — Puerto Montt — Punta Arenas.

A. BALUT & CIA.
SE COMPLACE EN SALUDAR AL
BANCO ARABE DE CHILE
EN EL DIA DE SU INAUGURACION

Productos de Latex MUSALEM
Saluda al BANCO ARABE DE CHILE en el día de su inauguración
CALZON GUAGUA
M. "MIGUELITO" R.

Planta Engomadora de Hilados de Rayón y Similares



BARRIO y VIGUERA Ltda.
Vivaceta 920 - Teléfono 372243 - Santiago

DAVISCO S. A. C.
SALUDA LA INAUGURACION DEL
BANCO ARABE
Y ESPERA COOPERAR CON SUS EQUIPOS DE MAQUINAS Y SERVICIO AL MEJOR EXITO DE ESA INSTITUCION

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor JULIET (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se dará lectura a la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Se han recibido:

1.—Un Mensaje con el que Su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, para ser tratado en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones, con el carácter de urgente, un proyecto de ley que consulta diversas normas destinadas a realzar la conmemoración del 150.o Aniversario de la Independencia Nacional.

2.—Tres oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, retira la urgencia hecha presente para el despacho del proyecto que crea una Corte de Apelaciones, en la ciudad de Punta Arenas;

Con el siguiente, hace presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos:

El que aprueba el Convenio Constitutivo del Banco Interamericano de Desarrollo;

El que consulta normas sobre la aplicación del Convenio y funcionamiento del Banco Interamericano de Desarrollo;

El que modifica la Ley 10.475, en lo relativo al porcentaje que debe destinar la Caja de Previsión de Empleados Particulares para gastos de administración, y

El que crea una Corte de Apelaciones con asiento en la ciudad de Punta Arenas.

Con el último, solicita el retiro del oficio por el cual devolvió con observaciones el proyecto de ley que beneficia a don Carlos Bahamondes Arroyo.

3.—Oficio del Senado, con el que comunica que ha aprobado, en los mismos términos que lo hizo la Cámara, el proyecto de ley por el que se libera del pago de derechos aduaneros, a un riñón artificial destinado al Hospital "Enrique Deformes", de Valparaíso.

4.—Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Edwards, que autoriza a la Municipalidad de Ñuñoa para transferir a la Orden de los Siervos de María, el dominio de un predio, con el objeto de destinarlo al funcionamiento de un Liceo de enseñanza secundaria gratuita.

El señor Hamuy, que concede diversos beneficios a doña Iris Avendaño Plaza.

El señor JULIET (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—CALIFICACION DE URGENCIAS.— PREFERENCIAS PARA TRATAR EL PROYECTO QUE MODIFICA LA LEY NUMERO 10.475, EN LO RELATIVO AL PORCENTAJE QUE DEBE DESTINAR LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES PARA GASTOS DE ADMINISTRACION.

El señor JULIET (Presidente).— El Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que consulta fondos con el objeto de realizar actos conmemorativos del 150.o aniversario de la independencia nacional;

El que aprueba el Convenio Constitutivo del Banco Interamericano de Desarrollo;

El que consulta normas sobre la aplicación del Convenio y funcionamiento del Banco Interamericano de Desarrollo;

El que modifica la ley N.o 10.475, en lo relativo al porcentaje que debe destinar la Caja de Previsión de Empleados Particulares para gastos de administración, y

El que crea una Corte de Apelaciones con asiento en la ciudad de Punta Arenas.

El señor SILVA.— Pido "extrema" urgencia para el proyecto que se refiere a la Caja de Previsión de Empleados Particulares. Se podría, incluso, con acuerdo de la Honorable Cámara, despachar de inmediato, pues se encuentra informado por la Comisión respectiva.

El señor DIEZ.— Los parlamentarios de estas bancas estamos de acuerdo en considerar en esta sesión dicho proyecto de ley y así lo habíamos hecho presente a la Mesa.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se calificarán de "simples" todas las urgencias solicitadas: pero tratando en la presente sesión y en el primer lugar de la Tabla, tal como lo han solicitado diversos Comités, el proyecto que se refiere a la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

Acordado.

El señor DIEZ.— Muchas gracias, señor Presidente.

2.—DEVOLUCION, A PETICION DEL EJECUTIVO, DEL OFICIO EN QUE SE FORMULABAN OBSERVACIONES A UN PROYECTO DE INTERES PARTICULAR.

El señor JULIET (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha solicitado le sea devuelto el oficio con el cual formuló observaciones al proyecto de ley que beneficia a don Carlos Bahamondes Arroyo.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se procederá.

Acordado.

3.—PERMISO CONSTITUCIONAL PARA AUSENTARSE DEL PAIS.

El señor JULIET (Presidente).— El Honorable señor Serrano ha solicitado permiso constitucional para ausentarse del territorio nacional por un plazo superior a treinta días.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

4.—HOMENAJE A LA MEMORIA DEL EX DIPUTADO DON LUIS RUDLOFF.

El señor JULIET (Presidente).— Diferentes señores Diputados han solicitado se les conceda en esta sesión, y con posterioridad al homenaje acordado en la sesión de ayer, tiempo necesario para rendir homenaje a la memoria del ex Diputado don Luis Rudloff.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

5.—HOMENAJE A LA MEMORIA DEL EX PRESIDENTE DE LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS, DON GUSTAVO SILVA CAMPO, RECIENTEMENTE FALLECIDO.— NOTA DE CONDOLENCIA.

El señor JULIET (Presidente).— En virtud del acuerdo tomado por la Honorable Cámara en la sesión de ayer y con el objeto de rendir homenaje a don Gustavo Silva Campo, tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 11ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 4 DE NOVIEMBRE DE 1959

(De 16.15 a 17.47 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

El señor DONOSO. (Poniéndose de pie).— Señor Presidente, recordamos en esta sesión la figura de un hombre público que presidió esta Corporación en momentos extremadamente difíciles para el país.

Gustavo Silva Campo, abogado, político con vehemente preocupación por los asuntos de interés público, espíritu estudioso y ponderado, amigo de la democracia, cordial y tolerante dentro del régimen de libertad en que debemos saber convivir, en el desempeño de su mandato parlamentario, honró esta Honorable Corporación, que llegó a presidir, y supo velar, en momentos de crisis institucional, por los preceptos cívicos más esenciales, con el tacto y la entereza moral que las circunstancias requerían, en la medida de su cultura y de su patriotismo.

Hoy que ha desaparecido, los diputados liberales debemos recordar su nombre. Y, al recordarlo, rendirle homenaje a estos viejos valores del parlamentarismo que han mantenido la tradición cívica de nuestra nación.

Manifestamos, pues, nuestro pesar frente a su muerte y hacemos llegar al Partido Radical la expresión de nuestra sentida condolencia.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable diputado don Carlos José Errázuriz.

El señor ERRAZURIZ, don Carlos José. (Poniéndose de pie).— Señor Presidente, detiene hoy unos instantes su labor propia esta Corporación para cumplir un deber de honesta democracia: rendir homenaje a un hombre que, en tiempos que pudieran parecernos lejanos, ocupó durante una veintena de años un sillón en el Parlamento, llegando a ser Presidente de la Honorable Cámara de Diputados en tiempos aciagos e inquietantes de nuestra vida ciudadana.

Conoció Gustavo Silva Campo, como todos los políticos, los azares de las incomprensiones, los triunfos, las derrotas y los vendavales de las pasiones. Hoy, políticos también, en el recinto de esas luchas donde él actuara durante algunos años, pliegan sus banderas, olvidan sus diferencias y rinden el homenaje del recuerdo al abogado talentoso, al profesor con vocación, al Diputado acucioso y al Ministro de Estado, que fuera Gustavo Silva Campo, recientemente fallecido.

Hace bien la Honorable Cámara, señor Presidente, en proceder así con hombres que, con lealtad y eficiencia, han puesto su capacidad al servicio de nuestras instituciones y de sus propios ideales. Es ésta la continuación de una tradición de caballerosidad, de hondo sentido de tolerancia y de reconocimiento.

Señor Presidente, los Diputados Conservadores Unidos, por mi intermedio, se asocian al pesar que aflige al Partido Radical y elevan una sentida plegaria a Dios para que su juicio le sea favorable a Gustavo Silva Campo.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Reyes, don Tomás.

El señor REYES, don Tomás. (Poniéndose de pie).— Señor Presidente, los Diputados demócratacristianos adherimos al sentimiento de pesar que la Honorable Cámara expresa en homenaje a Gustavo Silva Campo, ex Presidente de esta Honorable Corporación.

A nosotros nos consta muy especialmente que el señor Gustavo Silva Campo fue de aquellos que saben reconocer a los hombres que se destacan en la Patria, para valorizar en ellos sus condiciones esencialmente democráticas y aquilatarlos en razón de sus merecimientos.

Los que tuvimos el honor de conocerlo, pudimos apreciar sus virtudes. Y es por eso que los Diputados de estos bancos y el Partido Demócrata Cristiano se asocian a este homenaje.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Ahumada, don Hermes.

El señor AHUMADA, don Hermes. (Poniéndose de pie).— Honorables colegas, recientemente ha fallecido uno de los más preclaros estadistas, diplomático y ex parlamentario, como lo era don Gustavo Silva Campo. Al rendírsele homenaje en esta Cámara, donde él brilló, el Partido Radical agradece afectuosamente a todas las colectividades políticas que se han asociado a esta recordación.

Don Gustavo Silva Campo nació en los valles transversales del Norte Chico, del norte verde, de aquel norte que nos trae tantos bellos y edificantes recuerdos a los radicales, porque es la cuna de nuestra doctrina, de nuestros principios y es la médula de nuestro desarrollo histórico, que los "artilleros" de Pedro León Gallo forjaron con sangre, con honor y dignidad en los campos de Los Loros y Cerro Grande.

Vino a estudiar Derecho a la capital de la República y traía en su mochila un libro de estudio y una levadura intelectual amasada en sus tierras de Combarbalá.

En el año 1906 obtiene su título de abogado.

Poco a poco, surge en el foro su elocuencia pausada, razonadora y constructiva y se impone su dialéctica junto a la estructura jurídica de sus pensamientos y la contextura moral de su persona.

Lo eligen diputado sus correligionarios del Partido Radical, en períodos sucesivos, desde el año 1915 hasta 1932. Justamente cumple diecisiete años de vida parlamentaria, diecisiete años en que se entregó enteramente al servicio de la cosa pública, en que dio de sí todo lo que podía dar física y espiritualmente, en los trabajos de las comisiones, en las reuniones de comités, en los trabajos en la Sala, en la arquitectura de los proyectos, en las intervenciones, en el debate, en el pleno del Congreso. Fue presidente de comité, presidente de Comisiones y en el año 1924 Presidente de la Cámara de Diputados.

Es importantísimo recordar su participación, durante sus años parlamentarios al servicio de Chile, en la gestación, discusión y aprobación de la Ley de Instrucción Primaria, laica y obligatoria.

Desde antes del año 1920, se venían reuniendo en la Sociedad Nacional de Profesores grandes maestros, en la plena acepción de esta palabra: Pedro Aguirre Cerda, Luis Galdames, Darío Salas, Guillermo Labarca Hubertson y tantos otros, habían ido construyendo este edificio magnífico de laicismo, que el tiempo ha perfeccionado, que es la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria.

Junto a las intelectualidades citadas, Gustavo Silva Campo y un equipo brillante de parlamentarios radicales, dieron la gran batalla en la Cámara de Diputados y en el Senado de la República. Y ahí está su obra, esculpida en los corazones de todos los niños proletarios y campesinos chilenos, que, al levantarse cada alborada y marchar hacia la escuela por senderos inhóspitos en todos los lugares de Chile, deberán recordar agradecidamente a todos los pioneros que construyeron esta fuente contra los privilegios sociales de esta tierra, que se llama la Escuela Pública de Chile. Es que el presidente de la Comisión de Educación Pública de la Cámara de esa época había hecho germinar esta feliz idea en tierra fértil y "no había arado en el desierto" ni "sembrado en el mar"...

Por último, el Gobierno del Excmo. señor don Pedro Aguirre Cerda, lo llama a la carrera diplomática y representa brillantemente a nuestro país en la fraterna y querida nación ecuatoriana, con expresiones evidentes de su sagacidad, eficiencia y vastos conocimientos del Derecho Internacional.

Ahora, esta preciosa vida ha llegado a su término y mi Partido, al expresar un cariñoso recuerdo a su memoria por mi intermedio, y reiterar sus agradecimientos a esta Honorable Cámara y a todos los sectores políticos, por la exteriorización de sus sentimientos ante su irreparable pérdida, hace indicación para enviar, en nombre de ella, una nota de condolencia a su distinguida familia.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará la nota de condolencia a que ha hecho referencia el Honorable señor Ahumada.

Acordado.

6.—HOMENAJE A LA MEMORIA DEL EX DIPUTADO DON LUIS SEGUNDO RUDLOFF SCHMIDT.— NOTA DE CONDOLENCIA.

El señor JULIET (Presidente).— En el homenaje a la memoria del ex Diputado don Luis Segundo Rudloff, tiene la palabra el Honorable señor Puentes.

El señor PUENTES, don Juan Eduardo (poniéndose de pie).— Honorable Cámara, días atrás, falleció en esta capital un hombre de mi tierra, un ciudadano de mi provincia, un militante de mi Partido, un destacado vecino, un progresista industrial y un ex parlamentario valdiviano, don Luis Segundo Rudloff Schmidt, al que hoy, en representación del Partido Liberal, rindo sentido homenaje de reconocimiento a su memoria.

La familia Rudloff representa la tradición de esfuerzo y de progreso valdiviano, tradición que ha venido formándose desde la época en que colonos alemanes llegaron a esas tierras, junto con don Carlos Anwandter, a cumplir la promesa que éste hiciera cuando se avecindó en Valdivia: hacer de este país su segunda patria y ser chilenos trabajadores y progresistas.

Don Luis 2.o Rudloff siguió la tradición de su padre y de aquellos alemanes que instalaron junto al río variadas y pequeñas industrias, que al correr de los años fueron grandes empresas manufactureras y que transformaron a esa ciudad en el centro industrial más progresista del sur del país, título que hoy exhibe con orgullo.

La industria del Calzado Rudloff y la marca de su fábrica, alcanzó alto prestigio, tanto en el país como en el extranjero y sus productos han obtenido honrosas distinciones en diversas exposiciones industriales.

El joven Rudloff estudió la técnica más avanzada en las industrias de Alemania y Estados Unidos y regresó al país con los conocimientos y las experiencias necesarias para transformar y modernizar la industria que había creado su padre. Bajo su dirección técnica se instaló en Valdivia la primera fábrica de extracto curtiente del país, aprovechando las sustancias contenidas en la corteza de árboles chilenos que, como el lingue o el ulmo, abundaban en los bosques de aquella provincia y su tanino sustituyó a productos que se traían desde el extranjero con muchas dificultades y a un alto costo.

Las "suelas curtidas al lingue", significan una creación valdiviana y constituyen una expresión de calidad superior, debidas a la competencia técnica de Luis 2.o Rudloff, cuyas experiencias o productos aprovechan hoy la mayoría de las curtidurías del país.

Este destacado industrial constituyó un auténtico valdiviano: incorporado a esa provincia, por nacimiento, contrajo matrimonio con una distinguida dama de esa ciudad, y a la orilla de ese río maravilloso instaló su hogar, donde nacieron sus hijos y donde paseó sus inquietudes y ansiedades, mientras veía pasar remolcadores y lanchones que traían o llevaban las materias primas o los productos de su industria instalada en la isla Teja, donde trabajaban más de trescientos obreros y empleados.

La ciudad que le vio nacer y progresar, le confió también la representación de sus anhelos ante el Parlamento, y fue Diputado por la provincia desde 1926 a 1930, distinguiéndose, durante esa época, por su afán regionalista y su amor a su tierra.

Su actividad profesional estaba dedicada a la industria; sus anhelos cívicos encontraron satisfacción dentro del Partido Liberal, el que lo distinguió con cargos de elevada jerarquía; y sus inquietudes espirituales y filosóficas lo vincularon a la Gran Logia de Chile, donde alcanzó elevadas distinciones, y en cuyas obras de beneficencia o asistencia social encontró la plenitud de sus aspiraciones de bien público.

En representación del Partido Liberal, rindo sentido homenaje de respeto y afecto a la memoria de este destacado valdiviano, y solicito que, en nombre de la Corporación, se envíe nota de condolencia a la familia.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra la Honorable Diputada señora Inés Enríquez.

La señora ENRIQUEZ (poniéndose de pie). — Señor Presidente, en nombre del Partido Radical, tengo el honor de hacer presente, ante esta Honorable Corporación, los sentimientos que nos embargan por el desaparecimiento de un hijo distinguido de la provincia de Valdivia, cuyas virtudes cívicas lo llevaron a ocupar un asiento en el Parlamento de la República durante los años 1926 a 1930.

Don Luis Segundo Rudloff Schmidt consagró todos sus desvelos al servicio de la zona en que su familia había creado fuentes de riqueza, con la instalación de industrias que alcanzaron un desarrollo de tal magnitud, que permitió dar trabajo a un crecido número de empleados y obreros y progreso a esa hermosa ciudad del sur de Chile.

Su elección como Diputado fue la consecuencia lógica del premio a sus esfuerzos y a los de su distinguida familia, a quienes hacemos llegar, en estos momentos de dolor, el pesar que aflige a los Diputados radicales por el sensible fallecimiento de tan esclarecido ciudadano. Asimismo, expresamos toda nuestra cordial condolencia al Partido Liberal, que pierde con el señor Rudloff a uno de sus más esforzados militantes.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará la nota de pésame a que ha hecho referencia el Honorable señor Puentes, don Juan Eduardo.

Acordado.

El Comité Democrático y diferentes señores Diputados han solicitado los tiempos que se van a expresar, al término de la Hora de Incidentes.

El Comité Democrático, diez minutos; el Honorable señor Ahumada Trigo, diez minutos; el Honorable señor Tamayo, diez minutos; el Honorable señor Gómez, diez minutos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— No hay acuerdo.

7.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor JULIET (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Serrano renuncia a la Comisión Mixta de Presupuesto. Se propone en su reemplazo al señor Ríos Igualt.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán la renuncia y el reemplazo.

Aprobado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Ballesteros renuncia a la Comisión de Gobierno Interior. Se propone en su reemplazo al señor Lorca.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán la renuncia y el reemplazo.

Aprobado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor David renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores. Se propone en su reemplazo al señor Espinoza.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán la renuncia y el reemplazo.

Aprobado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Palma Vicuña renuncia a la Comisión de Agricultura y Colonización. Se propone en su reemplazo al señor Concha.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán la renuncia y el reemplazo.

Aprobado.

8.—MODIFICACION DE LA LEY N.o 10.475, RESPECTO DEL PORCENTAJE DE ENTRADAS QUE LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES PUEDE DESTINAR AL PAGO DE REMUNERACIONES DE SU PERSONAL Y DEMAS GASTOS DE ADMINISTRACION.

El señor JULIET (Presidente).— Entrando al Orden del Día, en conformidad a un acuerdo de la Honorable Cámara, corresponde conocer del proyecto que modifica la ley número 10.475, respecto del porcentaje de entradas que la Caja de Previsión de Empleados Particulares puede destinar al pago de remuneraciones de su personal y demás gastos de administración.

Boletín número 9.160.

Diputado Informante de la Comisión de Trabajo y Legislación Social es la señora Inés Enríquez.

—Dice el proyecto de ley:

"Artículo 1.o.— Reemplázanse el inciso primero, con sus letras a) y b), y los incisos segundo y tercero del artículo 2.o de la ley número 10.475, cuya redacción fijó el artículo 28 de la ley número 12.897, por el siguiente:

"La Caja podrá destinar al pago de remuneraciones y demás gastos de administración, hasta el 6,75 por ciento de sus entradas. Para este efecto, se considerarán entradas las imposiciones de cualquiera especie, el producto de inversiones y colocaciones y las comisiones que perciba."

Artículo 2.o.— Reemplázase, en el artículo 1.o transitorio de la ley número 10.475, la fecha "1.o de enero de 1960" por "1.o de enero de 1965".

Artículo transitorio.— La cifra 6,75 por ciento, a que se refiere el artículo 1.o, será de 7,6 por ciento para el año 1959.

Lo dispuesto en esta ley no podrá significar alteración alguna de los cálculos ya hechos respecto de los porcentajes para gastos de administración que se aplique a los fondos de asignación familiar y de cesantía."

El señor JULIET (Presidente).— En discusión general el proyecto.

La señora ENRIQUEZ (doña Inés).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

La señora ENRIQUEZ (doña Inés).— Señor Presidente, procedo a informar a la Honorable Cámara, en nombre de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, este proyecto de ley, que tuvo su origen en un Mensaje del Ejecutivo. Aprobado por el Honorable Senado, fue aprobado también en los mismos términos por la Comisión de Trabajo y Legislación Social de la Honorable Cámara de Diputados.

El objetivo de esta iniciativa es el de aumentar el porcentaje de entradas fijado para gastos de administración de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, porque a la fecha se hacen insuficientes para cumplir las nuevas obligaciones derivadas de las leyes 12.897 y 13.305. De acuerdo con lo estatuido en el artículo 2.o de la Ley 10.475, la Caja de Previsión de Empleados Particulares disponía para el pago de remuneraciones y su funcionamiento, de una entrada equivalente al 7 por ciento del total de entradas. Posteriormente, la Ley N.o 12.987, redujo estos recursos, disponiendo que se destinaría al pago de remuneraciones y gastos de funcionamiento el 50 por ciento de todos los intereses, más el 3,5 por ciento de las demás entradas.

Como la Ley 12.897 le impuso nuevas obligaciones, como son los reajustes a los empleados, además aumentó los gastos administrativos y otorgó asignación de título, estos fondos se han hecho totalmente insuficientes y hay un déficit correspondiente al año 1958, que alcanza a la suma de doscientos setenta y cinco millones de pesos, y el déficit para el presente año asciende a la cantidad de seiscientos treinta millones quinientos mil pesos.

En consecuencia, Honorable Cámara, la Caja necesita disponer de mayores entradas. Por este proyecto de ley se establece que la Caja puede disponer para el presente año del 7,6 por ciento de la totalidad de sus entradas y para el año 1960 adelante, el 6,75 por ciento, ya que no deberá solventar el déficit actual que corresponde, en parte, al año 1958.

Debo hacer presente que el total de los empleados de la Caja ascendía, al 1.o de enero de 1959, a mil seiscientos cincuenta y dos, cantidad que, al 30 de junio de este año, bajó a mil quinientos sesenta y seis. Setenta y tres de los funcionarios de esta institución han pasado a pertenecer a la Corporación de la Vivienda.

En consecuencia, siendo de urgente necesidad que la Caja regule su situación para el pago de las remuneraciones, como, asimismo, respecto de los gastos de administración, los que se han elevado de acuerdo con el mayor costo experimentado por el alza del costo de la vida solicito la aprobación del proyecto de ley en discusión, en la misma forma en que lo hizo la Honorable Comisión.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Puentes.

La señora ENRIQUEZ (doña Inés).— Había concedido una interrupción al Honorable señor Silva, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Perdone Honorable Diputada, creí que había terminado su intervención.

Con la venia de la Honorable señora Henríquez y del Honorable señor Puentes, tiene la palabra el Honorable señor Silva.

El señor SILVA.— Señor Presidente, iba a formular una consulta a la Honorable colega señora Henríquez, sobre la disposición del artículo 2.o del proyecto de ley en discusión, que reemplaza, en el artículo 1.o transitorio de la ley N.o 10.475, la frase "1.o de enero de 1960" por "1.o de enero de 1965".

Si mal no recuerdo, esto se refiere, señor Presidente, a las imposiciones para el fondo de jubilación, y creo que este reemplazo se ha hecho sin ningún cálculo actuarial, porque tenemos entendido que el sistema de jubilaciones de los empleados particulares llega a su época máxima en el año 1960. De ahí que, cuando se discutió la que actualmente es ley N.o 10.475, se estableció el aumento de este porcentaje a contar del 1.o de enero de 1960.

Desearía una respuesta a esta consulta.

La señora ENRIQUEZ (doña Inés).— La Comisión actuó de acuerdo con el informe de la Superintendencia de Seguridad Social, que estimó innecesario tal aumento de las imposiciones, porque los gastos administrativos se financiaban con la fórmula que había propuesto.

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Puentes.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— Señor Presidente, debo anunciar mi voto favorable al proyecto en debate, porque, en el fondo, viene a regularizar una situación anómala y, hasta cierto punto, insostenible en que se encuentran actualmente numerosos funcionarios de la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

Si mal no recuerdo, estos empleados tenían la calidad de empleados contratados; luego, debido a un informe de la Contraloría General de la República, del cual se hizo eco la prensa de la capital, la Caja de Previsión de Empleados no canceló sus remuneraciones a ese personal contratado, porque tal pago excedía al límite de las disponibilidades con que cuenta la institución para invertirlas en sus gastos de administración. A causa de esto, numerosos empleados contratados se encuentran impagos desde hace varios meses.

El proyecto en debate viene a remediar esta situación anómala: y, por esto, estoy de acuerdo con esta iniciativa legal, la cual, espero, se despache a la mayor brevedad, para que los numerosos empleados de este servicio puedan recibir sus remuneraciones.

En consecuencia, señor Presidente, votaré favorablemente este proyecto de ley.

El señor FONCEA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Foncea.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, al igual que los Honorables Diputados que me han precedido en el uso de la palabra, los parlamentarios del Partido Nacional Popular van a prestar su amplio apoyo a este proyecto, por cuanto trata de subsanar una premiosa situación que afecta al personal de la Caja de Previsión de Empleados Particulares que no ha recibido oportunamente sus remuneraciones.

Hay que dejar expresa constancia de que los empleados particulares, vale decir, los dueños de casa de este instituto de previ-

sión, han manifestado, en reiteradas oportunidades, su deseo de que el personal de esta Caja goce de buenas remuneraciones, es decir, de sueldos que les permitan desarrollar sus funciones con dedicación, capacidad, dignidad y eficiencia.

Deseo aprovechar esta oportunidad, señor Presidente, para señalar la situación que se presenta a otro instituto de previsión totalmente similar al de los empleados particulares. Me refiero al Servicio de Seguro Social.

En conformidad a la Ley N.o 10.383, el Servicio de Seguro Social está autorizado para invertir el 1,2 por ciento de sus entradas en gastos generales de administración, vale decir, en el pago de sueldos, salarios, arriendo de locales, etcétera.

Pues bien, este porcentaje insignificante del 1,2 por ciento no es invertido, y es así como, durante el año 1958, sobraron ochocientos y tantos millones de pesos de este porcentaje y, en el presente año 1959, se calcula que se producirá un excedente del orden de los dos mil millones de pesos en este mismo rubro.

Sin embargo, como consecuencia de la negativa del Congreso Nacional para alterar esta situación —hay que dejar constancia de este hecho—, los empleados del Servicio de Seguro Social están recibiendo remuneraciones misérrimas y no pueden obtener un mejoramiento de ellas, a pesar, repito, de que existe un cuantioso excedente del 1,2 por ciento que debe ser invertido en gastos generales.

El proyecto en discusión autoriza a la Caja de Previsión de Empleados Particulares para aumentar el porcentaje fijado por ley para gastos generales, al siete por ciento, o sea, varias veces más que el porcentaje autorizado para el Servicio de Seguro Social.

Señor Presidente, los Consejeros del Servicio de Seguro Social, sin distinción de corrientes partidistas, hemos hecho presente esta situación al Supremo Gobierno y hemos manifestado que este instituto de previsión no puede marchar normal y eficientemente cuando sus empleados reciben las remuneraciones insignificantes y misérrimas que he señalado. Sin embargo, este Consejo, que es administrativo, no tiene siquiera la facultad de invertir este porcentaje para gastos generales, y la situación de estos funcionarios se mantiene. Yo espero que cuando se estudie el proyecto de ley que presentaremos los Consejeros parlamentarios del Servicio de Seguro Social para mejorar estas rentas con cargo al porcentaje tantas veces señalado, el Congreso, por unanimidad, hará también justicia a estos funcionarios.

El señor CLAVEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, el proyecto que ocupa la atención de la Honorable Cámara, que es muy sencillo, trata de solucionar el problema que se ha presentado, durante el año pasado y el presente, a la Caja de Previsión de Empleados Particulares al rebajársele al 3,5 por ciento, establecido por la Ley N.o 12.987, el porcentaje autorizado para gastos generales.

La Ley N.o 10.475, dispuso el porcentaje de las entradas de la institución que podía destinarse a gastos administrativos. En efecto, ésa autorizó a la Caja para invertir hasta un siete por ciento de los recursos globales en este tipo de gastos. Pero la Ley N.o 12.987 modificó esta disposición y fijó en un tres y medio por ciento el tope de ellos, mediante el establecimiento de un sistema de reparto, por iguales partes, entre los gastos de administración y el plan de construcciones.

Este proyecto, repito, viene a solucionar el inquietante problema económico que han estado sufriendo los funcionarios de la Caja por el atraso de sus remuneraciones y por los reparos que han merecido las gratificaciones que les correspondían. La dictación de estas disposiciones contribuirá, indudablemente, a normalizar la marcha interna de esta institución, tan dañada por los hechos antes mencionados. Sólo resta lamentar que este proyecto haya sido presentado casi al término del año, después que el personal a contrata ha debido soportar once meses de desfinanciamiento.

Señor Presidente, mi Honorable colega señor Ramón Silva Ulloa expresaba, hace pocos instantes, sus temores por la postergación de la vigencia de las imposiciones del uno por ciento, tanto para patrones como empleados, que la Ley N.o 10.475, destinó al "Fondo de Jubilación". El artículo 2.o de este proyecto señala que dichas imposiciones no se empezarán a efectuar desde el 1.o de enero de 1960, sino a contar del 1.o de enero de 1965. Al Diputado que habla también le asaltan algunas dudas acerca de la gravedad que eventualmente puede contener esta disposición, pues supone que el legislador, al establecer la nueva imposición dispuesta por el artículo 1.o transitorio de la Ley N.o 10.475, consideró preferentemente el hecho de que la Caja de Previsión de Empleados Particulares cumple treinta y cinco años de labor en 1960. En consecuencia, los empleados particulares completan los treinta y cinco años de servicios que les exige su régimen de jubilaciones, justamente el próximo año.

Para nadie es un misterio que un elevado número de empleados particulares ha postergado la presentación del expediente de jubilación en espera de cumplir treinta y cinco años como imponentes de la institución.

De acuerdo con la Ley N.o 10.475, a aquellos imponentes que no tenían 35 años de servicio, podía reconocérseles hasta 12 años anteriores a 1925. Es así como muchísimos empleados no pudieron acogerse a la jubilación por carecer de certificados, por fallecimiento de sus empleadores, o porque éstos habían terminado sus negocios. Por esta razón, temo que el Fondo de Jubilación se vea dañado y la Caja no alcance a cumplir con su obligación de otorgar una pronta jubilación a los empleados particulares, de acuerdo con su Ley Orgánica.

Al asistir a la Comisión, hice presente los mismos argumentos. Desgraciadamente a ella no concurrió ningún funcionario de esa institución de Previsión ni del Ministerio respectivo.

Como no soy miembro de la Comisión, no pude votar desfavorablemente ese artículo. Si no hay una explicación clara sobre el posible desfinanciamiento a que me he referido, entraríamos, por la vía de un proyecto que es necesario y urgente, a desfinanciar el Fondo de Jubilación de la Caja.

Respecto de la iniciativa en debate, hay que dejar establecido que es indudable que la Caja ha ordenado sus gastos. En enero de 1959, la Caja funcionaba con 1.652 empleados. Actualmente, sólo tiene 1.566. Sin embargo, la institución ha aumentado sus beneficios y sirve mejor a sus imponentes, mediante la apertura de varias sucursales en la ciudad de Santiago.

En consecuencia, señor Presidente, creo que este proyecto debe ser aprobado. Para terminar, deseo que se envíe un oficio al señor Ministro de Salud Pública, haciéndole presente la necesidad de que alguien se responsabilice de lo que pueda ocurrir si el día de mañana, estos fondos no son suficientes para atender el pago de la jubilación de los empleados particulares...

El señor SILVA.— Pido la palabra.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Pido la palabra.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN.— El Honorable señor Clavel me ha concedido una interrupción, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Clavel, tiene la palabra el Honorable señor Schaulsohn. Con posterioridad, concederé la palabra a los Honorables señores Silva y Ahumada, don Hermes.

El señor SCHAULSOHN.— Señor Presidente, las observaciones que se están formulando con respecto a la disposición del artículo 2.o del proyecto, por medio del cual se reemplaza la fecha "1.o de enero de 1960", por la de "1.o de enero de 1965", para los efectos de la elevación automática del monto de las imposiciones que deben hacer a la Caja de Empleados Particulares, tanto la parte trabajadora, como la empleadora, me mueven a hacer notar a la Honorable Cámara que la razón de este aplazamiento está abonada por un informe técnico de la Superintendencia de Seguridad Social.

Según este informe, al cual me voy a permitir darle lectura rápidamente, es innecesario gravar a las partes de este contrato de trabajo con un mayor compromiso a partir del 1.o de enero de 1960.

Dice la Superintendencia de Seguridad Social:

"En el régimen de imposiciones de la Caja de Empleados Particulares debe producirse un aumento de un 1 por ciento en la imposición de los patrones y de los empleados, a partir del 1.o de enero de 1960, como se deduce de las disposiciones legales siguientes: (Y copia los artículos 3.o y 1.o transitorio de la Ley N.o 10.475).

Y agrega la Superintendencia:

"Como puede observarse, el sistema establece una elevación automática de las imposiciones patronales y personales.

"Como la situación financiera de la Caja de Empleados Particulares no justifica este aumento de imposiciones, es recomendable postergar la vigencia de él, y se sugiere que en el proyecto de ley que regulariza los gastos de administración de la Caja, se incluya una disposición en este sentido. Para ello bastará con cambiar la fecha 1.o de enero de 1960, por una posterior, que podría ser, 1.o de enero de 1965.

"Se señala que las imposiciones de la letra c) forman el Fondo de Jubilación en conjunto con las cantidades del Fondo de Retiro y Fondo de Indemnización que debe ceder a dicho Fondo de Jubilaciones todo imponente que se acoja a pensión.

"En el hecho, este Fondo Especial de Jubilaciones tiene déficit, pero esta situación es puramente formal o de contabilidad, ya que se produce como consecuencia de la división artificial en Fondo de Retiro, Fondo de Indemnización y Fondo de Jubilaciones".

En consecuencia, el organismo que tiene a su cargo la tuición de este instituto de previsión nos dice, contrariamente, que las previsiones del legislador, al dictarse la Ley N.o 10.475, esto es, el año 1952, no han resultado, por fortuna acertadas.

Se creyó, al dictarse la ley, que iba a ser indispensable elevar el gravamen para ambas partes, en el contrato del trabajo, a fin de financiar la previsión; pero la experiencia de siete años nos está demostrando que, afortunadamente, los recursos son suficientes. ¿Cómo, entonces, con estos antecedentes e informes técnicos, nosotros vamos a insistir en que es necesario elevar la cuantía de las imposiciones?

Debemos hacer notar que no se trata de gravar sólo a la parte que pudiera ser económicamente más fuerte, esto es, a la empleadora, con un uno por ciento de las imposiciones. Lo que dispone el artículo, cuya vigencia se trata de postergar, es que también el sector asalariado deberá pagar un uno por ciento más. Esto es, si se mantiene la vigencia de esta disposición, en forma innecesaria, van a experimentar una reducción en sus emolumentos, de un uno por ciento, todos los empleados particulares de Chile.

Estas consideraciones bastan, a mi juicio, para no insistir en que se mantenga este sistema de elevación automática de las imposiciones, que fue previsto por el legislador, pero que, por suerte no ha resultado necesaria.

Por otra parte, sumándome a las observaciones formuladas por mi distinguida colega la Honorable señora Enríquez, en su excelente informe, quiero llamar la atención de la Honorable Cámara con respecto a la extraordinaria urgencia que existe en despachar este proyecto de ley. Así lo consideró la Comisión de Trabajo y Legislación Social de esta Corporación que le prestó su aprobación unánime. Lo hizo en los mismos términos en que el proyecto fue despachado, en primer trámite constitucional, por el Honorable Senado.

Debo hacer presente que son numerosos los servidores de la Caja de Previsión de Empleados Particulares que se encuentran en situación de no poder percibir sus remuneraciones, a causa de la situación jurídica que, por medio de esta ley, se pretende reparar.

Por lo demás, si este proyecto tuviera que volver al Honorable Senado, por cualquier indicación que se le pretenda introducir, se vería agravada la situación desesperada en que se encuentran estos modestos trabajadores. En consecuencia, todo parece indicar que es de absoluta conveniencia que el proyecto sea despachado en los mismos términos en que lo hizo el Honorable Senado y en la misma forma en que, en nombre de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, lo expuso la Honorable Diputada Informante.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Clavel.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, desafortunadamente, las explicaciones que ha dado el Honorable señor Schaulsohn no me dejan enteramente satisfecho; pero, como lo manifesté al comienzo de mis observaciones, es necesario y urgente aprobar este proyecto en esta sesión.

Insisto en que es conveniente que el señor Ministro de Salud Pública informe a esta Corporación, aunque sea posteriormente, acerca de si es efectivo que las imposiciones destinadas al fondo de compensación son innecesarias, porque creo que no se ha considerado a una enorme cantidad de empleados que habrá de acogerse a jubilación el año 1960.

Con el objeto de que se despache pronto este proyecto, termino solicitando que se envíe el oficio a que me he referido, al señor Ministro de Salud Pública.

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor SILVA.— Señor Presidente, creo que toda la Cámara está de acuerdo en que es indispensable corregir, mediante el proyecto en discusión, una situación creada, en virtud del artículo 28.o de la Ley N.o 12.897. Si nosotros hacemos historia, veremos que esa situación es idéntica a la que en este momento se plantea.

La urgencia en despachar en ese entonces el proyecto que hoy es la Ley N.o 12.897, nos impidió corregir el error de rebajar la cuota para los gastos administrativos de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, de un siete por ciento a un 3,5 por ciento, cantidad con la que la institución no alcanzaba a cubrir todas las demandas que tienen en cuanto a pago de personal y otros servicios administrativos.

En consecuencia, encontramos en este proyecto dos ideas fundamentales. Una consiste en corregir el error que aparece en la Ley N.o 12.897. Con esta idea estamos plenamente de acuerdo; tanto es así, que fuimos los primeros en solicitar que este proyecto fuera tratado de inmediato, por acuerdo unánime de la Cámara, a fin de solucionar el problema de los empleados de la Caja de Previsión de Empleados Particulares que no han podido percibir sus emolumentos, en forma regular, durante gran parte del presente año.

Pero la idea contemplada en el artículo 2.o del proyecto nada tiene que ver con el financiamiento de la Caja de Previsión de Empleados Particulares para sus gastos administrativos; por el contrario, será un "boomerang" que conspirará para que este financiamiento sea menor en los años 1960, 1961, 1962, 1963 y 1964.

Todavía hay otros antecedentes más. Yo no dudo del informe de la Superintendencia de Seguridad Social, a que ha dado lectura el Honorable señor Schaulsohn; pero la verdad es que este organismo, a mi juicio, no tiene, en este momento, todos los antecedentes que le permitan pronunciarse con amplitud sobre esta materia.

Pero aún hay más. Los empleados particulares constituyen el único sector de los trabajadores, tanto del sector público como del privado, que no gozan de pensiones mínimas. El Diputado que habla, con ocasión de discutirse el proyecto que se convirtió en la Ley N.o 13.305, presentó una indicación destinada a establecer el beneficio de la pensión mínima para los empleados particulares, disposición que no pudo materializarse, o por razones de orden reglamentario o porque no se concitaron las voluntades necesarias para imponerla.

Posteriormente, he presentado un proyecto de ley también destinado a fijar pensiones mínimas. Quiero señalar, en esta oportunidad, que esta moción no es una de las que pudieran calificarse de demagógicas, sino algo de evidente justicia. Actualmente, los obreros tienen pensiones mínimas de veintidós mil pesos mensuales y montepíos de once mil pesos, que están muy por debajo de lo que se necesita para satisfacer las necesidades reales. Los trabajadores del sector público tienen reguladas estas pensiones en treinta y dos mil pesos y dieciséis mil pesos, respectivamente.

Los empleados particulares no tienen absolutamente nada. Existen en la Caja de Pensión de Empleados Particulares pensiones inferiores a quince mil pesos y diez mil pesos mensuales; y montepíos de cinco mil pesos. Si hubieran obtenido este beneficio como obreros, habrían recibido una cantidad mucho mayor.

En consecuencia, la disposición del artículo 2.o es totalmente extemporánea; no tiene nada que ver con el proyecto que está destinado a resolver un problema presente, y conspirará, en el futuro, contra el personal de la Caja, porque la disponibilidad de fondos para cubrir los gastos administrativos será menor.

Por este motivo, pido que el artículo 2.o sea votado por separado, con el propósito de no demorar el despacho del proyecto. En todo caso, si alguna disposición reglamentaria impidiera hacerlo, solicito que la Mesa recabe el asentimiento de la Sala para omitir el trámite de segundo informe y despachar el proyecto de inmediato, considerando el problema sobre el cual hemos hecho cuestión el Honorable señor Clavel y el Diputado que habla.

El señor CUADRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CUADRA.— Señor Presidente, los Diputados de estos bancos vamos a votar afirmativamente este proyecto tal como fue despachado por el Honorable Senado en su primer trámite constitucional, porque él viene, en parte, a reponer el artículo 2.o de la Ley N.o 10.475, que fue modificada por la Ley N.o 12.897, despachada en el mes de junio de 1958. Esta, en su artículo 28.o disminuyó el porcentaje con que contaba la Caja de Previsión de Empleados Particulares para financiar sus gastos administrativos.

Es así como en los últimos meses del año 1958 se produjo un déficit de cerca de doscientos cincuenta millones de pesos, déficit que, sumado al del presente año, alcanzará, al 31 de diciembre, un monto superior a los novecientos millones de pesos.

Por esta razón, es de suma urgencia para la Caja el pronto despacho de este proyecto; pues, desde hace seis meses, trescientos sesenta y un funcionarios a contrata se encuentran, prácticamente, sin recibir sus emolumentos.

Por este motivo, los parlamentarios liberales votaremos afirmativamente el proyecto, como fue despachado por el Honorable Senado, a fin de que esta situación no siga produciéndoles mayor angustia a estos modestos funcionarios.

En cuanto al resto del articulado, mi Honorable colega señor Schaulsohn ya leyó un informe de la Superintendencia de Seguridad Social sobre este particular. Me parece que como la Superintendencia mencionada es el organismo contralor de la Caja, estamos en presencia de un informe suficientemente claro y preciso para que a la Honorable Cámara no le asalten las dudas que en estos momentos tienen los Honorables colegas señores Clavel y Silva Ulloa.

Por estas razones, los Diputados de estos bancos vamos a votar, como lo dijera hace algunos instantes, afirmativamente este proyecto de ley.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor CUADRA.— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Puentes.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— Señor Presidente, con respecto a la disparidad de criterio que han manifestado la Honorable Diputada Informante y el Honorable señor Schaulsohn, por un lado, y los Honorables señores Clavel y Silva Ulloa, por otro, creo que ella no tiene la trascendencia o importancia que el último de los nombrados le ha dado. En efecto, el hecho de que aprobemos el artículo 2.o en la forma en que viene propuesto por la Comisión de Trabajo y Legislación Social, de acuerdo con el informe que ha dado la Superintendencia de Seguridad Social, no significa que, si más adelante los recursos se hacen insuficientes, como lo teme el Honorable señor Silva Ulloa, para futuros beneficios de los empleados y también para la pensión mínima que ha auspiciado el Honorable colega, no se podrá modificar la disposición. Precisamente, esto se podrá hacer cuando se apruebe el proyecto de ley a que él se ha referido, si se ve que los recursos son escasos. Pero, mientras tanto, si el mismo organismo contralor dice que no es necesario subir las imposiciones de los empleados y patrones para financiar este proyecto de ley, no veo para qué nos vamos a anticipar. ¡Para qué vamos a ser "más papistas que el Papa"!, y expresar de inmediato: "Estos recursos serán insuficientes para cubrir nuevos reajustes o gastos administrativos". Primeramente, veamos si ellos son exiguos, y si se produce un nuevo déficit. Si acaso éste se produce, entonces será la oportunidad de considerar la idea que ha patrocinado el Honorable señor Silva Ulloa y de modificar, en consecuencia, el criterio que ahora sustentamos. Porque me parece que podemos cambiar de criterio si acaso las circunstancias se alteran y así lo aconsejan.

Por estas razones, comparto el criterio del Honorable señor Cuadra en el sentido de que debemos aprobar el proyecto de ley en debate en la forma en que ha sido despachado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social, que corresponde al que aprobara el Honorable Senado.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor CUADRA.— He terminado mi intervención, señor Presidente.

El señor REYES (don Tomás).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Reyes, don Tomás.

El señor REYES (don Tomás).— Señor Presidente, tal como se ha expresado en la Sala, el articulado de este proyecto contempla tres aspectos diferentes.

El primero consiste en establecer un porcentaje mayor de sus ingresos que la Caja podrá destinar a sus gastos administrativos. Primitivamente, estaba fijado en un siete por ciento; ahora se fija en un 6,75 por ciento. Esto nos parece absolutamente razonable y, además, viene a comprobar tesis nuestras que hemos sustentado en repetidas oportunidades y que muy a menudo han sido rebatidas por algunos sectores de la Honorable Cámara; esto es, que los gastos administrativos no siempre pueden ser simplemente "decapitados" o rebajados al simple gusto de esta Corporación, sino que obedecen al mínimo esencial que requiere esta repartición para su normal funcionamiento. Así, pues, a nuestro juicio, parece absolutamente razonable aceptar que se establezca en un 6,75 por ciento el porcentaje del total de sus ingresos que la Caja puede destinar a gastos administrativos, más todavía en un régimen en que ya la institución está subordinada a las nuevas normas administrativas que debe suponerse está imponiendo el actual Gobierno.

Enseguida está el artículo 2.o, que se refiere a una postergación de la imposición del tres por ciento que se establece en la letra c) del artículo 3.o de la ley número 10.475, y que pasaba a formar parte del fondo individual, ya que dice el inciso último de esta disposición:

"Los imponentes conservarán la propiedad de los fondos acumulados en su cuenta individual a la fecha de la presente ley. A contar desde esta fecha tendrán ese derecho solamente sobre las sumas acumuladas en su fondo de retiro individual."

Precisamente, este tres por ciento, que empezaría a aplicarse a partir del 1.o de enero de 1960, en virtud del artículo transitorio de la ley número 10.475, constituirá un fondo que va a favorecer la acumulación individual de los imponentes de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares. Aquí se ha señalado que este fondo sólo repercutiría en el porcentaje total de los dineros que podrán destinarse a gastos administrativos; pero la verdad no es ésa, sino que con este fondo individual los imponentes de dicha institución tendrían la posibilidad de actuar en numerosos campos de acción y, muy especialmente, en la adquisición de una vivienda propia.

De ahí, pues, que esta postergación de cinco años...

El señor CLAVEL.— Nadie ha afirmado eso, Honorable colega.

El señor REYES (don Tomás).— Eso me ha parecido entender, no a través de lo dicho por Su Señoría, sino por lo expresado por otros Honorables Diputados, que creen que, fundamentalmente, se derivaría sólo una merma de fondos de que la Caja dispondría para hacer frente a sus gastos administrativos.

Debo hacer presente que de estos fondos se derivan numerosos otros beneficios que pueden recibir los empleados particulares; de ahí que el postergar la aplicación de este aumento por cinco años más va a significar una merma efectiva en los beneficios que estos sectores pueden percibir.

Es por eso que parece que este artículo 2.o no está relacionado con ninguna de las disposiciones fundamentales del proyecto; tampoco parece que sea más oportuno o más conveniente. Más, todavía, si el Gobierno se propone presentar un nuevo proyecto de reajuste general de la previsión, no parece conveniente que el sector de los empleados particulares quede afectado por este concepto, así, inopinadamente, en un punto de tanta trascendencia.

Por último está el artículo transitorio, el que establece que en el presente año de 1959 podrá destinarse hasta el 7,6 por ciento de los ingresos de la institución, en vez del 6,75 por ciento, cifra que quedaría en forma permanente, para el financiamiento de sus gastos administrativos. Aquí estamos ante un hecho real, pues con menos de ese porcentaje la Caja no tendría el financiamiento necesario para el pago de sus funcionarios.

Estamos de acuerdo con esta norma, más todavía si se considera que lo que destina a financiar los gastos administrativos no podrá afectar a la suma ya determinada para el pago de la asignación familiar y de la asignación de cesantía. Naturalmente, comprendemos muy bien que al no afectar a la asignación familiar ni a la asignación de cesantía, quiere decir que otros fondos destinados a otros beneficios que la Caja otorga van a quedar mayormente gravados, puesto que no será otro el resultado al aplicar las normas consultadas en este artículo transitorio. Por lo tanto, debo decir que estamos de acuerdo con lo establecido en el artículo 1.o y con lo dispuesto en el artículo transitorio; mas, no nos parece prudente aceptar el artículo 2.o del proyecto, ya que contiene normas que afectan a la previsión general de los empleados particulares, la que, como todos sabemos muy bien, deja a dichos imponentes al margen de muchos beneficios, muy particularmente del de la medicina curativa, que es necesario incorporar al actual régimen previsional que a los empleados particulares se les otorga.

Por estas razones, somos partidarios de rechazar el artículo 2.o, porque no incide en los propósitos del proyecto y por considerar que debe merecer un mejor estudio.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Reyes, don Juan de Dios.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, los Diputados de estas bancas vamos a votar favorablemente el proyecto en la forma en que ha sido aprobado por el Honorable Senado. Nadie ignora el largo calvario que han sufrido estos empleados para que se les haga justicia y obtener que se aumente el porcentaje de los ingresos de la Caja que ésta puede destinar a financiar los gastos de administración, ya que por la escasez de fondos, como lo dijo muy bien el Honorable colega señor Cuadra, Consejero de la institución, y que, sin lugar a dudas, refleja el sentir de los empleados, más de seiscientos funcionarios no habían percibido sus sueldos correspondientes al presente año.

De modo que, debido a la urgencia con que los empleados reclaman sus remuneraciones, nosotros creemos que debe aprobarse el proyecto en la forma en que lo ha aprobado el Honorable Senado, sin dilaciones, porque esto es lo que, con justicia, reclaman y solicitan los empleados de esa institución.

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Se ha presentado a la Mesa una indicación para suprimir el artículo 2.o.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, se aprobará en general el proyecto.

Aprobado.

Solicito el asentimiento de la Sala para tramitar este proyecto como obvio y sencillo y por lo tanto, omitir el trámite de segundo informe, petición formulada por un Comité.

Acordado.

El artículo 1.o del proyecto no ha sido objeto de observaciones, como tampoco el artículo transitorio. Por consiguiente, ambos quedan aprobados reglamentariamente.

Con respecto al artículo 2.o se ha formulado indicación para suprimirlo.

En votación el artículo 2.o.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 29 VOTOS; POR LA NEGATIVA, UN VOTO.

El señor JULIET (Presidente).— Aprobado el artículo 2.o.

Terminada la discusión del proyecto.

9.—FRANQUICIAS ADUANERAS PARA LA INTERNACION DE UN RIÑON ARTIFICIAL DESTINADO AL HOSPITAL "ENRIQUE DEFORMES", DE VALPARAISO.— INCLUSION DEL RESPECTIVO OFICIO DEL SENADO EN LA CUENTA DE LA PRESENTE SESION.

El señor JULIET (Presidente).— En la sesión celebrada ayer por la Corporación, se despachó el proyecto de ley que libera del pago de derechos aduaneros la internación de un riñón artificial destinado al Hospital Deformes, de Valparaíso.

El proyecto viene devuelto por el Honorable Senado.

Solicito el asentimiento de la Sala para que el oficio del Honorable Senado se considere incluido en la Cuenta de la presente sesión.

Acordado.

10.—MODIFICACION DE LOS CODIGOS CIVIL Y DEL TRABAJO, EN LO RELATIVO A LA PRELACION DE CREDITOS E INEMBARGABILIDAD DE SUELDOS Y SALARIOS DE LOS EMPLEADOS Y OBREROS.

El señor JULIET (Presidente).— Corresponde conocer, reglamentariamente, del segundo informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaído en el proyecto de ley que modifica los Códigos Civil y del Trabajo, en lo relativo a la prelación de créditos e inembargabilidad de sueldos y salarios de los empleados y obreros.

El proyecto está impreso en el Boletín número 8.981.

Diputado Informante es el Honorable señor Fuentealba.

Continúa la discusión del artículo 2.o.

Ofrezco la palabra.

El señor FUENTEALBA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el señor Diputado Informante.

El señor FUENTEALBA.— Señor Presidente, comienzo por felicitarme de que este proyecto figure nuevamente en la Tabla de Sesiones de la Honorable Cámara, por cuanto se trata de una iniciativa legal que indudablemente beneficia a los trabajadores, tanto empleados como obreros; en consecuencia, conviene que sea despachado lo más pronto posible.

Deseo recordar, señor Presidente, que este proyecto tiene dos objetivos fundamentales. El primero de ellos consiste en introducir modificaciones a las normas legales sobre prelación de créditos en lo relativo al establecimiento del privilegio de que gozarán los sueldos, salarios y remuneraciones, en general, y otros beneficicios legales, tales como asignación familiar, gratificaciones, indemnizaciones, imposiciones a fondos de previsión, tanto de empleados como de obreros. El otro objetivo fundamental de esta iniciativa consiste en la modificación de los preceptos legales relativos a la inembargabilidad de los sueldos y salarios establecida en el Código del Trabajo

Pero, señor Presidente, el segundo informe del proyecto contempla disposiciones referentes a una materia no contenida en el proyecto primitivo presentado a nuestra consideración por el Ejecutivo, la que también reviste trascendental importancia para los obreros de nuestro país. Esta nueva materia se refiere a la modificación que se introduce al artículo 89 del Código del Trabajo, el que establece plazos de prescripción para las acciones y derechos de los obreros consultados en los Títulos I y II, que no tengan un plazo de prescripción especial.

Si bien es verdad que estamos tratando el artículo 2.o del proyecto, como información de carácter general quiero expresar que la Comisión agregó una disposición sobre esta materia especial. En el momento oportuno informaré más en detalle sobre el particular.

Refiriéndome al artículo 2.o, debo decir que la Honorable Cámara ha mantenido en este trámite la estructura del primer informe, introduciendo solamente modificaciones que perfeccionan y simplifican el proyecto de ley y ordenan sus disposiciones de un modo más lógico.

En el nuevo artículo 664 del Código del Trabajo que se introduce por medio del artículo 2.o que estamos discutiendo, se establece una clara diferencia entre las "remuneraciones" de empleados y obreros por una parte y los "beneficios" que para ellos han sido creados por ley, eliminándose la enumeración taxativa, como se hacía en el primer informe. De suerte que la enunciación contenida en el artículo 664 que se agrega al Código del Trabajo por este artículo 2.o del proyecto de ley, se hace solamente por vía de ejemplo. De esta manera se evita que puedan quedar excluídas otras clases de remuneraciones o beneficios y, por otra parte, los nuevos derechos que se puedan otorgar por leyes futuras quedarán automáticamente considerados dentro de esta disposición.

Sin innovar tampoco en el criterio básico de limitar el privilegio, la Comisión, tratando de conciliar los intereses de los trabajadores con los de otros acreedores, como es el caso de los créditos de los pupilos respecto de sus guardadores y también con el ánimo de precaver posibles colusiones en perjuicio de ellos ha redactado las disposiciones pertinentes en forma más clara. Es así como respecto de las remuneraciones —entendiéndose por tales aquellas que emanen de la convención— se ha establecido que el privilegio no podrá invocarse respecto de aquella parte de éstas que exceda, en conjunto, por cada mes, para el respectivo acreedor, del monto de diez sueldos vitales mensuales del departamento de Santiago vigente a la fecha en que se haga valer este privilegio. En cambio, respecto de los beneficios, que son aquellos que tienen su origen en la ley, como asignaciones familiares, indemnizaciones fijadas por ley, por desahucio u otras causas, imposiciones y fondos previsionales, no se establecen restricciones en cuanto al monto del privilegio, porque éstas están contempladas en la ley, y, en consecuencia, no existe posibilidad de que las partes puedan alterar la cuantía de este monto mediante acuerdos celebrados...

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Fuentealba?

El señor FUENTEALBA.— Con mucho gusto, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Puentes.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo). — No sé si será error del Boletín, pero aquí dice:

"El privilegio por remuneraciones sólo podrá invocarse respecto de aquella parte de éstas que exceda en conjunto, por cada mes, para el respectivo acreedor, al monto de diez sueldos vitales mensuales del departamento de Santiago vigente a la fecha en que se haga valer el privilegio."

De acuerdo con lo que he leído, este privilegio sólo podrá invocarse por lo que exceda de los diez sueldos vitales, y mi Honorable colega ha expuesto lo contrario.

Bien, ¿hay un error en el Boletín?

El señor FUENTEALBA.— Me parece que sí, Honorable colega, porque el espíritu de la Comisión es que el privilegio tenga un tope respecto de las remuneraciones, es decir, éstas no podrán exceder de diez sueldos vitales del departamento de Santiago...

El señor PUENTES (don Juan Eduardo). — Pero aquí dice lo contrario.

El señor FUENTEALBA.— Sería interesante conocer el texto original.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— El señor Secretario podría leer el texto original...

El señor JULIET (Presidente).— Está exactamente igual.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo). — Me parece, entonces, que habría que corregir la redacción, con el fin de colocar en el texto la idea que expone el señor Diputado Informante, pues lo que él ha expuesto es totalmente contrario a lo que aquí aparece.

El señor FUENTEALBA.— En realidad, la disposición contenida en el informe adolece de un error; falta el adverbio de negación "no". Debe decir "El privilegio por remuneraciones sólo podrá invocarse respecto de aquella parte de éstas que no exceda en conjunto,..."

El señor PUENTES (don Juan Eduardo). — ¡Ah! En esta forma queda bien.

El señor FUENTEALBA.— Creo que en esta forma queda aclarada la duda.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo). — En esta forma, sí.

Además, en el texto del proyecto que tengo a la mano se dice: "...respecto de aquellas parte..."

El señor FUENTEALBA.— Debe decir: "...de aquella parte..." evidentemente. Son errores de redacción del informe; pero...

El señor PUENTES (don Juan Eduardo). — Señor Presidente, el señor Diputado Informante podría formular la indicación respectiva a fin de que la redacción encuadre con su pensamiento.

El señor FUENTEALBA.— Señor Presidente, formulo indicación en este sentido, y dentro de un momento más la haré llegar a la Mesa, si ello es posible.

Evidentemente, en este caso se trata de un error, y estoy seguro de que, si se revisan las actas de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia y las de la Subcomisión que estuvo encargada de estudiar este proyecto, se va a establecer lo que estoy diciendo.

Además, leyendo el primer informe de la Comisión, se puede comprobar que se había establecido exactamente la misma norma, pero con distinta redacción.

En este primer informe, que tengo a la vista, el inciso segundo de este nuevo artículo 664 que se introduce en el Código del Trabajo, aparecía redactado en la forma que voy a leer, lo que prueba que lo que estoy afirmando es efectivo.

Decía este inciso:

"El privilegio por sueldos y salarios, por sobresueldos y por participación garantizada, sólo podrá invocarse por cada obrero o empleado, respecto de aquella parte del sueldo, salario, sobresueldo y participación garantizada que no exceda, en conjunto, en cada mes..." etcétera.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo). — Así sí que aparece claro.

El señor FUENTEALBA.— Nosotros simplemente hemos variado la redacción. No se hace una enumeración —como dije denantes— de las diferentes remuneraciones, sino que se emplea el término general de "remuneraciones", con el ánimo de comprenderlas a todas y dejando en claro, al hablar de "remuneraciones" que nos estamos refiriendo a aquéllas que tienen su origen en la convención.

Respecto de los "beneficios", que son aquellos establecidos en la ley, es decir, que tienen su origen en la ley, repito que la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia no establece limitación de ninguna especie en su informe, porque en este caso las limitaciones las establece la propia ley.

Continuando con el análisis de este artículo 664, que se incorpora al Código del Trabajo, el segundo informe mantiene la regla de que el privilegio se extiende a los créditos que están devengados a la fecha en que se hagan valer y la imputación, al máximo legal, de los pagos parciales que se hubieren hecho.

En lo que sí se innova en este segundo informe sobre esta disposición es en lo relativo a una norma que se había establecido en el informe primitivo sobre la prueba.

En efecto, señor Presidente, en el informe primitivo se decía que el peso de la prueba de las impugnaciones correspondía a los terceros impugnadores y que esta prueba podría ser apreciada en conciencia por el tribunal.

En este segundo informe, la Comisión ha estimado más conveniente no alterar las reglas generales sobre el peso de la prueba, de suerte que se aplicarán ellas, pero, sí se ha conservado la norma de que la prueba puede ser apreciada de acuerdo con las reglas de la sana crítica; pero, ni el impugnador, ni el propio acreedor, ni el deudor, estarán en situación privilegiada respecto de ella, aplicándose las reglas generales del derecho común sobre el peso de la prueba.

Esto es lo que puedo informar respecto del artículo 2.o en discusión y quedo a disposición de la Honorable Cámara sobre el particular.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo). — Deseo hacer una pregunta, señor Presidente, respecto del artículo 1.o del proyecto en discusión.

No tengo a la mano el Código Civil y no sé cuál es el alcance de esta disposición.

¿Qué significa en el fondo lo que dispone el artículo 1.o? ¿Es el cambio de privilegio de un crédito, de segunda categoría a primera categoría? ¿Qué es lo que significa la frase: "Subtitúyese el N.o 4.o del artículo 2472 del Código Civil, por el siguiente: "4.o Las remuneraciones de los empleados y obreros, en conformidad a lo que dispongan las leyes especiales"?

El señor FUENTEALBA.— Señor Presidente, voy a dar respuesta al Honorable señor Puentes.

El artículo 2472 del Código Civil, establece que la primera clase de créditos privilegiados comprende los que nacen de las causas que enseguida se enumeran:

"4.o— Los salarios de los dependientes y criados por los últimos tres meses..."

O sea, que el Código Civil establece el privilegio de primera clase exclusivamente para los salarios de los dependientes y criados y por un tiempo limitado, por los últimos tres meses.

Posteriormente, esta disposición —no este artículo, sino este principio— sufrió algunas variaciones en el Código del Trabajo, donde también se estableció este privilegio para los sueldos, que en la disposición primitiva no estaban comprendidos. Se extendió este privilegio en el Código del Trabajo —en el artículo 153— a los sueldos, participaciones y otra serie de beneficios de los empleados, sin expresarse nada respecto del plazo, por lo cual, con motivo de la aplicación de esta norma, se suscitaron conflictos en los Tribunales de Justicia, de suerte que algunas sentencias establecieron que el privilegio por sueldos y demás beneficios de los empleados solamente se extendía a los últimos tres meses, porque nada dijo el Código del Trabajo al respecto. Y otras sentencias dictaminaron en sentido contrario porque en dicho Código no se habló de tiempo.

Todas estas discusiones se eliminan en forma definitiva mediante estas reformas. Tal es el objeto del proyecto. Establece el privilegio no solamente para los salarios, como lo dispuso primitivamente el Código Civil.

Ahora se contempla el privilegio en favor de toda clase de remuneraciones, sean de empleados u obreros, de todo tipo de beneficios de que disfruten los trabajadores, llámense imposiciones, fondos de previsión, participación de utilidades, gratificaciones, etcétera. O sea, en los términos más amplios se establece el privilegio para los sueldos y salarios en general, sin limitación de tiempo, pero sí del monto, como lo he explicado antes.

Es lo que puedo informar, señor Presidente, sobre esta disposición.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— Lo que quiero dejar establecido es que no se altera la numeración correlativa del artículo 2472 del Código Civil...

El señor FUENTEALBA.— Exactamente...

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— De manera que el privilegio del N.o 4 de este precepto se hará efectivo siempre que quede un excedente después de pagados los créditos de los N.os 1.o, 2.o y 3.o.

El señor FUENTEALBA.— Evidentemente.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— O sea, mi pregunta era la siguiente: ¿con esta disposición se altera o no el régimen actual de prelación de créditos establecido en el Código Civil o sólo se amplía el alcance del N.o 4.o del artículo mencionado?

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 2.o, con las modificaciones de redacción a que se ha hecho referencia.

Como no hay número en la Sala, se va a llamar por cinco minutos a los Honorables señores Diputados.

—Transcurrido el tiempo reglamentario.

El señor JULIET (Presidente).— En conformidad con el artículo N.o 89, inciso segundo del Reglamento, no habiéndose completado quórum para la votación, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 17 horas 47 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones.



MUEBLES de OCASION

Living Normando, tres piezas, $ 80.000.—

Living Chippendale, tres piezas, $ 85.000.—

Comedor Normando, 8 piezas, $ 108.000.—

Dormitorio Normando, modelo especial en líneas estilizadas, $ 215.000.—

Comedor Chippendale, 10 piezas, $ 220.000.—

657 — NATANIEL — 657
NO TENEMOS SUCURSAL

CAMPAÑA PRECIOS BAJOS

CADENA N.° 3 – PAN

Los establecimientos que a continuación se indican, venderán pan de 250 grs.

a $ 164 el Kg.

PANADERIA AMERICA	Recoleta 2267
PANADERIA SANTA ELVIRA	Recoleta 2841
PANADERIA SAN MARTIN	Recoleta 2064
PUESTO DE PAN	Matucana 1203
PUESTO DE PAN	Baquedano 996
PANADERIA POPULAR	Genoveva 1138
PANADERIA BALCANES	Independencia 2077
PANADERIA TOLEDO	Independencia 4799
PUESTO DE PAN	Independencia 2167
PANADERIA CUNACO	Gran Avenida 2800
PANADERIA REX	José Joaquín Pérez 4961
PANADERIA SANTA CATALINA	Independencia 3673
PUESTO DE PAN	Independencia 3901
PANADERIA REINA DEL PACIFICO	Calle Arica 3702
PANADERIA EL VOLCAN	Chacabuco 56
PANADERIA CARRASCAL	Carrascal 4544
PANADERIA LA GUIPUSCUANA	Avda. Einstein 1163
PANADERIA ANTIGUA LIZON	San Francisco 258
PANADERIA ANEXA ESTAMPA	F. Vivaceta 1138
PUESTO DE PAN	Maruri 796
PUESTO DE PAN	3 Norte 701
PUESTO DE PAN	Diag. Universitaria 998
PUESTO DE PAN	El Molino 1963
PUESTO DE PAN	F. Vivaceta 1138
PUESTO DE PAN	Diag. Universitaria 719
PANADERIA ANEXA CISTERNA	Los Morros 9298 (Cist.)
PANADERIA SAN GUILLERMO	Ava.d Euclides 1490
PUESTO DE PAN	San Joaquín 1745
PUESTO DE PAN	Echaurren 20
PANADERIA HAMBURGO	Vitacura 52
SUCURSAL	Providencia 2098
SUCURSAL	P. de Valdivia 327
SUCURSAL	Apoquindo 2869
SUCURSAL	Encomenderos 054
PANADERIA BERNA	Francisco Bilbao 2157
PANADERIA SUPERPAN	Diego de Almagro 5189
PANADERIA LOS LEONES	Vitacura 2808
SUCURSAL	Vitacura 3322
SUCURSAL	F. de Aguirre 4753
PANADERIA SIERRA BELLA	Sierra Bella 2361
PANADERIA SOBERANIA	Nueva de Matte 3566
PANADERIA PORTEÑA	San Pablo 1633
PANADERIA OCHAGAVIA	Ochagavía 6098
FCA. DE PAN IDEAL	Independencia 2919
SUC. ESTABLECIMIENTOS MONSERRAT	Puente 825
PANADERIA Y PASTELERIA FRANKLIN	Franklin 485
SEBASTIAN FREIRE BARRA	Calle Puntiagudo 5247, Pob. El Carmen
PANADERIA HISPANO SUIZA	Avda. Condell 1390
PANADERIA ESPIGADORA	Eduardo Matte 2154
SUCURSAL	Merced 385
SUCURSAL	Santo Domingo 882
PANADERIA LA REINA	Sargento Aldea 430
PANADERIA AMBOS MUNDOS	Chiloé 1987
PUESTO DE PAN	San Francisco 2164
PANADERIA LOS ANDES	Herrera 1202
PANADERIA GALICIA	Fariña 446
PUESTO DE PAN	Andrés Bello 685
PUESTO DE PAN	Lillo 540
PANADERIA ZUNINO	Vicuña Mackenna 3049
PANADERIA LOS LEONES (SUCURSAL)	Vitacura 3875
PANADERIA BELLA VISTA	Vicuña Mackenna 7337
PANADERIA SANTA RITA	Seminario 601
PANADERIA ESMERALDA	José Tobías 276
PANADERIA FLANDES	Latadía 4204
PUESTO DE PAN	Bilbao 3551
PANIFICADORA MODERNA	Puelche 5843
PANADERIA SAN MIGUEL	Gran Avenida 5567
PUESTO DE PAN	Gran Avenida 6330
PANADERIA ATACAMA	Gran Avenida 6333
PUESTO DE PAN	Gran Avenida 6550
PUESTO DE PAN	Mercado Lo Ovalle
PANADERIA CORUÑA	Catedral 4592
PANIFICADORA SANTA MARIA	Alvarez de Toledo 481
PANADERIA BRISAS DEL MAIPO	Brisas del Maipo 0638
PANADERIA SANTA GEMITA	Leonardo Da Vinci 6914
PANADERIA VIENESA	Esperanza 742
PANADERIA VILLA MACUL	J. P. Alessandri 4067
PANADERIA ESTRELLA POLAR	Estrella Polar 527
PANADERIA NIZA	Avda. M. Montt 2785
PANADERIA SUPREMA	Dardignac 145
PANADERIA FANCY	Carmen 93
PANADERIA SANTIAGO	Diez de Julio 473
PANADERIA INDOS	Calle 3, Pob. Indos
PANADERIA ATENAS	Manuel Montt 3391
PANADERIA AXENA BERLIN	C. Lidia 5301 (P. Barea)
PANIFICADORA BULNES	San Ignacio 300
SUCURSAL N.o 1	Avda. Bulnes 367
SUCURSAL N.o 2	San Ignacio esq. Victoria
SUCURSAL N.o 3	San Antonio 764
SUCURSAL N.o 4	Santa Lucía 298
ANEXA PANIFICADORA	Sierra Bella 1500
PANADERIA MARUTXA	Santa Rosa 6019
PANADERIA SAN ANTONIO	Martínez de Rozas 4807
PANADERIA BERLIN	Independencia 1620
PANADERIA PALOMA	Avda. Vivaceta 1660
PANADERIA SAN LUIS	San Luis 1405
PANADERIA LOYOLA	Prieto 1968
SUC. SAN PABLO	San Pablo 2234
PANADERIA O'HIGGINS	G. Korner 427, La Cist.
PANADERIA LA IMPARCIAL	San Diego 1255
SUCURSAL	San Diego 1488-A
PANADERIA EL PUEBLO	Eyzaguirre 376, P. Alto
Sucursales Directas:	
POBLAC. MAIPO	S. Menadier 29, P. Alto
PUESTO DE PAN	Eyzaguirre 875, P. Alto
POBLACION SEGURO	Andalién 56, P. Alto
POBLACION ESPERANZA	Calle Sur Papelera 58, Puente Alto
PANADERIA SAN LUIS	A. Prat 201, P. Alto
Sucursales Directas:	
JOSE LUIS COO	J. L. Coo 309, P. Alto
	Irarrázaval esq. N. Vicuña, Puente Alto
	T. Gandarilla 376, Pte. Alto
PANADERIA BARCELONA	Condell 1654
PANADERIA EL CISNE	Condell 1248
PANADERIA SAN ANTONIO	Irarrázaval 1019
PANADERIA LA CHILENITA	J. L. Coo 0102, P. Alto
SUCURSAL DIRECTA	J. L. Coo 0308, P. Alto
SUCURSAL DIRECTA	Irarrázaval 0378, P. Alto
POBLACION PAPELERA	Casa 4, Puente Alto
POBLACION MAIPO	A. Prat 301, P. Alto
PANADERIA PUENTE ALTO	Balmaceda 285, P. Alto
PANADERIA CHILE	Tocornal esq. Coquimbo, Puente Alto
FCA. DE PAN IMPERIO	C. y Toro 05, P. Alto
Sucursales Directas:	
POBLACION MARIA ELENA	M. Elena 606, P. Alto
POBLACION GRANJA	La Plaza 11, P. Alto
POBLACION VILLA QUILLAYES	Quillayes 205, P. Alto
POBLACION ESPERANZA	S. Menadier s/n., P. Alto
PANIFICADORA ITALIA LTDA.	Vivaceta 3164
PANADERIA BARNECHEA	Barnechea 593, Las Condes
PUESTO DE PAN	P. Fernández s/n.
PUESTO DE PAN	Av. Las Condes 341

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR
(Reñaca 27 Santiago)

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 6 DE NOVIEMBRE DE 1959

ANUNCIO EL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS:

2.800 millones para ampliar los Estadios

Conversamos con el presidente del Comité Ejecutivo del Mundial de Fútbol, señor Carlos Dittborn, y con su gentileza de siempre, nos detalló lo relacionado con los fondos que el Ministerio de Obras Públicas invertirá en la ampliación de los distintos campos deportivos que serán escenario de este magno torneo.

—"Lo primero que deseo destacar, es que el día 18 del presente, a las 11 hrs. y en el sexto piso del Ministerio, se abrirán las propuestas públicas para la ampliación del Estadio Nacional. Será el verdadero nacimiento físico del Mundial, acto que reviste una importancia enorme".

—"De las partidas obtenidas por Leyes especiales, se ha acordado distribuirlas durante los años 60 y 61, de manera que todos los trabajos estén terminados a comienzos del 62. Los fondos son, en total, dos mil ochocientos millones de pesos. Para el Estadio Nacional: 600 millones en 1960 y 300 en 1961. (Se aumenta su capacidad a 100 mil personas) PLAYA ANCHA: Se aumenta la capacidad a 42 mil personas, destinándose la suma de 300 millones de pesos; EL TRANQUE: 200 millones por ahora, a fin de dejar al estadio capacitado para albergar 38 mil espectadores; FISCAL DE TALCA: La capacidad se elevará a 25 mil personas; se han destinado 200 millones de pesos; LA SERENA: Se le darán 100 millones en 1960 y la misma cantidad en 1961. La capacidad será de 25 mil espectadores; CONCEPCION: 500.000.000, además de los 300 que pondrá la Municipalidad y de 200 que ofrecieron la Banca, Comercio e Industria de la zona. Se construirá el Estadio en Collao y Quinta Spoerer, con una capacidad de 35 mil personas; y ANTOFAGASTA: Dos partidas de 250 millones cada una, aparte de los 500 millones que aportará la ciudad para la construcción del estadio en los terrenos del Club Hípico.

Con este decisivo paso, se marca ya la realización misma de los proyectos, que esperamos presentar en plena marcha a la Comisión de la FIFA que nos visitará en febrero del próximo año. Sólo resta esperar y solucionar todos los otros problemas inherentes al torneo."

Futbolerías

ENRIQUE HORMAZABAL quedó seriamente lesionado en el partido con Universidad de Chile, a raíz del servicio que hizo del tiro libre que fue gol. Sufrió un desgarro a la pierna (muslo) derecha, de manera que no podrá actuar en la última fecha frente a Everton, en Viña del Mar. Desde ya se sabe que su plaza será ocupada por Hernán Alvarez. Los albos viajarán el sábado después del mediodía a la Ciudad Jardín.

—oOo—

EL REFERI argentino Carlos Nai Foino, que dirigió el encuentro entre Universidad Católica y Magallanes, sufrió un desgarro que le impidió cumplir un buen cometido, debiendo seguir las acciones desde la distancia. Examinado por la comisión médica de la Central, se comprobó que necesita varias semanas de reposo, razón por la cual regresa a Buenos Aires. Ayer pasó a agradecer al directorio las atenciones recibidas y buena acogida que tuvo en ésta.

—oOo—

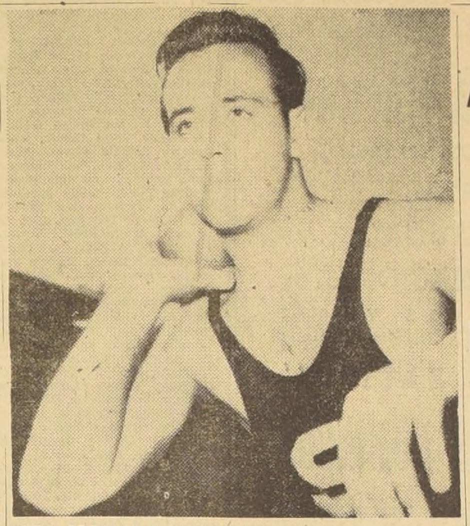
UNIVERSIDAD DE CHILE hizo gestiones para jugar su partido oficial con Unión Española, en el Estadio Nacional, pero el Directorio no accedió a esta petición, por cuanto, reglamentariamente, le corresponde hacerlo en el campo de Santa Laura, donde es local el conjunto rojo. En la primera rueda, los estudiantes renunciaron al derecho de jugar en otra cancha, y por ello lo hicieron también en el estadio de La Palma. Para que pueda hacerlo ahora, necesita acuerdo unánime de todos los clubes, pero se opone Colo Colo.

—oOo—

SOLAMENTE hoy se verá la reclamación de San Luis contra Magallanes, ya que tanto el informe de la Comisión de reglamentos, como la respuesta del club albiceleste, recién llegaron a poder del presidente de la Central, quién, junto al resto del directorio, emitirá su fallo, en atención a que la mayoría no acogió la reclamación pero la minoría sí.

—oOo—

ES MUY POSIBLE, que haya un desempate por el campeonato si es que ganan Colo Colo y la Chile sus partidos de la última fecha. Ojalá sí, se observara otro procedimiento en la venta de las entradas. Los revendedores hicieron su agosto el martes pasado; entre tres y cinco mil pesos pedían por una galería. Y todo porque se le vendieron de a diez y quince entradas a personas que se ponían tres y cuatro veces en las colas.



PUDO OBTENER 3 PUNTOS. Fernando Morales en el lanzamiento de la bala del reciente torneo internacional, considerando que el argentino Horacio Beluardo sólo anotó 13.07 metros, en la cuarta clasificación. Pero estuvo ausente, sin dar a conocer los motivos de su deserción. Ha sido pasado a Comisión de Disciplina

EN EL ATLETISMO.-

¿SANCIONES?

Se estudian, ahora, las injustificadas ausencias de Infante, Opazo y Morales

La Comisión de Disciplina de la Federación Atlética de Chile, estaba estudiando anoche, minuciosamente, los antecedentes que recibió del directorio, sobre los casos de los garrochistas José Infante y Sergio Opazo, y del lanzador de bala Fernando Morales, que sin motivos justificados, no se presentaron a actuar en el torneo con Argentina, y para el que fueron llamados oportunamente. También, los del Sprinter Hugo de la Fuente, quien tenía el compromiso —según se nos informó—, de ir a Valparaíso a entrenar con la posta Krumm, Dilhan y Keitel, lo que no hizo, con los resultados que se conocen. Justamente por carencia del trabajo de conjunto que es indispensable en las pruebas de relevos, el cuarteto nacional perdió estrechamente.

TORNEO PROXIMO

Mañana y el domingo, se realizará en el Estadio Nacional, un torneo de atletismo para segunda y tercera categoría, dividido en grupos A, B y C. Además, se efectuará en esta ocasión, el interclubes Asociación San Fernando con Universidad Técnica. En el primer grupo actuarán: Atlético Santiago, U. de Chile, Stade Francais y U. Técnica; en el segundo, U. Católica, Colo Colo, Manquehue, Green Cross y Suplementeros. Y en el tercero, Atlántida, Royal, Tranviario y Maccabí.

PROGRAMA

La etapa de mañana se iniciará a las 15.30 horas, con 100 metros varones Grupo A, que es el que interviene en la etapa. Seguirá con la misma prueba, interclubes; 80 metros, damas, bala, varones, 225 metros vallas, alto damas, largo varones, 400 metros planos, y otras, incluyendo la posta 4 x 100 metros, para terminar con los 5.000 metros planos.

PAPERCHASE

Se hará mañana en campos de Tobalaba

Desde Viña del Mar, llegaron al mediodía de ayer a esta capital en viaje a caballo, el presidente del Valparaíso Paperchase Club; el socio, Emilio Rampé y el jefe de ordenanzas, José Ormeño, que vienen a participar en la ya tradicional cacería que les ofrece mañana el Santiago Paperchase. La delegación completa arribará mañana por otros medios de locomoción.

Los viajeros llegados ayer partieron desde el puerto el martes de amanecida, cumpliendo la primera etapa hasta Curacaví, donde pernoctaron, para continuar viaje el miércoles a esta capital. Su recorrido fue de más de 120 kilómetros, habiendo cubierto la etapa en 34 horas. Durante el largo camino, tuvieron que soportar densas neblinas y hasta lluvias.

La cacería se cumplirá mañana por la tarde, partiendo desde el Rancho de Avenida Ossa 1830. Son numerosos los jinetes de distintos clubes que se han inscrito para este paperchase.

FUTBOL.-

TEAM OLIMPICO DESIGNO EE. UU.

El 22 jugará la revancha con México

LOS ANGELES, 5 (UPI).— Hoy se dio a conocer la composición del equipo de fútbol olímpico de Estados Unidos que se enfrentará aquí al de México el 22 de los corrientes, en un partido de eliminación para las olimpíadas de 1960.

El partido será el segundo y último para el torneo que tendrá efecto el año próximo en Roma. México marcha hasta ahora al frente en la competencia por su victoria del ocho de octubre en México.

VIAJE A EUROPA
¡GRAN OPORTUNIDAD!
PASAJES AEREOS
DESDE
$ 648.000.-
(IDA y REGRESO DESDE SANTIAGO)
Informes a:
TURISMO ORSINI
Matías Cousiño 58

LLAMADOS A LA SELECCION.-

MELENDEZ Y ORTIZ

LAS PRACTICAS PARA EL PARTIDO CON ARGENTINA COMENZARAN EL MARTES 10

Veintisiete son los jugadores seleccionados que el coach nacional, Fernando Riera, mantiene en observación en los diferentes clubes profesionales, para el match que el cuadro chileno sostendrá el miércoles 18, en la noche, con los argentinos. Este número de jugadores será rebajado a 22, al finalizar el torneo oficial, y sólo entrarán a jugar contra Argentina 18 players.

La nómina completa de los jugadores es la siguiente:

ARQUEROS: Raúl Coloma, Francisco Fernández y Mario Ojeda.

DEFENSAS LATERALES: Sergio Valdés, Adelmo Yori, Sergio Navarro y Manuel Eyzaguirre.

DEFENSAS CENTRALES: Raúl Sánchez y Mario Torres.

MEDIOZAGUEROS: Jorge Luco, Carlos Contreras, Hernán Rodríguez, Alfonso Sepúlveda y Mario Ortiz.

ALEROS DERECHOS: Mario Moreno, Guillermo Salamanca y Braulio Musso.

INTERIORES: Armando Tobar, René Meléndez, Francisco Molina, Leonel Sánchez y Jorge Toro.

CENTRODELANTERO. — Juan Soto y Jorge Fuenzalida.

ALEROS IZQUIERDOS: Bernardo Bello y Mario Soto.

Como puede apreciarse, hay varios nombres nuevos entre los seleccionados, como ser Meléndez, Ortiz y Musso.

Como el campeonato finaliza el domingo 8, los jugadores comenzaran a entrenar a partir del martes 10 del presente.

Por su parte, los argentinos también designaron su plantel, que ya tuvo su entrenamiento fuerte en un partido en Rosario. Los jugadores llamados, son los siguientes: Negri (Racing) y Errea (Ferro), arqueros; Grigol (Atlanta), Murúa, Anido y Lombardo (Racing), Arredondo (Huracán), Rattin (Boca), Betinotti (Atlanta), defensas; Facundo (San Lorenzo), Sosa y Belén (Racing), Niardelli (Boca), Sanfilippo (San Lorenzo), Menéndez (Racing), Garabal (Ferro), García (Independiente) y Ruiz, delanteros.



EL HABILIDOSO piloto del ataque de O'Higgins, René Meléndez, figura en la nómina de los preseleccionados que formarán en el partido con Argentina, el miércoles 18 de este mes.

FUTBOL DE CADETES

Partidos fijados para el domingo

El calendario de partidos por la 13.a fecha de la segunda rueda del Torneo de Cadetes, a desarrollarse el domingo próximo, es el siguiente:

Unión Española con U. de Chile, en Santa Laura, desde las 9 horas con I. Infantil; 9.55 horas, segunda infantil; 10.45 juvenil y 11.45 horas, 4.a especial. Turno. U. Católica.

Ferrobádminton con Iberia, Ferroviarios 1, 9 horas, I. Infantil; 9.55 horas, segunda infantil; 10.45 horas, juvenil; 11.45 horas, cuarta especial. Turno, Santiago Morning.

Audax Italiano con Green Cross, Independencia. Desde las 9 horas, mismos equipos. Turno, Unión Española.

Colo Colo con Everton, Nacional 5, mismos elencos. Turno. Magallanes.

Palestino con Stgo. Morning, Educación Física, cuatro equipos, turno, U. de Chile.

Wanderers con Magallanes, cuatro equipos. Turno, Palestino. Quedó libre U. Católica.

Informe empezó a conocer el Consejo del Boxeo

Durante dos horas el Consejo de Delegados de la Federación Chilena de Boxeo escuchó parte del informe evacuado por la comisión nombrada expresamente para actuar frente a una denuncia formulada por un núcleo de delegados. La sesión fue presidida por el titular de la Federación, Alberto Serrano Ortiz.

Benjamin Whyle, secretario de la institución, dio lectura al informe que suscriben los ex dirigentes señores Andrés López, Arturo Llona, general (R) Juan Bertossi, Alfredo Concha Parot y Froilán Arancibia Laso. Esta lectura debió ser interrumpida ante la falta de tiempo para proseguir.

El Consejo tomó acuerdo para proseguir con la lectura del informe en una sesión especial que celebrará el lunes de la semana próxima para luego pronunciarse.

NACIONAL DE FUTBOL.-

Arica ganó a Cauquenes y Peñaflor a Pitrufquén

CALAMA (5).— Peñaflor superó 3 por 1 a Pitrufquén y Arica a Cauquenes por 4-1 en la quinta fecha del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur que se realiza en esta localidad. La asistencia de público disminuyó bastante, por dos hechos decisivos: no actuaba Calama y la noche se presentó con intenso frío, lo que atemorizó a los espectadores. En el partido de Arica con Cauquenes, la cuenta la abrieron los nortinos por intermedio de Chamoro a los 11 minutos de la etapa inicial. En la segunda fracción, empató Cauquenes por intermedio de leleses a los 26". A los 33 aumentó Arica con gol de Stagnaro y medio minuto después, el mismo jugador dejó la cuenta 3-1. A los 41' se produjo un autogol de Soto que trató de interceptar un tiro de Pizarro. Los equipos formaron con los siguientes jugadores:

ARICA: Rivera; Tapia, Antezana y Cornejo; Torres y Guerra; Pizarro, Rojas, Chamorro, Stagnaro y Lamane.

CAUQUENES: Villegas; Ledgi, Soto y Domínguez; Contreras y Zamorano; Valencia, Muñoz, Leleses, Aravena y Vásquez.

PARTIDO DE HOY.— Los encuentros para mañana viernes (hoy) los siguientes: San Eugenio con Llay Llay y Calama con Copiapó. El sábado se disputarán los últimos lugares y el domingo, los cuatro primeros puestos. En caso de empate por el primer lugar, se jugará la definición el lunes próximo.

DIJO ARTURO ROJAS:

"Necesito ganar a Marín"

"PARA BUSCAR EL TITULO SUDAMERICANO"

PELEAN EL 13

"No solo tengo la pretensión de ganarle a Humberto Marín, sino que pienso hacer una buena pelea para, enseguida, buscar una chance por el título sudamericano de peso gallo. Me siento capaz de recuperarlo". Estas fueron las palabras de Arturo Rojas, campeón chileno de la categoría gallo, que el viernes próximo, en el Caupolicán, juega su corona frente a Marín, prestigiado por su empate con Claudio Barrientos. Rojas vino hasta nuestra casa acompañado de su maganer Raúl Villalón. Ambos vienen regresando de Mendoza.

Arturo quedó muy bien por allá, apuntó Villalón. Ganó en menos de un round al campeón mendocino Guido Granizzo, que le había empatado a Roberto Castro. Esa noche combatieron, además, Julio Barrera, que noqueó a Valdés, y Ramón Tapia, que fue perjudicado en el fallo frente Toledo, trás un match dramático. Los tres peleadores chilenos dieron mucho espectáculo, gustaron, y prestigiaron al boxeo nacional. Rojas está en un bien momento y, desde ya, les anticipo que sólo combatirá en gallo. El pluma pierde consistencia y velocidad. Me parece que bien preparado, en estado normal como está ahora, no hay quien pueda superarlo en Sudamérica.

¿Qué piensa Ud. Rojas, del match con Marín?

—Que debe ser una pelea bonita. Marín es guapo, peleador, va mucho adelante, y éstos son los rivales que a mí me gustan. Estoy muy bien, como dice Villalón, y tengo confianza en que sabré defender con éxito mi título de campeón. Esto es vital para mí, porque con mi manager, tenemos grandes planes para el futuro. Pensamos desafiar al argentino Ernesto Miranda, por el campeonato sudamericano. Sé que lo puedo ganar, porque ya lo hice una vez. Ahora, si Miranda, que está en Italia, no responde dentro del plazo reglamentario a mi reto, solicitaré a la Confederación Sudamericana que ordene un encuentro mío con el brasileño Eder Joffre. Es una figura que se ha levantado mucho, que está en el ranking mundial, y por ello me interesa mucho enfrentarlo".

¿Dicen qué si le gana a Marín, volverá a defender su título con Claudio Barrientos, en noviembre?.

—Pelear con Barrientos me parece bien, no así estando el título de por medio. Hay que considerar que lo arriesgué con el mismo Barrientos, el 8 de agosto pasado, y ahora, a los tres meses, le daré una chance a Marín. Más no se me puede exigir. Si gano a Marín, como espero, combatiré con Barrientos, pero el campeonato quedará para otra vez. Ya les digo, que lo que me preocupará después será conseguir una oportunidad para luchar por la corona sudamericana, que Castro me quitó en Buenos Aires, en forma injusta.



MUY BIEN SE VE Arturo Rojas, manteniendo un ritmo de entrenamiento que le permite estar cerca del peso gallo, categoría en la que tiene el título de campeón chileno. Lo defiende el viernes próximo frente a Humberto Marín. El campeón aspira a recuperar el cetro sudamericano. Así lo dijo ayer al visitar LA NACION, en compañía de su manager Raúl Villalón.

EN EL BOXEO DE 1960.-

Joffre e Ignacio

Los campeones brasileños serían rivales de Arturo Rojas y Loayza

Dos campeones brasileños participarán en la temporada de boxeo profesional de 1960, en el ring del Caupolicán. El promotor Diógenes de La Fuente formuló una oferta a los púgiles Eder Joffre, quinto en el ranking mundial de peso gallo, y L. Ignacio, titular de peso mediopesado y ex campeón sudamericano, para que cumplan algunos combates en Stgo. en el próximo mes de enero. A Joffre se le enfrentará con Arturo Rojas y Claudio Barrientos, aun, con Humberto Marín. En lo que toca a Ignacio, sería adversario de Humberto Loayza, con quien ha combatido ya en Brasil, ganando y perdiendo.

VIENE BUNETTA.— Es un hecho una nueva visita de Alfredo Bunetta, reciente vencedor de Roberto Lobos. Hará el cuarto match con el campeón chileno, con quien empató y perdió en su visita anterior. El rosarino hará aquí otros encuentros, figurando, además, como contrincantes suyos Abelardo Sire y Claudio Barrientos.

GAMBOA Y MANZUR.— Desde Buenos Aires, el manager Gino Porzio anticipó al empresario De La Fuente el viaje a Santiago de los profesionales argentinos Aldo Gamboa y José Manzur. Gamboa es un valor joven que está en los primeros lugares del peso pluma. En cuanto a Manzur, ya vino en la temporada pasada haciendo un combate muy estrecho con Humberto Loayza.

El mismo Porzio informó que el profesional chileno Julio Barrera, que está en Buenos Aires, bajo su dirección, irá próximamente a Montevideo para enfrentar al campeón uruguayo de peso mosca, Júpiter Mansilla.

ACAMPANTES DE LA YMCA

Los acampantes de la Y.M.C.A. se reunirán mañana en una fiesta denominada "Guayápolis", en la que los nuevos deportistas tendrán oportunidad de confraternizar con sus familiares. La parte central de esta fiesta estará a constituída por las presentaciones a cargo de los aficionados de sckectches, cantos, etc. además de la tradicional fogata nocturna. También habrá bailes en cuadrillas con participación de todos los asistentes. La reunión se iniciará, a las 18.30 horas, con cine para los niños y concursos especiales.

POBLACION LAUTARO ELIGIO DIRECTORIO

El nuevo directorio del Club Deportivo Población Lautaro, designado en reunión reciente, quedó integrado por los señores Jorge Figueroa, presidente; Luis Vilches, vicepresidente; Manuel Zúñiga, secretario; Angel Patiño, tesorero y Humberto Espinoza, director.

BANCO ARABE
DE CHILE
se complace en anunciar que
HOY
6 de Noviembre
abrirá sus puertas en Huértanos 1147 e
iniciará sus operaciones al servicio de la
industria, comercio, agricultura,
y público en general.
BANCO ARABE
de Chile
EN LA LINEA ASCENDENTE DEL PROGRESO
HUERFANOS 1147

ARRIENDOS BUSCAN

NECESITO arrendar casa: 3 dormitorios mínimo, desde Manuel Montt hasta Brasil, honorabilidad, solvencia. Fono 88502, en las mañanas. 7-11 S.

NECESITO arrendar casa en Maipú, con sitio, ojalá árboles. Tratar Avenida Argentina 150, paradero 16, Maipú. 7-11 S.

NECESITO arrendar chalet cuatro dormitorios o escritorio y tres dormitorios en Barrio Alto. Doy excelentes informes y garantía. Fono 499291. 7-11 S.

ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pensión,, recibo pasajeros Huérfanos N.o 1393. 29-6-60. P.

ARRIENDO $ 60.000, Avda. España, local esquina y casa habitación; entrega inmediata. Apto para cualquier negocio. Los Serenos 475, Of. 405. 9-11 C.

ARRIENDO precioso departamento a la calle matrimonio solo. Avenida España 427. 8-11 P.

ARRIENDO pieza calle, bajos. Persona honorable. Agustina 2261. 11-5 P.

ARRIENDO: En casa de familia, linda pieza con pensión, a persona honorable, terraza. Teléfono. Avda. Salvador 1001. 7-11 S.

ARRIENDO chalet 3 dormitorios. San Juan 4967. Verla 6 P. M. adelante. Tratar: Montenegro 48. 7-11 S.

DEPARTAMENTO independiente, jardín, parrón, piezas matrimonio solo o caballeros respeto. República 51. 7-11 S.

ARRIENDO departamento en edificio moderno, segundo piso, tres dormitorios, terraza, dependencias. Dublé Almeyda 2517, hablar mayordomo. 7-11 S.

CASA GRANDE; 45.000 mensuales, adelantado; 200.000 para repararla; entrega 15 días. Roberto Espinoza altura 1800. Tratar: Placilla 291. 7-11 S.

DEPARTAMENTO amoblado para entrega inmediata, compuesto de 1 y 2 dormitorios, living-comedor, baño y cocina con refrigerador, terraza, teléfono instalado. Alameda Bdo. O'Higgins 552. 7-11 S.

13.000 PIEZA balcón calle, baño inmediato, joven solo. Alfredo Rioseco 263, Seminario-Bilbao. 7-11 S.

ARMAS, PESCA Y CAZA

PISTOLA Mauser; otra inglesa 6.35, vendo. París 849. 7-11 P.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

$ 25.000 COLCHON lana, relleno a la vista del cliente; cotie para colchones; sommieres en todos los tipos y medidas; hechuras a domicilio. Gálvez N.o 1557, teléfono N.o 51388. H/O.

GALLETAS COMPETA, en su campaña de precios bajos, ofrece la mejor calidad y precio. Solicitar muestrario, visita repartidor, al fono 54484. 7-11 S.

DELANTALES, surtido completísimo, desde $ 440 c|u.; para niñitas, $ 780 c|u. Reembolsos provincia. Fábrica, Avda. Matta 347. 7-11 S.

SEÑORA dueña de casa, en Andrés Bello 714, encontrará todo lo que usted necesita en su despensa. Reparto a domicilio. Fono N.o 373934. 7-11 S.

$ 70.000 RADIO "Philco", ondas corta y larga, para auto, vendo urgente. San Pablo 2832, casa 5. 7-11 S.

VENDO amoblado de living, juego dormitorio, para niño, compuesto de ropero, cómoda, marquesa y velador; coche de paseo y cocina eléctrica Siam, de tres platos y horno. Tratar: Martín de Zamora 6410, por Colón altura 6500. 7-11 S.

AUTOS - CAMIONES

COMPRO camioneta Ford 29, 31, en buen estado, pago convencional. Bilbao 2127. 7-11 S.

OCASION auto Marquette 30, buen estado, neumáticos buenos. Alejandro Fierro 4498, Quinta Normal. 7-11 S.

VENDO camión Studebaker F-17, 1951, en flamante estado, poco uso, y camión Ford 1953, con barandas altas, ambos para 6 toneladas. Gran Avenida 6950. 7-11 S.

AUTOS FIAT 1959, nuevos, 4 puertas, calefacción, entrega inmediata; 6.800.000, con 3.500.000 contado; saldo, facilidades. Ingosac. Matías Cousiño 82, 3er piso, fono 61041. 7-11 S.

AUTOS - CAMIONES

CAMIONETA Chevrolet 1951, pick-up, 500 kilos, motor nuevo, facilidades. Lira 685. 7-11 S.

CAMION BEDFORD 1955, perfecto estado, vendo, sin pie; camioneta Ford 1940, furgón; vendo dos camiones Ford F-600 1956, con trabajo permanente. Autos Cóndor, Cóndor 884. 7-11 S.

CAMION FORD 1956, F-600, cabina de lujo, 75.000 kilómetros recorridos, como nuevo. Abdón Cifuentes 14. Alameda frente Teatro Carrera. 7-11 S.

FORD 1955 Station Wagon Country Sedan, 3 corridas asientos, radio, calefacción. Riquelme 52. 7-11 S.

FORD 1953, cuatro puertas, estado general verdaderamente bueno, vendo, dueño. Verlo 8 a 13 y 17 a 21 horas. (Domingo todo día.) Manuel Montt 1599. 7-11 S.

BOMBEROS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Deber y Constancia". — Cito a la Compañía a ejercicio para los días martes 3 y viernes 6, a las 5.30 A. M., y el domingo a las 9.30 A. M. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, The Grange School.— El ayudante. 8-11 O.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina", Bomba "Claro y Abasolo". — Cito a la Compañía a ejercicio para mañana, a las 20 horas, en el cuartel, y los días martes 3, miércoles 4, jueves 5 y viernes 6, a las 21.30 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante. 6-11 O.

DECIMA COMPAÑIA. BOMBA ES paña. De orden del señor capitán Cítase a la Compañía a ejercicio el martes 3 del presente, a las 5.30 horas. El viernes 6, a las 5.30 y el domingo 8, a las 8.30. Punto de reunión el Cuartel. Uniforme de trabajo. El Ayudante. 8-11 O.

12.a CIA. DE BOMBEROS "CHIle Excelsior".— Cito a la Compañía a ejercicio para los días martes, 3, jueves 5, y sábado 7 del presente mes a las 15.15 horas.— Punto de reunión: el cuartel. Uniforme de trabajo. El Ayudante. 7-11 O.

14th. BRITISH COMMONWEALTH Fire Company, "J. A. S. Jackson".— An exercises will be held on friday 6 november, at The Grange School, at 5.30 A. M. Working uniform will be worn. — The adjutant. 6-11 O.

11a. COMPAGNIA POMPIERI, "Pompa Italia". — D'ordine del signor capitano, convocasi la Compagnia ad'esercizi per i seguenti giorni: mercoledì 4, venerdì 6, alle ore 21.30, e domenica 8, alle ore 9. Tenuta di lavoro. Aduneta in caserma.— L'aiutante. 8-11 O.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS, Santiago.— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy, y sábado 7 del presente, a las 5.15 A. M. Punto de reunión, el cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. 7-11 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Segunda Compañía. "La Vida por la Humanidad". De orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión ordinaria para hoy, a las 22 horas. Tabla: Admisión de voluntarios, informes comisiones revisoras, futuro cuartel y asuntos varios. El secretario. 6-11 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE Renca. Primera Compañía. "Deber y Abnegación". Bomba Miguel Varas A. De orden del señor director, cito a la Compañía a reunión general para hoy, a las 22 horas. El secretario. 6-11 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE Qta. Normal. 2a. Cía. "Bomba Luis Dittmann". Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el domingo 8 del presente, a las 11 horas. Tabla: Aprobación del presupuesto año 1960. Aceptación de voluntarios. El secretario. 8-11 O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Deber y Constancia". Bomba Mapocho. Cito a la Compañía a ejercicio para mañana, a las 15 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: The Grange School. El ayudante. 7-11 O.

CITACIONES

CITAN a elección de Directorio del Sindicato Profesional del Banco Español-Chile, para el miércoles 11 de noviembre, a las 15.30. Unico director en ejercicio. 6-11 P.

CONSEJOS UTILES

CECILIA. Cartomancia. Naipe inglés. París 849. 15-11 P.

DICK TRACY POR CHESTER GOULD



ASISTA GRATIS A SU TEATRO FAVORITO
LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION"

OBSEQUIAN TODOS LOS DIAS ENTRADAS A PLATEA PARA LOS TEATROS:

BAQUEDANO — CONTINENTAL — ESMERALDA — PORTUGAL — O'HIGGINS — NACIONAL

DISFRUTE DE BUENOS PROGRAMAS Y DE LA PROPAGANDA MAS EFICAZ DE

LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION"

$ 25 LA PALABRA, SIN RECARGO LOS DOMINGOS

CONSTRUCCION Y MATERIALES

FIERRO redondo de 1|4, $ 305; 5|16, $ 275; 3|8, $ 265; 1|2, $ 266; 5|8, $ 262; 3|4, $ 262; $ 7|8, $ 251. Largos 6, 7, 8, 9, 10 metros. Existencias permanentes para entregas inmediatas. Arutro Prat 1754, teléfono 54164. 15-11 P.

FIERRO galvanizado para techo 6-7 y 8 pies, roble diferentes medidas, ladrillos fiscales, muchos otros materiales. Demolición Pedro Lagos esquina Gálvez. 7-11 S.

LADRILLOS murallas, fiscales puestos fábrica y domicilio. Santa Teresa 058, Gran Avenida, paradero 20. 7-11 S.

BALDOSAS AL LIQUIDO, calidad insuperable, fabricadas con colores importados; mármol reconstituído. Precios incompetibles. Fábrica: Fernández Albano 244, paradero 20, Gran Avenida, fono 8, La Cisterna. Atiéndese días festivos. 7-11 S.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque Serie V-A 1.170.900, del Banco Osorno y La Unión, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 7-11 P.

EDUCACION Y SUS MEDIOS

ESCUELA Politécnica "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta, profesiones cortas, prácticas, individuales. Peluquería completa, modas, alta costura, también por correspondencia, camisería etc. Internado femenino, alumnas provincia. Diplomas válidos. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno, fundados 1914. Monjitas 341. 15-11 O.

SECRETARIAS, taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 69595. 20-11 P.

EN VACACIONES estudie modas, peinados, permanentes. Diplomas. "Instituto Moderno", Amunátegui 267. 10-11 P.

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría, Catedral 1257. Cursos verano. Diplomas. 10-11 P.

JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York N.o 66. H|O-O.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O. C.

MARCOS TOPAZ
Abogado
Convenios comerciales, prevención quiebras, cobro judicial, cheques, letras, asuntos criminales, sociedades, contratos, Impuestos, Huérfanos 979, Of. 829, fono 89026, 11 a 1, 7 a 8. 20-11 C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones, Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
ABOGADO
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048. Fono 84844. Edificio Teatro Real. Atención: 6 a 8 P. M. P.

ELIAS NEHGME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H/O.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO R
ENFERMEDADES DE NIÑO
Consultas 2 a 4, Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H|O C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68328. H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonar, diabetes, Compañía 2211 (86859), 2 a 5. 20-11-60 P.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas, Lord Cochrane 177. Fono 86762.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes, Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702 30-11

TECNICA DENTAL

"RAPIDO" SOLDADURAS DENTALES
Placas dentales artificiales, quebradas. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso, 111 (Ahumada 312), teléfono 67378. 30-11

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95 H|O. C.

TURNO DE BOTICAS

Turnos de farmacia en la semana comprendida entre el 31 de octubre al 7 de noviembre

Contador, Avda. Independencia 2896; Hipódromo, Avda. Hipódromo Chile 1398; City, Avda. Independencia 572; Venus, Avda. Santos Dumont 587; Pío Nono, Pío Nono 101; Conchalí, Avda. Recoleta 2830; Santa Ana, Catedral 1500; El León, San Pablo 2196; Sanax, Mapocho 4125; Portales, Huérfanos 3001; Sierra Bella, Sierra Bella 2352; Carmen Mena, Carmen Mena 415; Imperial, Ecuador (Población San Ramón) 899; Roca, San Joaquín 2399; Iglesias, Avda. B. O'Higgins 2682; Tapia, General Velásquez 501; Unión, Molina 502; San Ignacio, Avda. Bdo. O'Higgins 1500; Guzmán, San Antonio 581; San Diego, San Diego 889; República, San Diego 1796; Nueva Lira, Lira 201; San Miguel, Avda. Portugal 1902; Santa Isabel, Santa Isabel 0301; Pedro de Valdivia, Avda. Pedro de Valdivia 650; Apoquindo, Avda. Apoquindo 3515; Andina, Hernando de Magallanes 972; Zúñiga, Avda. Fco. Bilbao 581; Brix, Aguilucho 3510; Larraín, Avda. Larraín 6877; Farr, Avda Irarrázaval 3133; Urgencia, S. Francisco 75 (turno permanente).

NEGOCIOS, COMPRAVENTA

16.000.000. Gran carnicería, vendo mensual nueve millones, tiene frigidaires, 4 registradoras. Facilidades. Los Serenos 475, oficina 405. 13-11 C.

1.600.000. Cervecería, pastelería, barrio populoso Los Serenos 475, oficina 405. 13-11 C.

MUEBLES Y MENAJE

ROPERO desarmable, 3 cuerpos, 2 espejos, en caoba, vendo de ocasión, $ 55.000. Sierra Bella 2666. 7-11 S.

REFRIGERADOR sueco eléctrico, perfectas condiciones, funcionando, se vende, $ 50.000. Hannover 5245 (Plaza Los Guindos). 7-11 S.

OCUPACIONES BUSCAN

SEÑORITA responsable se ofrece cajera o principianta oficina. Tupungato 5420, población El Carmen. 7-11 S.

OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO empleada para residencial. Buen sueldo. Trato familiar. Bandera 714, 4.o piso. 6-11 C.

PRESTAMOS, FINANZAS

1.000.000. Facilito rápidamente, un año plazo, primera hipoteca. Los Serenos 475, oficina 405. 13-11 C.

PROPIEDADES VENDEN

SE VENDE un sitio en Pedro Rico 5463, totalmente cerrado, 540 m2. Tratar fono 497073. 6-11 P.

COMPRO 3 departamentos juntos, de 2 ó 3 dormitorios, dando en pago casa 4 dormitorios, salas, baño, dependencias, garage. Los Serenos 475, Of. 405. 9-11 C.

25.000.000. Esquina comercial, 3 locales, renta. Los Serenos 475, oficina 405. 13-11 C.

2.500.000. Gay, casa 3 dormitorios, dependencias. Los Serenos 475, oficina 405. 13-11 C.

340.000. Pueblo Curacaví, sitio esquina comercial. Los Serenos 475, oficina 405. 13-11 C.

VENDO varios sitios en La Palmilla y dos sitios en Algarrobo. Amplias facilidades. Tratar Diez de Julio 87. 7-11 S.

RADIOS, DISCOS

CHASSIS PARA RADIOELECTROlas. Radios y radioelectrolas Omega. Calidad suprema. Pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo. Fabricantes, Bonacic y Caro Ltda., María Auxiliadora N.o 937, paradero 6½ Gran Avenida. Casilla 2749. 30-11 P.

REMATES

REMATE.— Resolución 27 octubre, Tercer Juzgado Mayor Cuantía, señaló 25 noviembre, quince horas, para subastar el inmueble calle San Isidro N.o 491. Mínimum, $ 3.360.000, dos tercios avalúo, reconociendo deuda Caja Hipotecaria $ 320.000 primitivos, saldo contado4 Más bases y antecedentes, juicio Croquevielle Carlos con Bustamante Amalia.— El secretario. 7-11 P.

REMATES

REMATE SEMANAL DE MENAjes de casa, viernes 6 noviembre, de 10 a 1 y 3 de la tarde adelante, Compañía 1390, por orden de: Svetko Belframi, Ostavio Díaz, José Rojas, Gastón Giordano, Raúl Oporto, Manuel Silva, Berta Guerrero, Marta de Muñoz, Inés Vial, Sergio Vidal, Heriberto Vilches, Carmen de Wilson, Raimundo Arredondo, Berta Ugarte, Alejandro Bascuñán, Inés Ibarra, Elba de Philipi, Luis Espinoza, Julio Vergara, Soya de Mazzini, Eliana de Bolívar, Régulo Bustamante, Laura Gómez, Marcelo Martínez, Germán Gundian, Ramón Donoso, Casa Bella, Modas Miami, Ernesto Jiménez, Guzmán, Herlín; León Herman, Clara Spiegel, Ernesto San Juan, Cox Altamirano, Ricardo Hernández, Gabriela de Araya, Eugenio Avendaño, Wenceslao Vondrak, Manuel Núñez, Jorge Laurence, Miguel Becker, Le Mare, Germán Araneda, Dimida Gieiza, Nelly de Molina, Marcos Pantoja, Mario Vargas, Olga Saavedra, Marta Errázuriz, Radiofografía del Pasaje, Guillermo Müller, Jorge Gabler, Olivia Concha, Patricio Olivos, Josefina de Sanfuentes, Juan Droguett, René Saldívar, Matulde Recart, Enrique Hales, Jesús Arecheta, Fernando Canessa, Olga Santelices, Marta de Fontaine, Aída Albornoz, Arturo Nagel, Alfredo Palma, Baldo Pitarevic, Carlos Ruz, Héctor Rivera, Horacio Vigneaux, Eugenio Just, Isabel Sotomayor, Miguel Díaz, Amada Cortés, Paulina de Iturriaga, Manuel Estévez, Mario Silva, Pedro Salvadores, Raúl Raggio, Marcos Izquierdo, Ester de Fernández, Francisco Ruiz, Ursula Bar, Pedro Mardones, Eva Flatau, Aída de González, Antonio Lobos, Luisa Vázquez, Jack Rogers, Margarita de Markmen, Elsa de Cento, Luis Aulestia, Graciela Tapia, Carlos Rodríguez, Ana de Escala, Elsa P. de Cento, Luis Aulestia, Graciela Tapia, Luis Espinoza, Carlos Rodríguez, Ana G. de Escala, Josefina L. de Leveretto, Luis Riquelme, Sergio V. Rodríguez, Miguel López, Millakol Gajardo, David Germán, Carlos Ramírez, Francisco Valderrama, Sergio Navarro. A la vista. Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya N., Martilleros Públicos. 6-11 C.

REMATE DEL MENAJE DE CAsa. Sábado 7 noviembre, de 10 a 1 y 3 de la tarde adelante, Moneda 2132, por orden de la Sucesión del señor Samuel Lillo, José María Rivera, Manuel Silva, Héctor Francisco Rivera, Jorge Velery, Raúl Humeres, León Germán, David Germán, Julio Vergara, Alberto Nagel, Elena de Martínez, Humberto Figueroa, Benito Camela, Agustina Ovalle de Ceppi, Consuelo de Kunztmen, Carlos Rodríguez, Saya viuda de Mazzini, Paulina Donoso de Iturriaga, Marta Balcells, Aída Albornoz, Amada Cortés, Olga Saavedra, Germán Terpeller, Elena Salas, Carlos Flesch, Leonor de Vigneaux, Raúl Raggio, Oscar Tagle, Angel Ruiz, Antonieta Arrate, Régulo Bustamante, Inés Vial, Carlos Pérez, Sergio Navarro. A la vista. Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. 7-11 C.

AVISO DE REMATE.— Ante Tercer Juzgado del Trabajo de Santiago, el 20 de noviembre próximo, a las 11 horas, remataráse Parcela 256 del Fundo San Juan de Viluco o Hijuela Larga, comuna Paine departamento Maipo. Mínimo: $ 1.009.000. Garantía: 10 por ciento. Demás bases y antecedentes Secretaría Juzgado, juicio "Rosenthal con Leyton".— Secretario. 6-11 P.

REMATE.— Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará el 11 del presente, 15 horas, propiedad Manuel Camilo Vial 201 (ahora 203), Renca, inscrita fs. 1869, N.o 2567, Registro Propiedades 1956. Mínimo, $ 1.000.000. Garantía, 10% mínimo. Expediente: "Ramírez con Román y otra".— Secretario. 6-11 P.

MAÑANA SABADO 7, A LAS 15.30 horas, en calle Dr. Johow N.o 682, remataré especies consignadas por los señores Inés Riveros, A. Pizarro, E. Labra, F. Tokoc, E. Labra, J. Ibarra, M. Ugarte, O. Antúnez, E. Lorca. Nicanor Marticorena, Martillero Público. 7-11 C.

REMATE DEL MENAJE DE CAsa por orden de la Sucesión del señor Armando Rosselot Marx y consiguientes; C. Ruiz, C. Correa, J. Beaquet, A. Schavetti, R. Prat, O. Castillo, C. C. de Valdés, T. F. del Río, R. M. de Alvarez, D. Donoso, A. Edwards M., G. de Arredondo, R. Lovy, B. Larraín, S. de Correa, R. Ugarte, E. C. de Bernales, B. R. de Vicuña, C. Carvallo, A. Labbé, O. I. de Ariztía, M. Yávar, M. de Martínez, T. Agüero, S. Larraín, C. Riesco, F. Ansaldo. Mañana sábado, a las 15 horas, en Almirante Barroso 548. A la vista hoy, de 3 a 7 P. M. Hernán Eyzaguirre Lyon, Roberto Rivas Ossa, Alberto Sofía Opazo, Martilleros Públicos. 7-11 C.

REMATE.— Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, segundo piso, el 4 de diciembre próximo, a las 10.30 horas, rematarase propiedad raíz ubicada calle Lynch 257, ciudad Temuco, inscrita a fs. 150 vta., N.o 344, Registro Propiedades año 1957, con mínimum de $ 500.000, pagadero con $ 250.000 contado y saldo a tres y seis meses plazo, con más intereses. Interesados deberán acompañar boleta depósito equivalente 10% mínimum. Demás bases y antecedentes consultarlos en juicio "Banco Edo. de Chile con Valenzuela Ezequiel".— Secretaria. 7-11 P.

REMATE JUDICIAL, orden 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía, juicio Muhe con Cabezas. Hoy, veinte de noviembre, a las diez horas, en Av. Vicuña Mackenna 1112, remataré 1 camión Mercedes Benz, desarmado, motor N.o 31201. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, martillero público. 6-11 C.

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase 27 noviembre próximo, 10 horas, sitios 6 y 8 del loteo de Población Jaime Pinto Riesco, parcela 76, con frente a calles Isabel la Católica y Juan E. Montero, según plano archivado en Conservador Bienes Santiago, con N.o 10.499-A. Mínimum subasta, $ 148.000 cada sitio. Boleta bancaria, orden Juzgado o dinero efectivo, 10% mínimum. Demás bases, juicio "Cía. Ind. de Construcciones CINDEC S. A. con Castillo".— Secretaria. 8-11 P.

HOY, VIERNES 6, A LAS 15 HOras, en calle Chacabuco 763, remataré especies consignadas por los señores Julio Alvarez, Pedro Ahumada, Germán Laube, Aquiles Rivera, Raúl Zamudio, Juan Díaz, Manuel Juárez, Enrique Camacho, Dagoberto Urra, Adolfo Neumann, Lilia de Vera, Pedro Mardones, Santiago Leonard, Luis Lorenzini, Roberto Moreno, Torres y Artacho Ltda., Guillermo Reyes, Jaime Aldunate, Hilda Mozou, Roberto Morán, Ida de Mayo, José Vásquez.— Nicanor Marticorena, martillero público. 6-11 P.

EL VIERNES 13 del presente, a las 15 horas, en calle Chacabuco 763, y por orden del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, juicio Chateau con Chaul Teófilo, remataré una radio de sobremesa marca R. C. A. Victor.— Nicanor Marticorena P., martillero público. 6-11 P.

EL VIERNES 13, a las 15 horas, en Chacabuco 763, y por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Zavando Máximo con Rodríguez Ana, remataré un amoblado de comedor estilo Chippendale, 8 piezas; 1 amoblado living, 4 piezas.— Nicanor Marticorena P., martillero público. 6-11 P.

EL VIERNES 13, a las 15 horas, en Chacabuco 763, y por orden del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, juicio Raab Rochette y Cía. Ltda. con Peña Juan, remataré una radio velador Philips, un amoblado living 3 piezas, una mesa centro normanda, mesita chica, lámpara pie 4 luces, mesa comedor estilo Chippendale, un buffet de comedor, 6 sillas tapiz brocato, un panaux espejos.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público. 6-11 P.

EL VIERNES 13, a las 15 horas, en calle Chacabuco 763, por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Maluenda con Ureta Mercedes, remataré un ropero estilo normando 3 cuerpos.— Nicanor Marticorena, martillero público. 6-11 P.

SASTRERIA, MODAS

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. H|O O.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido; corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O O.

CASIMIRES desde $ 1.950 el metro. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O O.

SEMILLAS, JARDINES

VERBENAS: variedad, pensamientos, $ 10; primaveras. Plátanos 4240. Nueva. 7-11 S.

SEMILLA DE ANIS importada, muy fina, ofrecemos por saco, por kilo, precio ventajoso. Compañía Chilena Primiale Limitada, Capitán Orella 2435, teléfono 40793. 7-11 S.

BOTONES de rosas finas, $ 2.000 el ciento; por docenas, 300 pesos. Además, otras variedades de flores. Jardín Primavera, Avenida Simón Bolívar 6153. 7-11 S.

JUDICIALES, LEGALES

QUIEBRA COMPAÑIA AGRICOLA Central Limitada. Quinto Juzgado Civil. Schacht y Compañía verificó extraordinariamente crédito por $ 8.479.025, por letras y facturas. Decretose téngase presente.— El secretario. 6-11 P.

SOCIEDAD MINERA CERRO COlorado, de Vallenar.— Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 13 de noviembre de 1959, a las 11 horas, en Agustinas 1225, oficina 717, a fin de tratar las siguientes materias: a) Memoria y Balance; b) Elección de Directorio; c) Designación de Inspectores de Cuentas, propietarios y suplentes; d) Demás materias propias de las Juntas Generales Ordinarias de Accionistas. Santiago, 4 de noviembre de 1959.— El presidente. 5, 7, 9, 11 y 12-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL concedió a Albina, Juana, Rosenda y Eduardo Wiech Rocco, posesión efectiva su tía doña Mercedes Rocco León. 7-11 P.

QUIEBRA SOCHACZEWSKI ENgel Kurt von. Resolución Segundo Juzgado Civil Santiago, de fecha 26 octubre 1959, tuvo por verificado extraordinariamente crédito $ 6.300.000, de don Iván Correa Castillo, por cheque protestado. 7-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía Santiago. —"Hazbun Díaz Jorge— Convenio Judicial N.o 33.018.— En solicitud solicitando tuviérase por aprobado convenio, previo certificado no haber oposición, proveyóse: Santiago, veinticuatro Octubre 1959. Téngase por aprobado el convenio.— Publíquese.— Abraham Poblete.— Elia Osorio. 7-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia de Raúl Ramírez Jorquera a Raúl Rodolfo, Blanca Gabriela y María Eugenia Ramírez Moreno, sin perjuicio derechos cónyuge, Blanca Moreno Torrealba. Inventario solemne practicaré 9 actual, 15 horas.— Secretario. 7-11 P.

QUIEBRA: CRISTINA PEREZ DE Ketels. Segundo Juzgado Civil.— Resolución 20 octubre 1959 tuvo propuesta tasación 50% derechos inmueble calle Amunátegui 465, ascendentes a $ 7.804.000, y se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro tercero día. — Secretario. 6-11 C.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencia intestada María Fousse Veloso a hijos legítimos Carlos Luis y Luis Roberto Genovese Fousse, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Luis Genovese Poy. Practicaré inventario solemne 12 presente mes, 14 horas, en Secretaría.— Secretario. 7-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia de Cecilia García Merino a Alejandra Merino viuda García y Enrique Cuevas Herrera, sin perjuicio sus derechos calidad cónyuge.— Secretario. 7-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia de Juan de Dios Cortés Castillo a herederos testamentarios Raúl Fernando, Juan Guillermo, Blanca del Carmen y María Angélica Cortés Varela; Carlos Alfonso Cortés Ramírez, sin perjuicio derechos cónyuge, Blanca Varela Campos. Inventario solemne practicaré 7 actual, 10 horas.— Secretario. 6-11 P.

QUIEBRA JESUS PEREZ GALLEgo. Juzgado de Buin. Resolución 10 septiembre 1959, declarose quiebra comerciante Jesús Pérez Gallego, domiciliado Bernardino Bravo N.o 307, Buin. Quienes tengan papeles o bienes pertenecientes fallido, deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser tenidos encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación" de Santiago y "El Heraldo" de Buin.— Secretario. 5, 6, 7, 9 y 10-11 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia de Jorje Galván Lara a Florentino Galván Curvelo. Tramítase acuerdo Ley 5.427.— Secretario. 7-11 P.

RESOLUCION Juzgado Letras Talagante, siete octubre 1959, concediose posesión efectiva herencia testada Elvira del Carmen Vilchez Vargas a sus hermanos Julio Alberto, Abraham Enrique, María Florencia, Gregoria del Carmen y María Matilde Vilchez Vargas.— Cecilia Montoya Macchiavello, Secretaria suplente. 7-11 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencia intestada Eva Danon Daniel a hijos legítimos Moisés Teodoro y Ester Milka Levy Danon, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Roberto León Levy Alharal.— Secretario. 7-11 P.

QUIEBRA GUILLERMO PARRA Sovarza. Juzgado San Miguel. Resolución 24 septiembre, declarose quiebra Guillermo Parra Sovarza, comerciante, domicilio Jorge Cáceres 622. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido, deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. 5, 6, 7, 9 y 10-11 C.

QUIEBRA: KURT VON SOCHACzewsky Engel. 2.o Juzgado Civil. — Resolución 27 octubre 1959 ordenose tener por aprobadas, dentro de tercero día, las tasaciones de las siguientes propiedades inventariadas en esta quiebra, todas situadas en la Avenida El Peral, de la Población Balneario San Sebastián, de la comuna de Cartagena, del departamento de San Antonio: sitio 3 de la manzana 28, $ 290.000; sitio 18 de la manzana 30, $ 187.000, y sitio 4 de la manzana 31, $ 148.000. — Secretario. 6-11 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia de Alejandro Perazzo Grafigna a Valentina, Giuseppe (José) y Bartolomé Angel Perazzo Grafigna. Inventario solemne practicaré 7 actual, 10 horas.— Secretario. 6-11 P.

QUIEBRA: JOSE VIVES CABOT. 4.o Juzgado Civil.— Resolución 22 octubre 1959 ordenose tener por aprobadas, si no fueren objetadas dentro de tercero día, las tasaciones de los derechos del fallido en las siguientes propiedades: San Francisco 423, $ 1.378.000, y San Francisco 435, $ 1.530.400.— Secretario. 6-11 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia de Eduardo Montes Zamora a Raimundo Montes Cisterna y María Zamora Aguiar.— Secretario. 7-11 P.

QUIEBRA: JOAQUIN CASTAÑEIra Armet. 4.o Juzgado Civil.— Resolución 22 octubre 1959 ordenose tener por aprobadas, si no fueren objetadas dentro de tercero día, las tasaciones de los siguientes bienes inventariados en esta quiebra: 1) Propiedad de calle General Bueras s/n., correspondientes a los sitios N.os 14 al 19 de la Manzana A del Plano de la Población Campos de Batalla de Maipú, comuna de Maipú, departamento Santiago: $ 355.000; 2) Derechos del fallido en propiedad de calle San Francisco 423: $ 1.378.000, y 3) Derechos del fallido en propiedad de calle San Francisco 435: $ 1.530.400.— Secretario. 6-11 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Cítase audiencia 11 actual, 15 horas, parientes de Waldemar Bitsh Saunders y Erna Brockow Haelbig, y menor María Soledad Alcántara Bitsch, fin deliberar tutela menor. Secretario. 6, 7, 9-11 P.

QUIEBRA: ROBERTO SALINAS Terra y Hernán Stuven Biggs. 2.o Juzgado Civil.— Resolución 30 octubre 1959 túvose por presentada nómina créditos reconocidos, figurando siguientes créditos: valistas reconocidos: Hugo Risco, $ 950.000; Félix Gil, $ 442.680; valistas impugnados: Félix Gil, $ 3.613.400; Manuel Olivares, $ 164.591; preferentes impugnados: Manuel Olivares, $ 320.000.— Secretario. 6-11 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencias de Margarita Soria Camacho e Isaías Camacho Tapia a Norberta, Margarita, Elsa, Olga, Elba, Manuel Isaías Segundo y Roberto Soria Camacho. Tramítese beneficios ley 5427. Secretario. 7-11 P.

QUIEBRA: ROBERTO SALINAS Terra y Hernán Stuven Biggs. 2.o Juzgado Civil.— Resolución 30 octubre 1959 fijose fecha cesación pagos fallido el 30 abril 1959.— Secretario. 6.11 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Inostroza Sánchez a Gladys del Carmen, Manuel Mario, Félix Juan y Rita Elvira del Carmen Inostroza Vergara, sin perjuicio derechos cónyuge, Raquel Vergara Aguilera.— Secretario. 6-11 P

QUINTO JUZGADO CIVIL. Cítase audiencia 11 actual, 15 horas, parientes menor Arturo Martínez Aranda y de César Martínez Campos y Leonor Mardones González, fin de deliberar adopción menor. Secretario. 6, 7, 9-11 P.

QUIEBRA: SOCIEDAD ROCAfort y Cía. Ltda. 5.o Juzgado Civil. 7 noviembre 1959, 15 horas, practicaré inventario en Independencia 3721, esta ciudad. Síndico. 6-11 C.

QUIEBRA: LUIS BRAVO SILVA. Segundo Juzgado Civil. Resolución 2 noviembre 1959, túvose por agregado inventario confeccionado por Síndico. Secretario. 6, 7, 9-11 C.

QUIEBRA: SOCIEDAD ROCAfort y Cía. Ltda. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 4 noviembre 1959, declaró en quiebra a Sociedad Rocafort y Cía. Ltda., representada por Claudio Rocafort G. y Sergio Cañas C., domiciliados en Avenida Independencia 3721 esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en LA NACION. Secretario. 6, 7, 9, 10 11-11 C.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencia intestada Fidelisa Correa Pavez a María Luisa Díaz Correa, en representación Rafaela Correa Pavez, y a hermana legítima Luisa Correa Pavez. Practicaré inventario solemne 12 presente mes, 16 horas, en Secretaría.— Secretario. 7-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Cítase audiencia 11 actual, 15 horas, parientes de Carlos Raúl Moraga Leyton y Marina Maldonado Venegas, y menor Jorge Carlos Moraga Maldonado, fin deliberar adopción menor. Secretario. 6, 7, 9-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia testada de Jesús Inés Quezada Vargas a Rosa Elena Quezada Foppiani.— Secretario. 6-11 P.

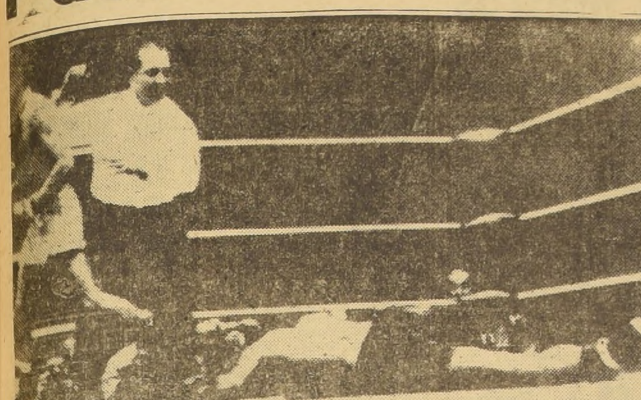
QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia de Gustavo Torrealba Farías a Gustavo Ramón Ambrosio, María Elena, Sergio Arturo, Jorge Enrique, María Gabriela y Javier Antonio Torrealba Rodríguez, sin perjuicio derechos cónyuge, María Elena Rodríguez Márquez. Inventario solemne practicaré 10 actual, 15 horas. Secretario. 6, 7, 9-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia de Rina Delia Muñoz Rodríguez a Alfonso Pedro y María Consuelo Salinas Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge, Alfonso Tomás Armando Salinas Durán. Inventario solemne practicaré 10 actual, 15 horas. Secretario. 6, 7, 9-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia de Antonio Duarte Soto a Isabel, Antonio Segundo, Catalina del Tránsito, Zulema y Fernando Duarte Moya, sin perjuicio derechos cónyuge Zulema Moya Araya. Secretario. 6, 7, 9-11 P.

NOQUEO AL JAPONES SADAO YAOITA:

Pascual Pérez retuvo el título



"PASCUALITO".— El campeón del mundo de peso mosca, Pascual Pérez, retuvo ayer su corona, poniendo nocaut en el 13.o round, al japonés Sadao Yaoita. El grabado muestra al desafiante totalmente batido sobre el tapiz, en tanto que el argentino se dirige a un rincón neutral, mientras el árbitro inicia la cuenta de los 10 segundos. El encuentro se disputó en Osaka, Japón, y sirvió para ratificar la extraordinaria calidad del peleador de Mendoza, campeón de campeones.— (Radiofoto de United Press).

El campeón derribó al rival en el 13.o round con un derechazo

OSAKA, 5 (UPI).— Pascual Pérez, el campeón mundial de peso mosca, defendió hoy con éxito su título al derrotar por nocaut, a los 55 segundos del 13er. round de una pelea pactada a quince asaltos, a su desafiante el japonés Sadao Yaoita.

20 mil espectadores presenciaron la pelea que se disputó en el Estadio de Natación de Osaka.

Pérez, de 33 años de edad, el "pequeño gigante" de Argentina, pesó 48 kilos 534 gramos para su novena defensa del título que ganó al japonés Yoshio Shirai en 1954. Yacita, de 24 años de edad y campeón de peso mosca del Lejano Oriente, pesó 50 kilos 348 gramos, o sea 287 gramos por debajo del máximo de la división. Yaoita, que ganó a Pérez por decisión en diez asaltos en una pelea del 16 de enero último en que no estaba la corona en juego, no fue esta noche un gran contrincante para Pérez. Después de comenzar lentamente, Pérez hizo sangrar la nariz de Yaoita en el cuarto round y fue intensificado el ataque a medida que avanzó la pelea.

Pérez estremeció a Yaoita con el primer golpe récio de la pelea en el cuarto round, con una derecha al cuerpo. Los golpes siguientes fueron progresivamente más potentes por parte del argentino.

Yaoita trató de responder, pero en las últimas etapas del encuentro el dominio de Pérez fue absoluto.

El argentino descargó en el undécimo round una serie de ganchos de izquierda al cuerpo que estremecieron al japonés. Luego le conmovió con una recta de izquierda a la mandíbula, para intensificar seguidamente el ritmo de ataque contra su oponente.

Sólo la campana salvó a Yaoita en el duodécimo asalto. Pérez atacó con una lluvia de izquierdas y derechas al cuerpo y la cabeza que llevó al japonés a las sogas al terminar el round.

Tan pronto comenzó el décimotercer asalto, Pérez salió de su esquina y alcanzó a Yaoita con una poderosa derecha al cuerpo que envió al japonés a la lona por la cuenta de cuatro. Yaoita se levantó, pero rápidamente fue alcanzado por una recta de derecha a la mandíbula que le puso fuera de combate.

Yaoita había ganado 31 de sus 39 peleas profesionales antes del match de esta noche. Perdió seis y tuvo dos tablas. Pérez tenía 53 encuentros, con sólo una derrota y un empate. Su única derrota fue la que sufrió frente a Yaoita en enero.

Después de la pelea, Yaoita rehusó hacer comentario alguno.

Koci cerró rápidamente la puerta del camarín de Pérez y se negó a admitir a los periodistas. Poco después, el campeón salió apresuradamente hacia el hotel.

Se tiene entendido que Pérez no tomará por ahora decisión sobre sus planes futuros, pero que probablemente arriesgue su título frente a Pone Kingpech.

Los funcionarios que actuaron en la pelea fueron Juan Notari, árbitro, y Nat Fleischer y Juniharu Hayashi, jueces.

Fleischer, director de la revista "The Ring", declaró después de la pelea que ha sido autorizado por el Gobierno de Tailandia para negociar una pelea por el título entre Pérez y Kingpech, para fines de diciembre o enero próximos.

Fleischer manifestó que Pérez obtendría una garantía de 40.000 dólares, así como 3 boletos para el viaje por avión a Bangkok.

CLUB DEPORTIVO HOGAR IQUIQUEÑO

En la Comuna de La Cisterna, se ha formado una nueva institución deportiva que llevará el nombre de "Hogar Iquiqueño" el que abarcará además, el aspecto cultural. La sede provisoria quedó instalada en Gran Avenida 6540, paradero 18, donde se atenderá a los iquiqueños residentes para firmar el libro de registros. La primera directiva quedó formada por las siguientes personas: presidente, señor Raúl Maldonado; vicepresidente, señor David Rojas J.; secretario, señor Fernando Díaz; prosecretario, señor Carlos Meléndez; tesorero, señor Juan Rojas A.; protesorero, señor David Spencer; directores, señores Galvarino Rojas, David Rojas A., Gregorio Aparicio, y señoritas Olga Maldonado, Corina Rojas y Violeta Cabezas. Bibliotecario, señor Enrique Rojas; ayudante, señor Humberto Jiménez; Deportes, señor David Spencer; ayudante, señor Carlos Meléndez; Jefe de sanidad, señor Alfredo Gahona; visitadora social, señora Marta Steimberg y leyes sociales, señor Carlos Ríos.



GOLFISTAS A MELBOURNE.— Por avión Panagra, viajaron ayer a la metrópoli australiana, los jugadores chilenos de golf, Luciano Calderón y Enrique Orellana, que intervendrán en el importante torneo "Copa Canadá", junto con calificadas figuras mundiales de este deporte

LA ULTIMA DEL TORNEO.-

FECHA DE SUSPENSO

¿QUIEN SERA EL CAMPEON DEL FUTBOL PROFESIONAL? ¿QUIEN DESCENDERA?

La 26a. y última fecha del Campeonato Profesional de Fútbol, comienza mañana sábado, en Santa Laura, con el encuentro de Magallanes y Wanderers. Ninguno de los dos tiene nada que perder. Los puntos les sirven para lograr una ubicación más sólida en la tabla y aumentar su promedio con vistas al torneo de 1960.

En Santa Laura y El Tranque, de Viña del Mar, se define pasado mañana domingo el título de campeón. En el campo mencionado en primer término, Unión Española recibe a uno de los postulantes Universidad de Chile. Por su parte, Everton abre las puertas de su hermoso estadio viñamarino para hacerle los honores de dueño de casa a Colo Colo, el otro cuadro que aspira a ceñirse la corona.

En la primera rueda estos mismos partidos tuvieron scorers estrechos. Unión venció 1-0 a U. de Chile, jugado también en Santa Laura, cancha que, por cierto, no se presta al juego del conjunto colegial. El otro encuentro dio como ganador a Colo Colo, en el Estadio Nacional, por dos a uno, que señala una superación de Everton que, por lo mismo, se levanta ahora como un adversario muy severo para el team que dirige Flavio Costa.

Demás está decir que el que pierda o empate le dará el título a su rival, siempre y cuando, naturalmente, este sea la "U" o Colo Colo, triunfe. De perder, empatar o ganar los dos, habrá un encuentro de definición, cosa que muchas anhelan para poder gozar de otro match de la alcurnia y emoción que tuvo la lucha que libraron el martes pasado, en Ñuñoa, estudiantes y albos.

Los tres encuentros restantes del domingo, jornada final del torneo, asumen una importancia vital y dramática para los efectos del descenso. La Serena y Palestino, metidos en ese vértigo, juegan entre sí, en La Portada. San Luis, recibe en su cancha de Quillota, a Audax Italiano, ya fuera de todo peligro. Y Ranger visita a Universidad Católica, en Independencia. San Luis y Rangers son quienes afrontan el mayor peligro, porque su promedio es inferior al de serenenses y palestinistas. Cualquiera de los dos que quede incluído en el grupo de los tres últimos descenderá, siendo más grave la situación para el elenco de Quillota.

ESTA TARDE.-

GIMNASIA

Harán escolares primarios del segundo sector en el Estadio de la UC

En el Estadio de la Universidad Católica, culminan esta tarde las actividades de educación física de las Escuelas Primarias del segundo sector de Santiago. A las 16 horas se efectuará un festival artístico-deportivo, amenizado por el Orfeón de Carabineros. A este festival, asistirán las autoridades educacionales y deportivas, como asimismo, los padres, apoderados y familiares de los alumnos.

El programa a realizarse es el siguiente

Desfile de la Asociación del Segundo Sector Escolar. Coros: Canción Nacional; Beautiful Drean (Sueño Hermoso) y Anita, por la Escuela N.o 20 que dirige la señora Olga Allende. Baile pascuense; Escuelas Celina. Dirige profesora, señorita Alicia Gattás. Clase de Gimnasia rítmica, por alumnas escuelas N.o 20, 24, 128, 266 y 302. Profesoras, señoritas Lucy Krausse, Iris O'Kington, Elena Torres y Elena Vicencio. Ronda "Los Marineritos", por las escuelas N.os 118, 132 y 149. Profesoras, señoritas Irma Alarcón, Yolanda Bravo, Elia Parra Torres. Clases de gimnasia por alumnos Escuela N.o 18, bajo dirección profesor Enrique Díaz. Valenciana, baile, por las alumnas de la Escuela N.o 24. Dirige la profesora, señorita Silvia Pacheco y M. Quezada.

INTENSA ACTIVIDAD DEL CLUB NACIONAL

Con sus tres equipos, se impuso el Deportivo Nacional al Vocacional, en los partidos de básquetbol jugados antenoche.

El primero, por 38 a 25; el segundo, por 25 a 24 y el tercero por 24 a 19, en una buena actuación, para las posibilidades que tiene de jugar en la división de honor en la próxima temporada.

OTRAS ACTIVIDADES

El domingo, se efectuará en la escuela superior de Algarrobo la fiesta en que se premiará a los mejores alumnos. Por su parte la sección náutica, se hará representar en la competencia en la laguna de Aculeo, por Carlos Saapadre, Jorge Barberá y Walter Wescke; la rama de pesca y caza, intervendrá en el campeonato que se realizará en Viña del Mar, el próximo 29, y finalmente, se están preparando la noche de los recuerdos, para el sábado 28, y el beneficio que se efectuará el martes 17, para allegar fondos a sus obras sociales.

EL GIMNASIO Y LA SEDE DEL CLUB MACCABI

Ya terminó la obra gruesa de la sede social y gimnasio con piscina que tendrá a fin de año la Inmobiliaria Maccabi S.A. en calle Tarapacá cerca de Serrano.

Ayer, después del mediodía, los dirigentes de la institución, encabezados por el presidente señor Luis Arón y de los arquitectos, procedieron a inaugurar los tijerales de la obra en presencia de varios periodistas deportivos, quienes conocieron toda la construcción, en cuyo primer piso quedará el amplio gimnasio que para básquetbol, vólibol y arte escénico, tendrá capacidad para 1.800 personas; pero para boxeo puede contener 2.500. En cuanto a la piscina, es una obra magnífica, no solamente porque tendrá las medidas reglamentarias, sino porque quedará ubicada en el subterráneo, conteniendo graderías para 600 personas cómodamente sentadas. En el mismo subterráneo habrá un extenso guardarropía y camarines para ambos sexos, facilitando así la salida de los bañistas directamente a la piscina que podría usarse más o menos en la primera semana de marzo. El gimnasio ya techado sería entregado a fines del presente mes, lo que significa un record.

Toda esta construcción se realiza dentro de un terreno de 2.000 metros cuadrados, y cuyo costo será aproximadamente de 300 millones de pesos.

EN LA LAGUNA DE ACULEO.-

CONCURSO NAUTICO

SE HARA MAÑANA Y EL DOMINGO

Como un preludio de lo que será mañana el concurso náutico en la laguna de Aculeo mañana, de 15 a 18 horas, se llevarán a efecto las eliminatorias para las regatas en autobotes y otros números complementarios del programa de fondo.

Los organizadores se han esmerado por presentar un espectáculo de jerarquía, para cuyo efecto han venido solucionando, uno a uno, los inconvenientes que siempre le salen al paso a toda empresa de aliento como es ésta.

PROGRAMA BASICO

El programa de fondo, que consulta las pruebas de mayor atracción, se llevará a efecto el domingo, de 9 a 18 horas del día, en el siguiente orden:

REGATAS EN AUTOBOTES.— De 9 a 10.30 horas, pruebas finales con los ganadores de las eliminatorias de esta tarde. Ocho carreras consulta esta competencia en embarcaciones motorizadas de diferente potencia para culminar con la demostración de alta velocidad que hará el campeón norteamericano de autobotes, Hall Kelly.

PRUEBAS DE ESQUI ACUATICO.— De 10.30 a 11 horas, tendrá lugar el concurso acrobático en deslizadores acuáticos con obstáculos y trampolín.

REGATA EN BOTES A REMO.— De 11 a 12 horas, se correrán cuatro regatas de velocidad sobre 500 y mil metros en yolas de río a 4 remos con timonel. Participarán cinco botes en cada regata con tripulación de la Escuela Naval, del Club de Regatas "Valparaíso", del British Rowing Club, del Club de Regatas Neptuno y de la Universidad Santa María.

POR LA TARDE

Luego de un intervalo, entre las 12 y 14 horas, del domingo, se dará comienzo a las regatas en veleros del tipo "Pirata", con la participación de 20 yates del Club de Aculeo. Al finalizar la competencia se procederá a la distribución de premios a los ganadores de cada concurso náutico.

Las embarcaciones de los remeros que tomarán parte el domingo llegarán mañana desde Valparaíso en traillers especiales. Otros botes ya se encuentra en la laguna de Aculeo desde ayer. La Escuela Naval alojará en la Escuela Militar y los equipos de los clubes porteños en la Escuela Granja de Guindo, cerca de Buin.



VISION PARCIAL.— Mostramos otro aspecto parcial de la laguna de Aculeo, que será escenario mañana y el domingo, de un nuevo y atrayente certamen de los deportes náuticos. Decenas de embarcaciones han sido transportadas para el torneo y en ellas competirán no menos de cien aficionados a estas disciplinas, dos de las cuales —remo y yachting— son olímpicas

POR los BARRIOS

CON BUEN éxito viene desarrollándose el Campeonato de Los Barrios de Fútbol en los estadios y canchas de Santiago y pueblos vecinos. El programa confeccionado para el domingo es el siguiente: cancha Margozzini, Santa Rosa esquina de Pedrero, 14 horas, Viña Carmen con Sergio Gálvez, segundos elencos; 16.20 horas, Demetrio Muñoz con Santa Marta de Carolina, y 17.45 horas, Sergio Gálvez con Viña Carmen de Villaseca, Buin. Arbitrarán el señor Luis Alcaino y los de la Agrupación Santiago. Cancha Santa Elena de Lonquén, tres equipos del Sergio Livingstone y Defensor Juan Yarur. En Buin, 3 equipos, Unión Doñihue con Real de Bagdad, desde las 15.45 horas. Turno, señor Carlos Contreras.

EN LA CANCHA de la Liga de Obreros Municipales se jugarán mañana los siguientes partidos: cancha 1, Alameda 4780, 14.45 horas, festival aniversario del club Diban. Cancha 2, Sergio Alcalde con El Zorro de Pavimentación, tres elencos. Cancha 3, Litografía Marinetti con Juventud Godoy, dos elencos. Cancha 6, Galvarino con Universitario, tres equipos.

CON MOTIVO de celebrar su 14.o aniversario, el club de deportes Vocacional ha confeccionado un festival en su cancha de la Población Juan A. Ríos 1, para mañana por la tarde. El programa consta de los siguientes actos: partido de básquetbol femenino; presentación del Cuerpo de Líderes del Instituto de Vida Sana, con el Cuerpo de Monitores y gimnasia en aparatos; presentación del Coro Infantil, por el Director Alvaro Troncoso; presentación de las candidatas a reina de las fiestas aniversarias; actuación de dos conjuntos melódicos a cargo de la señorita María Jaque; entrega de carnets a amigos de la institución y premios de estímulos; coctel a las autoridades e invitados.

SU SEXTO aniversario celebra mañana el club Rubén Leyton, de la Población Juan A. Ríos N.o 1. Con este motivo se desarrollará el siguiente programa: 15 horas, partido de fútbol entre solteros y casados en disputa de un trofeo donado por el regidor señor Guillermo Grus Mayer. 21 horas, coctel y baile familiar, al que asistirá el regidor de la I. Municipalidad de Santiago señor Grus Mayer, ocasión en que se le rendirá un homenaje, nombrándosele Presidente Honorario. La nueva directiva de esta institución quedó integrada por las siguientes personas: presidente, señor Hugo Varas; vicepresidente, señor Guillermo Lavín Pérez de Arce; secretario, señor Julio Rocco; prosecretario, señor Benjamín Flores; tesorero, señor Daniel Veloso; protesorero, señor Juan Vargas; directores, Sres. Francisco Carrios, José Hernández y Ramiro Montado. Se nombró diario oficial a LA NACION.

KID DINAMITA POR SAM LEFF



COLO COLO

DOMINGO 8 DE NOVIEMBRE

Trenes especiales a Viña del Mar

SALIDA DE ESTACION MAPOCHO:
A las 6.30, 7 y 7.20 horas.

REGRESO DESDE ESTACION VIÑA:
A las 19, 19.20 y 19.45 horas.

VALOR PASAJES DE IDA Y REGRESO:
En primera clase: $ 1.950.
En tercera clase: $ 1.200.

En el Estadio El Tranque, los SOCIOS y SIMPATIZANTES dispondrán de un block especial de tribunas.

IMPORTANTE: Venta de pasajes, en la sede social de Colo Colo, Cienfuegos 41, fono 80806, **hasta el sábado 7, a las 21 horas.**

¡¡TODOS LOS COLOCOLINOS A VIÑA DEL MAR!!

FUERZA AEREA DE CHILE

AL COMERCIO

Se llama la atención a las casas comerciales del ramo que la Fuerza Aérea de Chile está solicitando propuesta privada por una partida de repuestos para automóviles Chevrolet y Lan-Rover.

Esta propuesta se abrirá el día lunes 16 del presente, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Adquisiciones y Finanzas, segundo piso, Oficina B-44, Ministerio de Defensa Nacional.

SANTIAGO, 4 DE NOVIEMBRE DE 1959.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL



Vestones SPORT MONTERREY

Tallas Especiales

CREDITO de AMIGO a AMIGO

SAN DIEGO 230

Dirección General de Aprovisionamiento del Estado

PROPUESTA PUBLICA

DE IMPORTACION DIRECTA, POR MATERIAL TELEGRAFICO

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS por el siguiente material destinado a la Dirección General de Correos y Telégrafos:

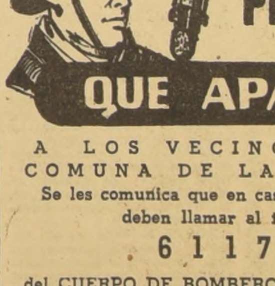
Aisladores, Alambre, Casquillos, Pararrayos, Cable telefónico, Herramientas, Meggers portátiles, Instrumentos para localización de fallas, Teléfonos portátiles, Grupos Electrógenos, Equipos de transmisión y Equipos de telegrafía.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, Amunátegui 66, 2.o piso, solamente de 9.30 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento Adquisiciones, el día

3 DE DICIEMBRE DE 1959, A LAS 15.30 HORAS

El Director General



MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR

A LOS VECINOS DE LA COMUNA DE LAS CONDES

Se les comunica que en caso de INCENDIO deben llamar al teléfono

6 1 1 7 1

del CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

ALARMAS DE INCENDIOS FONO 61171

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

SOLICITA AUTORIZACION DE PROLONGACION

RECORRIDO DE MICROS

El Empresario del Servicio de Micros "Golondrinas", que actualmente hace su recorrido entre Santiago y Quillota, viceversa, solicita de la H. Junta Reguladora del Tránsito de Valparaíso, la prolongación de su actual recorrido hasta la Comuna de Limache, todo de conformidad con lo contenido en el Decreto N.o 121, del 28 de febrero de 1957.

QUILLOTA, 4 de noviembre de 1959.

LUIS VALENZUELA VEGA.
Empresario Micros
GOLONDRINAS

Polito Sur puede resultar favorito en el H. Chile, en la carrera clásica, en la distancia de dos mil metros

Kurihueque atravesará el Mapocho con el propósito de imponerse sobre los potrillos de su generación

FRANCAMENTE, la mejor carrera del día hípico "ad-portas", es el clásico "La Huasca", en la distancia de dos mil metros, donde será disputado un premio de un millón y medio de pesos para el ganador, entre un selecto grupo de ejemplares de tres años, la mayoría de los cuales tienen hoja de servicios y actuaciones brillantes.

Por nuestra parte, para orientar a la afición, hemos hecho un minucioso trabajo de investigación, que nos ha permitido llegar a las siguientes conclusiones:

RELEVO, 56, Carlos Pezoa.— El escoltador de Maritain en "El Ensayo" dispensa apreciables ventajas a sus siete oponentes. Si en su ecurie han aceptado el reto de los kilos, es porque deben tener amplia seguridad en el triunfo del buen hijo de Bayard III. Bueno se ha visto en sus correteos, sin acusar la menor demostración de decaimiento después de su intervención en la severa competencia clásica.

CAMALEON, 54; José Escobar.— Quinto en "El Ensayo", donde a juicio de sus parciales no tuvo a su lado "suerte". En su ecurie han confianza ilimitada respecto a la performance que debe cumplir en esta carrera. Trabaja en forma satisfactoria.

KURIHUEQUE, 51; Aurelio Núñez.— La flamante encedora de la "Polla de Potrancas" de 1959, hace su reaparición, y justamente en una prueba bastante rigurosa. La hija de Espace Vital hace su debut en la pista palmena, pero estimamos que debe correr bie en esta cancha, tal como lo hacen la generalidad de los hijos de este padrillo.

DITTATORE, 50; Fernando Toro.— Tercero de Strainsky y Flavio en el clásico "Paddock Stakes". Mejora su rendimiento el hijc de Final Verdict, junto con avanzar en su edad. Ha corrido en esta pista, pues compitió en el clásico "República de Colombia", donde remató décimosegundo.

POLITO SUR, 50; Héctor Pilar.— Notable oportunidad se le presenta al pupilo de Tulio Herrera, que ha desarrollado su excelente campaña, casi toda en esta pista. Aquí ganó el clásico "Asociación de Propietarios", y ha logrado figuraciones en numerosas competencias de esta índole. Bueno es su estado físico.

RADIANTE, 50; Gustavo Farfán.— Hace su rentrée el defensor del Stud "Nacional". Su última actuación la cumplió en el "Nacional Ricardo Lyon". Ha trabajado con empeño y conoce la pista, puesto que ha competido en ella.

ZUAVO, 48; Renato Montoya.— Reaparece el hijo de Forest Row, que hiciera un auspicioso debut en esta pista, ganando por nueve cuerpos a Tribuno. Su segundo presentación la hizo el 15 de agosto, en el Club Hípico, y remató cuarto en un tiro de 1.500 metros ganado por Radiante a Tricolor. Es una competencia muy dura, pero el mulato se ha visto bien en sus cotejos, lo que refleja que su estado físico es satisfactorio.

QUILANTRO, 46; Sergio Vera.— También hace su reaparición este fornido hijo de Mortimer's Cross, que en la pista palmeña ganó su salida de perdedor aventajando por once cuerpos a Romancero. Corrió en la "Polla" y finalizó octavo.

EJEMPLARES DE DOS AÑOS EMBARCARAN A COLOMBIA

Un buen conjunto de ejemplares embarcaron la próxima semana con destino a Colombia. Entre los "pasajeros" figuran: La Polinter (Athopan), Broderie (Athopan), Resecada, Bitácora, Mistake, Mealy Night, Zerline (Mío Sea), Fare Time y Amaneida. Amontillado).

TRABAJOS DE AYER EN AMBOS HIPODROMOS

CLUB HIPICO

Pista de Arena

ROSETON (C. Pezoa) y APOLONIO (E. Araya), 1.600 en 1.45, iguales.
BIEN RECIBIDO (O. Olivares), 1.400 en 1.33 3|5.
TOLPAN (J. Castro), 600 en 37 3|5. Ultimos 200 en 12 3|5.
BULE (C. Pezoa), y KALAMAZOO (E. Araya), 700 en 45 1|5, iguales.
THE DREAMER (F. Toro), 400 en 24 4|5.
CABALGATA (H. Pilar), 800 en 53.
CATEGORICO (D. Reyes), 700 en 46 3|5.
PAREJO (A. Núñez), y BIG STAR (G. Monetta), 500 en 31 2|5, iguales.
EL VALLE (A. Núñez), 600 en 38.
ALCAPARRA (C. Pezoa), 200 en 12 1|5, repitió igual.
THUNDEY BOY (L. A. Paredes), 400 en 25.
NIKITA (R. Montoya), 500 en 31.
DARIUS, A. Jaque), 500 en 32.
TOXINA (A. Núñez), 800 en 52.
POLLITO DE ORO (H. Pilar), y ARISTODEMO (aprendiz), 700 en 45 3|5, iguales.
VIEROL (J. Suárez), 800 en 51 2|5.
CALCUTTA (aprendiz), 800 en 53.
SALTARELLO (O. Olivares), 1.000 en 1.7.
FINEZA (aprendiz), y CHERCAN (C. Pezoa), 600 en 39, iguales.
PASARIÑO (L. A. Paredes), 700 en 46 3|5.
OPTIMA (J. Castro), y PILAR (R. Valenzuela), 300 en 18, iguales.
MISS CHILE (H. Pilar), 500 en 31 3|5.
TURMALINA (G. Jorquera), 500 en 31.
ESCARITO (E. Araya), 600 en 38 3|5.
JASODITO (E. Araya), 700 en 44 4|5.
LIUN CHIN (R. Parada), 700 en 46.
EL ARABE (S. Veas), 700 en 46 2|5.
RUBIROSA (L. A. Rojas), y ANTIRAY (aprendiz), 700 en 46 3|5. Rubirosa ganó por tres cuerpos.
PISCO SOUR (S. Veas) y APENITA (L. Cataldo), 700 en 44 2|5, iguales.
CALIFICADOR (O. Olivares), 600 en 37.
ANTEO (J. Caro), 300 en 18 dos quintos.
MITONASO (J. Suárez), 800 en 52.
MARGRAVE (O. Olivares), pasó sin apuro 700 en 46 3|5.
SORPRESIVO (R. Parada), 700 en 45 3|5.
ORCAS (J. Escobar), 700 en 46.
TUMANIMANA (aprendiz), ZEITUN (R. Valenzuela) y COLON (O. Olivares), 800 en 53 2|5. Ganó Tumanimaná por dos cuerpos; los otros dos, iguales.
TEXACO (A. Núñez), 200 en 12.
MUCHACHA (R. Valenzuela), 400 en 25.
TORPILLE (R Alburquerque) y LA LINOTTE (M. Yáñez), 400 en 25, iguales.
BRICKETAZO (P. Ulloa), 500 en 32 3|5.
CARESSE (E. Saavedra), 500 en 33, sin apuro.
RABELAISIENNE (P. Ulloa) 400 en 25.
BOMBOLO (J. Escobar), 600 en 39 3|5.
REVERBERO (G. Jorquera), 600 en 40 2|5, a voluntad.
DARIUS (A. Jaque), 500 en 32.
MALAJITA (D. Reyes), 800 en 54 2|5.
QUERELLADOR (H. Pilar), al carrerón 700 en 47 3|5.
POPY (J. Escobar), 500 en 31 2|5.
NARCISO (G. Monetta), 700 en 44.
AGUADOR (L. A. Paredes), 400 en 25 2|5.
SITTINGBULL (A. Poblete), 800 en 55, sin apuro.
COCHAYUYO (aprendiz), 200 en 13.
MACHETERO (G. Arancibia), 600 en 39, a voluntad.
POSEIDON (L. Toledo), 800 en 31 3|5.
FILMADA (I. Sandoval), 400 en 25 2|5.
DOMINGO (A. Urrutia), 800 en 52 2|5.
ROYAL HONOR (I. Sandoval), 600 en 38.
BALADI (L. Toledo), 800 en 51.
PEACH MELBA (J. Barrios), y ROSA INCA (J. Aravena), 600 en 38, llegaron iguales.
GAUCHO ROJO (F. Suárez), 500 en 32 2|5.
MESURADO (J. Barrios), 800 en 52 1|5.
ANTIFAZ (V. Barra), 500 en 31 2|5.
BOMBAT DUCK (G. Farfán), 400 en 25 2|5, repitió en 25.
TACIN (H. Basay) y CHANAL (N. Vásquez), 400 en 25, fácil Tacin.
NEREIDITA (J. Adasme), 200 en 12.
QUICK IDEAL (E. Saavedra) y DISTINGUIDO (J. Aravena), 600 en 38 2|5, fácil Quick Ideal.
ASFIXIA (C. Paredes), 400 en 25 1|5.
EL CUYANO (E. Saavedra), 600 en 40, a voluntad.
DORMAN (I. Sandoval), 800 en 51.
S. O. S. (aprendiz), 200 en 12 2|5.
FULTON (H. Basay), 400 en 25.
ORLASS (J. Barrios) y CHAPLINADE (H. Rivera), 800 en 51; ganó Chaplinade por tres cuerpos.
REMORA (J. Sandoval), 500 en 31 2|5.

Pista de bajada

FRISEO (E. Saavedra), 400 en 24.
SNOW BOY, (E. Saavedra), 600 en 37.
PANCHO VILLA (L. Toledo), 400 en 24.
MISS HILDA (C. Paredes), 400 en 24.

CITAN A REUNION A PREPARADORES DEL CLUB HIPICO

El próximo martes, en los salones de la Sociedad Hípica "Luis Cousiño", se realizará la elección de futuros candidatos a los cargos directivos en el Sindicato de Preparadores del Club Hípico. Juan Zúñiga, presidente de este organismo, ruega la asistencia a todos los profesionales a aquel hipódromo.

TODO EL STUD "SIGIFREDO" A V. ROMERO

La totalidad de los ejemplares del stud "Sigifredo" fue entregada al entrenador Víctor Romero, trainer, que tenía en su corral a Míster, valor que defiende esa chaquetilla. Entre los nuevos elementos entregados a este competente profesional, se encuentran Nevoso, Sun Glory y Libertita, productos que estaban bajo las órdenes de Humberto Medina.

"ARPONADA" SE VA A CRIADERO

Arponada, hija de Mat Chum en Antártica, que defendió en nuestras pistas la enseña del stud "Santa Elisa", bajo las órdenes de Valentín Ramírez, será retirada de las pistas y enviada a criadero.

Arponada, en el presente año, corrió en 11 oportunidades; en ellas obtuvo 2 triunfos, 3 segundos lugares, 4 cuartos y sólo dos fuera de tabla.

INCOGNITA CORRE EN EL HIPODROMO CHILE

INCOGNITA, la buena pupila de Juan Argagnon, correrá en el Hipódromo Chile. Participará en el premio "María Sutil de Lyon", competencia handicap, para yeguas, que se disputa el 22 de noviembre sobre la distancia de 2.000 metros, con una recompensa de 1 millón de pesos para la ganadora.

HIPODROMO CHILE

Pista de Arena, de subida

FRONTAL (U. Gaete), 200 en 12.
FERNANDITO (R. Castillo), 500 en 32 1|5, repitió 400 en 25 un quinto.

Chances completas del HIPODROMO

PRIMERA CARRERA.— 1.500 METROS.— 7.a SERIE.— HANDICAP.—

TAKE IT EASY, 55, (J. Aravena).— 9.a en la de Faubourien. Se viene acercando lentamente.

CURSADO, 54,5. (J. Sandoval).— Remató entre los últimos donde ganó Turbio. Está mala y no hay señales de mejoría.

CROW, 54, (D. Reyes).— Ultima en donde ganó Rosetón a Baladí. En esta pista corre bien y puede mejorar.

LA BRASILERA, 54. (D. Cerda).— Reaparece. Va en corral con Bañista.

BAÑISTA, 47,5, (N. Vásquez).— Décima de Turbio. Liviana puede entrar al marcador. Tuvo contratiempos.

CALZADA, 53,5, (J. Adasme).— Ganando a dos en la de Turbio. Poco es lo que podrá rendir, por ahora.

FOSFORITO, 52,5, (L. E. Toledo).— Décimo en la que Golden Plaid ganó a Barquinazo. Muchas veces lo han creído fijo y falla.

CIPRIO, 52, (A. Jaque).— 9.o de Turbio. Debe estar en una colocación similar.

PATIESO, 51,5, (A. Orellana).— Décimocuarto de Turbio, con contratiempos en la partida. Ya ha comenzado a mejorar.

GAUCHO ROJO, 50,5, (F. Suárez).— Décimo primero en la de Turbio. Falló en circunstancias que se esperaba buena performance. Ahora puede ser.

CORRELTUANA, 50, (J. Barrios).— 5.a de Golden Plaid. Ahora competirá con mejor postura.

PLAYERA, 49, (J. Toro).— 2.a de Turbio, y fue molestada en forma notoria por el tordillo. Debe estar en la pelea.

OWAN, 46, (F. Meneses).— 4.o de Turbio. Con empeño, otra vez puede estar en el marcador.

COCHAYUYO, 45, (A. Jaque).— Décimoquinto en la de Turbio. No se advierte la menor señal de recuperación.

MISS HILDA, 45, (C. Paredes.— 6.a de Turbio. Fue cargada en la partida. Liviana le cundirá mucho la atropellada.

MONTE REAL, 45, (G. Ruiz).— 7.o en la de Turbio. También tuvo dificultades en los 500 metros. Corrió bien y al final aflojó la resistencia.

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 METROS.— CONDICIONAL PARA PERDEDORES DE 4 AÑOS Y MAS.—

DON BERNARDO, 55, (R. Parada).— Décimo primero en la ganada por Juan Angel. No ha mejorado nada. Pasar.

AGUAITANDO, 53, (D. Cerda).— 8.o de Juan Angel. Descargará 4 kilos que le ayudarán mucho.

PETULANTE, 51, (C. Arellano).— Viene desde Viña del Mar y trae su jinete. Lo espera difícil competencia.

DISTINGUIDO, 50, (J. Aravena).— 8.o de Colito, en tiro de 1.400 metros. Preferir a otros.

DON MANUEL, 50, (J. Toro).— De correr a correr lo ganó Juan Angel en tiro de 1.300 metros. La distancia es su peor enemigo.

EL PIRATA, 50, (D. Reyes).— 6.o de Juan Angel. Tampoco lo creemos capaz de alternar con éxito en este tiro.

MESURADO, 50, (J. Barrios).— Décimo de Juan Angel. Está mejorando su estado físico.

AGUA FRESCA, 47, (Sergio Vera).— 3.a de Miss Road y Blockade. El poco peso la hace resaltar y está en buenas formas.

ASISEA, 47, (C. Paredes).— 6.a de Riss Road y debe estar en la misma colocación.

BLOCKADE, 47, (G. Farfán).— 2.a de Miss Road. Dieron cuenta que se cargó a los palos en la recta final. Aquí debe mejorar mucho.

ENGAÑIFA, 47, (J. Adasme).— Reaparece. No corre desde el 12 de Julio. Buen negocio es jugar en mejor postura.

LA POLAR, 47, (H. Arancibia).— Debuta con sus nuevos colores el premio que ganó Mister Fox. Tiene un 5.o de Asfixia.

LUZ ROJA, 47, (G. Ruiz).— Penúltima de Miss Road. Dieron cuenta de que se fue de punta en la partida. Ojo con ella.

ROSA INCA, 47, (N. Vásquez).— 5.a de Miss Road. Sus fuerzas no le dan para mejor colocación.

SNOWIE, 47, (Fco. Gatica).— Viene desde Viña del Mar, donde ha cumplido pésima campaña. Descartarla.

VIOLETERA, 47, (R. Cabrera).— Décimaprimera en la ganada por Miss Road. Nada que hacer, por el momento.

TERCERA CARRERA.— 1.400 METROS.— CONDICIONAL. — PARA POTRILLOS DE 3 AÑOS, PERDEDORES.

ABEDUL, 56, (C. Alvarado).— Está corriendo en el Club Hípico y muy mal. Preferir a otros.

ADHEMAR, 56, (E. Saavedra).— 3.o de El Jerarca y Amigable. Ya conoce la pista y debe hacer buena carrera.

APASIONADA, 56, (C. Ojeda).— 5.o de Tartarín. Dieron cuenta de que se encajonó en la recta final. Tiene buenos cotejos.

BOMBOLO, 56, (J. Escobar).— 9.o de Tartarín. Ya está dando señales de mejorar su estado físico.

GALPE, 56, (S. Véliz).— Décimo en la de Monte Bravo. Está superado por varios.

CAPIROTE, 56, (D. Reyes).— 7.o en el Paddock Stakes. En su última presentación en esta pista, corrió cargándose a los palos.

CURIPEUMO, 56, (D. Cerda).— Ha estado corriendo en handicap sin lograr figuración. Aquí descarga 4 kilos.

CHERCAN, 56, (C. Pezoa).— Su buen segundo de Tartarín a cabeza, le convierte en el favorito de la prueba.

EL TANTEO, 56, (I. Sandoval).— Décimo primero en la ganada por El Jerarca. Poco es lo que podrá mejorar con estos.

FENICIO ,56, (Fdo. Toro).— 7.o de Tartarín. La distancia puede ayudarle a una buena figuración secundaria.

GOLD FOX, 56, (J. Sandoval).— 9.o de El Jerarca, en su debut. Fue molestado en el curso de la carrera.

IMPERIAL EAGLE, 56, (J. Toro).— 2.o de Monte Bravo. Descargará 4 kilos y su gran rival debe ser Chercán.

LAO TSE, 56, (E. Prieto).— 4.o de El Jerarca en su reentré. Debe estar entre los finalistas obligados.

YUPANQUI, 56, (J. Barrios).— Debuta con nuevos colores, y en poder de Guillermo de la Cerda y ésta será su primera carrera en La Palma.

CUARTA CARRERA. — 1.400 metros.— Condicional. — Para potrillos de 3 años, perdedores.

ALTER EGO, 56 (D. Cerda) —3.o de Monte Bravo e Imperial Eagle. Una de las mejores opciones.

BARACALDO, 56 (C. Alvarado).— Ha corrido en el Club Hípico rindiendo malas performances. Esperar esta presentación.

CATUPIRI, 56 (C. Pezoa).— 5.o de El Jerarca. Debe mejorar en este lote.

CONDE LARA, 56 (M. Araneda G.).— Penúltimo en la de Monte Bravo. No es rival de cuidado por el momento.

COTOPAXI, 56 (E. Saavedra.— 5.o en la de Monte Bravo. Otro buen candidato a los puestos secundarios.

EL CORTESANO, 56 (J. Adasme). — Debutó en esta pista el indócil hijo de Hardendale, sin lograr figuración. Este jinete que es muy de "a caballo" lo puede hacer rendir.

FRITZ, 56 (I. Sandoval). — Ultimo en la de El Jerarca, pero dieron cuenta de que fue molestado, perdiendo toda opción.

GAITERO, 56 (J. Martínez). — 4.o de Monte Bravo. Está en tren de progresos y debe estar entre los finalistas.

GRAN VISIR, 56 (J. Barrios.— 8.o de Tartarín. Es poco lo que rendirá, pues aún se ve falto de training.

HUARINO, 56 (E. Prieto).— 7.o en la ganada por Romancero, que fue su carrera de estreno. Debe ser elemento útil.

LAGAR, 56 (R. Silva). — Reapareció en la ganada por Tartarín y remató último. Dar preferencia a otros.

LEVIATHAN, 56 (H. Galaz). —6.o de El Jerarca. Se viene acercando y aquí puede lograr su primera entrada al marcador.

MAGREB, 56 (G. Saavedra). —Décimo en la de Tartarín. Debe mantenerse por esa misma colocación. Advertimos que trabaja con empeño.

MALAGON, 56 J. Sandoval). — 6.o en la de Monte Bravo. Ahora lo consideramos el rival de mayor arrastre. Buenos cotejos.

PANCHO VILLA, 56 (L. E. Toledo).— 8.o en la de El Jerarca. Hay varios que lo tienen aventajado al bonito tordillo.

REGRESO, 56 (A. Mora). — Penúltimo en la ganada por El Jerarca. Tuvo contratiempos y fue cargado en los primeros metros de carrera.

STATUS, 56 (J. Toro).— 6.o de Tartarín. También tuvo tropiezos, que malograron su chance.

QUINTA CARRERA. — 1.500 metros.— 6a. Serie.— Handicap.

CLARIDAD, 54 (D. Reyes). — 2a. de Colito a medio cuerpo. Bueno es su estado y estará entre los finalistas.

BALDOVINO, 54 (H. Galaz). —Mala su actuación en la que Colito ganó a Claridad. Escasas son sus posibilidades.

MACHON, 54 (J. Escobar).— Ganó a Nereidita, pero después falló feo en la ganada por Colito.

LA MIRAMBOULE, 53 (H. Salas). — 6a. de Taurus. Ha trabajado bien y puede mejorar.

LOS MAITENES, 53 (Edo. Soto).— Ultimo en la ganada por Faubourien, pero se quedó parado en las huinchas. Bueno es su estado físico.

MISS ROAD, 53 (G. Farfán).— Ganó en forma amplia a Blockade y su chance para repetir es de primera.

THOREZ, 52 (C. Ojeda). — Reaparece el rosillo. Se fue a descansar con tercero de Mitonaso y Quebrantado.

BERET BASQUE, 52 (J. Aravena).— Reaparece. Estuvo de para un mes por el castigo de entrenador.

BLANDENGO, 52 (J. Barrios).— Ganó a Ciorio y después fue 5.o de Faubourien. Mantiene buen estado.

FLORETISTA, 51 (Héctor Pilar).— 4.o de Fauborien, corrido con poco acierto. Debe mejorar mucho.

RAUQUEN, 51 (J. Adasme) —Después de su victoria sobre Saint Louis, ha fracasado tres veces.

SUNBLACK, 51 (A. Jaque).— 9.o en la ganada por Aligador, carrera completamente anormal.

CHAMEL, 50 (Fdo. Toro). — Entre los últimos finalizó en la ganada por Faubourien y debe estar entre los últimos otra vez.

KON KON, 50 (C. Paredes). —6.o en la de Fauborien. Tuvo contratiempos que malograron su chance. Bueno es su estado físico.

CACHACO, (50 (F. Gatica) —Décimo en donde ganó Faubourien. No hay posibilidades de que pueda mejorar, al menos por ahora.

FILMADA, 50 (S. Allende). — Décimoprimera en la de Faubourien. Tuvo dificultades al entrar a la recta final, donde fue abierta intencionalmente, perdiendo toda opción.

FLORIA TOSCA, 50 (C. Pezoa).— Ganó a Miss Road, a pesar de que fue molestada en dos ocasiones. Su estado físico es sobresaliente.

SEPTIMA CARRERA. — 1.500 metros.— 5a. serie.— Handicap.

TORREBLANCA, 54 (S Arellano).— Cuarto de La Melania. Ha estado desarrollando su campaña en el Club en forma discreta.

ALMIRANTAZGO, 53 (D. Cerda). — Décimo de Rucia Linda, que fue su primer handicap. Es bueno este potrillo y debe mejorar.

PEACH MELBA, 53 (L. Camus).— 7a. de Rucia Linda. No se ve en su mejor estado físico.

AGRISUR, 53 (S. Véliz) — Décimoprimero de Rucia Linda. Hay otros mejor colocados.

BALADI, 53 (J. Escobar).— Décimo de Covadonga. Aquí corre mejor y la distancia será de gran ayuda.

SEGUIDILLA, 50 (C. Paredes). — Acaba de ganar a Negra Verde en su salida de perdedora. Este será su primer handicap. Corral con Baladí.

MACHETERO, 53 (J. Adasme).— 6.o de Rucia Linda. Está en excelente estado físico y debe rendir mucho ahora.

ORLASS, 52 (J. Barrios). — 5.o de Rucia Linda. Se acerca al marcador.

SODA, 52 (L. Camus). — 9a. de Rucia Linda. Tuvo contratiempos y puede hacer un mejor papel.

CINCHAZO, 52 (J. Aravena).— Reaparece. Estuvo fuera de la pista el tiempo que su entrenador cumplió castigo de un mes.

FAUBOURIEN, 52 (F. Meneses). — Ganó a Quebrantado demostrando total recuperación. Es elemento de series superiores.

CALENTURA, 51 (H. Arancibia).— Reaparece. En su última performance fue décimotercera de Frontal.

POSEIDON, 50 (S. Allende). Décimotercero en la de Aligador. Declaró el jinete Juan García que tuvo contratiempos.

MITONASO, 50 (F. Suárez). —Décimo primero en la de Aligador. Se ha visto bien en sus cotejos.

MONTEPIN, 49 (G. Farfán). —Ganando a dos en la de Aligador. Tiene que recuperarse mucho para cotizarlo.

QUEBRANTADO, 49 (V. Barra). — Por pescuezo lo ganó Faubourien. El tiro que alarga 100 metros lo ayudará mucho.

RIACHUELO, 48 (J. Vega). 5.o de Aligador. Corría mucho al final en esa desastrosa carrera. Aquí es carta valiosa.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— 2a. serie.— Handicap.

MARGRAVE, 60 (O. Olivares).— Ganó muy bien a Otoño, y si aceptaron correr con este peso es por que hay mucha confianza.

QUICK IDEAL, 60 (S. Giráldez).— Reaparece. Cumplió su mes de castigo. Inmediatamente tendrá que empezar a bajar kilos.

MIL Y UNA NOCHES, 54 (G. Farfán).— Buena oportunidad para rehabilitarse de su feo fracaso en el clásico ganado por Forjadura. En esa oportunidad su jinete tuvo que pararla, porque trataba de abrirse en forma peligrosa.

ENERGICO, 52 (A. Núñez). — Remató décimo en el "Paddock Stakes". Es ganador de un handicap de 4a. serie, en 1.500 metros, y donde derrotó a My Game.

ROYAL HONOR, 52 (C. Pezoa).— Sobresaliente es su estado físico. Ha luchado tenazmente en sus tres últimas presentaciones, perdiendo por escaso margen. Aquí corre muy bien.

PURAPINTA, 51 (Edo. Soto).— 8.o de Margrave. Luce bonita postura y está trabajando muy bien.

MIRIANTU, 50 (Héctor Pilar).— Baja algunos kilos y el petiso agradece la ventaja. Se ve recuperado en sus cotejos.

POLO GRANDE, 49,5 (N. Vásquez).— Décimosexto en la de Margrave, con 55 kilos. La ventaja salta a la vista. Buenos son sus trabajos.

CHAPLINADE, 48,5 (Edo. Meneses).— Décimosegunda de Margrave, con 54 kilos. Quedó muy favorecida en la nueva escala de pesos.

SAN REMO, 48 (J. Adasme). — Décimo en la de Margrave. Puede ser la señal de que empezó su recuperación.

EL ESPINO, 46,5 (S. Allende).— 7.o de Margrave. Insisten con el viñamarino, que ha quedado en condiciones favorables.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— Handicap.

FLEURET, 55 (L. E. Toledo).— Le dieron corto descanso. En su última presentación fue décimo de Frontal: Mucho peso.

ROYAL TUDOR, 54 (J. Pérez).— Penúltimo en la ganada por Don Felipe a Taurus. Pocas posibilidades le asignamos.

RUCIA LINDA, 54 (Héctor Pilar).— Buena su rentrée y ganó en ella a Sabrina. Con la primera opción.

PRINCIPE MORO, 52,5 (A. Urrutia).— Ultimo en la ganada por Rucia Linda. Se negó a correr y además se mancó.

CHASCARRO, 52 (C. Pezoa) — Ultimo en una 3a. serie de 1.700 metros que ganó Brillante en el Club Hípico.

DOMINIUM, 52 (C. Ojeda). — No da la menor señal de recuperación. Ultimo en la de Don Felipe y también en la de Andra.

GENERAL DEAN, 51 (S. Arellano).— 4.o de La Asturiana. Traen jinete viñamarino para asegurar más la victoria.

JANE GREY, 51 (Edo. Soto).— 8a. en el clásico ganado por Forjadura. Este lote es muy guapo y le costará salir airosa.

HOHENZOLLERN, 50,5 (J. Barrios).— 3.o de Rucia Linda y Sabrina. Mantiene su buen estado físico y lucha con honradez ejemplar en todas sus presentaciones.

FRANCINE, 50 (A. Núñez). — Reaparece después de una larga relache. Es ganadora de dos carreras. Esperar para conocer su estado físico.

SIGILO, 50 (S. Allende).— Décimoprimero en la ganada por Don Felipe a Taurus. Corral con Romancero.

ROMANCERO, 49,5 (J. Toro).— Décimosegundo en la ganada por Rucia Linda. Decepcionó el potrillo en su primer handicap.

TARTARIN, 50 (N. Vásquez).— Duro tuvo que batallar para derrotar a Chercán, al que aventajó por la cabeza. Este será el primer handicap del pupilo de Luis Orellana.

BELGICA, 49 (Fdo. Meneses).— Décimoquinta en la de Rucia Linda, y en el lote hay varios que la están superando.

MARINELAND, 49 (G. Farfán).— En esta pista logró su salida de perdedora. Acaba de reaparecer en el Club, rematando última de Covadonga.

POSITIVO, 49 (H. Arancibia).— Reapareció en esta pista ganando a Férula, y sin contar a El Chimborazo y Príncipe Moro, que tuvieron graves contratiempos.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 3a. serie.— Handicap.

DON FELIPE, 55,5 (F. Zúñiga).— Sobresaliente es su estado físico y lleva dos triunfos consecutivos. El tercero está dentro de todas las posibilidades.

SIN FIN, 55 (C. Ojeda).— Malas son sus últimas carreras, y en el Club fue décimo quinto de Napolitana.

BODEGUERA, 54 (J. Sandoval).— Ha corrido dos veces seguidas en el Club Hípico y en ambas ha rematado último. En esta pista lo hace mejor.

BEAUJOLAIS, 53 (E. Contreras).— 7.o de Don Felipe y con 57 kilos. Ahora compite en condiciones más ventajosas. Buen estado físico.

FRENCH ARCH, 51 (A. Mora).— Pidieron peso para correr en la ganada por Napolitana y remató décimotercero. Aquí el compromiso es muy difícil.

FRONTAL, 50 (U. Gaete).— Dos victorias consecutivas lleva el pupilo de Víctor Cepeda, y ha quedado en condiciones como para anotarse la tercera.

S.O.S., 50,5 (S. Allende).— 6.o de Don Felipe, cargando 55 kilos. Bien colocado ha quedado en este grupo. Trabaja con empeño.

FASTUTE, 50 (V. Barra).— 9.o en la de Don Felipe; pero anteriormente escoltó a Frontal en tiro de 1.500 metros. Debe mejorar.

POMAIRE, 50 (H. Obregón). — Décimosexto en la ganada por Scots Passion. Poco será lo que pueda mejorar en este lote.

YOYO, 50 (H. Salas).— 8.o en el empate de Chaplinade-El Chisme. Buenos son sus cotejos; pero no corresponde en las carreras.

CANTA GITANA, 49 (G. Farfán).— Su última carrera la hizo en el Club Hípico, pista en que no se desempeña bien, y fue 7a. de Rosetón. Aquí tiene mucha opción.

VIEROL, 48 (F. Suárez). — Décimoprimero en la ganada por Frontal. No se ve en su mejor estado físico. Esperar.

AYACUCHO, 47,5 (J. Toro). — Décimoquinto en la de Frontal. Poco será lo que rendirá en este grupo que es superior a su capacidad.

CARTIER, 47 (Fco. Gatica). — Insisten en hacerlo correr en las pistas santiaguinas y en todas sus presentaciones llega último.

Veinticinco competidores en el "Carlos Pellegrini"

Mamboretá será el gran favorito de esta carrera el domingo próximo en el Hipódromo de San Isidro

CIERRA con broche de oro el turf argentino el ciclo de las cuatro pruebas estelares de sus calendarios, con la disputa del premio "Internacional Carlos Pellegrini", que es además la competencia de mayor jerarquía en el turf del continente sudamericano.

PREMIO DE DOS MILLONES DE NACIONALES

Esta es la suculenta bolsa que ganará el ganador, además de un valioso trofeo para el propietario y otro para el criador del triunfador.

25 COMPETIDORES EN LA NOMINA

Una anotación extraordinaria y que es reflejo fiel de la importancia de esta gran carrera. En ella figuran los mejores caballos locales, tres uruguayos y dos del Brasil.

LOS REPRESENTANTES DEL BRASIL

Ellos son Narvik, gran ganador clásico, que competirá con 60 kilos, y trae a su jinete habitual el experto V. Pinheiro; y Escorial, también con 60 kilos y que será montado por nuestro compatriota Francisco Irigoyen y al que prepara el entrenador argentino Juan de la Cruz. Ambos son grandes ganadores clásicos y defenderán con revelantes dotes el prestigio del turf brasileño.

LOS TRES URUGUAYOS

Auténticos "cracks", son los que envían desde la margen derecha del Río de La Plata. Vienen Mi Tocayo y Prince Edward, campeón de la presente generación y Eglaneko que le sigue en jerarquía.

LOS REPRESENTANTES ARGENTINOS

Encabezados por el crédito máximo de las pistas trasandinas, Mamboretá alinearán los 21 productos que se opondrán a los visitantes. Presunto favorito debe ser Mamboretá, el flamante ganador de los premios "Jockey Club" y "Nacional". Lo seguirán en el orden de las preferencias populares Don Poggio, el crédito platense; Los Churros, con la monta del célebre Irineo Leguisamo y Fomento, que fue uno de los créditos de la generación del año 1957.



RELEVO, que fue buen segundo en "El Ensayo", atravesará el domingo el Mapocho, con el ánimo de traerse para este otro lado el millón y medio de pesos del clásico "La Huasca".

Doce reuniones de suspensión le dieron al jinete José Ortiz Tapia

Severas sanciones aplicó la Comisión de Carreras de los Hipódromos de San Isidro y Palermo, a tres jinetes, dos de los cuales son los chilenos José Ortiz T. y Segundo Arriagada. El otro es el argentino A. Cufré.

Los castigos fueron impuestos después que la comisión vio las películas de las carreras.

ORTIZ RECIBIO LA MAYOR SANCION

Nuestro compatriota fue penado con una suspensión de doce reuniones, por haber molestado con el caballo Pusilánime a Walterio, que era conducido por Segundo Arriagada, el que recibió castigo de cuatro reuniones.

El jinete Cufré recibió una suspensión hasta el 31 de diciembre, por haber molestado con el caballo Trineo.



¡DE INFANTERIA...! Doce reuniones estará de infantería el jinete José Ortiz, en Argentina. El castigo se debió a que molestó a su compatriota, Segundo Arriagada, en la última reunión del domingo

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a propuestas públicas por los trabajos de reparación de las junturas de la pista y losa de estacionamiento en la Base Aérea "El Bosque", con un presupuesto oficial de $ 8.445.591.

Las propuestas se abrirán en la Oficina de la Jefatura del Departamento de Adquisiciones y Finanzas (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso), el día jueves 19 de noviembre de 1959, a las 16 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129, 2.o piso, oficina 12), desde el 5 al 7 de noviembre de 1959.

Santiago, 4 de noviembre de 1959.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

Opción de todos los competidores del CLUB

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— Serie "A".— Para potrancas de 3 años, perdedoras

BABY FINDER, 52 (L. A. Rojas).— Cuarta en la de China Negra. Está trabajando con bastante empeño.

BREGA, 52 (J. Castro). — Penúltima en la ganada por Candelarian Star. Escasas son sus posibilidades.

ESPINUDA, 52 (J. Adasme). Séptima de Sangre Noble. Lenta es su mejoría y hace largo tiempo que no corre en esta pista.

ESTAMPILLA, 52 (S. Escudero).— Está corriendo sin figuraciones y aquí seguirá igual.

LA ROMANCHE, 52 (G. Monetta).— Corrió en un handicap que ganó Texaco y finalizó penúltima. No da señales de componerse.

LUGURIA, 52 (G. Jorquera). Malas sus dos últimas. Hay que preferir a otras en mejor estado físico.

MALICIOSA, 52 (C. Paredes).— Ganando a dos en La Palma, donde triunfó Nike. Pocas posibilidades.

PECOSA, 52 (L. Contreras). Lista para ganar. Segunda de China Negra, y ha mejorado mucho en sus cotejos.

RELUZ, 52 (N. N.).— Debuta esta hija de Reluciente y Marocha, que entrena Luis Espinoza. Hay que observarla.

RESUELTA, 52 (A. Mora).— Viene a probar suerte en esta pista. Trabaja con entusiasmo.

SCOTS LOVE, 52 (L. Góngora).— No figuró en la de Muranité y seguirá en el mismo plano.

SINTAXIS, 52 (D. Cerda).— Reaparece. Anteriormente no tiene nada favorable en su campaña.

SUNYAN, 52 (M. Gatica).— Reapareció en la ganada por Muranité y llegó en el montón. Debe continuar en él.

VICTRESS, 52 (O. Muñoz).— Hija de Quemarropa y Vicky Baum, que hace su primera presentación. La entrena Gmo. Urquidi.

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— Serie "B".— Para potrancas de 3 años, perdedoras.

PENITAS, 52 (L. Cataldo). Malas todas sus careras. Por el momento dejarla a un lado.

BALEARES, 52 (S. Escudero).— Octava en el handicap de 5a. serie que ganó Texaco. Está mejorando.

BAREDRA, 52 (F. Pizarro).— Preferir a otras que están más cerca del marcador. Esta está siempre entre las últimas.

CALCINADA, 52 (C. Paredes).— Ultima de Rémora en el H. Chile. Poco se puede esperar por ahora.

GALBANA, 52 (V. Romero). Décimoprimera en un handicap de 6a. serie ganado por Boreal.

GOOD LUCK, 52 (Fdo. Toro).— La carta más dura del lote. Fue segunda de Muranité. Se advierte mejoría en su estado físico.

LA CHACRA, 52 (A. Mora). En el Chile ha logrado algunas figuraciones secundarias.

LA LINOTTE, 52 (M. Yáñez).— Debuta esta hija de Atophan y Lady of Navarra. La entrena J. B. Argagnon.

LUSITANA, 52 (L. A. Rojas).— Cuarta de Muranité. Anteriormente fue segunda de Napolitana, a media cabeza. Otra para la tabla.

MISS KATE, 52 (I. Sandoval).— En La Palma ha estado corriendo discretamente. Está en buena forma y algo puede hacer.

OPTIMA, 52 (J. Castro). — Quinta de Muranité, y debe estar otra vez entre los finalistas.

OREANA, 52 (G. Jorquera).— Reaparece y lo hará frente a un lote muy poderoso y, por lo tanto, con poca chance.

PEPINA, 52 (D. Cerda). — Debutó en La Palma y remató penúltima en la ganada por Seguidilla.

POPY, 52 (J. Escobar). — Reaparece. Ha corrido tres veces, sin alcanzar figuraciones. Preferir a otras.

SONAMBULA, 52 (G. Monetta).— Tercera de Texaco y Obscurito, en un handicap de 5a. serie y sobre 1.000 metros. Algo puede salir de ella.

WERRA, 52 (A. Jaque). — Ultima en la ganada por Texaco. Preferir a otras.

TERCERA CARRERA. — 1.000 metros.— Condicional. — Serie "C".— Para potrancas de 3 años, perdedoras.

ANDREINA, 52.— (N. N.). — Cuarta de Seguidilla, en el Chile, viene a probar suerte. Difícil la competencia.

BURANA, 52.— (J. L. Silva). — Reaparece. Ha corrido pocas veces sin lograr figuraciones.

CARAVELLAS, 52. — (J. Caro).— Debutó en la ganada por Muranité y no logró figuración. Bien se ha visto en los cotejos.

CONTRABANDISTA, 52.— (D. Cerda).— Mala es su última carrera en La Palma. No le vemos ninguna opción.

CHACABUCANA, 52. — (E. San Pedro). — No se advierte mejoría en su estado físico. Está ganada por varios.

FREDERICA, 52.— (E. Saavedra). — Trabaja con empeño, pero por ahora no tiene posibilidades frente a las mejores del grupo.

GRUSHENKA, 52. — (D. Reyes). — Tercera de China Negra y Pecosa. Anteriormente fue segunda de Wood Honey. La mejor carta del lote.

JUFORA, 52.— (O. Muñoz). — Malas sus últimas carreras. No tiene la menor chance en este lote.

PILAR, 52.— (R. Valenzuela). — Viene de La Palma. Allá fue quinta de Curanela. Aquí tiene un cuarto de Chamela. En la tabla.

POLACA, 52.— (Fdo. Toro).— Otra que también es del Chile. Nada podrá hacer con éstas.

RURALINA, 52.— (J. Escobar). — Séptima de Betina. Lenta es su mejoría. Van otras mejores.

SANTA CAROLINA, 52.— (J. Castro). — Séptima de Boreal. Anteriormente fue quinta de China Verde, y aquí puede mejorar.

SORENA, 52. — (L. A. García). — Décimotercera de Seguidilla, en La Palma. Esperar aconsejamos. Van otras mejores.

TORPILLE, 52. — (R. Alburqueque). — Debuta esta pupila que prepara J. B. Argañón. Es hija de El Gaucho.

TRADICION, 52.— (G. Moneta). — Debutó el domingo pasado en La Palma y remató última en la ganada por Curanela.

CUARTA CARERA. — 1.600 metros.— Sexta serie.— Handicap.

ZEITUN, 58. — (R. Valenzuela). — Séptimo en la condicional, ganada por Bauprés. Con el peso asignado difícil es la tarea.

GONDOLERA, 55. — (N. N.). — Reaparece. En su última presentación fue cuarta de Morfeo, en el Chile.

HORMIGUERA, 55. — (E. Araya). — Segunda de Golden Plaid. Consideramos que la distancia le quedará larga.

LA SEÑORIA, 54. — (R. Montoya). — Sexta de Rosetón. Bien se ha visto y puede entrar al marcador.

MONJE, 54.— (J. Escobar). — Mala su última en La Palma, donde ganó Don Felipe. Remató décimocuarto, y allá corre mejor.

PASARIÑO, 54. — (J. L. Silva). — Llegó ganando a dos, sin contar a Los Maitenes que partió mal, en la de Fauborien.

SITTINGBULL, 54. — (P. Ulloa). — Penúltima en la de Nomo. Le hará falta una pista blanda.

AQUILINA, 53.— (H. Salas). — Sexto en la irregular carrera de Aligador. Tendrá que ponerle mucho empeño.

GAVIOL, 52.— (I. Sandoval). — Está mejorando. Hará su tercera presentación y puede dar la sorpresa.

MI REINA, 52. — (D. Reyes). — Sexta de Douce Folie. Brava es la competencia y parece que la distancia le va a quedar larga.

VENTARRON, 51. — (H. Pilar). — Cuarto en la ganada por Mont D'Or. Ha mejorado y volverá a pelear un lugar en la tabla.

REINA CRISTINA, 50. — (C Pezoa). — En corral con Ventarrón. Fue novena de Rosetón.

MALAJITA, 48.— (N. N.). — Sexta de Chamela. Liviana algo puede rendir.

RIEN A FAIRE, 47.— (A. Jaque). — Ultima en las dos presentaciones que cumplió en La Palma, no tiene la menor opción.

GALGO BUENO, 46.— (F. Arredondo). — Penúltimo en la ganada por Boreal. Dejarlo a un lado sin temor.

PERNAMBUCO, 46. — (J. Caro). — Récimocuarto en la ganada por Boreal. No debe inspirar temor.

CAMBING, 45.— (H. Obregón).— Reaparece y el handicapper lo considera fuera de condición.

SULTAN CHIREY, 45.— (S. Escudero). — Ha estado corriendo en vallas y también lo consideran fuera de handicap.

QUINTA CARRERA. — 1.100 metros.— Quinta serie. — Handicap —

ARAPAHO, 57.— (O. Muñoz). — Lo traen desde Viña del Mar, donde está corriendo sin figuraciones.

NAMUR, 57. — (P. Ulloa). — No aflojó el veterano. Camín lo acaba de ganar por una cabeza y debe estár de nuevo en la pelea.

FRISEO, 55.— (E. Saavedra). — Cambió de pista y no ha obtenido ninguna figuración. En La Palma está su porvenir.

REGALANDO, 55. — (R. Parodi). — Sexto de Chateau d'Anet. Ahora debe estár más cerca, pues, es muy rápido.

LA NIÑA, 53.— (G. Moneta). — Reaparece en esta pista. Viene desde Viña del Mar, donde ganó a Títere en su última performance.

THUNDER BOY, 52.— (L. A. Paredes). — Séptimo de Covadonga. Puede mejorar, pues se ve trabajando bien.

CINDY, 51. — (E. Márquez). — Sexta de Happyland. Corre de preferencia en el Chile.

MISS ROSALINDA, 51. — (C. Pezoa). — Décimoprimera en la ganada por Camín. Difícil se le presenta y van otro superiores.

TEXACO, 51. — (A. Núñez). — Ganó una quinta serie de 1.000 metros, derrotando a Oscurito y después fue penúltimo en los 1.300 metros ganados por Covadonga. Ahora puede mejorar.

MUCHACHA, 49. — (R. Valenzuela). — Quinta de Camín, muy cerca. Debe estár otra vez en la pelea.

LAST DREAM, 48. — (G. Farfán). — Segundo de Boreal a media cabeza. Liviana debe rendir una buena performance.

BOREAL, 47. — (S. Vera). — Acaba de ganar por estrecho margen a Last Dream, con la que se encontrará de nuevo.

DANIELITO, 47. —(J. Caro). — Reaparece este mulato. Dar preferencia a otros que están en mejor postura.

SEXTA CARRERA.— 1.600 metros. — Cuarta serie. — Handicap.

CHALECITO, 54.— (L. Espinoza). — En una condicional de 1.300 metros ganó a Happy Boy y después falló en la ganada por Matinée.

CHE PECA, 54. —(R. Parodi). — Reaparece éste potrillo. En su última performance fue tercero de Relevo y El Miura.

ARISTODEMO, 50. — (H. Pilar). — En corral con el anterior. Ha estado corriendo en el Chile en forma discreta.

BULE, 53. —(C. Pezoa). — Segundo de Brillante en una tercera serie de 1.700 metros. Es uno de los rivales más calificado.

BAUPRES, 51. — (Fdo. Toro). — Salió de perdedor el domingo pasado ganando por amplio margen al debutante Pontcarral. Este será su priber handicap.

NOMO, 51.— (L. A. Rojas). — Mal corrido llegó a medio cuerpo de Fructidor. Bueno es su estado físico, pero necesita jinete empeñoso.

SNOW BOY, 51. — (R. Valenzuela). — Defeccionó al rematar cuarto en la de Napolitana, donde era el favorito. Ha trabajado muy bien y puede rehabilitarse.

ACREEDOR, 50.— (S. Vera).— Acaba de ganar a Categórica en una quinta serie de 1.500 metros. Peligrosa es la subida a serie superior, pero está muy bueno.

TOXINA, 49.— (A. Núñez). — Le dieron un descanso, después de su cuarto en la ganada por Dixie Lee. Difícil este compromiso.

ANTIRAY, 47. —(G. Moneta). — Reaparece. Antes de ire al descanso fue último en la cuarta serie de 1.500 metros que ganó O'Kalamazoo.

SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros.— 2a. serie.— Handicap.

CALIFICADOR, 55 (sin monta).— Reaparece. Corrió el 15 de agosto en la ganada por Sweet Princess a Quilantal y remató último.

ANTEO, 46 (J. Caro).— Corral con Calificador. No figuró en la ganada por Matinée. Anteriormente fue 3.o de Symphonist.

THE DREAMER, 55 (Fdo. Toro).— 6.o en la de Symphonist. Bien se ve en la pista de trabajo y recordamos que es elemento de calidad.

NIKITA, 51 (R. Montoya).— Reapareció en la ganada por Alotria y remató quinto. Ahora está más puesto y debe hacer pelea.

UTOPICO, 51 (H. Pilar). — Ganando a Domingo, que es corredor del Chile, en la de Symphonist. Se luce en pista blanda.

EL VALLE, 50 (A. Núñez). — 3.o en la de Alotria y Darius. Es elemento muy luchador y honrado.

SYMPHONIST, 50 (J. Sa[illegible]). [illegible] en la de Alotria. Antes había ganado a El Va- Anteo.

KING ALFRED, 47 (G. Monetta).— Lo perdonaron, pues estaba castigado por indócil para partir. Liviano puede arrancarse y ganar de un viaje.

L'EGALITE, 47 (G. Farfán). — No corre en esta pista desde marzo. En el Chile fue tercera de Castel Gandolfo y Gran Amigo, muy mal conducida.

ADELINA, 46 (F. Arredondo)— Ganando a Crespón, que está corriendo en saltos, en la victoria de Darius. Es poco antecedente para cotizarla.

CARRERA "A".— 2.000 metros.— Condicional.

RIO RAPEL, 59 (D. Reyes). — Con 50 kilos ganó una 1a. serie de 1.700 metros. El tordillo atraviesa por un período excepcional.

JERARCA, 55 (E. Araya).— Cuarto de Brillante, en una 3a. serie de 1.700 metros. Aún no ha logrado recuperar su estado físico.

PEIPING, 52 (sin monta).— 5.o entre seis competidores, en la ganada por Río Rapel. Quema sus energías en el paseo, pues es sumamente nervioso.

LAGARDERE, 50 (M. Yáñez).— Penúltimo en los 2.600 metros ganados por Pettyness, que le daba ventaja de seis kilos y fracción. Lenta es su mejoría.

ROSETON, 48 (sin monta). — Alargó la distancia el pupilo de Jorge Inda. Lleva dos triunfos consecutivos en tiros de 1.500 metros. Está muy bueno y debe hacer pelea.

YALE, 48 (C. Pezoa).— 4.o en el 'Paddock Stakes". Esa figuración debe convertirlo en el favorito. Liviano debe rendir un performance de calidad.

CARRERA "B".— 1.200 metros.— Condicional. Para potrillos de 3 años, ganadores.

MAGNATE, 55 (L. A. Rojas).— Bueno es este potrillo, ganador en las dos pistas. El domingo pasado en el Chile escoltó a Prudencio. Descarga kilos por la monta de un aprendiz.

CHAPLIN, 51 (D. Reyes).— Reaparece el hijo de Aloraye. Ha cumplido una discreta campaña.

LORD DEVIL, 51 (G. Jorquera).— Salió de perdedor en la segunda presentación. Es un elemento de porvenir.

MONTE BRAVO, 51 (J. Escobar).— Aquí sabremos de cuánto es capaz este hijo de Monty que debutó ganando holgadamente en el Hipódromo Chile.

VERTIGO, 51 (C. Pezoa).— El hijo de Big Burn es ganador de Grumman. En su última presentación escoltó a cabeza a Ambientado.

NOVENA CARRERA.— 1.100 metros— 3a. serie.— Handicap.

ESCARITO, 55 (E. Araya). 4.o de Fructidor, en tiro de 1.500 metros. El tiro de ahora lo favorece, pues es muy veloz.

YACORA, 54 (L. E. Toledo).— Está haciendo perder tiempo y dinero, pues sus pistas son las del Hipódromo Chile.

AMBIENTADO, 53 (R. Parodi).— Fue a La Palma, con el prestigio de dos victoria consecutivas y allá lo ganó Sembra. Remató décimocuarto.

GRUMMAN, 53 (O. Muñoz).— Ganó a Regine en 4a. serie de 1.000 metros. Insuperable es su estado físico y debe estar en la pelea.

SUPERUNDA, 53 (H. Rivera).— Otra que también está sacando la vuelta en esta pista, siendo corredora del Chile.

BIG STAR, 52 (A. Núñez). — Confusa fue la carrera ganada por Matinée, donde no logró figuración. La lluvia y la obscuridad malograron todas las chances; aquí hará gran papel.

MAHE, 52 (J. Castro).— Gustaba mucho en su corral el domingo pasado y luchó hasta 100 metros de la meta. Remató 6a. y puede mejorar.

BLUE GIFT, 51 (G. Jorquera).— Después de ganar a Negrete, ha hecho tres carreras pésimas.

ALCAPARRA, 50 (C. Pezoa).— No figuró en la ganada por Matineée, donde se le asignaba gran opción. Decimos para ella lo mismo que dijimos de Big Star.

MATEO, 50 (R. Montoya). — No había ganado en todo el año. Con paciencia fueron mejorando su estado físico hasta lograr la victoria. Opción a repetir.

POLLITO DE ORO, 49 (H. Pilar).— 5.o de la de Matinée. Debe mejorar esa colocación, pues está muy bueno.

ALERON, 47 (L. A. Paredes).— No figuró en la de Matinée. Con este lote le ocurrirá lo mismo.

BRISAMAR, 46 (J. Caro). — Vuelve de un corto descanso. En su última performance fue décimoprimera de Minoska.

10a. CARRERA.— 1.600 metros.— 5a. Serie.— Handicap.

MONT D'OR, 56 (E. Saavedra).— Ganó fácil a Ben Shak, en tiro de 1.500 metros. Grande es su opción para repetir.

HUXLEY, 55 (A. Poblete).— Lo mejor de sus dos carreras en Santiago es el cuarto que tiene en la Scots Passion. Con este lote aumentan las dificultades.

MY GAME, 54 (R. Parodi).—3.o de Acreedor y Categórica. Bien se vio en la rentrée y puede estar entre los finalistas.

WARM, 54 (M. Yáñez). — Ultimo en la ganada por Acreedor. No podemos asignarle chance alguna.

CITIZEN KANE, 53 (Fdo. Toro).— Décimo en la 5a. serie de 1.500 metros ganada por Nomo. Van otros mejores.

ORCAS, 53 (J. Escobar).— Décima en la de Napolitana. Está superada por varios.

RUBIROSA, 53 (L. A. Rojas).— Reaparece. Fue penúltima en la condicional de 1.300 para potrancas de 3 años que ganó Dixie Lee.

CATEGORICA, 52 (H. Salas).— Segunda de Acreedor, demostrando encontrarse en excelente estado físico. Mucha opción.

EL CHIMBORAZO, 51 (J. L. Silva).— Ganando a tres en la 5a. serie de 1.100 metros de Camín. Este compromiso es más difícil.

MASCAGNI, 51 (C. Pezoa).—7.o de Scots Passion, en un tiro de 1.300 metros. La distancia le va a resultar muy dura.

CABALGATA, 49 (H. Pilar) —5a. de Acreedor en una performance que la destaca para un lugar secundario en este lote.

EL CHA CHA CHA, 48 (J. Caro).— Corre muy seguido y sin lograr entrar en el marcador. Pasar sin temor que van otros mejores.

MIRANDA, 48 (A. Núñez). —8.o de Acreedor. Trabaja con mucho empeño y algo debe salir luego.

DELMONTE, 47 (H. Obregón).— 9.o en la 5a. serie de 1.300 metros que ganó en el Chile Petite Fleur. Nada que hacer frente a este lote.

COLON, 46 (L. A. Paredes) —8.o en la que Rosetón ganó a Mont d'Or. Nada que hacer por el momento. Esperar otras.

EL ARABE, 46 (R. Gatica). —9.o en la de Nomo. Debe estar por ahí mismo otra vez.

GALGA RUSA, 45 (F. Arredondo).— Ultima de Coyahue y en el Chile décimosegunda de Taurus. Pasar con ella.

11a. CARRERA.— 1.100 metros.— 4a. Serie.— Handicap.

BARZIZAN, 57 (O. Olivares).— 5.o de Sembra. Bien se vio pues se defendió hasta el final y en la pista de césped lo hace mejor.

BLUE GRASS, 56 (R. Parodi).— Reaparece. No corre desde el día en que ganó a María del Pilar y Regine. Está muy bueno.

COVADONGA, 54 (D. Reyes).— Ajustada fue su victoria sobre West Cross. Este lote es superior, pero puede entrar al marcador, porque está buena.

PAREJO, 54 (A. Núñez).— 3.o de Napolitana y Reverbero. Bien se ve el pupilo de Covarrubias.

CALERANA, 52 (Fdo. Toro) —En la pista del Chile es donde puede tener éxito. Que vuelva allá.

MARILITA, 52 (J. Castro). —Ganó a Habsburgo y Padella y después fue 8.o en la de Napolitana. Se mantiene bien.

SANGRE FRIA, 52 (G. Farfán).— La ganó Mateo que se vio en condiciones superiores. Debe hacer pelea nuevamente.

REGINE, 51 (R. Valenzuela).— 6a. de Mateo. No creemos que pueda superar esa deficiente performance. Van otros mejores.

DOMINADO, 50 (G. Jorquera).— 5.o de Scots Passion. Ahora debe estar más cerca. Ha trabajado bien.

GROENLANDIA, 50 (C. Pezoa).— Por cabeza la ganó la invicta Scots Passion. Será la favorita y presunta ganadora.

INQUISIDOR, 50 (H. Olguín).— Reaparece. Sus últimas carreras fueron malas.

EUFRASIA, 47 (S. Vera).— 5a. de Blue Grass. Liviana y en buenas condiciones físicas debe hacer buena carrera.

TERUEZA, 47 (L. A. Paredes).— 7a. de Mateo. No creemos que supere esa actuación.

PERJURA, 45 (J. Caro).— Décimocuarta en la ganada por Scots Passion. No responde y seguirá en iguales condiciones.

ATRAYENTE COMPETENCIA EN EL CLUB HIPICO.-

Orión saldrá a la cabeza del elenco que aspira a ganar Carrera Especial

COMPETENCIA de corto aliento será este año la carrera especial Juan y Eduardo Iñiguez, en la que participarán elementos de verdadera calidad, en un handicap, donde las cargas han sido distribuidas con equidad, dejando las opciones de los rivales muy equiparadas.

Nuestras investigaciones sobre el estado de cada uno de los aspirantes al premio, de un valor de setecientos cincuenta mil pesos, en el tiro de 1.100 metros, son las siguientes:

ORION 55, (P. Ulloa).— Es corredor del Hipódromo Chile, y en su pista ha logrado sus mejores triunfos. El último fue en el clásico "América", disputado el 12 de octubre último. Compitió en la carrera especial ganada por el potrillo Reparo y remató quinto. En esta ocasión su chance es relativa, pues enfrenta a connotados velocistas.

ROYAL AFGHAN 54, (Fdo. Toro).— Ha recuperado su estado físico la hija de Afghan II y será una de las competidoras de mayor arrastre. Compitió en la carrera especial de 1.200 metros ganada por Chevalier Phillipe y finalizó penúltima, pero antes había sido segunda de Nehru, en los 1.000 metros del clásico "Carlos de Monery".

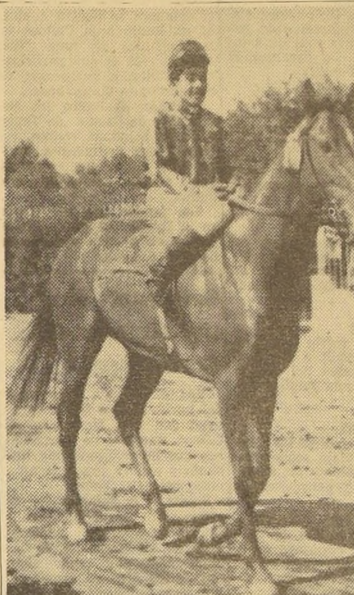
BELGRADO 53, (G. Farfán).— Reaparece después de una larga relache y lo hace en una carrera de velocidad, lo que nos resulta contradictorio, pues siempre fue un corredor de mediofondo. Bien se ha visto en sus cotejos y como es un elementos de calidad puede rendir una buena performance.

LESLIE 53, (E. Saavedra).— Esta pupila y defensora del entrenador Augusto Breque, debe ser seguramente la favorita de la cátedra. Su campaña la califica como una excelente "fleyer". En la última carrera que compitió fue segunda de Chevalier Phillipe que la superó por "ventaja perceptible". El tiro de 1.100 metros le ayudará mucho.

DARIUS 49, (Héctor Pilar).— Este veterano está corriendo mejor que en sus días mozos. Hace poco ganó a Alcaparra y su última performance la cumplió al escoltar a la veloz Alotria en una primera serie de 1.300 metros. Ahora que lleva una buena monta sus posibilidades de éxito son muy favorables.

LORIGA 49, (A. Núñez).—Remató sexta en la carrera ganada por Alotria. Creemos que por el momento, y frente a un lote de la capacidad del que debe enfrentar su chance está muy disminuida.

ENDILGADA 45, (J. Caro).—Ha recuperado sus formas y escoltó a Matinée en una pista que se le presentó favorable. El peso que lleva le permitirá volar y si no le ponen vigilancia desde el comienzo, es capaz de rayarse la victoria de un "cánter".



¡AHORA EN EL CLUB...! Orión, elemento que se ha lucido en la arena de La Palma, hará una presentación en el Club Hípico. Está en buena forma y es rival de peligro



¡REAPARECE BIEN...! Bueno fue el apronte que realizó ayer Bien Recibido. De no sentir la reaparición, su presentación puede ser muy exitosa

Partida FALSA

Las "eminencias de la profesión" habían prácticamente, dado de "baja" al caballo Fructidor. El domingo, después de su victoria, eran muchos los que deseaban enterrarse vivos o no hablar más de hípica. El más satisfecho era Juan Salas. No era para menos. El hijo de Cuarteto, había ganado gracias a sus desvelos y a su sapiencia. Sus amigos de verdad lo felicitaron. Vayan también las muestras. Su "regalón" perteneció a esa legión de elementos botados que dejó el trainer Manuel González, hoy en Tijuana. Salas, con mucha dedicación, supo sacarlo adelante y saborear, seguramente, ocmo se debe, esa ganancia que bien se merecía.

—O:.o.:O—

Muchos; montones; gran cantidad de reclamos hemos recibido en el mismo recinto del Club Hípico, Todos Sin excepción, se refieren a lo sucio que esta nuestro primer centro hípico, desde hace algún tiempo a esta parte. Convendría, la verdad es que sería muy interesante, que nuestras autoridades cruzaran, de vez en cuando, las barreras del recinto de socios y vieran que hay localidades que perdieron todo contacto con las escobas y el plumero. El domingo pasado, el recinto dedicado a los entrenadores, era un verdadero basural. Nadie pudo sentarse, salvo aquellos que, teniendo muchos ternos, no les importó, mayormente, ensuciar uno de los tantos. El resto, esos que están en la categoría de "pobletes" observaron el desarrollo de las carreras como carabineros de "punto fijo". Si en Paddock pasa esto. ¿Qué sucederá en tribunas y galerías...? Bueno, mejor vale no imaginárselo.

CORTAS del TURF

UN BUEN número de ejemplares perdieron su calidad de reproductor. Son ellos: Dolmar, Black Emperor, Albur, Huenutil, Ruendar, Montegil, Hincapié, Jubiloso, Sandter y Plymouth.

NOBILE, hijo de Nasr ed Din, buen ganador en Viña del Mar, fue traído a Santiago y entregado al entrenador Ernesto Scaia.

ROYAL VALE, ahora defensor del stud "Romántico", será preparado por Daniel Solís.

PIELAGO, a cargo del entrenador J. Maldonado, fue retirado de ese corral y entregado al trainer Juan Bautista Castro.



ALOJADO en su stud tiene el competente trainer F. Jacial, a los ejemplares más valiosos que fueron distribuídos este año, a saber: Sarajevo, el precio record; Fortuita, la vicecampeona de este año, hermana de Festiva; y Nino, un linajudo producto del Haras Escarola. todos futuros defensores del Stud "Olguita" y los "Caripilún", por Agasajo y precios máximos de 1959.

Lightning, caballo peruano se prepara para correr en el clásico "Internacional"

BALTIMORE (Especial). — El caballo peruano Lightning, crack de sus pistas, llegó a esta localidad para competir en el clásico "Internacional", que se disputará el próximo martes 11, en la pista del hipódromo de Laurel. La prueba tiene una recompensa de 100 mil dólares.

Lightning hizo algunos ejercicios suaves para que pudiera familiarizarse con la pista.

Otro de los competidores será el caballo mexicano Lea B. que también salió a la pista, pero sólo se limitó a pasear, junto a la grata sombra que procura el "Galpón Internacional".

La prueba se disputará sobre la distancia de 2.410 aproximadamente, lo que equivale a una milla y media.

Bien Recibido, Apolonio y Brahms correrán "La Prueba", sin apuestas

DEPORTE PURO, sin apuestas, será este año el clásico "La Prueba", competencia que en épocas pasadas constituía un motivo de rivalidades entre los mejores "stayers"; pero como estos atributos son escasos en los momentos en que vivimos, solamente saldrán al césped tres ejemplares, para competir en la distancia de 3.200 metros, disputándose una bolsa de dos millones de pesos.

El estado actual de los competidores y sus probabilidades de triunfo son los siguientes:

BIEN RECIBIDO 61 (Omar Olivares). — Reaparece después de una ausencia de seis meses. Se fue al descanso con una brillante campaña rubricada por su victoria en el clásico "Internacional", donde derrotó a Copihual y Tolpán, que estaban en sus mejores condiciones físicas. El pupilo de Ernesto Inda ha trabajado intensamente, especialmente preparado para este clásico.

APOLONIO 59, (Enrique Araya).— El flamante ganador del premio "España" vuelve a la pista luciendo admirable postura y listo para conceder le revancha a Brahms, que fue su escoltador en aquella oportunidad. La experiencia de Enrique Araya, será de gran ayuda al hijo de Apolo, que también ganó la tradicional competencia. Jorge Inda, tiene plena confianza en que su pupilo debe rendir una performance de relieves extraordinarios.

BRAHMS 59, (Rogelio Parodi).— Sin ventajas será el match revancha que debe sostener con Apolonio que lo derrotó en el clásico "España". En esa oportunidad el defensor del stud "Gallardo", dispensó una ventaja de ocho kilos a Apolonio. El estado físico que luce el pupilo de Juan Cavieres es sobresaliente y le permitirá afrontar la dura competencia con las mejores perspectivas de éxito.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

PROPUESTAS PUBLICAS

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS POR:

Transformador para Población MOLINA.
Parquet para Caja Local de PARRAL.
Rejas y puertas de fierro para colectivo PORTALES.

Las licitaciones se abrirán el 12 de noviembre, a las 17, 17.15 y 17.30 horas, respectivamente en Agustinas N.o 1161, 5.o piso.

Bases y antecedentes, de lunes a viernes, de 15 a 19 horas, hasta el 9 de noviembre, en la dirección antes indicada.

DIRECTOR GENERAL

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F.S. DE CARRERA y TATTERSALL S.A.
LOCAL DE VENTAS: AV. CLUB HIPICO 1450-TEL. 94168.

MAÑANA SABADO A LAS 4.30 P. M.
PENULTIMO REMATE DE PRODUCTOS

Por orden de los señores Ernani Parodi M., Guillermo del Pedregal, Ernesto Ehrenfeld, Jorge Stolzenbach, Gazmuri Hermanos, Fritz Hillman S., Oscar Yáñez G., Suc. de don Aurelio Manzano, Ismael Tocornal, Pedro Lamas, Mario Correa Ch., Ignacio Alamos y Sociedad Agrícola La Cortadora, remataremos los productos de los Haras

Parral — El Paico — Catapilco — Osorno — Las Rosas — Santa Martha — Huenutil, y productos de distintos propietarios.

Hijos de: PARRAL, BACARDI, ZANZIBAR, BAKU, ADMIRAL TEREK, MONTY II, BAYANO, SPARTAN FARE, LIGHT CRAFT, STORMY SKY, FAUBOURG, SUN FLAME, SIRACUSANO, TRIANON II, AGUACERO, AGASAJO, ZORRO AZUL, THE BATH ROAD, VLASOV, COPETE, LADINO, TREBLE CROWN, FRENETICO, RODOGAT, etc.

Nota.— Estos productos están en exhibición en el Tattersall de Avda. Club Hípico 1450, y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

GONZALO LARRAIN G.
Gerente

PUBLICIDAD PREGON

Hoy se inicia Festival de Primavera en Viña

VIÑA DEL MAR. — Con un coctel que se servirá hoy, a las 18.30 horas, en el Palacio de Bellas Artes de la Quinta Vergara, se inaugurará en forma oficial el Festival de Primavera, organizado por la Municipalidad, con el propósito de crear una corriente de afluencia turística permanente hacia esta ciudad.

Con esta reunión se abrirá al público la Exposición Oficial de Flores, que ha organizado el Club de Jardines, y en la cual figuran más de quinientos expositores de todo el país, y una muestra de grabados del maestro Marco Bontá.

Los actos se desarrollarán en la Quinta Vergara, donde se ha construído un escenario al aire libre, y se ha acondicionado una boîte que atenderán los alumnos de la Escuela de Bellas Artes.

Las actividades de hoy, finalizarán con una función de teatro, a las 18 horas, en el Municipal. El conjunto de la Universidad Católica, presentará la tragedia en un acto "Antígona", de Sófocles, en una versión moderna hecha por Jean Cocteau. Enseguida el grupo de teatro de la Escuela Naval "Arturo Prat", pondrá en escena "El Relevo", drama en dos actos de Enrique Fascal G. H.

PROGRAMA DE MAÑANA

Mañana las actividades proseguirán con un desfile de modelos, a las 12 horas, en el stand municipal de la Quinta Vergara. Es patrocinado por la firma "Massu", y servirán de modelos las señoritas Silvia y Eliana Concha y María del Pilar Lopresti.

A las 19 horas, la Municipalidad presentará en el escenario al aire libre, al Ballet de Arte Moderno, que dirige Octavio Cintolessi. Actuará con la Orquesta Sinfónica de Viña del Mar, bajo la dirección de Juan Mateucci.

Durante los tres días que durará el festival, el público podrá admirar la exposición de los últimos modelos creados por las fábricas de automóviles europeas, los cuales se exhibirán en los prados de la Quinta Vergara.

El festival finalizará el domingo, con un nutrido programa de actividades, entre las que destaca un concierto sinfónico, y una prueba ciclística que se correrá entre V. del Mar y Quillota ida y vuelta.



BALLET AL AIRE LIBRE EN VIÑA.— Mañana sábado, y auspiciado por el Municipio de Viña del Mar, se presentará en la Quinta Vergara, el Ballet de Arte Moderno, conjunto de danzas de la capital que dirige el coreógrafo y maestro de baile. Octavio Cintolesi. El programa que presentará, comprende: "Ballet Concerto", "El Espectro de la Rosa" y "Noche de Walpurgis". En el grabado, el Ballet en una de sus aplaudidas actuaciones.

Movimiento de Vapores

LLEGAN:

HOY:
Greta Dean, de Nueva Orleans.
Saarstein, de Hamburgo.

MAÑANA:
Le Moyne D'Iberville.

EL DOMINGO:
Weimar, de Hamburgo.
Suecia, de Gotemburgo.
A. Vespucci, de Génova.

SALEN:

HOY:
Saarstein, para Hamburgo.
Coquimbo, para Arica.
Lillian, para Iquique.

EL DOMINGO.
Weimar, para el sur.

Perfeccionamiento de la juventud agrícola

TEMUCO.— Un curso de lechería para socios de Clubes Agrícolas Juveniles 4-C de Nueva Imperial se dictó en la Estación Experimental de Trianón, ubicada en esta ciudad.

Según fuimos informados, se pudo apreciar el alto grado de asimilación de los asistentes al curso, que duró quince días.

Se visitaron varios fundos como medida demostrativa de las prácticas pecuarias.

Los alumnos, todos indígenas, fueron instruídos en diferentes materias relacionadas con el ramo, como ser: razas, cuidados de la vaca en sus diversos estados: preñez, parición y lactancia; crianza de terneros, práctica de ordeña, vacunación, castración y descorne, mantequillería y quesería.

El curso estuvo a cargo del ingeniero agrónomo especialista de Extensión en Ganadería, don Radoslav Rojic Marco, quien dictó las clases de lechería. Colaboraron el ingeniero agrónomo don Gustavo Jiménez, subdirector de la Escuela de Trianón; el ingeniero agrónomo de Extensión Agrícola, don Marcelo Bonnefoy y el médico veterinario del Departamento de Ganadería, doctor Luis Palma.

El Departamento de Extensión Agrícola ha expresado sus agradecimientos a la Dirección del Departamento de Capacitación, al director del Centro de Capacitación de Trianón y a los profesores, por su efectiva colaboración, que hizo realidad este curso.

Al mismo tiempo, ha destacado la importancia que tienen para estos jóvenes los conocimientos adquiridos, lo que les permitirá contribuir al mejoramiento de la explotación lechera en la zona donde desarrollan sus actividades y obtener, como consecuencia, un standard de vida mejor.

Concurso ASIMET fue ganado por Mauricio Ostria

ANTOFAGASTA.— El jurado que participó en el Concurso ASIME sobre un tema industrial para los estudiantes de las 3 universidades locales, adjudicó el premio único al señor Mauricio Ostria, alumno del tercer año de Castellano de la Universidad del Norte y presidente de la Federación de Estudiantes de ese plantel.

El premio, consiste en una magnífica máquina de escribir Remington, fue entregado personalmente en la Universidad del Norte por el señor Juan Videla, secretario general de Asimet.

Exposición de material histórico reunido por Universidad del Norte

ANTOFAGASTA.— Durante la celebración de la Convención de ASIMET, la Universidad del Norte, inauguró una interesante y valiosa Exposición Histórica de Antofagasta, la que ha sido muy visitada y admirada.

Entre las piezas que más han llamado la atención podemos mencionar: el Cristo que perteneció a La Moneda; algunos programas de Fiestas Patrias en tela, llenos de detalles; fotos de la primera película filmada en Antofagasta; un proyectil disparado por el Huáscar en el combate de Abtao; un fósil de Caracoles; una foto de la "Candelaria"; los cuños para fabricar fichas; los diversos planos de la ciudad de Antofagasta y la valiosa colección de Arqueología de don Isaac Arce. Las fotos de matrimonios han constituído también una atracción.

El material expuesto está agrupado en secciones: Hay dos vitrinas con objetos arqueológicos, otra con documentos, otra dedicada exclusivamente a don Isaac Arce y varias otras fotos repartidas en instituciones, fiestas sociales, ejército, deportes, matrimonios, etc. En pequeñas vidrieras están reunidas las fotos de los primeros chilenos que se aventuraron en el desierto, de extranjeros que cooperaron a la grandeza de Antofagasta, de antiguos residentes ilustres, etc.

Una sala está dedicada a los muebles que pertenecieron al palacio de la Moneda y a los objetos religiosos de Monseñor, Luis Silva Lezaeta, primer Obispo de Antofagasta.

Mapas y planos llenan las paredes del hall central y de diversas salas.

La familia de don Isaac Arce, el Obispado y el Colegio San Luis han aportado el mayor número de material prestado. La señora Norma García Caballero de Leiva, en memoria de su padre, ha realizado la donación de mayor volumen al entregar todas las fotos que componían el archivo de don Jorge García Caballero. Otra donación de gran valor es la hecha por la señora Nora Keller de Riveros en memoria de su padre, don Emilio Keller. Valiosos volúmenes antiguos relacionados con el Norte y una colección de planos y mapas constituyen su colaboración.

Designados los candidatos del P. Radical de Buin

BUIN.— La Asamblea Radical de Buin, confirmó la designación de sus candidatos a regidores, de acuerdo a las instrucciones impartidas por el Departamento Electoral Nacional del Partido Radical.

La lista quedó integrada por las siguientes personas: Atanasio Pardo Vega, Francisco Sandoval Campos, Guillermo Rivas Tapia, Carlos Silva Abrigo, Enrique Leiva Guzmán, Humberto Moreno Ramírez y Emilio Zarzar Miquel. Todos son prestigiosos y conocidos vecinos de Buin, y alrededores. (EL CORRESPONSAL).

Manifestación al rector del Liceo de Ñuñoa

ÑUÑOA.— Con motivo de su onomástico y en reconomiento a su labor de educador en la comuna, el Rector del Liceo N.o 7, señor Carlos Caprirolì, será festejado por sus amigos y vecinos con una comida que se realizará mañana sábado, a las 20 horas, en el Restaurant Santiago.

—El Centro para el Progreso del Alto Ñuñoa, sesionará el domingo 8, a las 11 horas, en Avenida Larraín, 8081, local del Instituto de Seguridad Social.— (VICENCIO, corresponsal.)

CARNE ENFRIADA ARGENTINA

$ 540 EL KILO

Corderos lechones frescos a $ 480 el Kg.

VENTA DESDE UNA UNIDAD

FRIGORIFICO FENIX

LIBERTAD 1260 - FONO 91657

COMPAÑIA SALITRERA DE TARAPACA Y ANTOFAGASTA

Sorteo de debentures practicado el 5 de noviembre de 1959, ante el Notario señor Javier Echeverría Vial.

Salieron favorecidos los siguientes bonos, que serán amortizados a partir del 30 del presente mes:

3a. Serie sobre 2.784 títulos de US$ 200 cada uno. (12.o año)
240 470 1165 2239 2602 3248 3406 4131 4284 4594 4958
262 804 1210 2256 2627 3350 3738 4163 4429 4919 —

5a. Serie sobre 605 títulos de US$ 1.000 cada uno. (11.o año)
773 789 876 900

7a. Serie sobre 605 títulos de US$ 1.000 cada uno. (11.o año)
119 305 777 979

14a. Serie sobre 2.318 títulos de US$ 200 cada uno. (3.o año)
50 716 1047 1212 2050 2448 2498

15a. Serie sobre 2.318 títulos de US$ 200 cada uno. (3.o año)
345 381 1157 1174 1337 2053 2242

16a. Serie sobre 2.318 títulos de US$ 200 cada uno. (3.o año)
73 999 1186 1234 1295 1543 1565

El sábado 5 de diciembre de 1959, a las 10 A. M., se llevará a efecto el sorteo de los bonos que corresponde amortizar a partir del día 30 de ese mes.

Durante el mes de noviembre corresponde continuar el canje de los cupones que vencen el 2 de enero de 1960 por las correspondientes fajas de cupones mensuales.

Debentures sorteados en años anteriores no cobrados hasta la fecha:

1a. Serie: 1034 — 3083 — 3264 — 3265 — 3281 — 3534 — 3630
2a. Serie: 2494 — 4440 — 4496 — 4985
3a. Serie: 46 — 250 — 320 — 326 — 731 — 927 — 2005 — 2077 — 2092 — 2253
2471 — 2745 — 3140 — 3654 — 3660 — 3663 — 3664 — 3752 — 3754 — 4211
4272 — 4651 — 4719 — 4770 — 4778 — 4890 — 4922
4a. Serie: 1912 — 2154 — 3329 — 4807
5a. Serie: 774
7a. Serie: 11 — 23 — 114 — 379
11a. Serie: 330
12a. Serie: 783 — 1829 — 1999
13a. Serie: 2091
16a. Serie: 791

SANTIAGO, 5 de noviembre de 1959.

AQUI... Valparaíso

ELECCIONES ESTUDIANTILES

Ayer, a las 8.30 horas, se iniciaron en la Universidad Católica de este puerto, las elecciones de la Federación de Estudiantes. En ellas sólo se presentó una lista la cual lleva los auspicios del Partido Demócrata Cristiano. La encabeza el estudiante de ingeniería química, Eduardo Foxley.

NUEVO BARCO DE LA EMPREMAR

En una ceremonia que tendrá lugar hoy, a las 11 horas, será incorporado en forma oficial a la flota de la Empresa Marítima del Estado, la motonave "Coquimbo", moderna unidad mercante recientemente adquirida en Francia. La ceremonia la presidirá el Director General de la Empresa, señor Carlos Ariztía y contará con la presencia de personeros de las actividades marítimas.

BIBLIOTECA MUNICIPAL

Mañana, al mediodía, será inaugurado el nuevo local de la Biblioteca Municipal "Benjamín Vicuña Mackenna", de Viña. Para esta dependencia municipal ha sido destinado el ex edificio de la Casa Consistorial en la calle Valparaíso, frente al teatro Rex.

SABADO INGLES

En forma extraoficial trascendió que un fuerte grupo de comerciantes de las calles Pedro Montt, Condell e Independencia, está de acuerdo en mantener la modalidad del sábado inglés. Esta posición fue dada a conocer en una amplia reunión de comerciantes de este puerto.

PRESIDENTE DEL LEONISMO

Ayer llegó a Viña el presidente internacional de los Clubes de Leones, señor Clarence Sturm, quien viaja acompañado de su esposa. El jefe del leonismo será objeto de diversos agasajos por parte de autoridades locales y personeros de la organización que preside.

ACTUACION DE DOS ELEFANTES

La estación televisora de la Universidad Católica de Valparaíso, ha preparado para hoy un programa destinado a los niños, durante el cual se presentarán, por primera vez en Chile, dos elefantes como actores principales. Este y otros números, fueron facilitados por la empresa del circo "Las Aguilas Humanas", que se encuentra en nuestro puerto.

NOTICIAS NAVALES

La corbeta "Chipana", al mando del capitán de corbeta Mario Machiavello, fondeó en este puerto, quedando a disposición de la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval en calidad de buque tender.

El petrolero "Jorge Montt", sigue al ancla en la poza de abrigo, preparándose para su próximo viaje a Curazao, donde irá a traer una partida de combustible para la Armada y empresas particulares. El buque zarpará pasado mañana.

CIRCULO DE LA RADIO

El Círculo de la Radio de Valparaíso, eligió su nuevo directorio, el que quedó constituído en la siguiente forma: presidente, Carlos Spahie, quien fue reelegido; secretario, Manuel Fernández Martín; tesorera, Adriana Gerbaud de Muñoz, y directores, Carlos Mewes y Salomón Cohen. La nueva directiva tiene el propósito de organizar la "Semana de la Radio", con programaciones especiales, a fin de dar a conocer la labor que se realiza en la radiotelefonía porteña. En el proyecto figura la instalación de un estudio de radio en plena Plaza de la Victoria, para que el público conozca una emisora por dentro.

EJERCITO DE CHILE
DIRECCION DE INGENIERIA MILITAR
DIRECCION DE ARSENALES DE GUERRA

PROPUESTA PRIVADA

Llámase la atención del comercio, que la Dirección de Arsenales de Guerra está solicitando propuestas privadas por suministro de lo siguiente:
—Tubos para radios, y
—Pilas para linternas.
(Apertura de las propuestas, el día 9—XI—1959, a las 11 horas, en la Dirección de Arsenales de Guerra.)
—Maderas,
—Artículos de ferretería,
—Fierros.
(Apertura de las propuestas, el día 16—XI—1959, a las 15.30 horas.)
Mayores informaciones, pueden solicitarse en Blanco Encalada 1724 (Sección Técnica).
LA DIRECCION

ARICA
Excursión Extraordinaria
11 al 15 de Noviembre
$ 85.000 con hotel
En avión Lan DC 6-B
Viaje ahora y pague después
Reservas únicamente en
Aricatur
Mac Iver 321 Teléfono 392084 Stgo.

Aceptan fórmula para solucionar un conflicto

TOME.— Gracias a la intervención del Gobernador, señor Raúl Valenzuela, fue aceptada una fórmula para solucionar el conflicto que se había producido en la Fábrica de Paños "Bellavista", por la suspensión temporal de un dirigente del sindicato.

Los antecedentes pasaron al Juzgado del Trabajo.— AMPUERO, Corresponsal.

Campaña de radicales de Collipulli

COLLIPULLI. — En reciente asamblea del Partido Radical, se procedió a designar a los candidatos a ediles que presentará esta colectividad política en las próximas elecciones.

Postularán a dichos cargos, los señores Gastón González, Héctor Jofré, Carlos Riffo, Raúl Samur, Petain Sandoval, José Stagno y la señora Hilda Thomas de Salazar.— (VIVANCO, corresponsal.)

Rodeo habrá en Calera de Tango

CALERA DE TANGO.— Durante los días de mañana y el domingo, se llevará a efecto un Rodeo a la Chilena en la Medialuna del fundo "San Agustín", en el que participarán calificados campeones de esta brillante fiesta huasa.

Asistirán al Rodeo las autoridades de Calera de Tango y de las comunas vecinas, especialmente invitadas a realzar esta fiesta, que se espera que alcance contornos brillantes.

Los fondos que se reúnan en el Rodeo se destinarán a la compra de una ambulancia para la comuna.

Brillante jira del Orfeón de Carabineros

VALLENAR.— Procedente del norte, pasó a mediodía de ayer, por esta localidad, el Orfeón Nacional de Carabineros, que ha realizado una brillante y exitosa jira a la zona norte del país.

Frente a la Estación Ferroviaria, este prestigioso conjunto, ofreció una audición musical, en presencia de las autoridades, profesorado, alumnos de las diversas escuelas y numeroso público, que aplaudió entusiastamente a los ejecutantes.

Junto con el Orfeón viajaron el Cuadro Verde y el grupo de perros policiales amestrados.

En Antofagasta estuvieron una destacada actuación.— (Bernales, Corresponsal).

Ministro Carlos Vial se encuentra en Punta Arenas

PUNTA ARENAS. — En avión LAN, llegaron a esta ciudad, el Ministro de Defensa Nacional, señor Carlos Vial Infante; y el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante señor Leopoldo Fontaine.

Interrogado por los periodistas, el señor Vial Infante declaró que su viaje tenía por objeto pasar revista a las unidades militares de la provincia y a la Escuadra Activa que se encuentra en este puerto.

En el mismo avión, llegaron también el senador Pedro Poklepovic, presidente de la Sociedad Explotadora Tierra del Fuego, acompañado del director de la misma empresa, señor Recaredo Ossa. (KRAMARENCO, corresponsal.)

Revista anual de gimnasia en Buin

BUIN.— Mañana, a las 15.30 horas, se efectuará en el Estadio Municipal, la Revista Anual de Gimnasia que presenta la Escuela Consolidada de esta localidad.

El acto consulta un nutrido programa el que será presenciado por autoridades, padres y vecinos.— RIVAS, corresponsal.

Reina de Fiestas de la Primavera

PELEQUEN.— La señorita Rosa Lara fue elegida reina de las fiestas primaverales, que con todo entusiasmo se iniciarán mañana con una velada bufa y un baile social.

El domingo se efectuará un corso de flores, con premios a los mejores carros, comparsas y disfraces individuales.— PEÑA ROMAN, corresponsal.

Osorno reclama un ginecólogo

OSORNO.— El médico jefe del SERMENA, doctor Julio Llorente, dio a conocer que en la actualidad dicho Servicio no cuenta con un médico ginecólogo, ya que el doctor Raúl Koch, se encuentra en la capital realizando un curso de especialización, que tendrá una duración de tres meses.

Agregó el doctor Llorente que el Servicio no tiene para designar un reemplazante. Por este motivo, no se puede atender a los imponentes que requieren de esta especialidad. Esta situación se normalizará una vez que regrese de Santiago, el doctor Koch; mientras tanto, el problema actual no podrá ser solucionado por las causas indicadas.

Por otra parte, en esta ciudad, existe un médico ginecólogo, que ya tiene su horario completo, que tampoco podría atender en el citado Servicio, en caso que se dispusiera de los fondos correspondientes. (Guzmán Orgán, corresponsal.)

Director censurado filmará "Match contra la muerte"

El joven director Claude Bernard - Aubert que, tras "Patrulla de choque", realizó "Las tripas al sol", cuya exportación fue prohibida por la censura francesa, dará en mayo próximo la primera vuelta de manivela de "Match contra la muerte".

Sus principales protagonistas serán Antonella Lualdi, su marido, Franco Interlenghi y Gérard Blain.

En la película, el marido de Antonella Lualdi será Gérard Blain. El argumento se inspira en la emisión radiofónica "La cabeza y las piernas" en la que los fallos de la "cabeza" de uno de los participantes, cuando no consigue responder a tal o cual pregunta, deben ser reparados por las "piernas", realizando una proeza de tipo deportivo.

Mercado Persa

TEATRO: Roberto Parada no interpretará "Macbeth" como ya había anunciado el ITUCH; hoy, esta obra sólo irá en función nocturna, especialmente dedicada a los asistentes al Tercer Congreso Nacional de Abogados. *** Los autores de las diversas obras presentadas a los concursos del ITUCH y Dirección del Teatro Nacional, las podrán retirar de 11 a 13 horas en Huérfanos 1117, oficina 422. *** La Cía de la Escuela, debuta mañana en Chillán. En el TEUC, Eugenio Guzmán ya ensaya "La Pérgola de las Flores" que se estrenará en 1960. *** Eugenio Dittborn dirige "La Cocina de los Angeles", en Tucumán, Argentina; se estrenará muy pronto.

MUSICA: El próximo lunes se presentará en el Antonio Varas el tenor nacional **Hernán Würth**, quien acaba de regresar de Europa. Su recital comprende "lieders", de Schubert, Hugo Wolf, Richard Strauss y otros. *** Hoy en la tarde tiene lugar en el Satch el primero de un ciclo de cuatro conciertos, que interpretará la orquesta compuesta por diversos ex integrantes de la Orquesta Sinfónica. La pieza fuerte del programa es la Quinta Sinfonía de Beethoven.

RADIO: La SNA contrató, en forma exclusiva para el mes de diciembre, el conjunto folklórico de Sylvia Infantas y Los Baqueanos. *** El domingo, a las 18.30 horas, con un gran Festival en el Caupolicán, se inaugura CB 136, Radio Panamericana.

El hijo de Bing: "Maniaco enamorado"

Gary Crosby, (el hijo de Bing Crosby), Barry Coe y Sal Mineo encarnarán a otros tantos jóvenes soldados, más preocupados por su vida sentimental que por sus obligaciones militares, en el film "El Amor Maniático". La realización de esta cinta correrá a cargo de Raoul Walsh, el director de "La rubia y el sheriff".

Las vedettes femeninas serán Sheree North y la francesa Christine Carrere, ya compañeras de Gary Crosby en "Martes de Carnaval".

teatro de ensayo-u.c.
el diálogo de las carmelitas
Georges Bernanos
UNICA FUNCION A LAS 6.30 DE LA TARDE
CAMILO HENRIQUEZ - AMUNATEGUI 31 - 88959

Por disposición municipal, no se permitirá la entrada a la sala una vez comenzada la función, hasta el final del primer acto.

CICLO DE CONCIERTOS
ORQUESTA SINFONICA
LOS VIERNES 6, 13, 20 y 27 DE NOVIEMBRE
A LAS 19 HORAS, EN EL
TEATRO SATCH
PROGRAMA DE HOY
ROSSINI.— Guillermo Tell (Obertura).
LISZT.— Los Preludios.
BEETHOVEN.— Quinta Sinfonía.
DIRECTOR:
AGUSTIN CULLELL
PRECIOS:
PLATEA BAJA .... $ 800.—
PLATEA ALTA .... 500.—

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL UNIVERSIDAD DE CHILE
GRAN RECITAL DEL TENOR
HERNAN WURTH
Lunes 9 de noviembre, a las 19.15 horas
EN EL
TEATRO ANTONIO VARAS
PROGRAMA
FRANZ SCHUBERT (1797-1828): Drei Gesange des Harfners (Goethe).
(Tres cantos del arpista)
Frühlingsglaube (Uhland)
Liebesbotschaft (Rellstab)
Geheimes (Goethe)
HUGO WOLF (1860-1903): Diez Cantos del Cancionero Italiano (Heyse)
ORREGO SALAS: El pescador sin dinero (Alberti)
RICHARD STRAUSS (1864-1949): Geduld (Gilm)
Nichts (Gilm)
Allerseelen (Gilm)
Wie sollten wir geheim sie halten? (Schack).
AL PIANO:
FEDERICO HEINLEIN
PRECIOS:
PLATEA BAJA .... $ 800.—
PLATEA ALTA .... 400.—
Entradas en venta en boletería del Teatro Antonio Varas desde el jueves.
Publicidad Cóndor

PELICULAS DEL MOMENTO

"KARAKORAM". (Cía. Nac. de Teatros)— Documental sobre expedición a los Himalayas de la Universidad de Tokio. (Huelén).

"PROEZA DE UNA MUJER". (Rank).— La lucha de una mujer en la resistencia francesa durante la última guerra mundial; con Virginia McKenna y Paul Scofield. (Bandera y Lo Castillo).

"LA GLORIA SE ESCRIBE CON SANGRE". (Artistas Unidos).— Un episodio de la guerra de Corea, enfocado con criterio realista; cobra un significado que trasciende la acción bélica que se narra. Con Gregory Peck. (Central, Imperio, Santa Lucía, Oriente y Las Lilas).

"CARTAS DE UNA ENAMORADA". (Cinematográfica Selman).— Drama sentimental basado en novela de Stefan Zweig. Con Joan Fontaine y Louis Jourdan. (Real).

"EL HOMBRE DEL CARRITO". (Lautaro Films).— Historia de un rutilio japonés en que paralelamente hay hermosas estampas de la vida en el Japón. Con Toshiro Mifune. (Sexta semana). (Nilo).

"SIGAME JOVEN" (Leo Films).— Comedia francesa que satiriza a magnates multimillonarios y detectives privados. Con Dany Robin y Daniel Gelin. (Plaza y Dante).

"LA HISTORIA DEL TANGO. (Internacional Films).— Despliegue de tangos en comedia musical, con la orquesta de Francisco Canaro, Virginia Luque y Fernando Lamas. (Continental).

"LA VIOLETERA". — (Pel Mex). — Película musical cuya acción se desarrolla a comienzos del siglo. Sarita Montiel canta canciones de antaño. Raf Vallone y Ana Mariscal. (Segunda semana). (Rex-King).

"LOS MISTERIOS DEL ROSARIO".— (Family Theater) Evocación y divulgación religiosa a base de los "Misterios del Rosario" y Evangelios.— Antonio Vilar, Maruchi Fresno, Virgilio Teixeira. Tecnicolor. (Segunda semana). (Ducal).

"PUEBLO EMBRUJADO". (Fox).— Película de acción con ambiente de cowboys).— Richard Widmark, Henry Fonda, Anthony Quinn, Dorothy Malone. Tecnicolor. (Segunda semana). (Astor).

"LUNA DE MIEL". (Goldberg).— Film de ballet con paisajes de España. Historia de una bailarina recién casada. Ludmila Tcherina, Antonio, Rosita Segovia, Anthony Steel. Tecnicolor. (Segunda semana). (Lido).

"LAS MIL Y UNA NOCHE". — (Pel Mex).— Comedia mexicana. Tin Tán, María Antonieta Pons, Marta Valdés. (Segunda semana). (Santiago).

"EUROPA DE NOCHE". (Grandes Películas).— Alegre revista musical desarrollada en los grandes cabarets del Viejo Mundo. Participan Carmen Sevilla, Domenico Modugno, Los Platers, entre otras estrellas y conjuntos famosos. Tecnicolor. (Cuarta semana). (Windsor y El Golf).

"ORFEO NEGRO". (Leo Films) Moderna realización de la leyenda mitológica con artistas de color. Dirigida por Marcel Camus, tiene por escenario el carnaval de Río de Janeiro. Marpessa Dawn y Breno Mello. (Quinta semana). (Pacífico).

"INTRIGA INTERNACIONAL". (M. G. M.) Historia de una Organización Internacional de espionaje, dirigida por Alfred Hitchcock. Cary Grant, Eve Marie Saint, James Masson. (Cuarta semana). (Metro).

AHORA SE RIEN DE "LAS DIABOLICAS"

"La Herencia" será una especie de imitación cómica de la cinta de Clouzot "Las diabólicas", en la que un marido hacía sufrir macabros sobresaltos a su esposa enferma del corazón.

En "La Herencia" serán dos primos, uno hipernervioso y el otro aquejado de un infarto del miocardio, los que tratarán mutuamente de hacerse pasar a mejor vida, con la esperanza de heredar la fortuna de un riquísimo tío.

Concursos de subdesarrolladas radios chilenas no siguen huellas del escándalo de TV de Estados Unidos

ENCUESTA A DOS HOMBRES DE RADIO: JORGE DAHM Y ALFREDO LIEUX

De barro resultaron los ídolos de los concursos de televisión de Estados Unidos, que durante años fueron estrellas por derecho propio ante el pueblo norteamericano, y se embolsaron suculentos cientos de miles de dólares. El escándalo de la televisión norteamericana, cuyos concursos resultaron un vulgar "tongo", está llamado a tener repercusión en todos los países, donde existan programas de esa índole, sea de televisión o radio. Una encuesta inicial realizada por LA NACION, revelaría que la situación en Estados Unidos es muy diferente a la chilena.

El propio Presidente Eisenhower, exclamó en una conferencia de prensa que sería una cosa terrible para el pueblo norteamericano que resultará cierto" el escándalo. A estas alturas no es posible dudarlo. La revista "Time", en su edición de esta semana cita diversos casos de concursantes que admitieron haber recibido preguntas y respuestas antes del programa, y posteriormente embolsaron sumas que en total son superiores a los 200 millones de pesos. En Estados Unidos, el escándalo toma cada vez mayores proporciones, ante un público que tuvo fe ciega en sus superhombres del conocimiento, y que ahora se ve engañado.

EN CHILE.

Entre nosotros, el concurso radial "De un Martini a Millonario" (Radio Minería), invistió hace pocos días a su séptimo triunfador: Nelly Andrade ganó un millón doscientos ochenta mil pesos, concursando sobre Napoleón. Para auscultar el ambiente nacional, LA NACION conversó con Jorge Dahm, director artístico de Radio Santiago, y Alfredo Lieux, jefe de programas de Radio Minería.

Dijo Jorge Dahm:

—Aún no trascendió en el público chileno el asunto de la televisión norteamericana. Aquí, la gente tiene una fé ciega en los concursos. Me parece que los concursos chilenos son honestos, llegando a veces a ser injustos, por la dificultad de las preguntas. Cuando un concurso está bien hecho y tiene buenos premios, la gente lo escucha y los auspiciadores están contentos.

HABLA LIEUX.

Dijo el jefe de Programas de Minería:

—No he podido darme cuenta aún si trascendió lo de Estados Unidos. Nuestro programa "De un Martini a Millonario" siempre tuvo otra línea. No hemos buscado fenómenos para concursar, sino gente que domine una materia.

—Hacer cultura por radio es difícil. Hay que ponerle un poco de suspenso, emoción, e intriga lo que se logra con este concurso. Si hubiésemos contratado a Nelly Andrade para hablar cinco minutos sobre Napoleón todos los domingos, nadie la habría escuchado. El primer año de los cuatro que lleva el concurso, nadie ganó el millón a pesar de que harta falta nos hacía para levantar el programa. Hemos podido observar que nuestro concurso aumenta el interés de la gente por cultivarse. Controlando librerías, pudimos verificar que aumentaron en forma contundente las ventas de libros sobre Napoleón en los últimos tiempos. Lo mismo sucedió con el pintor Van Gogh, cuando otro concursante eligió ese tema.

—Por principio la gente no cree en la legitimidad de los concursos. No se dan cuenta que para una firma grande y sería que auspicie un programa de esa índole un millón de pesos no es lo mismo que para un bolsillo privado. Pero la gente ha cambiado mucho en este sentido.

—Los auditores del programa oscilan, pero eso depende fundamentalmente de la calidad humana del concursante. Creo sinceramente que la cantidad y calidad de nuestros auditores ha aumentado. Nunca hemos ayudado a ningún concursante en forma directa o indirecta. ¡Definitivamente no! Más bien nos hemos pasado a veces, extremando la dificultad de las preguntas y cuando así sucedió o medió error de nuestra parte, lo hemos reconocido.


ALFREDO LIEUX


JORGE DAHM



GOLEADORA EN BESOS.— Para poner a prueba su atractivo y el coqueto poder soplador de sus pulmones, las jóvenes del Bim Bam Bum compiten diariamente con un juguete futbolístico, con participación del público. La dirección del BBB eligió a las jóvenes que soplan más. Ellas, a su vez, invitan a los espectadores a hacer la prueba. Si logran "meter goles", se les obsequia un beso y un juguete. Pero el ganador se reserva el derecho de elegir entre las 30 jóvenes coristas que allí actúan. Mona Leigh, la buena moza soltera de 22, chilena, de la sección "figuritas" de la compañía, encabeza la tabla de goleadoras en besos. En el grabado, Mona expone los argumentos fusbolísticos que la han recompensado con 30 besos en una semana.

PIZZAS NO ENGORDARON A BELINDA LEE EN ROMA

Le aconsejaron que no se fotografiase con la Loren

ROMA, 21, (ANSA).— En Cinecittá las avenidas se llenan de guardias y legionarios romanos desde temprano en la mañana. Son los extras que intervienen en la filmación de "Mesalina". Estos pretorianos del Emperador Claudio son casi los únicos romanos de verdad entre los actores y técnicos de la película, ya que desde el personaje central, interpretado por Belinda Lee (inglesa), hasta los secundarios, ingleses, centroamericanos, italianos todos hablan inglés para comprenderse.

Toda la corte cinematográfica imperial de la antigua Roma denota una fuerte invasión de actores anglosajones. Hasta entre las jóvenes cortesanas hay muchas actrices extranjeras.

En un intervalo de escena, Belinda Lee, que aparece muy cansada después de las siete películas filmadas este año, dijo a los periodistas italianos que le gusta muchísimo trabajar en Roma. Confesó que le gustan con locura los tallarines con tuco y la pizza napolitana. Pese a esa pasión —y Belinda asegura que la ha satisfecho— la actriz no perdió su línea y hasta se le nota más esbelta que antes. Hoy, dos años después de su primera aparición en Roma, Belinda Lee sabe hablar bien italiano pero en los "set" habla casi siempre inglés.

Hace algunos días quiso ir a conocer a Sofhia Loren, que está filmando "Bahía de Napoles", con Clark Gable, y lo hizo vistiendo su traje imperial y luciendo su hermosa cabellera cobriza que no es peluca, como algunos han insinuado. Querían posar ante las cámaras conversando amistosamente y hasta unidas en un cordial abrazo, pero los fotógrafos las desaconsejaron: la posición sentimental de las dos actrices es delicada y un documento fotográfico de este tipo puede suscitar excesiva curiosidad. Y es por esa "delicada" situación que el príncipe Filippo Orsini no hizo ver en Cinecittá en las sesiones de filmación de "Messalina".


BELINDA LEE

A GARY COOPER LE PRESENTARON LA PRINCESA MARGARET

LONDRES, (ANSA).— La princesa Margarita asistió al estreno de la película "Viaje a Cordura", de William Goetz y Rober Rossen, interpretada por Gary Cooper y Rita Hayworth. En esa velada de gala la recaudación fue a beneficio de la "Asociación Inglesa de Lucha contra el Cáncer". Gary Cooper figura entre los actores presentados a la princesa.

¡FESTIVALAZO! en el CAUPOLICAN

DOMINGO PROXIMO TARDE Y NOCHE

100 ARTISTAS EN ESCENA

Inauguración de Radio PANAMERICANA C B-136

NO SE PIERDA EL MAYOR ESPECTACULO DEL AÑO

OBSEQUIO A LOS ASISTENTES

ORGANIZACION TEATRAL CHILENA S. A.
PRESENTA HOY EN SUS SALAS FAVORITAS:

CONTINENTAL · SAN DIEGO · BAQUEDANO

ROT. DE 2 P.M. "La Historia del TANGO"

ROT. DE 2 P.M. "CARNAVAL de ANTAÑO." "3 ANCLADOS EN PARIS."

ROT. DE 11 A.M. Gary Cooper en "HOMBRE DEL OESTE" "UN PASO AL PATIBULO"

SAN MARTIN · CINELANDIA · PORTUGAL

CONTINUADO DE 1 P.M. "EL CICLON!"

ROT. DE 1 P.M. DIA SOCIAL. "TRAGEDIA DE MAYERLING." "¡OH DOCTOR!" "JUGANDOSE LA VIDA."

HOY PRAT · NACIONAL ·
ROT. DE 1 P.M. ROT. DE 2 P.M.
MENORES
¡EL MEJOR PROGRAMA DEL AÑO!
"EL REY DEL Congo"
"LA SELVA PERDIDA"
"El Caballo INFERNAL"

¡3 SERIALES COMPLETAS EN UNA SOLA FUNCION!

TEATRO MUNICIPAL

BALLET DE CUBA

EMBAJADA DE CULTURA DEL GOBIERNO CUBANO

ALICIA ALONSO — IGOR YOUSKEVITCH

HOY A LAS 19 HORAS
Segunda Función del Abono "B"
"COPPELIA"
(VERSION COMPLETA)

MAÑANA A LAS 19 HORAS
Ultima Función del Abono "A"
"LAS SILFIDES", "SINFONIETA LATINO-AMERICANA", "PAS DE QUATRE", "DON QUIJOTE"

DOMINGO A LAS 19 HORAS
Ultima Función del Abono "B"
"GISELLE"
(VERSION COMPLETA)

ENTRADAS SOBRANTES DE ABONO EN VENTA

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS (Morandé 25, teléfono 61200). — Instituto del Teatro. Noche: "Macbeth", de W. Shakespeare.

CAMILO HENRIQUEZ (Amunátegui 31, teléfono 88959).— Teatro de Ensayo. Vermut, 19 horas: "El diálogo de las Carmelitas", de G. Bernanos.

MARU (Huérfanos 786, teléfono 39907). — Compañía Manolita Fernández - Jorge Quevedo. Vermut y noche: "Un hombre en la casa".

MONEDA (Estado 82, teléfono 31477).— Compañía Américo Vargas. Vermut y noche: "La casa de los siete balcones", de A. Casona.

MUNICIPAL (San Antonio-Agustinas, teléfono 31407).— 19 horas: Ballet, Alicia Alonso.

PETIT REX (Huérfanos 735, teléfono 31143).— Vermut y noche: "El amor de los cuatro coroneles".

SATCH (San Diego 242, teléfono 80350).— Compañía de Operetas y Zarzuelas "Hispania". Noche: Luisa Fernanda. Vermut: Orquesta Sinfónica Nacional.

REVISTAS

COUSIÑO (San Ignacio 1249, teléfono 50657).— Compañía de Revistas "Humoresque".

IMPERIAL (San Diego 1344, teléfono 51112).— Compañía de Revistas "Follies". Vermut y noche: "El bikini entró en órbita".

OPERA (Huérfanos 837, teléfono 30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. Vermut y noche: "La luna no da ni kita".

PRINCESA (Avda. Recoleta 345, teléfono 372606). — Compañía de Revistas "Picaresque".

CINES

(HORARIO FIJO)

ASTOR (Estado y Huérfanos, teléfono 392100).— M., V. y N.: Pueblo Embrujado.

BANDERA (Bandera 76, teléfonos 89111-87953).— M., S., V. y N.: Proeza de una mujer.

CALIFORNIA (Irarrázaval 1564, teléfono 498061).— M., V. y N.: Cumpulsión. Noticiarios. Agregados.

CENTRAL (Huérfanos 930, teléfono 33555).— M., V. y N.: La gloria se escribe con sangre.

CERVANTES (Matías Cousiño 134, teléfono 381894).— M., S., V. y N.: Sortilegio de amor.

DANTE (J. Washington 23, teléfono 494359). — M., V. y N.: Sígame joven. Noticiarios y agregados.

DUCAL (Agustinas 777, teléfono 35375).— M., V. y N.: Los misterios del Rosario.

EGAÑA (Los Guindos 5, Plaza Egaña, teléfono 471026).— V. y N.: Fiel a dos banderas, El fantasma de la batalla.

EL GOLF (Avenida Apoquindo 614, teléfono 480046).— V. y N.: Pueblo embrujado.

HUELEN (Huérfanos 779, teléfono 31603).— M., V. y N.: Karakorán.

IMPERIO (Estado esq. Agustinas, teléfono 397960).— M., V. y N.: La gloria se escribe con sangre.

KING (Huérfanos 840, teléfono 32838).— M., V. y N.: La violetera.

LAS CONDES (Avenida Apoquindo esq. Holanda).— M., V. y N., De aquí a la eternidad.

LAS LILAS (Eliodoro Yáñez esq. Juan de Dios, teléfono 43118). — M., V. y N.: La gloria se escribe con sangre.

LIDO (Huérfanos 680, teléfono 34366).— M., V. y N.: Luna de Miel.

LO CASTILLO (Vitacura esquina Goyenechea, teléfono 481031). — M., V. y N.: Proeza de una mujer.

METRO (Bandera - Unión Central, teléfono 83361).— M., V. y N.: Intriga Internacional.

NILO (Monjitas 879, teléfono 392078).— M., V. y N.: El hombre del carrito.

ORIENTE (Av. Pedro de Valdivia 099, teléfono 41345).— M., V. y N.: La gloria se escribe con sangre.

PACIFICO (Huérfanos 1147, teléfono 62921).— M., S., V. y N.: Orfeo negro.

PLAZA (Compañía 1068, teléfono 84714).— M., V. y N.: Sígame joven.

PEDRO DE VALDIVIA (Pedro de Valdivia con Fco. Bilbao, teléfono 43948). M. V. y N.: Rendez Vous en Viena.

REAL (Compañía 1040, teléfono 65555).— M., S., V. y N.: Cartas de una enamorada.

REX (Huérfanos 735, teléfonos 31143-31144).— M., V. y N.: La violetera.

SANTA LUCIA (Avda. Bernardo O'Higgins esq. San Isidro, teléfono 34718).— M., V. y N.: La gloria se escribe con sangre.

WINDSOR (Moneda 1025, teléfono 89761).— M., V. y N.: Europa de noche.

ROTATIVOS

ALAMEDA (Avenida Bernardo O'Higgins 2987, teléfono 91254).— Gigí. La mansión de las víboras.

ALCAZAR (Av. Brasil 373, teléfono 80122).— Mesas separadas. La mentira maldita.

ALMAGRO (Plaza Almagro, teléfono 83425).— El tigre enmascarado. Pescador de coplas.

ALHAMBRA (San Pablo 4160, teléfono 90527). — Duelo sangriento, Angela la mujer perversa, Alta traición.

AUDITORIUM (Bandera 236, teléfono 84688).— Las mellizas del valle feliz.

AMERICA (Ñuble 390, teléfono 52443).— Dios se lo pague. Maracaibo, Sombras del delito.

ANDES (Av. Irarrázaval 435, teléfono 42811).—Las noches de Cabiria. Campeón tímido. Agregados.

AVENIDA MATTA (Av. Matta 618, teléfono 51455).— Sólo tú en mis recuerdos. Ese juego que llaman amor, Julia.

BALMACEDA (Artesanos 841, teléfono 373779).— Estigma pasional. Los vikingos. Agregados.

BAQUEDANO (Plaza Baquedano, teléfono 31787).— El hombre del oeste. Un paso al patíbulo. Agregados.

BLANCO ENCALADA (Av. Blanco Encalada 2820, teléfono 91787). —Mientras estés conmigo, Maracaibo, La pecadora.

CAPITOL (Avda. Independencia 234, teléfono 372406). — Testigo de cargo, Qué maravilla es ser joven. El leopardo asesino.

CARRERA (Av. Bernardo O'Higgins 2151, teléfono 86685). — El pueblo del terror. Ciénaga blanca. Agregados.

CINELANDIA (Puente 540, teléfono 67532).— El ciclón. Agregados.

CINE RIO (Monjitas 843, teléfono 33550).— Vacaciones en Ischia.

CITY (Agustinas 1022, teléfono 66687).— Balas sin nombre. [illegible]

CINE SUR (San Diego 936, teléfono 61524).— Gigí. La mansión de las víboras.

COLON (San Pablo esq. Maipú, teléfono 90577).— Tonto público N.o 1, Furia homicida, El vuelo de la flecha.

CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41, teléfono 60735).— La historia del tango. Agregados.

CHILE (Recoleta 2104, teléfono 372566). — Ando volando bajo, Ataque de los monstruos, Bajo las olas, Los valientes también huyen.

EL SALTO (Av. El Salto 3205, teléfono 373334).— Duelo en las montañas, La isla de las mujeres robadas, Comisario de turno, La inseparable coqueta.

ESMERALDA (San Diego 1035, teléfono 64303).— La frontera de dos razas, Colosos del mar. Agregados.

FLORIDA (Estado 226, teléfono 34289).— Horizontes de grandeza.

GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830, teléfono 52163). — Colosos del mar, La frontera de dos razas.

HOLLYWOOD (Av. Irarrázaval 2900, teléfono 42389).— Deshojando la Margarita. El gorila, agente secreto N.o 1.

IDEAL CINEMA (Mapocho 4117, teléfono 92188).— Tiempo de vivir y tiempo de morir, Mentira, Al compás del calipso.

LAUTARO (Plaza Recreo, Carmen Mena 602), — Me perderé contigo, Muñeca de carne, El hombre equivocado.

LIBERTAD (Av. Fermín Vivaceta Sur, teléfono 371627).— Paso a la juventud, Látigo negro, Agregados.

MAIPO (San Pablo 4251, teléfono 95050).— Sucedió en Mexico, Agregados.

LIRA (Pintor Cicarelli 293, teléfono 52181).— Pecadora, Siete truenos. Emboscada en la noche.

MARCONI (Manuel Montt 932, teléfono 42867).— La llamada del destino, la raza incansable, Rivales del rayo.

MADRID (Chacabuco 32).— La Cenicienta de Paris. El bolero de Raquel, Lobos de mar adentro.

MINERVA (San Pablo esq. Chacabuco, teléfono 91464). — Clamor de venganza. Sangre india.

MIRAFLORES (Miraflores 378, teléfono 30909). — Terror de la pradera. Sufrir es mi destino. Agregados.

MISTRAL (San Diego 279, teléfono 63994). — Clamor de venganza. Sangre india.

MONUMENTAL (Avda. Bernardo O'Higgins 3943, teléfono 91555). — La venganza del vampiro, Canto al amor, Ataque de los monstruos.

MODERNO (Gran Avenida 6544, teléfono 253 (La Cisterna). — Vértigo, La bruja de la selva, Emboscada en la noche.

NACIONAL (Avda. Independencia 801, teléfono 370594). — El rey del Congo, El caballo infernal, La selva perdida.

NAVIA (S. Izquierdo 287, teléfono 93422).— Pobres pero bellas, La calle de la esperanza, La vida de un médico, Noticiarios.

NORMANDIE (Avda. Bernardo O'Higgins 139, teléfono 87749).— El lago de los cisnes. Maridos jóvenes.

NOVEDADES (Cueto 257, teléfono 94594).— Labios soñadores, Emboscada salvaje.

O'HIGGINS (San Pablo esquina Cumming, teléfono 86929).— Paso a la juventud, El látigo negro, Agregados.

PRAT (San Diego 2117, teléfono 50754).— El rey del Congo, El caballo infernal, La selva perdida.

PALMILLA.— Mal de amores. Amor se dice cantando.

PORTUGAL (Av. 10 de Julio 252, teléfono 34816).— La bestia de Budapest. Macabro. Agregados.

RECOLETA (Av. Recoleta 597, teléfono 373133). — Enséñame a besar, Bajo las olas, El tren de la vida.

REGINA (Vicuña Mackenna 824, teléfono 36097).— R.: 14 horas. Beneficio obras sociales del Sindicato de Operadores: Los amantes de Mayerling, Madame Butterfly.

REPUBLICA (Av. República 239, teléfono 93613). — La indiscreta. Más corazón que odio. Drácula.

RITZ (San Antonio 50, teléfono 380613).— El Batallón Negro.

RIVIERA (San Antonio esquina I. Valdés Vergara, teléfono 36093). — Manos de oro, Miedo y rencor.

ROMA (San Diego 230, teléfono 67258). — El pueblo del terror, Ciénaga blanca. Agregados.

ROXI (Huérfanos 1053, teléfono 80809).— Su desquite.

RIALTO (Av. Pedro de Valdivia 3346, teléfono 41667). — El mundo silencioso, Zarak, El vals eterno.

SAN ANTONIO (San Antonio-Huérfanos, teléfono 33605).— Rififí entre los hombres. Agregados.

SANTIAGO (Merced 829, teléfono 32883).— Las mil y una noches.

SAN MIGUEL (Avda. Euclides 1202, teléfono 51262).— Qué clase de niño, Terror del Himalaya, Invasión de los platilleros.

SAN DIEGO (San Diego 612, teléfono 81093).— Carnaval de antaño. Tres anclados en París. Agregados.

SANTA ROSA (Santa Rosa 3800, teléfono 53010).— Emboscada en la noche, Siete truenos, Agregados.

SAN MARTIN (Avda. Bernardo O'Higgins 776, teléfono 35357).— El ciclón. Agregados.

SAO PAULO (Merced 772, teléfono 39746). — Mujeres peligrosas.

SEPTIEMBRE (San Dionisio 2565, teléfono 94321).— Sucedió en México. Música de siempre. Agregados.

TIVOLI (Huérfanos 757, teléfono 30611).— Su más fiel amigo. Noticiarios y agregados.

TOESCA (Huérfanos 1313, teléfono 62389).— Al Capone, Agregados.

VALENCIA (Plaza Chacabuco, teléfono 370288).— La hora escarlata, Pistas cruzadas, Tren de la vida.

VERDI.— El tigre enmascarado, Pescador de coplas.

VENECIA (Castro 130, teléfono 80336).— El temerario y el valiente. eVnciendo el miedo. Quién me quiere a mí.

VICTORIA (Huérfanos 827, teléfono 30021).— La máscara del dolor.

YORK (Ahumada 126, teléfono 66587).— Farby y sus comandos.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio).— El gran dictador.

LAUTARO (Buin).— V. y N.: El triunfador, Música, alegría y amor.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Una americana en Italia, Mientras estés conmigo, Mi tío Jacinto.

NACIONAL (Puente Alto). — Zarak, El hombre pacífico, El fanfarrón.

PLAZA (Puente Alto).— El último Cuplé, Noticiarios. Agregados.

SANTIAGO (San Bernardo). — Asesino de mujeres, La voz tras el espejo, Duelo sangriento.

TALAGANTE (Talagante). — V. y N.: Velada Buffa, Coronación de Su Majestad la Reina.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 22 páginas.— Precio: $ 50.—

LA NACION

VIERNES 6 DE NOVIEMBRE DE 1959
SANTIAGO DE CHILE

Gente

ERNST HEMINGWAY

MEXICO, 5 (UPI).— El vespertino "Ultimas Noticias" ataca editorialmente hoy al escritor Ernest Hemingway por lo que dice fue su defensa del régimen de Fidel Castro, de Cuba.



El diario se refiere a declaraciones que hizo Hemingway en Nueva York a su regreso de Europa, expresando que "todo marcha bien" en Cuba. (Hemingway dijo eso al desembarcar en Nueva York, anteayer, citando una comunicación de su esposa, quien, desde Cuba, le dijo: "No creas todo lo que dicen los periódicos. Todo marcha bien", en la isla.)

El editorial de "Ultimas Noticias" dice que "todo marcha bien para el imperialismo ruso y sus agentes", y califica de "rojillo" a Hemingway.

FEDERICO GARCIA SANCHIZ

GERONA, 5 (UPI).— El escritor Federico García Sánchiz sufrió una hemiplejía, ayer.



El doctor Juan Mascaro, que lo atendió, dijo que la crisis ha disminuído en intensidad. Permanecerá en esta ciudad hasta que su estado de salud le permita regresar a Madrid.

DUQUESA DE VICTORIA

MADRID, 5 (UPI).— Carmen Angoloti Mesa, duquesa de Victoria, una de las fundadoras de la Cruz Roja española, y que fuera dama de compañía de la Reina Victoria Eugenia, falleció aquí ayer, a los 82 años de edad, víctima de un síncope.

El deceso ocurrió en su residencia.

Transmisiones en español de la BBC

Al partir del domingo 15 de noviembre las transmisiones en español del Servicio Latinoamericano de la BBC de Londres cambiarán sus actuales frecuencias en la primera y segunda partes del servicio.

De esta manera a partir del día 15 próximo, la primera transmisión de 19 a 20.30, hora chilena, será en 15.435 kilociclos en la banda de 19.44 m. y de 11.955 kilociclos en la banda de 25.09 metros.

UNA POSE MAS, ¡POR FAVOR!...

El Lunik III fue sólo un fotógrafo indiscreto que no respetó los ocultos encantos de la Luna

Técnicas conocidas y secretas mediante las cuales los rusos obtuvieron sus sensacionales fotos del hemisferio oculto de nuestro saté lite.— Detalles relacionados con algunas de estas vistas fueron radiotransmitidos a la Tierra mientras el cohete estaba a cerca de medio millón de kilómetros de distancia de nosotros

EL BUEN EXITO logrado por los rusos al obtener una fotografía tan detallada de la cara oculta de la Luna, desde el "Lunik III", fue el resultado de que usaran una combinación inesperada de bien conocidas técnicas fotográficas y de radiocomunicaciones. Debería ponerse de relieve el hecho de que en realidad se tomó un gran número de fotografías en un período de 40 minutos, el 7 de octubre, y que la que se dio a la publicidad en Moscú el lunes 26 de octubre es solamente la primera de una serie —muchas de ellas confeccionadas mediante la combinación de varias fotografías originales—, la cual sin duda será publicada durante las semanas venideras.

La característica más notable del sistema ruso de tomar fotografías de la Luna reside en el empleo de una cámara fotográfica y película sensitiva a la luz para tomar las fotografías originales. Se había pensado que los rusos, igual que los norteamericanos, tratarían de fotografiar la Luna con la ayuda de una forma modificada de cámara de televisión. Mediante el uso de un sistema fotográfico especialmente perfeccionado, pero no obstante básicamente ortodoxo, consistente en dos cámaras con lentes y obturadores a los que se alimentaba automáticamente de película sin exponer, la que luego fue desarrollada automáticamente y fijada a bordo del cohete lunar, los rusos pudieron tomar un número considerable de fotografías, más o menos despreocupadamente. Su precisión en los detalles quedó limitada solamente por la eficiencia de los lentes de las cámaras y la sensibilidad de la película usada.

El funcionamiento preciso del sistema ruso parece haber sido como sigue: en primer término, las dos cámaras especiales capaces de tomar fotografías en dos escalas diferentes, con su correspondiente sistema de lentes y obturadores, y carretes de película de 35 mm., fueron montados detrás de una ventanilla especial en la parte delantera del "Lunik III". Cuando el satélite alcanzó la posición en su órbita, encontrándose a unos 60.000 kilómetros de la Luna y todavía seguía avanzando en dirección del Sol en posición tal que el 40 por ciento de la superficie de la Luna que está siempre oculta a las miradas de la Tierra empezó a presentarse a su vista, un disparador funcionó (presumiblemente por radio desde la Tierra) y puso en operación el mecanismo de la cámara.

La primera operación que hubo de efectuarse fue la de colocar al Lunik III en posición, en forma de que la ventanilla de la cámara diera frente a la Luna. Esto se logró principalmente por medio de un sistema especial de motor situado en el extremo opuesto del vehículo, el que era controlado por medio de un monitor solar, o unidad sensible al sol, colocado en el mismo extremo del cohete. Presumiblemente, también necesitaba de una célula fotoeléctrica cerca de la ventanilla de la cámara, o aún detrás de ella, operando en conjunción con alguna forma de pequeño computador, y unidad giroscópica. Esta última sería necesaria a fin de asegurarse de que la posición precisa deseada se mantuviera durante el período de 40 minutos en que se tomaron las fotografías.

La operación siguiente debe haber consistido en la remoción de las cubiertas protectoras —hechas probablemente de acero— del frente del lente de la cámara, aun cuando la operación pudo haber tenido lugar simultáneamente con el movimiento para tomar posición. Solamente cuando estos acontecimientos hubieran tenido lugar, el mecanismo electrónico, diseñado para vigilar y controlar todo el proceso fotográfico, enviaría una pulsación eléctrica al motor electromecánico y sistema disparador. Esto haría funcionar el diafragma (si, como parece probable, se usaron diafragmas, aún cuando no son absolutamente necesarios) y movería la película en el respaldo de la unidad de la cámara a la velocidad requerida, para asegurarse de que se tomaría el número deseado de fotografías con exposición adecuada.

Los detalles proporcionados hasta el momento por los rusos indican que se usaron dos cámaras, cada una de las cuales tenía un sistema óptico diferente, a fin de que se pudieran tomar fotografías en dos escalas diferentes. No se sabe si las dos cámaras funcionaron simultáneamente o alternativamente.

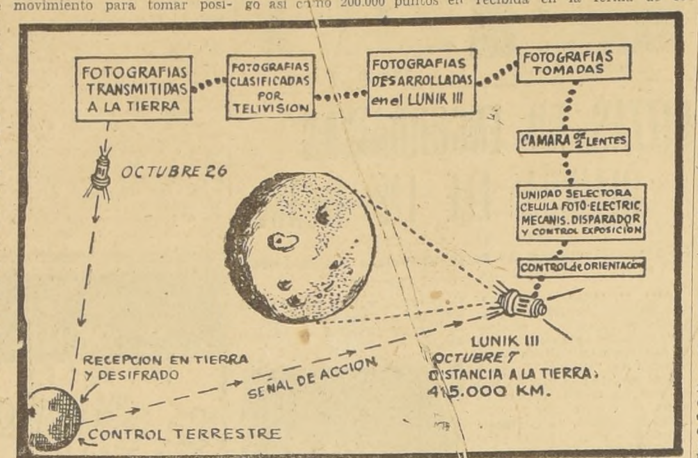
DESARROLLO AUTOMATICO

La película expuesta fue desarrollada automáticamente en el mismo Lunik III, y parece probable que esta serie de operaciones se realizó inmediatamente después de la exposición de la película, y tal vez comenzada mientras las fotografías estaban siendo todavía tomadas. No hay gran dificultad para producir un mecanismo para el desarrollo y fijación de los negativos de película de 35 mm. automáticamente. Toda la serie de operaciones, que comprende el paso de la película a través de un estanque sellado de desarrollador, y la subsiguiente operación de secar la unidad, fue sin duda controlada por medio de un sistema electrónico y electromecánico relativamente simple, contenido en el satélite.

El examen electrónico de las fotografías comprendía la inspección de cada negativo, uno después de otro, por medio de unidades sensitivas a la luz, como las de las cámaras de televisión, las que registraban la cantidad de luz que pasaba a través de cada minúscula porción de la fotografía cuando fue iluminada por medio de una fuente de luz eléctrica o, como parece más probable, por medio de luz enfocada hacia ella desde el Sol. Durante esta operación, que fue nuevamente comenzada automáticamente al recibir un pulso eléctrico (o señal de mando desde la unidad de control general situada dentro del Lunik III, o por radio desde la Tierra), algo así como 200.000 puntos en la superficie de cada fotografía, fueron calculados individualmente en términos de su claridad u oscuridad. Toda esta información, que enseguida estaría en la forma de cargas eléctricas, debe haber sido combinada con otra información accesoria relativa a esa fotografía en particular y subsiguientemente convertida a forma de clave para su transmisión a la Tierra.

Esta serie de operaciones debe haber sido realizada por lo menos una vez, y probablemente dos, en cada una de las fotografías tomadas por las cámaras del Lunik III. Esta operación ocuparía necesariamente algún tiempo, y la transmisión de la enorme masa de datos parecería haber sido esparcida sobre un número apreciable de las transmisiones diarias de una hora desde el Lunik III a la Tierra. En realidad, detalles relacionados con algunas de estas fotografías fueron radiotransmitidas a la Tierra mientras el cohete lunar se encontraba a unos 480 mil kilómetros de distancia de la superficie terrestre, o sea, en el punto más distante que alcanzó en el viaje alrededor de su órbita.

Si bien la codificación de las señales debe haber permitido concentrar la información en una banda de onda más pequeña, o espacio de transmisión en el éter, más pequeño de lo que hubiera sido posible por otro medio, la tarea de descifrar toda esta información después de haber sido recibida en la forma de señales de radio, y su conversión de nuevo en fotografía de medio tono debe haber necesitado un esfuerzo considerable. Sólo pudo haber sido realizado mediante el empleo de un complejo equipo electrónico perfeccionado especialmente con este fin. La eficiencia del método queda, sin embargo, en evidencia.

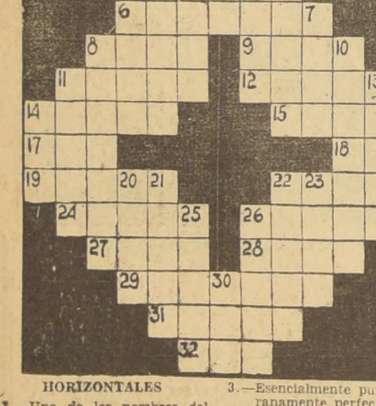


PROCESOS BIEN ESTUDIADOS

Esencialmente, el sistema ruso ha consistido en enviar un fotógrafo (Lunik III) equipado con dos cámaras, y una unidad para desarrollar película de 35 mm., unidad reducida a tamaño pequeñísimo, pero sin embargo esencialmente convencional. Igualmente, ha llevado un sistema especial electrónico de tipo televisión para inspeccionar los negativos terminados y convertirlos en forma adaptable a transmisión radial. Las técnicas usadas son las del camerawman, el laboratorio fotográfico, el ingeniero de televisión y la transmisión de fotografías por radio, todos procesos bien probados. Decir esto, sin embargo, no resta mérito a la notable naturaleza de la hazaña.

(De "The Financial Times").

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1.—Uno de los nombres del zapote (Amer.)
4.—Medir el peso.
6.—Hueso frontal.
8.—Ostentación, pompa, boato.
9.—Conjunto de tres individuos.
11.—Habla fuerte, de gritos.
12.—Arteria principal del cuerpo humano.
14.—Pinzas que usan los cirujanos.
15.—Serie de varias cosas metidas en un hilo.
17.—Apócope de santo.
18.—Altar en que se ofrecen sacrificios.
19.—Limpian, adornan.
22.—C. de la prov. de Alicante (España), fundada en el s. XIV a. de J.
24.—Relativo a las musas (Fig.)
26.—Prefectura del Japón, en la isla de Hondo.
27.—(Canal de), entre el Mar Rojo y el Mediterráneo.
28.—Claro.
29.—Pasmado, sorprendido.
31.—Tome notas.
32.—Hembra del oso.

VERTICALES

1.—C. de Suiza.
2.—Ant. c. del Asia Menor (Cilicia).
3.—Esencialmente pura, soberanamente perfecta.
4.—El que está dotado de imaginación poética.
5.—Poco comunes.
6.—Cerdas de algunos animales.
7.—Instrumento músico usado por los antiguos.
8.—Vehículo sin ruedas que se desliza sobre el hielo (Pl.)
10.—(Canal de), estrecho que comunica el mar Adriático con el Jónico.
11.—Sustancia untuosa que se encuentra en el cuerpo de los animales.
13.—Patio interior cercado de pórticos.
14.—Pron. demost.
16.—Vocal repetida tres veces.
20.—Anual (Fem.)
21.—Hija del hijo.
22.—Barco portugués de dos palos usado en el cabotaje.
23.—Dios de los vientos, hijo de Júpiter.
25.—Modificación alotrópica del oxígeno.
26.—Unidad de peso de los gases, que equivale al peso en el vacío de litro de hidrógeno a 0°.
30.—Nosotros.

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR

O	S	C	U	L	O	■	A	T	I	S	B	E
D	I	A	N	A	■	A	■	U	N	I	O	N
I	S	L	A	■	A	T	E	■	O	S	T	A
A	M	A	■	A	C	A	M	A	■	A	I	N
D	O	■	A	R	O	M	I	T	O	■	N	O
A	■	E	N	T	R	E	T	E	J	E	■	S
■	E	S	T	E	R	■	I	R	E	M	E	■
R	■	A	E	R	I	F	E	R	A	S	■	O
I	R	■	S	O	M	E	R	A	S	■	A	S
T	E	A	■	S	O	L	A	R	■	E	V	A
M	I	M	A	■	S	I	N	■	A	T	A	R
O	R	A	B	A	■	Z	■	A	P	E	R	O
S	A	N	A	R	A	■	A	D	O	R	A	N

Romance real: una Borbón se casa con un príncipe bohemio

PARIS (ANSA).— La princesa Francoise Borbón-Parma, descendiente de Luis XIV, se comprometió en el castillo de Ligneres con el príncipe Edouard de Lobkowicz. Este pertenece a una de las más antiguas familias de Bohemia y cuenta entre sus antepasados a Henri IV de Francia. Actualmente el príncipe es representante de una compañía petrolera norteamericana en el Kuwait. El casamiento se celebrará en enero próximo en París, con la presencia de miembros de todas las familias reinantes de Europa.

Dura prueba para legendario monstruo escocés de Loch Ness

Cuarenta naturalistas lo perseguirán

INVERNESS (Escocia). — (ANSA).— Los diarios ingleses anuncian "tiempos duros para el monstruo de Loch Ness". Pero los escoceses responden: "¡Saquen las manos de Nessie!". (Nessie es el diminutivo que aplican los escoceses al legendario animal, o lo que sea, con el que han terminado sin duda encariñándose.) La polémica periodística se origina en la noticia de que cuarenta naturalistas ingleses, fuertemente armados, proyectan trasladarse al lago misterioso para aclarar de una vez por todas si el monstruo existe o no.

Finalizó Quincena Latinoamericana en Dallas, EE. UU.

DALLAS, Texas, 3.— Dallas nunca estuvo tan alegre como durante el Festival de la Quincena Latinoamericana, celebrada con el auspicio de "Neiman-Marcus", y en el Foro Educativo Sudamericano, auspiciado por el Consejo de Asuntos Mundiales de Dallas.

Número culminante del Festival de dos semanas fue la participación de una de las grandes pianistas del mundo, la señorita Guiomar Novaes. La artista, quien tocó ante una multitud de 1.700 personas, que ocupó todos los asientos del McFarlan Auditorium de la Universidad Metodista sureña, tuvo que salir varias veces al escenario y repitió dos números a instancias del público que le tributó entusiastas aplausos.

Los críticos Rual Askew, del "Dallas Morning News", y Eugene Lewis, del "Dallas Times Herald", elogiaron la actuación de la señorita Novaes, como la de una de las mejores concertistas que han tocado aquí en los últimos años.

Con motivo de la Quincena Latinoamericana y del Foro, de dos días, vinieron a Dallas millares de turistas de otros países deseosos de tomar parte en esta manifestación de amistad internacional.

Los patrocinadores, Neiman-Marcus, y el Consejo de Dallas sobre asuntos internacionales, dicen que esto contribuirá grandemente a la comprensión en el hemisferio occidental".

Así Atendemos al Público

Ya está resuelto el traslado de la Casa Colorada a calle Catedral

Integrará el "rincón colonial de Santiago", junto a la vieja Iglesia Santa Ana

Un lector, el doctor Victorino Alonso, nos envía una carta en la cual se refiere al proyecto de trasladar desde la calle Merced la histórica Casa Colorada a otro lugar más apropiado donde se instalaría un museo.

Señala que esta iniciativa permitiría ensanchar la cada día más extrangulada calle Merced, que además, de ser estrecha, debe recibir todo el día un tránsito extraordinariamente intenso.

Anota el doctor Alonso: "Considero, como muchos también así lo piensan, que sería una lástima, difícil de reparar después, si tal traslado se hiciera sin consultar previamente la conveniencia de hacerlo o no como más convenga, para ubicar esa Casa en otro sitio, tal vez distante del centro y que dejaría de ser "histórico", como lo es el actual en que dicha Casa se encuentra ubicada.

El lector propone que se deje la Casa Colorada donde está, dándosele el ensanche querido a calle Merced corriendo nueva edificación más adentro, pues tiene bastante fondo, y conservando estilo colonial de su fachada permitiría ubicar en su interior el "Museo Histórico Colonial", que se piensa organizar.

Esta idea no está mal y coincide con un proyecto del Municipio pero el Gobierno hace cuantos días al Congreso un proyecto de ley por el cual contempla el traslado a un lugar próximo a la Iglesia Santa Ana para formar el rincón colonial de Santiago.

LA CASA COLORADA

Quisiera agregar algo más a lo ya dicho respecto al traslado a otro sitio de la "COLONIAL CASA COLORADA", de la calle Merced de esta capital, con el objeto de ensanchar dicha calle, que realmente es ahí muy estrecha y de mucho tránsito.

Considero, como muchos también así lo piensan, que sería una lástima, difícil de reparar después, si tal traslado se hiciera sin consultar previamente la conveniencia de hacerlo o no como más convenga, para ubicar esa Casa en otro sitio, tal vez distante del centro y que dejaría de ser "histórico", como lo es el actual en que dicha Casa se encuentra ubicada.

Pienso, señor Director, que aprovechando el proyecto que

Facsímil de la carta en que un lector propone dejar donde está la Casa Colorada, dándole categoría de Museo Histórico.

Cartas al Director

PAVIMENTACION DE LA ALAMEDA

Me ha extrañado sobremanera que la faja entregada a la circulación, entre Brasil y Cumming, ya se esté deteriorando. En efecto, en el día de ayer me fijé que las junturas de los tablones de cemento se están ensanchando, agrietando, probablemente por el intenso movimiento, y tampoco tienen alquitrán. ¿Qué ocurre? — **Un estudiante ocioso.**

UN TRAMITE DE SIETE AÑOS

El año 1952, en septiembre, si la memoria no me falla, presenté los documentos necesarios a la Caja de EE.PP., acogiéndome a la ley de continuidad de la previsión. Así empezó la disparatada y larguísima tramitación, que me tiene a dos dedos del manicomio. Tengo ya 41 años de servicios y 65 de edad.

Mi trámite va de la Contraloría al Ministerio de Hacienda, del de Defensa al de Salubridad, Caja de Previsión de la Defensa Nacional, Servicio Nacional de Salud... y nuevamente a la Contraloría. Lleva en esta aventura siete años.

Se despide de Ud. un viejo lector.— **Plácido Fuentealba Z.**, carnet 57099, de Rancagua.

MEJOR TRATO A LOS JUBILADOS

Mucha gente no quiere darse cuenta de que los jubilados con tiempo completo son acreedores al reconocimiento del país. Gastaron su vida en el trabajo. Sin embargo, sus sueldos son bajos y sus compromisos son los mismos que los de la gente en actividad. Hasta los pequeños reajustes quedan por meses y años sin tramitarse. ¿Hay derecho para esto? — **Carnet 140247, Talca.**

AGRADECE ATENCION MEDICA

Me permito rogarle tenga a bien darle publicidad a la presente, porque deseo manifestar públicamente mis agradecimientos a las enfermeras del Hospital Santa Cruz, que tan esmeradamente, atendieron a mi hija Alicia Migueles Cornejo, en la reciente intervención quirúrgica a la que fue sometida. Como muy especialmente al Dr. don LUIS VIDELA MERY, cirujano que la operó, quedando la paciente en un magnífico estado de salud.

Al conocer en esta oportunidad el antiguo hospital en que fue atendida mi hija, soy una persona más que está de acuerdo con el consenso unánime de los habitantes de esta cabecera de departamento, en el sentido de que es de imperiosa necesidad que cuanto antes sea trasladado este servicio al nuevo establecimiento que se encuentra terminado hace dos ó tres meses en la Avenida Errázuriz de esta localidad. Ya que siendo un moderno hospital, proporcionará una mayor atención y más facilidades a los enfermos de esta región.

Agradeciendo la favorable acogida que dispensará a la presente, le saluda muy respetuosamente.— **Julio G. Migueles A.**, carnet 33105, Sta. Cruz.

CANAL PELIGROSO

El 20 de octubre, a las 14.15 horas más o menos, en la calle Colonia esquina San Gerardo (Recoleta) se ahogó una niñita en el canal que por ahí pasa. Los trabajos de canalización que se hicieron quedaron sin la tapa correspondiente. Además, las labores no fueron bien realizadas: el cajón es demasiado estrecho para el caudal de agua. El peligro subsiste.— **Guillermo Polanco.**

AUN NO LE CAMBIAN EL TELEFONO

En el año 1953 vivía en calle Vargas Fontecilla N.o 4... y mantenía el servicio telefónico N.o 95883, y al cambiarme a mi nueva residencia de calle Progreso 1212, de la misma comuna de Quinta Normal, pedí a la Gerencia Comercial de la Cía. de Teléfonos de Chile, se me efectuara la reconexión del aparato a la última dirección.

En esa fecha se me entregó el recibo N.o 23662 y se me hizo presente que en 30 días más estaría el trabajo efectuado.

A pesar que con frecuencia he estado en las oficinas de la Compañía, he enviado notas, incluso a la Dirección de los Servicios Eléctricos y de Gas, Departamento de Comunicaciones, sólo he logrado amables respuestas: "en unos días más será atendida su petición, ahora imposible por falta de disponibilidades; váyase tranquilo y espere un máximo de 30 días...". Mantengo, para confirmar lo anterior, el oficio N.o 4212, del 24|IX|958, del Departamento citado de la Dirección de los Servicios Eléctricos y de Gas.

Esperando que el señor Gerente Comercial o algún otro jefe de servicios, se digne dar respuesta a esta anomalía que desde hace seis años se mantiene por la Cía. de Teléfonos de Chile, reitero a Ud. de la publicidad esta carta.

Atte. de Ud. S. S.— **Carlos Arellano Azócar**, carnet 6487..., Santiago, Progreso 1212, Quinta Normal.

MODALES DESCORTESES

Hace días recibí aviso de cobranza atrasada por impuesto a la renta. Me dirigí a las oficinas de calle Huérfanos N.o 1041, a fin de conocer el monto y cancelarlo con facilidades, si era subido. Un descortés empleado me mandó a Avenida Matta para hacer las averiguaciones del caso. Felizmente, una atenta empleada me solucionó el caso al ver la descortesía de su compañero.

Los malos elementos, señor Director, como el señor de marras, no pretigian a un servicio.— **C. S. R.**, carnet 178746, Santiago.

UN CASTIGO QUE DARIA RESULTADO

DE 10 A 100 DOMINGOS EN CASA A INFRACTORES DEL TRANSITO

INSIGNE JURISTA ITALIANO ES EL AUTOR DE LA "RECETA"; DICE QUE SERA UN EXITO

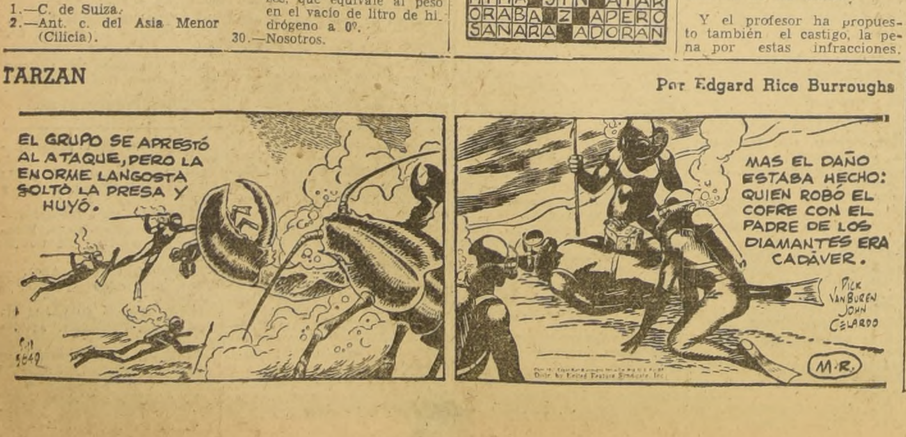
MILAN, (ANSA).— En el curso de la conferencia de Stresa sobre la nueva legislación italiana en materia de tráfico vial se ha propuesto un interesante —y probablemente efectivo—, sistema de puniciones para ciertas graves infracciones de tránsito y circulación en calles, caminos y carreteras del país.

Esta propuesta pertenece al profesor Duni, un insigne jurista y presidente de la IV Sección Penal de la "Corte di Cassazione", sección que debe actuar, justamente, en última instancia, en los casos de contravenciones, faltas e infracciones que se cometen en los caminos italianos. El magistrado ofreció a la Conferencia una interpretación de las más delicadas "normas de comportamiento" contenidas en el Nuevo Código del Camino italiano. Como se sabe este código es el fruto de una extensa labor legislativa tendiente a mejorar la circulación y tránsito en todo el país y evitar los tantos accidentes que ocurren en sus caminos y carreteras.

El profesor Duni sostuvo que una mayor seguridad se obtiene únicamente castigando las imprudencias de automovilistas y motociclistas. "Basta, por ejemplo —dijo—, que dos agentes controlen una curva y detengan y castiguen a todos los que en esa curva intentasen sobrepasar otros vehículos motorizados. Esta es una imprudencia grave y aquél que la cometiere volverá a cometer otras y tal vez provocará accidentes, que funestarán su familia o las familias de los demás".

Y el profesor ha propuesto también el castigo, la pena por estas infracciones. Sería la detención, o mejor dicho, la retención en los respectivos domicilios de los infractores, de los infractores mismo durante los días festivos —domingos y feriados—, por una cantidad de días a fijarse de acuerdo con la falta cometida. Por ejemplo: por sobrepasar un vehículo en curva el infractor deberá abonar 30.000 liras, y 10, 20 o 100 domingos en casa serán su castigo "carcelario". El castigo tendrá un doble fin: por un lado punición al culpable, obligado a pasar algunos domingos encerrado entre las cuatro o más paredes de su hogar, y por el otro, evitar por unos cuántos domingos la "peligrosa" aparición en la carretera de un conductor imprudente que puede ocasionar accidentes. Los días festivos son los de mayor intensidad de tráfico y los más peligrosos. Se confía que el castigo hará bien al conductor imponiéndole una mayor prudencia en el futuro y, dándole tiempo para meditar su falta hacia la sociedad humana en que vive en esos domingos forzadamente hogareños, lo devolverá luego a la normalidad completamente reformado. Mientras tanto, las carreteras y calles italianas se habrán libertado por un tiempo de su temible presencia motorizada.

TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs



RAMONA — POR JORGE PALACIO

